

Fontainebleau et la forêt...

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Fontainebleau et la forêt.... 1903.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

*La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

*La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

Cliquer [ici pour accéder aux tarifs et à la licence](#)

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

*des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

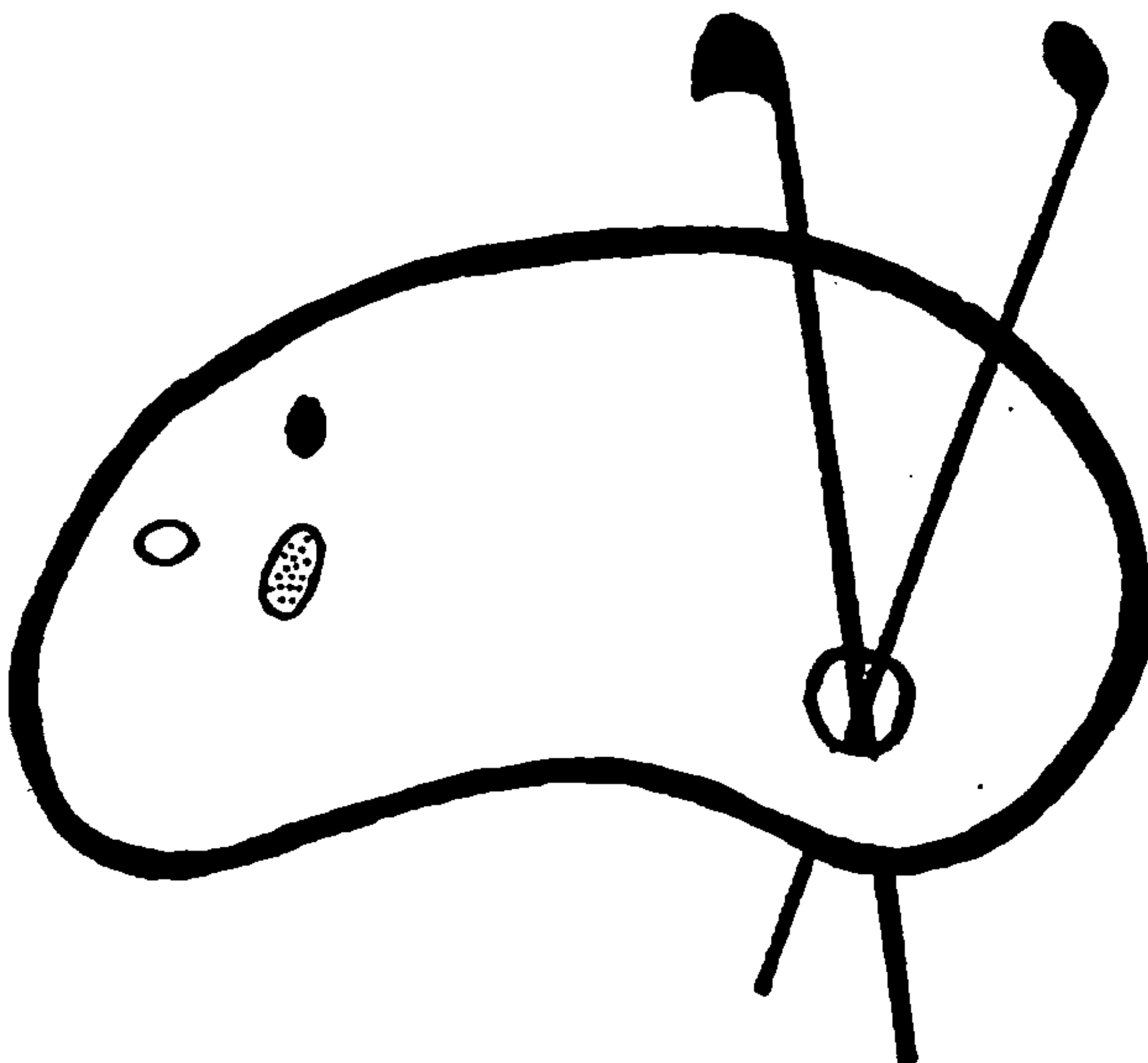
*des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter reutilisation@bnf.fr.



**DEBUT D'UNE SERIE DE DOCUMENTS
EN COULEUR**

GUIDES JOANNE

FONTAINEBLEAU

135
F

ACHETTE & Co

Prix : 1 franc



INSTITUTION DES ENFANTS **ARRIÉRÉS**

Maison spéciale de Traitement et d'Éducation
FONDÉE EN 1847

EAUBONNE (S.-et-O.). — M. LANGLOIS, D^r

Établissement destiné aux enfants dont l'intelligence se développe lentement, ou qui présentent une anomalie intellectuelle nécessitant une éducation spéciale. — Classement rationnel des élèves. — Grand confort. — Parc de 10 hectares.

Salles de bains et d'hydrothérapie.

A 1/4 d'heure de Paris, par les gares du Nord et Saint-Lazare.

(LANDES)

DAX

(LANDES)

STATION THERMALE & SALINE D'HIVER & D'ÉTÉ

CLIMAT TEMPÉRÉ ET SÉDATIF

SUR LA GRANDE LIGNE DE PARIS A MADRID

Desservi par les trains Express, Rapides, de Luxe, Wagons-Lits

A 10 heures de Paris

A 1 h. de Biarritz et de Pau, à 1 h. 1/2 de Lourdes, à 2 h. de Bordeaux.

BOUES VÉGÉTO-MINÉRALES

(64 cent.) EAUX THERMALES sulfatées MIXTES (64 cent.)

EAUX SALÉES
CHLORURÉES-SODIQUES

EAUX-MÈRES
BROMO-IODURÉES

POUR LE TRAITEMENT

Des Rhumatismes, Arthrites, Névralgies, Névroses,
De l'Anémie, de la Scrofule, des Affections utérines
et du Lymphatisme

ÉTABLISSEMENT ET HOTEL
DES

GRANDS THERMES

Ouverts en été et en hiver

ASCENSEUR POUR MALADES

Éclairage électrique

Téléphone : Bordeaux-Paris, etc.

Boues végéto-minérales, Eaux thermo-minérales (64°), Bains de boues, Applications locales de boues.

Boues, Piscines, Massage

sous la direction médicale de

MM. les Drs A. Larauza et M. Delmas

Rhumatisme articulaire, musculaire, hydarthrose, arthrites chroniques, ankyloses incomplètes, névralgies (sciatique), neurasthénie, etc.

Attendant aux Thermes salins et au Casino.

Envoi franco de Notices et Prospectus.

ETABLISSEMENT ET HOTEL
DES

BAIGNOTS

OUVERTS EN ÉTÉ ET EN HIVER

Ascenseur — Téléphone — Éclairage électrique

Calorifère à eau chaude naturelle

Deux hôtels distincts

(1^{re} et 2^e classe)

Boues végéto-minérales

Eaux thermo-minérales (64°)

Deux grands Geysers d'eau à 64°

Bains de boues, Applications locales de boues, Douches, Massage.

Sous la direction médicale

de M. le Dr Lavielle

assisté de MM. les Drs Bourretère et Labatut.

Rhumatisme sous toutes ses formes, arthrites chroniques, névralgies (surtout la sciatique), rhumatisme noueux, déformant, hydarthrose, sclérodermie, etc.

Envoi franco de Notices et Prospectus.

THERMES-SALINS

BAINS SALÉS, DOUCHES SALÉES, PISCINE DE NATATION A EAU SALÉE COURANTE

Installation spéciale pour bains et douches pour les enfants,

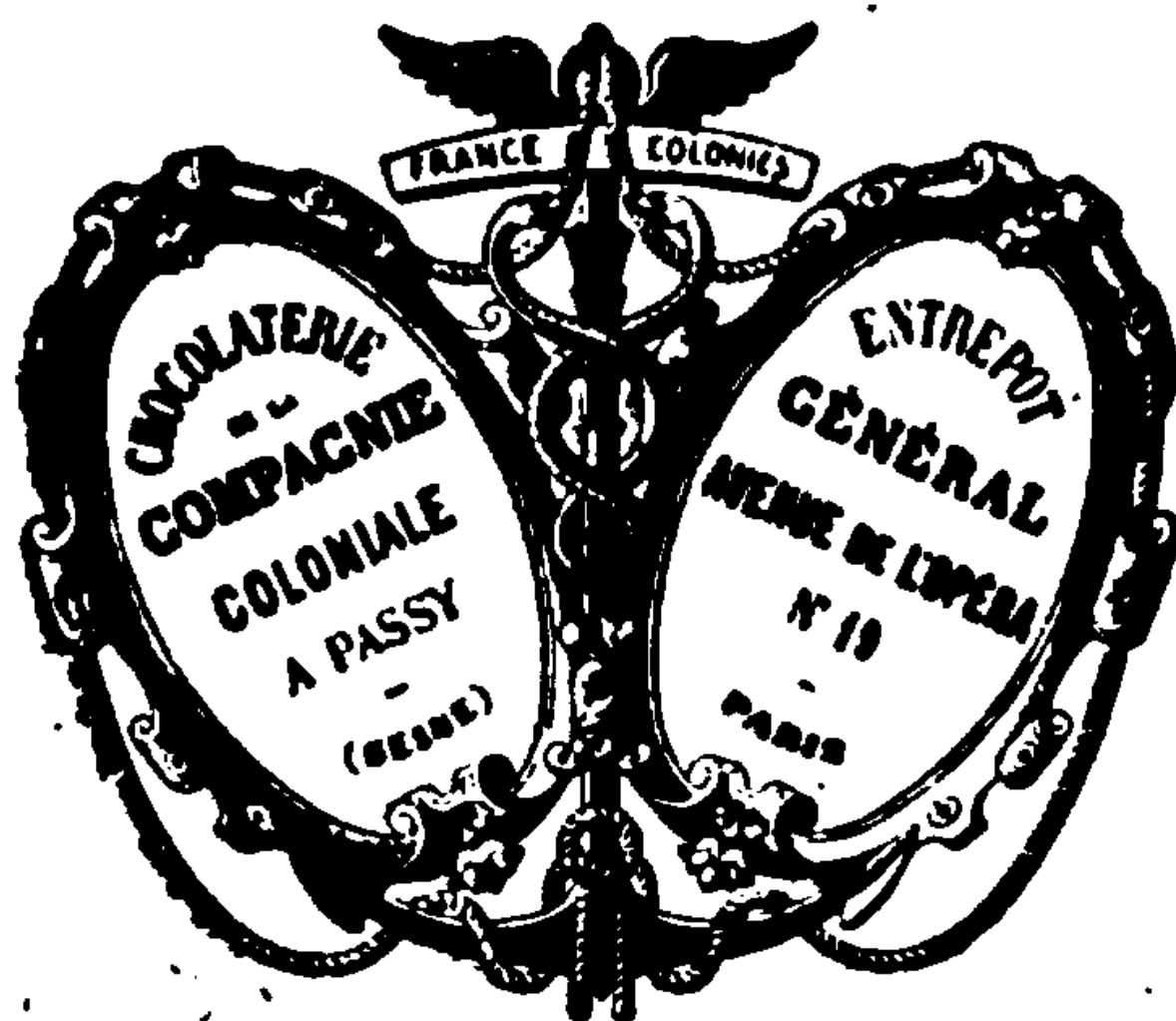
Pour le traitement des maladies des femmes et des enfants : Anémie, lymphatisme, scrofule, paralysie infantile, affections utérines, névroses.

Sous la direction médicale de MM. les Docteurs : Bourretère, Camlade, M. Delmas, Labatut, Larauza, Lavielle, Mora, Pécastaings et Picot.

Autres établissements : Thermes Lauquet (Eaux et Boues minérales). — Thermes Sérès (Eaux thermo-minérales). — Bains Lavigne. — Bains Auguste-César. — Thermes Romains. — Bains Sarailh.

Appartements meublés, Pensions, Villas.

CASINO



C^{ie} Coloniale

ÉTABLISSEMENT SPÉCIAL POUR LA FABRICATION
des



CHOCOLATS



de
QUALITÉ SUPÉRIEURE

Tous les Chocolats de la C^{ie} Coloniale, *sans exception*, sont composés de matières premières de choix; ils sont exempts de tout mélange, de toute addition de substances étrangères, et préparés avec des soins inusités jusqu'à ce jour.

CHOCOLAT DE SANTÉ

Le 1/2 kilog.

BON ORDINAIRE.....	2 50
FIN.....	3 »
SUPERFIN.....	3 50
EXTRA.....	4 »

CHOCOLAT DE POCHE

et de voyage

en boîtes cachetées

SUPERFIN.....	250 gr.	2 25
EXTRA.....	d ^e ...	2 50
EXTRA-SUPÉRIEUR....	d ^e	3 »

THÉ

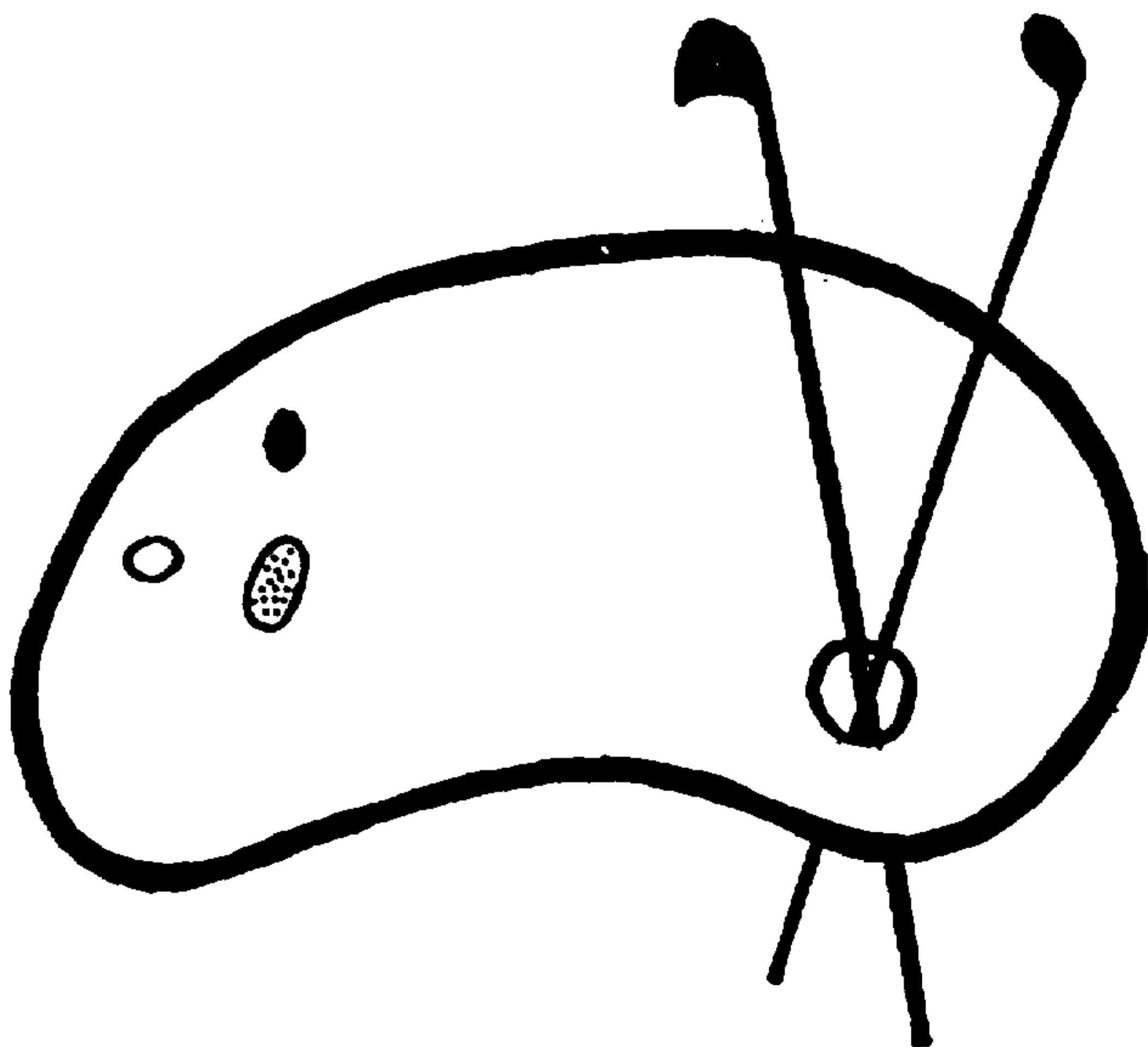
UNE SEULE QUALITÉ (QUALITÉ SUPÉRIEURE)

Composée exclusivement de Thés noirs de Chine

En Boîtes de 75, 150 et 300 grammes

Entrepôt général : Avenue de l'Opéra, 19, Paris

DANS TOUTES LES VILLES, CHEZ LES PRINCIPAUX COMMERÇANTS



**FIN D'UNE SERIE DE DOCUMENTS
EN COULEUR**

TÉLÉPHONE FONTAINEBLEAU TÉLÉPHONE
G^d HOTEL DE FRANCE ET D'ANGLETERRE

A. DUMAINE, Propriétaire.

En face le Palais. — Maison de premier ordre. — Le plus important de la ville. — Vaste terrasse avec Restaurant à la carte. — Beau et grand jardin. — *English spoken.*

TÉLÉPHONE FONTAINEBLEAU TÉLÉPHONE
Hôtel de la Ville de Lyon et de Londres

23, rue Royale, — V^o MERCIER, Propriétaire.

Se recommande par son confortable et sa bonne tenue. — Arrangement pour familles depuis 12 fr. par jour. — Jardin.
English spoken.

FONTAINEBLEAU En face le Château.

Nouvel agrandissement. — Grand confortable. — Salon de lecture. — Appartements pour Familles.
Voitures pour la forêt. — Omnibus à tous les trains.

GRAND HOTEL DE L'AIGLE-NOIR

Fondé en 1720.

De 1^{er} ordre. — Ouvert toute l'année. — Deux jardins. — Pension depuis 10 fr. par jour. — Déjeuner à 4 fr.

Dîner à 5 fr. — Restaurant à la carte. — *Téléphone.*

J. MOREAU, Propriétaire. FONTAINEBLEAU

FONTAINEBLEAU
HOTEL DU CADRAN BLEU

A. DROUET, Propriétaire.

Téléphone. — Au centre de la ville et en face le château. — *Table d'hôte* : Déjeuner, 3 fr.; dîner, 3 fr. 50. — *Prix fixe* : Déjeuner, 3 fr. 50; dîner, 4 fr. — Terrasse, Jardin à l'intérieur petits et grands Salons. — Grande remise couverte pour garage d'automobiles.

Tramways et omnibus de la gare à l'hôtel.

FONTAINEBLEAU

Hôtel Launoy

Point terminus du Tramway.

MAISON DE FAMILLE DE PREMIER ORDRE

Très en réputation et très recommandée

Clientèle d'élite

Vue sur la façade principale du Château

APPARTEMENTS TRÈS CONFORTABLES

VASTES SALONS

SALLE DE BILLARD

GRAND JARDIN

VOITURES POUR LA FORÊT

Omnibus à la gare

PRIX MODÉRÉS

LAUNOY, Propriétaire.

TÉLÉPHONE

FONTAINEBLEAU VOITURES

TÉLÉPHONE

POUR
PROMENADES ET EXCURSIONS

Location
de chevaux
et voitures
avec ou
sans cocher

Maison NAIGEON
E. DROUET S^R
27, rue de France, 27
ANNEXE
Même rue, n° 15

Charrettes
Victorias
Vis-à-vis
Landaus
Coupés, etc.

Service d'omnibus pour tous les trains.

BARBIZON

(FORÊT DE FONTAINEBLEAU)

G^d Hôtel des Charmettes

MAISON SCHALLER

Installation moderne et confortable

Pension de 6 à 10 francs par jour

Table d'hôte — Repas à prix fixe

TÉLÉPHONE

EXPOSITION DE TABLEAUX

PARCS & JARDINS

HOTEL RECOMMANDÉ DU T. C. F.

On parle plusieurs langues.





FONTAINEBLEAU

ET

LA FORÊT

LK 7

13594

F

COLLECTION DES GUIDES-JOANNE

FRANCE ET ALGÉRIE

Format in-16, cartonnage percaline.

Paris.....	5 »	Dauphiné.....	7 50	Vosges et Alsace..	7 50
Environs de Paris..	7 50	La Loire.....	7 50	Algérie et Tunisie.	12 »
Anvergne et Centre.	7 50	De la Loire aux Pyrénées.			
Bourgogne, Morvan,		1 vol.....	7 50		
Jura, Lyonnais.	7 50	Nord.....	7 50		
Bretagne.....	7 50	Normandie.....	7 50		
Cévennes.....	5 »	Provence.....	10 »		
La Champagne et		Pyrénées.....	7 50		
l'Ardenne.....	7 50	Savoie.....	7 50		
Corse.....	6 »				

GUIDES DIVERS

France, par Richard. 5 vol.,
brochés :

Réseau de Paris-Lyon-Méditerranée, 4 fr.; Réseaux d'Orléans-Midi-Etat, 4 fr.; Réseau de l'Ouest, 8 fr.; Réseau du Nord, 2 fr. 50; Réseau de l'Est, 2 fr. 50.

ÉTRANGER

Format in-16, cartonnage percaline.

Allemagne septentrionale, St-Petersbourg, Moscou, Varsovie et Copenhague.....	10 »	Espagne et Portugal.	18 »	Grèce, 1 ^{re} partie. Athènes et ses environs...	12 »
Allemagne méridionale et Autriche-Hongrie.	10 »	Italie.....	10 »	2 ^e partie. Grèce continentale et îles..	20 »
Belgique et Hollande.	7 50	Londres et ses environs.....	7 50	Égypte, par Bénédite.	20 »
		De Paris à Constantinople.		Péninsule sinaïtique, par Bénédite.....	2 50
		1 vol.....	15 »	Suisse.....	7 50

GUIDES DIAMANT, format in-32.

Aix-les-Bains.....	2 »	Normandie.....	2 »	Stations d'hiver (Les) de la Méditerranée.....	3 50
Bretagne.....	2 »	Paris.....	1 50	Suisse.....	2 »
Dauphiné et Savoie.	6 »	Pyrénées.....	2 »		

MONOGRAPHIES

Format in-16 avec gravures et plans.

1^{re} série, à 50 centimes le volume, broché.

Angers. — Arles et les Baux. — Avignon. — Blois. — Chantilly et le Musée Condé. — Chartres. — Dijon. — Gérardmer. — Le Havre. — Lourdes. — Le Mont-St-Michel. — Nanoy. — Nantes. — Nîmes. — Reims. — Tours. — Valence et le Vercors.

2^e série, à 1 franc le volume, broché.

Ajaccio. — Alger. — Arcachon. — Bagnères-de-Bigorre. — Bagnères-de-Luchon. — Biarritz. — Bordeaux. — Boulogne. — Caen. — Cannes et Grasse. — Cauterets. — Clermont-Ferrand, Royat, Châtel-Guyon et Châteauneuf-les-Bains. — Compiègne et Pierrefonds. — Contrexéville, Vittel, Martigny et Bourbonne-les-Bains. — Dax. — Dieppe et le Tréport. — Eaux-Bonnes et Eaux-Chaudes. — L'Estérel. — Fontainebleau et la forêt. — Genève. — Grand-Duché de Luxembourg. — Îles anglaises de la Manche. — Lyon. — Marseille. — Le Mont-Dore et la Bourboule. — Menton. — Musées de Paris. — Nice, Beaulieu et Monaco. — Pau. — Plombières, Bains-les-Bains, Luxeuil et Bussang. — Rouen. — Saint-Malo-Dinard. — Saint-Sébastien. — Toulouse. — Trouville, Honfleur, Cabourg. — Tunis et ses environs. — Versailles. — Vichy.

MONOGRAPHIES en anglais à 1 franc.

Biarritz. — Cannes. — Menton. — Nice. — Pau.

3^e série, à 2 francs.

Bains de mer de l'État. — Plages de la Bretagne, réseau d'Orléans. — Venise.

COLLECTION DES GUIDES-JOANNE

FONTAINEBLEAU

ET

LA FORÊT

AVEC 3 PLANS, 1 CARTE ET 13 GRAVURES

PARIS

LIBRAIRIE HACHETTE ET C^{ie}

79, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, 79

1903

Droits de traduction et de reproduction réservés.

La région décrite dans cette monographie est comprise dans la feuille **Fontainebleau** de la carte au 1/100,000^e du Service vicinal, en vente 80 c.; pliée dans un carton, 1 fr. 05.

FONTAINEBLEAU

ET LA FORÊT

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

Buffet : — à la gare.

Tramways électriques : — *de la gare au Palais* (de la gare au Palais, 30 c.; de la gare à l'octroi, 15 c.; de l'octroi au Palais 15 c.; de la rue Paul-Jozon au Palais, 10 c.); — *de la gare à Valvins* (du pont de la gare à Valvins, 20 c., all. et ret. 30 c.; de Valvins au Palais ou *vice versa*, 80 c. all. et ret., bagages 5 c.); — *de la gare à Samois* (du pont de la gare à Samois 40 c., all. et ret. 60 c., bagages 5 c.; du pont de la gare à la route de Bourgogne, 20 c.). — Tickets à prix réduits de la gare au Palais et *vice versa* : 20 tickets, 5 fr.; 200 tickets, 48 fr. — **Avis important.** Le tramway stationnant dans la cour de départ de la gare de Fontainebleau, il faut avoir soin, à l'arrivée de Paris, de ne pas sortir par la porte ordinaire, à g., mais de traverser les voies par le *passage souterrain* (poteau-indicateur), qui amène au tram électrique.

Omnibus : — des principaux hôtels à la plupart des trains : 50 c.

Hôtels : — **VILLE** : de *France et d'Angleterre**, place du Château; — de la *Ville de Lyon et de Londres** (pens. dep. 12 fr. par j.), rue Royale, 21; — de l'*Aigle Noir** (pet. déj., 1 fr. 25 et 1 fr. 50; déj., 4 fr.; din., 5 fr., vin non compris, et à la carte; ch. dep. 5 fr.; pens. 12 fr. par j.), rue Denecourt, 27; — du *Cadran Bleu* (pet. déj., 1 fr.; déj. à table d'hôte, 3 fr., table séparée,

3 fr. 50, vin compris; dîn., 3 fr. 50 et 4 fr.; ch. à 1 lit, de 2 fr. 50 à 5 fr., à 2 lits, de 5 à 8 fr., serv. et bougie compris; pens., 9 à 12 fr., selon la chambre), rue Grande, 9; — de *Moret et d'Armagnac* (déjeuner à table d'hôte, à 11 h., 3 fr., table séparée, 3 fr. 50; dîn., à 6 h. 30, 3 fr. 50, table séparée, 4 fr.; ch. dep. 2 fr. 50), rue du Château, 16, et rue du Parc; — de la *Chancellerie* (pet. déjeuner, 1 fr.; déjeuner, 3 fr.; dîn., 3 fr. 50 et à la carte; ch. à 1 lit dep. 2 fr. 50, à 2 lits dep. 6 fr.; pens. dep. 8 fr.), rue Grande et rue de la Chancellerie, 1; — du *Lion-d'Or* (omn., 50 c.; petit déjeuner, 1 fr.; déjeuner, 3 fr.; dîn., 3 fr. 50; ch. à 1 lit, 2 à 4 fr.; à 2 lits, 3 à 5 fr.; pens. 8 à 12 fr.), place Denecourt, 25; — *Saint-Merry*, rue Saint-Merry, 155; — de *Toulouse*, rue Grande, 183; — du *Cygne*, rue Grande, 34; — de la *Salamandre* (hôt.-restaurant), rue Grande, en face des Halles; — *Moderne* (déjeuner, 2 fr.; dîn., 2 fr. 50), rue de France, 25; — de la *Gare* (pet. déjeuner, 75 c.; déjeuner, 2 fr. 50; dîn., 3 fr.; ch. à 1 lit, 2 fr. 50, 3 fr. et 4 fr.; à 2 lits, 5 et 6 fr.; chevaux et voitures), avenue du Chemin-de-Fer, 71.

Hôtels-pensions (maisons de famille de premier ordre) : — **VILLE** : *Victoria* (omn. 50 c.; pet. déjeuner, 1 fr.; déjeuner, 3 fr.; dîn., 3 fr. 50, vin compris; ch. à 1 lit dep. 4 fr., à 2 lits dep. 7 fr.; pens. 8 à 12 fr., selon l'étage, 3 repas, vin compris), rue de France, 112; — *Launoy* (ouvert du 1^{er} avril au 1^{er} novembre; omn., 50 c.; pet. déjeuner, 1 fr.; déjeuner, 3 fr. 50; dîn. 4 fr. 50; ch. à 1 lit dep. 4 fr., à 2 lits dep. 6 fr.; pens. 10 à 13 fr. par j.; arrangements pour famille), boulevard Magenta, 37, point terminus du tramway. — **GARE** : *Pavillon Bois-Fleuri* (pet. déjeuner, 1 fr.; déjeuner, 3 fr. 50; dîn., 4 fr.; ch. à 1 lit, 3 fr., à 2 lits, 5 fr.; pens. 8 à 15 fr. par j.; luxueux; salons, cabinet de lecture, salle de bains, hydrothérapie, grand parc, salle de jeux, etc.), avenue du Chemin-de-Fer, 102.

Restaurants : — dans tous les hôtels, chez *Charny*, rue Grande, 112, et chez *Flon*, rue Grande, 85. — En dehors de la ville : — au *Pont de Valvins* (matelotes et fritures); — à la *Forêt de Fontainebleau* (spécialité de matelotes), près du pont de Valvins; — à la *Bonne matelote* (bon, mais cher; ch. meublées), aux Plâtreries; — du *Grand-Hôtel Beau Rivage* (déjeuner 3 fr., dîn. 3 fr. 50, avec 1/2 bout. de vin), au Bas-Samois (omn. électrique du pont de la gare).

Cafés : — *Guillemeau*, place Denecourt, 33; — du *Commerce*, rue Grande, 54; — *Henri II*, rue Grande, 71; — *Flon* ou du *Château*, place Denecourt, 23; — *Barbaral*, rue de France, 32; — du *Cadran Bleu*, rue Grande, 11.

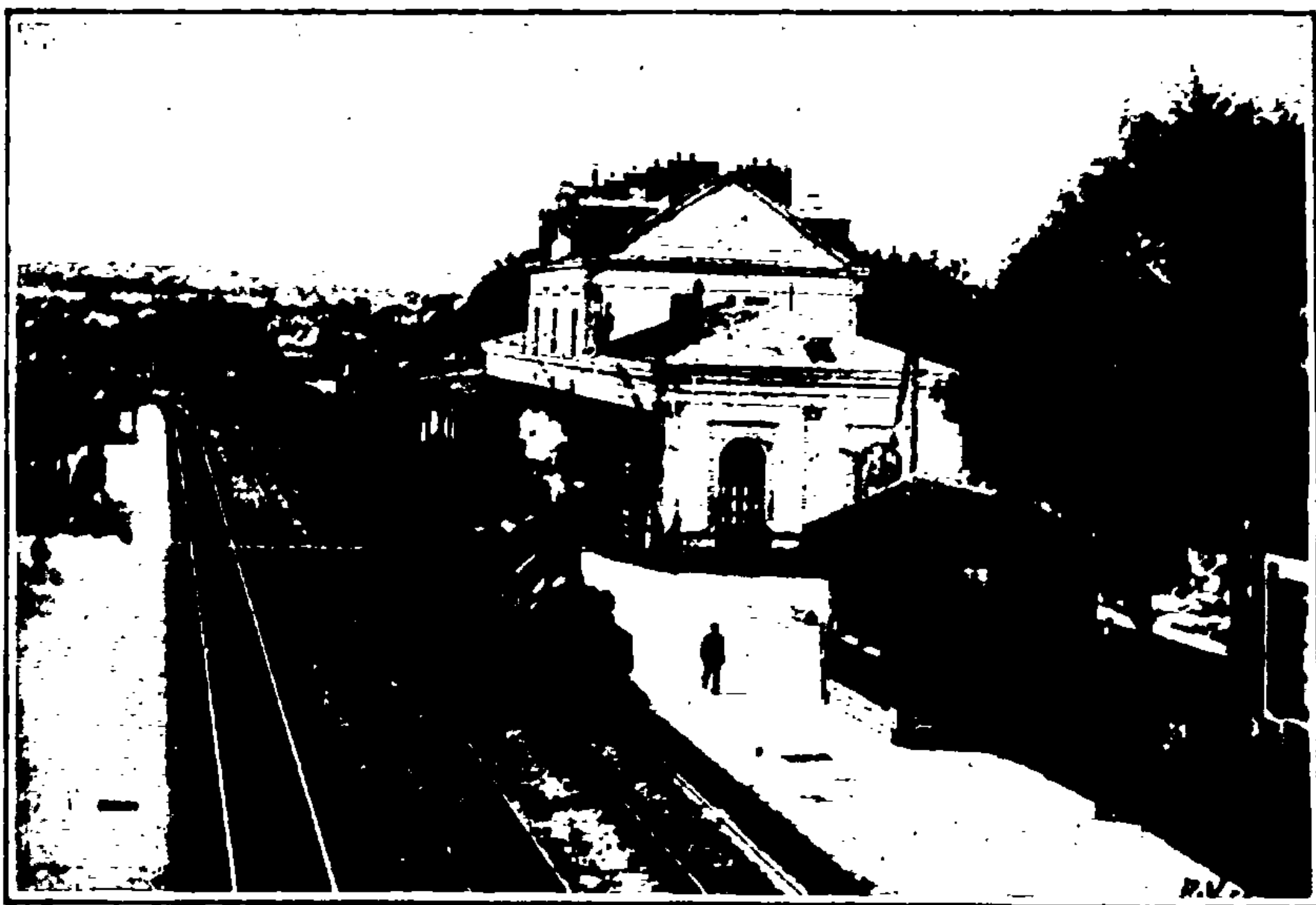
Pâtisseries : — *Vve Leroux* (glaces renommées), rue Grande; — *Clémencet*, rue Grande, 1.

Agences de locations : — *Georges Tazé*, rue Saint-Merry, 50; — *Viollette*, rue du Chemin-de-Fer, 5; — *Ragu*, rue des Bois; — *Samouel*, rue Marrier, 7; — *Métais*, rue Grande, 2; — *François Jeannin*, rue Grande, 153 (*Prinet et Desnoyers*, successeurs); — *Viollette fils*, rue Grande, 205; — *Llobère*, rue Saint-Honoré, 56; — *Union des Propriétaires*, rue du Chemin-de-Fer, 33; — *le Livre Rouge*, rue du Chemin-de-Fer, 9.

Poste, télégraphe et téléphone : — jardin de Diane, en face de la place Denecourt. — Bureau auxiliaire, rue Grande, 167. — Boîtes supplémentaires à l'hôtel de ville et dans les principaux quartiers.

Voitures de place : — la course en ville, entre les limites de l'octroi, 1 fr.; — à la gare : voit. prise soit à la station, soit sur la voie publique, 2 fr.; mandée à domicile, 2 fr. 50; — de la gare à la station de voit. ou à domicile, quel que soit ce dernier, dans les limites de l'octroi, 2 fr.; — à l'heure, dans les agglomérations de Fontainebleau, Changis et Avon, 3 fr. — *N. B. Le tarif n'est pas obligatoire les jours de courses.*

Loueurs de voitures : — *E. Drouet* (téléphone), rue de France, 15 et 27; — *Louis* (successeur de Clémencet; ancienne maison Bernard), rue de France, 36; — *Morand*, rue Grande, 14; — *Lami-rault*, rue Royale, 2; — *Lehmann* (voit. à âne, 5 fr. par j.), rue Grande, 152; — *Oudin*, rue du Chemin-de-Fer, 33 bis; — *Lafaverge*, rue du Chemin-de-Fer, 34; — grand manège *Durand* (leçons d'équitation pour hommes et dames; pens. et location de chevaux avec ou sans voitures), rue de l'Arbre-Sec, 27. — On trouve en outre des voit. à la gare (côté de l'arrivée), à tous les hôtels et sur la place Denecourt, le long du mur du jardin de Diane. Il n'existe pas de tarif pour les promenades en forêt; on traite de gré à gré.



Fontainebleau. — La gare.

FONTAINEBLEAU ET LA FORÊT

A. — FONTAINEBLEAU

COMMUNICATIONS AVEC PARIS. — 59 k. — Ch. de fer (gare de Lyon, boulevard Diderot). — Traj. en 1 h. 15 à 2 h.; 6 fr. 60, 4 fr. 45, 2 fr. 90; aller et ret., val. 2 j. et du samedi mat. au lundi soir, 9 fr. 90, 7 fr. 15, 4 fr. 65. — Billets simples de 1^{re}, 2^e et 3^e cl., avec réduction de 10 p. 100, délivrés à Paris, *par série de vingt*, pour Fontainebleau. — Billets du dimanche l'été (all. et ret. 4 fr. 45 en 2^e cl., 2 fr. 90 en 3^e cl.; all. par train spécial vers 7 h. 30 du mat., ret. par t. les trains de la journée).

HOTELS ET MAISONS MEUBLÉES. — Fontainebleau est amplement pourvu d'hôtels de tout ordre, depuis l'hôtel à 15 et 20 fr. par j. jusqu'à l'hôtel à 8 et 9 fr. par j., ainsi que de pensions bourgeoises de 7 à 12 fr. par j. (*V. les Renseignements pratiques*). — Fontainebleau est un séjour d'été recherché, par des Parisiens d'abord, et aussi par des Anglais et des Américains, et l'on trouve à s'y installer facilement et confortablement (*s'adresser aux agences; V. Rens. pratiques*). — Les villas sont nombreuses; assez chères quand elles sont importantes et très confortables, elles sont en somme d'un prix très abordable dans la plupart des cas. En pleine saison, une maison moyenne, avec jardin, cuisine, salle à manger, salon, 4 à 5 ch. à coucher, 2 lits de domestiques, le tout convenablement meublé, se loue de 400 à 600 fr. par mois. Quant aux appartements meublés, on paye de 150 à 250 fr. par mois, selon l'époque et la durée de la location, un appartement de 3 pièces avec cuisine (salle à manger et 2 ch. à

coucher; 3 lits). — L'approvisionnement de Fontainebleau est très complet. Les halles, rue Grande, sont approvisionnées t. l. j.; les lundi et vendredi notamment, leur enceinte devient trop étroite et les arrivages des campagnes voisines envahissent la place du Marché tout entière.

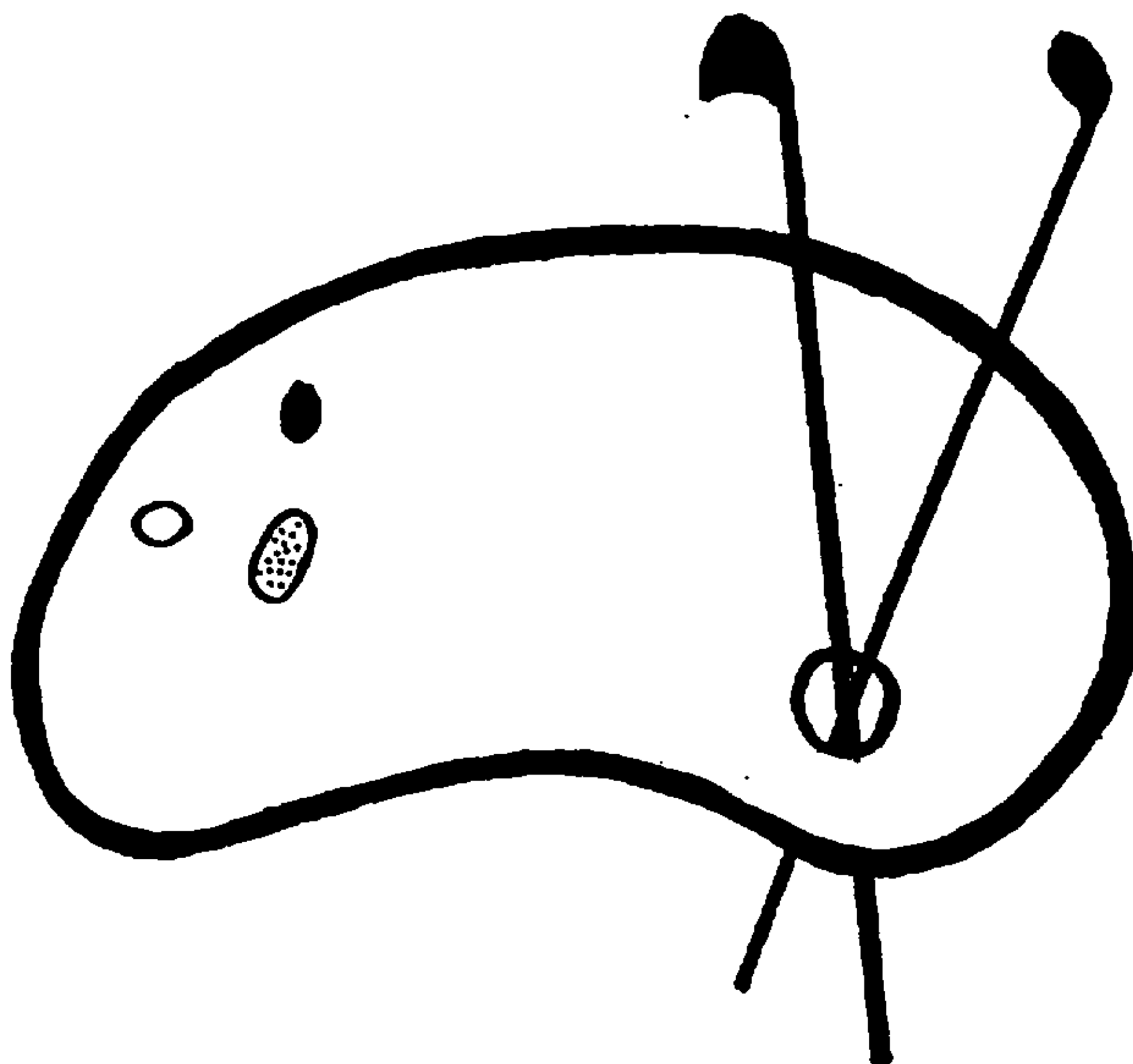
La salubrité de Fontainebleau est exceptionnello. L'abondance et la qualité de ses eaux de source, son sol perméable, ses grands massifs d'essences résineuses en font une véritable station climaterique, où l'on fait à la fois la cure d'air et la cure de raisin.

Comment visiter Fontainebleau et la forêt. — Il faudrait consacrer au moins 2 j. à la visite de Fontainebleau et de la forêt. Le 1^{er} j., on arriverait pour déj., après s'être installé à l'hôtel; l'après-midi, on verrait à l'aise le château et le musée chinois; on se rendrait à pied (1 h. 30 all. et ret.) au belvédère de la Tour Denecourt (V. C, 1^o), ou bien l'on se promènerait dans les parcs et parterres du château jusqu'à l'heure du dîner. Rentré à l'hôtel, on ferait appeler, avant de se mettre à table, un loueur, et on conviendrait de prix et d'itinéraire pour l'excursion en voit. en forêt du lendemain (bien stipuler qu'en cas de pluie, on ne part pas). Le 2^e jour, départ de bonne heure, par la *vallée de Solle*, la *Tour Denecourt* (à moins qu'on n'ait fait cette course à pied la veille), *Franchard*, la *caverne des Brigands* et les *gorges d'Apremont*, pour *Barbizon*, où l'on déjeunera; repartir ensuite par le *Rocher des Demoiselles*, les *Ventes à la Reine*, la *Gorge aux Loups*, la *Mare aux Fées*, *Marlotte*, le *Long Rocher* et le *Restant du Long Rocher*, le *carrefour de Marlotte* et le *Mail Henri IV*, pour Fontainebleau, prendre les bagages à l'hôtel et se faire conduire à la gare.

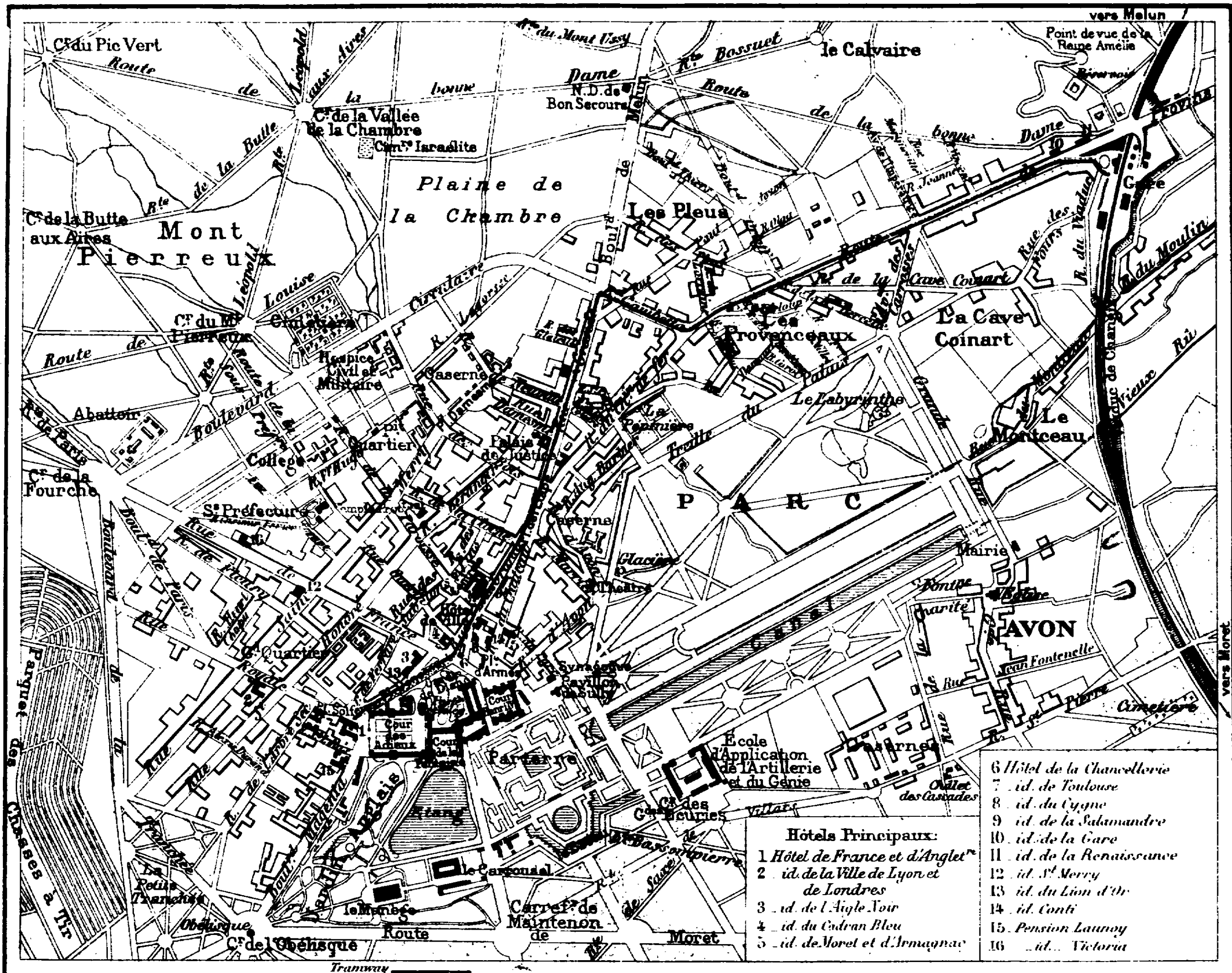
Les voyageurs pressés, — et c'est l'immense majorité — ne consacrent qu'une journée à Fontainebleau et à la forêt. Cette unique journée peut-être employée avec calme et profit de la manière suivante: en descendant du train, prendre le tramway électrique pour le palais, le visiter tout de suite, jeter un coup d'œil sur les jardins (étang des Carpes), aller déjeuner, et, avant de se mettre à table, faire appeler un loueur et convenir de prix avec lui (ordinairement 25 fr. pour un break à 2 chev.) pour l'itinéraire suivant (course de 5 h. en voit.): par la *route Louis-Philippe*, en passant par les *Frères Siamois*, le *Pharamond* (buvette; vente d'objets en bois de la forêt) et le *Jupiter*, aux *gorges de Franchard* (voir le grand point de vue seulement; prendre un guide); de là, par la *route Ronde* et la *fontaine Maria*, à la *grotte aux Cristaux* (protégée par un grillage; on n'entre pas; buvette et vente d'objets-souvenirs), puis à *Belle-Croix*; 50 m. env. après Belle-Croix, quitter la voit. (qui attendra) pour prendre à g. un sentier que l'on suivra jusqu'à l'*Observatoire des Francs-Tireurs* (très belle vue), revenir sur ses pas pour retrouver la voit., se faire conduire au pied du rocher qui surmonte la caverne des Brigands; faire à pied la montée de la *Caverne des Brigands* (inutile d'y descendre; dépourvu d'intérêt) et descendre (suivre les marques bleues) sur le *Bas-Bréau*, où l'on retrouvera la voiture; dîner à Barbizon (V. B, 1^o) et se faire conduire au carrefour où gît, doraciné, le *chêne géant de Briarée* (superbe route sous des voûtes de verdure) et ensuite à Fontainebleau, soit directement à la gare, soit d'abord à l'hôtel, et prendre le train pour Paris.

Fontainebleau, ch.-l. d'arr., V. de 14,160 hab., entourée de toutes parts par les hautes futaies de la forêt domaniale, n'offre d'intéressant que son superbe palais. C'est une petite cité propre et paisible, qui ne doit un peu d'animation qu'à son École d'application, à ses hôtes d'été et à la foule d'étrangers qui la visitent en toute saison.

L'histoire de Fontainebleau est celle de son palais, dont il est fait pour la première fois mention au XII^e s. : ce fut d'abord une forteresse. Louis VII



ORIGINAL EN COULEUR
NF Z 43-120-8



- 6 Hôtel de la Chancellerie
 7 id. de Toulouse
 8 id. du Cygne
 9 id. de la Salamandre
 10 id. de la Gare
 11 id. de la Renaissance
 12 id. St. Merry
 13 id. du Lion d'Or
 14 id. Conti
 15 Pension Latuoy
 16 id. Victoria

Hôtels Principaux:

- 1 Hôtel de France et d'Angleterre
 2 id. de la Ville de Lyon et de Londres
 3 id. de l'Aigle Noir
 4 id. du Cadran Bleu
 5 id. de Moret et d'Armagnac

Echelle

500 Mètres.

3-03

Imp. Dufrenoy, Paris.

Fonda la chapelle de Saint-Saturnin, consacrée par Thomas Becket. Saint Louis agrandit le château. Néanmoins, le pavillon appelé aujourd'hui de son nom a été construit presque entièrement par François I^{er}. Charles V y fonde une bibliothèque. Charles VII y fait représenter ses victoires sur les murs. Puis Fontainebleau est abandonné. Louis XI se renferme à Plessis-lès-Tours, près de Tours; Charles VII se plaît à Amboise, et Louis XII à Blois.

François I^{er} fut le véritable créateur du palais de Fontainebleau. Il



Route Louis-Philippe.

s'adressa aux grands maîtres d'Italie; mais Michel-Ange, Léonard de Vinci, Raphaël, Andrea del Sarto ne purent se rendre à son appel; il dut se contenter d'artistes de second ordre. Le Primatice, Rosso, Nicolo dell' Abate, Vignole, Serlio formèrent ce qu'on a appelé l'*Ecole de Fontainebleau*, qui fut exclusivement une école de peinture et de sculpture : les constructions élevées à Fontainebleau sous le règne de François I^{er}, la cour Ovule, la chapelle de Saint-Saturnin, le pavillon de la Porte-Dorée, la salle des Fêtes (terminée par Henri II), la galerie d'Ulysse (détruite sous Louis XV), la cour de la Fontaine, la galerie de François I^{er}, la cour du Cheval-Blanc, furent l'œuvre de maîtres français dont les noms ont été retrouvés de nos jours.

En 1536, Jacques V, roi d'Ecosse, vint voir à Fontainebleau Madame Magdeleine de France, fille de François I^{er}, qu'il épousa l'année suivante. En 1539, Charles Quint, traversant la France, fut logé au pavillon des Poêles, et son séjour fut l'occasion de fêtes somptueuses. De nouvelles fêtes y

eurent lieu, en 1543, lors du baptême d'Elisabeth, fille du dauphin Henri, et en 1545, lors de ses fiançailles avec Edouard VI d'Angleterre.

Henri II continua, à l'instigation de Diane de Poitiers, les travaux commencés par François I^{er}. Il fait décorer, par Nicolo dell' Abato, sur les dessins du Primaticcio, la *salle des Fêtes*, la merveille du palais de Fontainebleau, qui porte son nom.

Catherine de Médicis, après avoir triomphé des partis qui se disputent le jeune roi Charles IX, se rend escortée de cent cinquante filles d'honneur, le 31 janvier 1564, à Fontainebleau, pour y voir des ambassadeurs du pape, de l'empereur, du roi d'Espagne et d'autres souverains et princes catholiques, qui venaient demander que la France revint sur l'édit de la pacification d'Amboise. La reine et le roi son fils répondirent par un refus. Puis commencèrent des fêtes splendides où les chefs des deux partis luttèrent de galanterie et de prouesses. Ensuite Fontainebleau reste morne et désert jusqu'à l'avènement de Henri IV.

Henri IV fut, après François I^{er}, le plus grand constructeur du palais de Fontainebleau. Il y fit travailler depuis 1593 jusqu'en 1609, et y dépensa la somme, énorme pour le temps, de 2,440,850 livres. On lui doit : la grande *galerie de Diane*, la *cour des Offices* et les vastes bâtiments qui l'encadrent, avec la porte d'entrée sur la place d'Armes; le dôme élevé au-dessus de la porte qui, de la cour Ovale, va à celle des Offices (c'est sous ce dôme qu'eut lieu le baptême de Louis XIII, d'où vient le nom de *porte Dauphine*); les bâtiments de la *cour des Princes*; la restauration générale de la *chapelle de la Sainte-Trinité*; le pavillon du surintendant des finances. Il fit agrandir les jardins par l'ingénieur italien Francini, creuser le *grand canal* et des pièces d'eau, et planter le parc. Henri IV fit de longs séjours à Fontainebleau. Gabrielle y vint aussi quelquefois; ce fut pour elle que le roi construisit la galerie de Diane, qu'il fit décorer de peintures par Dubois. C'est à Fontainebleau que Henri IV vit naître son fils Louis XIII et fit arrêter le maréchal de Biron, qui le trahissait.

Après la mort de Henri IV, Fontainebleau resta désert pendant plusieurs années. Louis XIII confia l'achèvement des travaux à J. de Noyer, qui brûla quelques nudités de grand prix, notamment la *Léda* de Michel-Ange. On doit à Louis XIII la continuation de la chapelle de la Sainte-Trinité et l'escalier de la cour du Cheval-Blanc, remarquable à cause des difficultés de sa construction.

Louis XIV séjourna souvent à Fontainebleau. Sous la régence d'Anne d'Autriche, Fontainebleau reçut la visite de la reine d'Angleterre, femme de Charles I^{er} (1644). En 1657, après son abdication, Christine de Suède y vint à son tour, et épouvanta cette paisible résidence par l'assassinat de Monaldeschi, qui eut lieu dans la galerie des Cerfs le 10 novembre 1657. Malgré l'horreur qu'inspira ce crime, Christine fut accueillie à la cour et assista aux fêtes dont le jeune roi Louis XIV était le héros, et quelquefois un des acteurs. Un jour il récita des vers et dansa au *ballet des Saisons*, composé par Benserade, et qui fut joué en grande pompe à Fontainebleau, le 23 juillet 1661. En 1686, le prince de Condé meurt à Fontainebleau. Le 9 novembre 1700, un courrier apporta à Fontainebleau la nouvelle de la mort du roi d'Espagne, qui, par son testament, appelait le petit-fils de Louis XIV au trône.

En 1717, Fontainebleau reçut la visite du czar Pierre I^{er}. — En 1768, Christian VII, roi de Danemark, vint à Fontainebleau visiter Louis XV; il y assista à la première représentation de *Tancrède*. Sous l'influence de Mme de Pompadour, un petit théâtre mesquin avait été construit dans la *salle de la Belle-Cheminée*. C'est là qu'en 1752 eut lieu la première représentation du *Devin du village*. J.-J. Rousseau raconte dans ses *Confessions* comment il y assista et partit le lendemain matin pour éviter d'être présenté à Louis XV. — Voltaire séjourna aussi quelques jours à Fontainebleau.

Louis XV construisit la salle de spectacle, incendiée en 1856, et l'aile neuve de la cour du Cheval-Blanc; et, pour élever cette misérable bâtisse, il détruisit la galerie d'Ulysse.

Louis XVI vint chasser à Fontainebleau; Marie-Antoinette fit faire des dispositions intérieures dans le château.

Pendant la Révolution, Fontainebleau fut délaissé. En 1804, il servait de caserne à des prisonniers de guerre.

Napoléon fit restaurer le palais pour y loger le pape, qui venait le couronner. Il y dépensa près de 12 millions. Le 15 novembre 1804, à midi, il alla en habit de chasse dans la forêt au-devant de Sa Sainteté, à la Croix de Saint-Hérem. Plus tard, le souverain pontife, arrêté dans son palais, était transféré à Savone, puis en 1812 à Fontainebleau. Peu de temps après son retour de la campagne de 1813, Napoléon, qui venait de chasser à Grosbois, se rend à l'improviste à Fontainebleau, entre brusquement dans l'appartement de Pie VII, et l'embrasse avec effusion; le pape, touché, l'accueille affectueusement. Le 25 janvier, à la suite d'une nouvelle entrevue, le Saint-Père signait le célèbre concordat de Fontainebleau, par lequel il résignait la souveraineté des Etats romains. Il ne devait pas tarder à protester contre cette renonciation.

En 1814, Napoléon, ayant laissé son quartier général à Troyes, arrive à Fontainebleau le 30 mars, sur le soir. Il abdique le 5 avril 1814 et part de Fontainebleau le 20 du même mois, après de touchants adieux à sa vieille garde massée dans la cour du Cheval-Blanc, appelée aussi depuis cour des Adieux. Moins d'un an plus tard, le 20 mars 1815, Napoléon, dans cette même cour du Cheval-Blanc, passait en revue ses vieux grenadiers qui l'avaient accompagné à l'île d'Elbe et qui le ramenaient aux Tuileries! « Voilà, disait-il plus tard dans son Mémorial de Saint-Hélène, en parlant de Fontainebleau, voilà la vraie demeure des rois, la maison des siècles! »

Louis XVIII fit décorer la galerie de Diane (aujourd'hui la bibliothèque). Ce fut à Fontainebleau qu'il reçut Caroline de Naples, fiancée du duc de Berri.

Charles X ne vint à Fontainebleau que pour y chasser.

Louis-Philippe a dépensé trois millions et demi à la restauration du palais de Fontainebleau. Nous citerons particulièrement la restauration de la galerie de Henri II. Le 30 mai 1837, le mariage du duc d'Orléans et de la princesse Hélène de Mecklembourg fut célébré au château.

Comme le montre ce résumé, le palais de Fontainebleau proprement dit est formé de nombreux bâtiments construits à diverses époques, imposants par leur grandeur, confus dans leurs dispositions générales et disparates dans leur architecture. L'étendue des bâtiments est de 60,000 m. carrés environ.

La gare de Fontainebleau est dite officiellement *Fontainebleau-Avon*, parce qu'elle se trouve, ainsi que le quartier avoisinant, dans la commune d'Avon (V. ci-dessous, p. 27). De cette gare, quand on vient de Paris, sortant par la g. (à moins que l'on ne doive prendre le tram électrique, auquel cas il faut, dans la gare même, passer sous la voie et sortir par le côté du départ), on longe un instant le ch. de fer, aussi à g., puis on le franchit par un pont auquel fait suite l'*avenue Gambetta*, belle avenue de platanes bordée de jolies habitations et longue de 1,500 m. environ jusqu'à l'entrée de la ville. Vers son extrémité, on laisse à g. la belle *église* romane, moderne, des *Carmélites* (actuellement fermée).

On entre dans Fontainebleau par la *rue du Chemin-de-Fer*, qui rejoint, sur la *place de l'Etape*, la *rue Grande*, amorce de la route de Melun. On passe devant l'église *St-Louis* (à dr.), construction moderne sans caractère, derrière laquelle la *place Centrale* est ornée de la *statue* en bronze du *général Damesme*, par E. Godin. Plus loin on dépasse à g. l'*hôtel de ville*, d'aspect assez monumental, et le *monument du Président Carnot*, par Peynot (1895). On laisse à g., au coin du nouvel *hôtel des Postes*, la *rue de la Chancellerie*, aboutissant à la *place d'Armes*, où donne la partie du château affectée à l'*Ecole d'application de l'artillerie et du génie*. Longeant à g. le jardin de Diane, on traverse la *place Denecourt*, où se trouvent (et aux abords immédiats) la plupart des hôtels. Là s'élève le *monument de Rosa Bonheur*, œuvre du frère et du neveu de la grande artiste, MM. Isidore Bonheur et Peyrol (1901), et don de M. E. Gambard. On arrive à la *place Solférino* et à la principale grille du palais, fermant la cour des Adieux. En face, on voit la porte (seule œuvre authentique de Serlio) de l'*hôtel du cardinal de Ferrare*. Sur le *boulevard de Magenta*, au S. de la place Solférino, se trouve, au n° 32, l'*hôtel Pompadour*, et, à l'extrémité de la *rue Royale*, qui s'ouvre sur la même place, se voit l'*hôtel d'Estrées*, dont il ne reste qu'une belle porte en grès encadrant deux panneaux briquetés.

Fontainebleau possède encore : quelques restes d'autres hôtels anciens; le *buste de Decamps*, par Carrier-Belleuse, sur la place du même nom, etc.

Le Palais.

Le Palais ou Château de Fontainebleau (ouvert t. l. j. de 10 h. à 5 h. du 1^{er} avril au 30 sept., et de 11 h. à 4 h. du 1^{er} oct. au 31 mars; la visite est gratuite; cependant, il est d'usage de donner un léger pourboire au gardien qui accompagne et explique) a deux entrées : l'une sur la place Solférino, par la grille de la *cour du Cheval-Blanc*, l'autre sur la rue Denecourt, par la *grille des Mathurins*. De là un passage mène dans la cour du Cheval-Blanc; dans celle-ci, à dr., on trouve la salle de service et l'escalier du Fer à Cheval, où se tiennent les employés chargés de diriger les visiteurs.

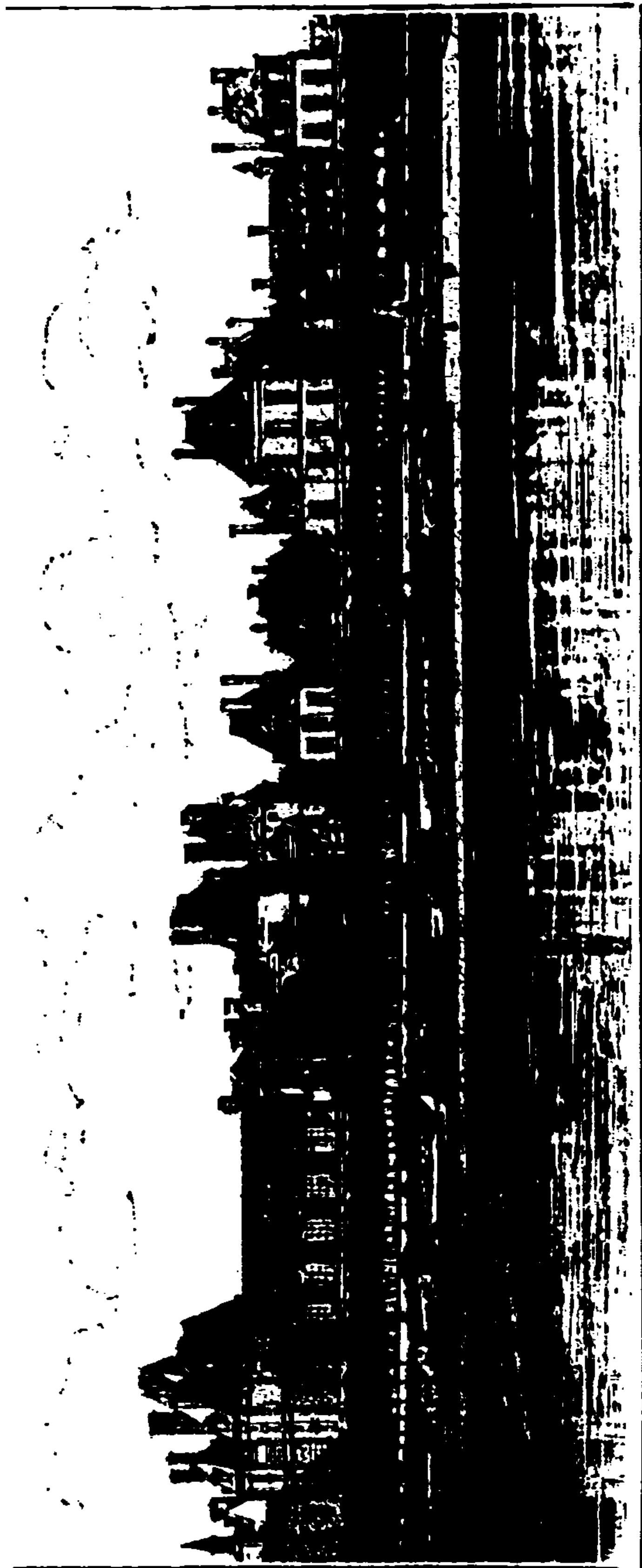
Cinq grandes cours sont comprises dans la vaste étendue des bâtiments formant l'ensemble du palais : la *cour du Cheval-Blanc* ou *des Adieux*, celle de la *Fontaine*, celle du *Donjon* ou *cour Ovale*, celle des *Princes* et la *cour des Offices* ou de *Henri IV*.

Cour du Cheval-Blanc ou des Adieux. — Cette cour, située à l'O. du château, longue de 152 m. et large de 412, doit son nom à un cheval en plâtre, d'après celui de la statue de Marc-Aurèle à Rome, moulé par Vignole pour Catherine de Médicis et qui était placé sous un dôme au milieu de cette cour; il fut détruit en 1626. On la désigne aussi sous le nom de *cour des*

Adieux, en mémoire des adieux de Napoléon à sa garde, en 1814.

La façade principale, au fond de la cour, est composée de cinq pavillons à toits aigus et à deux étages, reliés entre eux par des corps de bâtiment d'un rez-de-chaussée et d'un étage. Le pavillon du milieu est orné d'un *escalier en fer à cheval* célèbre, construit en 1634 par Lemercier.

Le grand corps de bâtiment à dr., en tournant le dos à la grille, est l'*aile Neuve*, à double étage, construite par Louis XV. L'aile de g., du temps de Louis XIV, n'a qu'un rez-de-chaussée, avec de grandes lucarnes. Les pavillons de milieu des deux ailes ne se correspondent pas exactement. Au fond de la cour, dans l'angle g., est le *jeu de paume*, du temps de Henri IV. — A partir de cet angle, les quatre pavillons de la façade sont : le *pavillon de l'Horloge* et celui des *Armes*, terminé en 1559, reconstruit en 1702 après un incendie. Ces deux pavillons sont adossés à la *chapelle de la*



Vue générale du Château, prise du Parterre.

Sainte-Trinité. — Celui du milieu, terminé sous Charles IX, était nommé le *pavillon des Peintures*, parce que François I^{er} y avait réuni des tableaux de grands maîtres italiens. — Le 4^e pavillon, à l'angle dr., fut d'abord appelé le *pavillon des Poètes*, à cause des Poètes, venus d'Allemagne, que François I^{er} y avait fait placer; plus tard il devint le *pavillon des Reines*, et fut habité par Catherine de Médicis et par Anne d'Autriche.

Le chancel à balustrade qui divise la cour du Cheval-Blanc a été construit du temps de Louis-Philippe, à l'endroit même où étaient autrefois les fossés.

Cour de la Fontaine. — Située à l'E. de la cour du Cheval-Blanc, entre cette cour, avec laquelle elle communique, et les bâtiments qui entourent la cour Ovale, cette cour doit son nom à la fontaine qui y fut toujours établie, mais qui fut plusieurs fois changée. En 1810, on construisit une nouvelle fontaine décorée d'une statue d'*Ulysse*, due au ciseau de Petitot.

La cour est limitée au S. par l'*étang* et entourée de constructions sur trois côtés. Au fond se trouve la galerie de François I^{er}, au-dessus de la belle terrasse sur arcades, bâtie par Henri IV, ornée de son chiffre, et récemment restaurée. Des deux ailes, l'une, du côté du *jardin Anglais*, est terminée par un pavillon du temps de Louis XV; l'autre, en face, avec une double rampe extérieure, est faussement attribuée à Serlio.

Porte Dorée, ou Pavillon de Maintenon. — La Porte Dorée, ainsi nommée à cause de la richesse de sa décoration, donne accès sur la *chaussée de Maintenon*, élevée entre le parterre et l'*étang*, et conduisant à la forêt dans la direction du *Mail Henri-IV*; elle ouvre sur la cour Ovale. La Porte Dorée a été élevée par François I^{er} et décorée, sur les dessins du Primatice, de diverses peintures mythologiques, restaurées en 1855 par Picot. Le pavillon auquel elle appartient présente une façade partagée en trois parties égales, dans le sens horizontal ainsi que dans celui de la hauteur. La partie centrale est percée de grandes arcades superposées. Celle du bas sert de porte avec un vestibule ouvert; les deux autres étaient également ouvertes, et l'édifice, depuis qu'on les a vitrées, a perdu de son caractère monumental. Celle du premier étage correspond à l'appartement de Mme de Maintenon.

L'arcade du rez-de-chaussée, ou porte Dorée proprement dite, est divisée en deux parties inégales; le portique extérieur renferme les deux compositions du Primatice, refaites par Picot : *Hercule revêtu d'habits de femme par Omphale*, et *Hercule retiré des bras d'Omphale*. On voit dans le portique intérieur : le *Départ des Argonautes*, *Tithon et l'Aurore*, *Diane et Endymion*, *Pâris blessé par Pyrrhus*, et, dans la voussure, *Céphale enlevé par l'Aurore* et les *Titans foudroyés par Jupiter*.

Cour Ovale. — Le périmètre de cette cour est en partie celui du château primitif, dont le plan était celui d'un ovale. Le pavillon de Saint-Louis, qui en est le donjon transformé, est



Château de Fontainebleau. — Cour des Adieux

encore flanqué d'une tourelle antérieure à François I^{er}. Ce qui est resté du moyen âge est revêtu de décorations architectoniques qui en ont complètement changé le caractère.

La portion la plus remarquable des bâtiments qui entourent la cour Ovale est une façade grandiose présentant deux rangs d'arcades; celles du 1^{er} étage correspondent à la galerie de Henri II. François I^{er} ne construisit que cinq de ces arcades; Henri IV prolongea cette façade et la lia au pavillon d'angle. Vers le milieu de cette façade s'élève un péristyle à deux étages. Les chapiteaux des pilastres et des colonnes se distinguent aussi par la variété de leur ornementation. On y retrouve l'*F* initiale du fondateur.

Les deux lignes de bâtiments qui bordent la cour Ovale sont terminées par deux pavillons reliés par une terrasse au milieu de laquelle s'ouvre la porte Dauphine : celui qui est appelé *pavillon du Dauphin* fut construit par Henri IV; il a été restauré en 1855. Des dauphins sculptés ornent les chapiteaux des pilastres.

Porte Dauphine ou Baptistère. — Ce curieux monument, composé d'un premier ordre sévère et rude que couronne un dôme capricieux, fut élevé sous Henri IV, et reçut son nom à l'occasion du baptême de Louis XIII, âgé de près de cinq ans, qui eut lieu sous le dôme. Il a été restauré en 1862. On remarquera, entre les colonnes, les masques antiques, en marbre blanc, de la Tragédie et de la Comédie. On voit sur ce monument les lettres initiales des noms de Henri et de Marie de Médicis, et, aux chapiteaux des pilastres, des dauphins entrelacés.

Cour des Offices. — En avant de la porte Dauphine sont deux Hermès colossaux, d'un beau caractère, qui marquent l'entrée de la *cour des Offices*; ils se relient à un mur d'appui couronné d'une grille, qui dessine la direction de l'ancien fossé.

La cour des Offices, bâtie par Henri IV, longue de 87 m. et large de 78, a sur la place d'Armes une entrée monumentale, d'une forme originale, où se lit une inscription mentionnant les travaux exécutés par Henri IV.

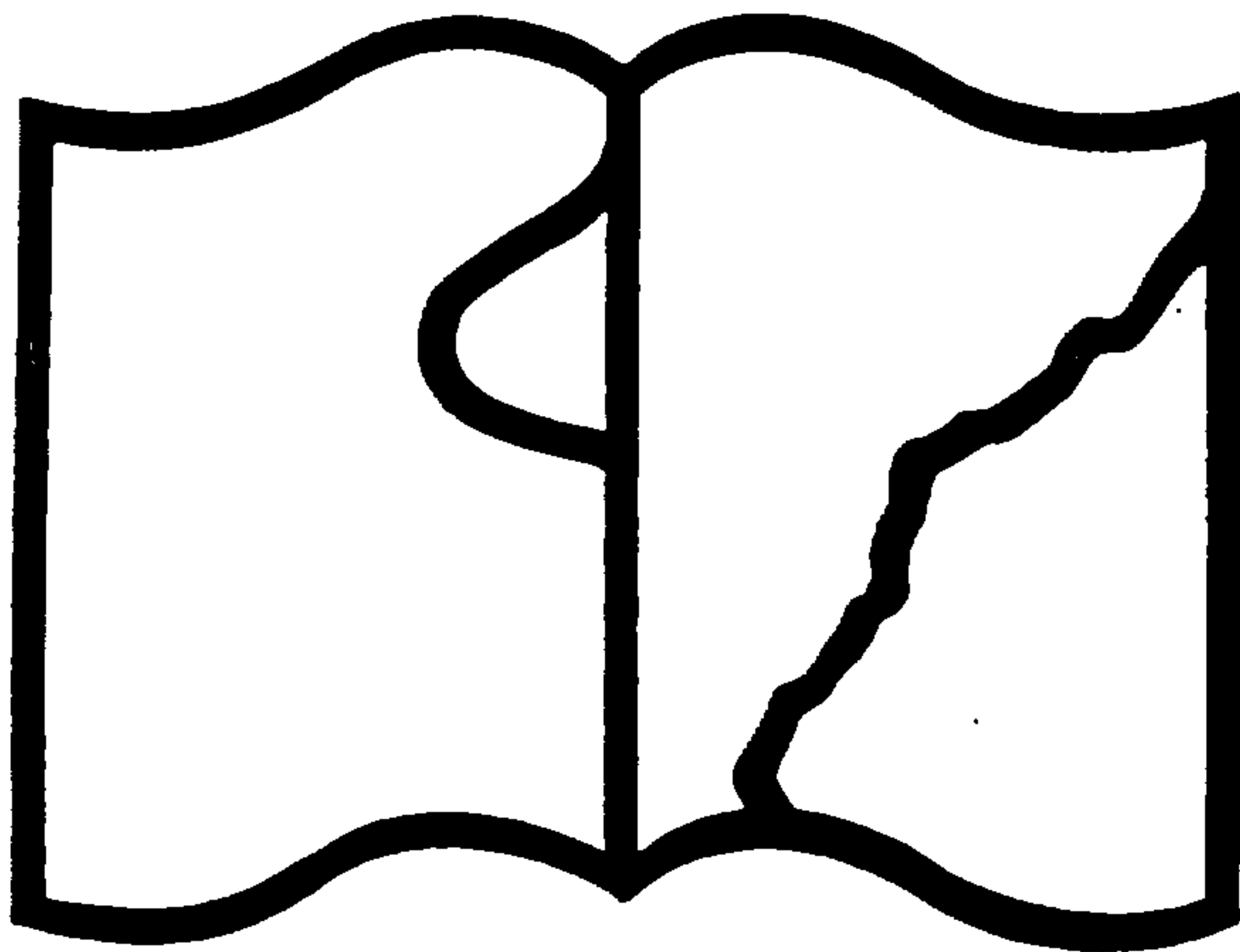
INTÉRIEUR DU PALAIS

Nous le décrivons dans l'ordre ordinaire de la visite (durée, 45 min. environ).

On entre à g., au rez-de-chaussée, sous l'escalier du Fer-à-Cheval, et l'on attend dans un vestibule (vente de photographies et de cartes postales; pendule Louis XIV; statue en marbre, dite la *Source*, par *Schænewerck*), où les gardiens viennent prendre les visiteurs.

Chapelle de la Sainte-Trinité. — Cette chapelle (messe basse publique, dim. et fêtes à 9 h.) fut bâtie en 1529, par François I^{er}, sur l'oratoire de St Louis (au fond de la nef, arcade gothique). Henri IV la fit décorer. Fréminet exécuta les peintures de la voûte, encadrées en stuc, avec ornements dorés et les chiffres de Henri IV, de Marie de Médicis, de Louis XIII et d'Anne d'Autriche (elles ont été restaurées par Th. Lejeune).





Texte détérioré — reliure défectueuse

NF Z 43-120-11

**VALABLE POUR TOUT OU PARTIE DU
DOCUMENT REPRODUIT**

Au centre de la voûte, cinq grandes compositions : 1° (au-dessus de la tribune) *Noé faisant entrer sa famille dans l'Arche* ; 2° *la Chute des Anges* ; 3° *Dieu entouré des puissances célestes* ; 4° *l'Ange Gabriel recevant de Dieu l'ordre d'annoncer le Messie à la Vierge* ; 5° *les Patriarches apprenant la venue du Messie*. — Sous l'arcade, derrière l'autel, *l'Annonciation*. — Quatre ovales reliant les grandes compositions et représentant les *Quatre éléments*. — Entre les trumeaux des fenêtres, grandes figures représentant les rois de Jérusalem : *Saül, David, Salomon, Roboam, Abia, Aza, Josaphat et Joram*. — Grisailles à dr. et à g. des rois : *les Patriarches et les Prophètes*.

Médallions entre les grisailles : *la Patience, la Diligence, la Clémence, la Paix*. — Aux quatre angles de la voûte : du côté de l'autel, *la Foi et la Religion* ; au-dessus de la tribune, *l'Espérance et la Charité*.

Au-dessus de la porte s'élève la tribune du roi, en menuiserie. On y arrive par le vestibule du Fer-à-Cheval. Le pourtour de la nef est garni d'un lambris, anciennement doré, haut de 5 m. 50, orné de pilastres corinthiens. Des clôtures en bois doré, du temps de Louis XIII, mais encore du style de la Renaissance, ferment les renfoncements latéraux.

Le riche autel, œuvre de l'Italien Bordogni, date de Louis XIII. Entre les colonnes de brèche violette de l'autel, et dans des niches, sont les statues en marbre de Charlemagne et de St Louis, et au-dessus quatre anges en bronze, attribués à Germain Pilon. Sur l'autel, une *Descente de Croix*, de Jean Dubois. Deux anges de proportions colossales, au-dessus de l'autel, près de la voûte, supportent des écussons aux armes de France et de Navarre. Au-dessus de la tribune sont les armes des Médicis.

En sortant de cette chapelle, on monte au 1^{er} étage par l'escalier de *François I^{er}*, et l'on entre à g. dans les appartements de Napoléon I^{er}.

Appartements de Napoléon I^{er}. — L'ameublement des salles suivantes date en partie de l'Empire.

ANTICHAMBRE DES HUISSIERS. — *Brenet* (1785). Les Dames romaines offrant leurs bijoux à la patrie en danger. — *Joseph Vien*. Trait de Scipion. — *Bouchet*. Portrait de Napoléon I^{er}. — Horloge du temps de Louis XVI, comprenant plusieurs cadrans et destinée à servir de calendrier. — Carte de la forêt. — Dessus de portes de *Boucher*.

CABINET DES SECRÉTAIRES DE L'EMPEREUR. — *Mesdag*. Marine. — *Crépin*. Baignade de nymphes. — *Brion*. Les Pèlerins de Saint-Odile.

PETITE SALLE DE PASSAGE. — *Pauline de Courcelle*. Oiseau-lyre, pastel.

SALLE DE BAINS. — Peintures sur glaces (Jeux d'enfants, par *Barthélemy*), provenant de Trianon. — Au-dessus des portes, *Bacchantes*, par *Hallé*.

CABINET DE L'ABDICTION, ou SALON ROUGE. — C'est ici que s'est accomplie l'abdication de Napoléon. Le petit guéridon mesquin en acajou, sur lequel Napoléon a rédigé cet acte (remarquer l'entaille faite avec un canif par l'Empereur dans le guéridon), attire, au milieu de la salle, les regards de tous les visiteurs. En faisant basculer la table de ce guéridon, on aperçoit une petite plaque contenant l'inscription suivante : *Le 6 avril 1814, Napoléon Bonaparte signa son abdication sur cette table, dans le cabinet de travail du roi, le deuxième après la chambre à coucher, à Fontainebleau*.

CABINET DE TRAVAIL. — Bureau de campagne de Napoléon. — Buste en marbre blanc de Napoléon, d'après *Canova*. — Plafond : *La Justice et la Loi*, par le baron *Regnault*. — Un escalier dérobé fait communiquer ce cabinet avec la bibliothèque particulière de l'Empereur Napoléon I^{er} (V. ci-dessous).

CHAMBRE A COUCHER. — Encadrements dorés et sculptés des portes, de la 1^{re} époque. Amours peints en grisaille (au-dessus des portes), de *Sauvage*.

Serre-bijoux, œuvre de *Jacob*, ayant appartenu à Marie-Louise. — Pendule ornée de camées antiques, donnée à Napoléon par Pie VII. —

Lit de Napoléon en bois doré et sculpté. — Berceau du Roi de Rome.

Salle du Conseil. — Cette salle, construite sous Charles IX et décorée sous Louis XIV et sous Louis XV, est une des plus élégantes du château. Sa décoration a été exécutée par *Boucher* et *Vanloo*. La principale composition, par *Boucher*, représente *Apollon précédé de l'Aurore*. — Grande table de 2 m. 10 c. de diamètre, en bois de Sainte-Lucie et d'un seul morceau. — Sièges en tapisserie de Beauvais.

Salle du Trône. — On attribue à Charles IX la construction de cette salle, qui fut, dans le principe, la grande chambre du roi. Louis XIII la fit orner en 1642; Louis XIV l'agrandit de tout le cabinet du fond. Le trône y fut placé sous le premier Empire. Plafond merveilleux, du temps de Henri IV, composé de deux corps : le premier, à plusieurs compartiments, accompagnait une mosaïque soutenue par huit Amours, avec une couronne en relief sur fond d'azur, les armes de France et de Navarre, et quatre autres couronnes portées par des aigles dorés. Le deuxième corps est en forme de coupole enrichie après coup de fleurs de lis, des chiffres de Louis XIV, et d'une ornementation d'une grande richesse. — Au-dessus de la cheminée, beau portrait de Louis XIII en pied, d'après *Philippe de Champaigne* (l'original fut brûlé en 1793), accompagné de sa devise : *Erit hæc quoque cognita monstis*, qui fait allusion à la massue avec laquelle « ce nouvel Hercule », ainsi que l'appela Malherbe, terrassa l'hérésie. — Lustre en cristal de roche, qui a, dit-on, coûté 50,000 fr. — Au milieu de la pièce, table où l'on prêtait serment.

Les appartements situés au rez-de-chaussée, au-dessous de ceux de Napoléon I^{er}, donnant sur le jardin de Diane, étaient, sous le premier Empire, affectés au logement de Madame mère et de la princesse Pauline. La bibliothèque particulière de Napoléon I^{er} existe encore sur ce même rez-de-chaussée, absolument intacte, comme il l'a laissée en 1814.

Appartements de Marie-Antoinette. — Boudoir. — Plafond : l'Aurore, par *Barthélemy*, élève de Boucher. — Dessus de portes : les Muses, sculptées par *Beauvais*. — Dans le parquet d'acajou massif, chiffre de Marie-Antoinette. — Espagnolettes des fenêtres forgées, dit-on, par Louis XVI. — Cheminée ornée de cuivres ciselés par *Goutière*. — Deux petites consoles supportant deux vases en ivoire sculpté, donnés à Napoléon par l'empereur d'Autriche.

Au-dessus de cette pièce, un petit escalier conduit au *boudoir turc* de Marie-Antoinette (l'exiguïté de l'escalier n'en permet pas l'accès au public).

CHAMBRE A COUCHER DE LA REINE. — La chambre à coucher de la Reine fut habitée successivement par Marie de Médicis, Marie-Thérèse, Marie-Antoinette, Marie-Louise, Marie-Amélie et l'impératrice Eugénie. — Beau plafond, construit sous Louis XIII et sous Louis XIV, composé d'un grand médaillon environné de quatre autres plus petits, reliés ensemble par de somptueux encadrements. — Le reste de la décoration et de l'ameublement date presque entièrement de Louis XVI. — Deux candélabres Louis XVI. — Tentures en soie du lit et des lambris données par la ville de Lyon à Marie-Antoinette, à l'occasion de son mariage; elles n'ont été mises en place que sous le règne de Napoléon I^{er}. — Paravent bien conservé. — Commode de Riesener.

SALON DE MUSIQUE. — C'était, au temps de Marie-Antoinette, le *salon du Jeu de la reine*. Il fut décoré par l'architecte Rousseau. — Plafond par *Barthélemy* : les Muses. — Dessus de porte, en grisaille, par *Sauvage*. — Magnifique guéridon en porcelaine de Sèvres, de *Georget* (1806), représentant les Saisons. — Sur des consoles, deux grands vases de Sèvres imitant l'agate.

SALON DES DAMES D'HONNEUR. — Pendule en biscuit de Sèvres. — Sous Louis XVI, cette pièce fut divisée en logements pour les femmes de la reine. Louis-Philippe y a substitué un salon style Louis XV, et a fait

ouvrir une porte de communication dans le mur qui le séparait de la galerie de Diane.

Galerie de Diane (Bibliothèque). — La galerie de Diane, longue de plus de 80 m. et dont les croisées donnent sur le jardin de Diane, fut construite par Henri IV, qui fit peindre par Ambroise Dubois la légende mythologique de Diane. On y arrive aujourd'hui, comme on y arrivait alors, par plusieurs degrés. De la galerie de Henri IV il ne reste rien aujourd'hui, sauf quelques-unes des peintures de *Dubois*, qui se trouvent actuellement dans la galerie des Assiettes. Tout tombait en ruine, quand l'architecte *Heurtaut* proposa à Napoléon de tout faire reconstruire. La maçonnerie seule était terminée en 1815, et c'est la Restauration qui a fait exécuter la décoration actuelle.

La galerie, voûtée en berceau, est partagée dans sa longueur en huit travées; la voûte est ornée de peintures et de caissons chargés d'ornements dans le goût de la Restauration.

1^{re} travée : *A. de Pujol*. Esculape rend la vie à Hippolyte. — 2^e : *Blondel*. Latone implore Jupiter, qui change les paysans de Lycie en grenouilles. — 3^e : *A. de Pujol*. Le Sanglier de Calydon. — 4^e : *Blondel*. Diane invoque Jupiter. — 5^e : *A. de Pujol*. Naissance d'Apollon et de Diane. — 6^e : *Blondel*. Hercule, sur le Ménale, saisit la biche aux pieds d'airain. — 7^e : *A. de Pujol*. Sacrifice d'Iphigénie. — 8^e : *Blondel*. La Famille de Niobé.

A l'extrémité de cette galerie se trouve un salon décoré en stuc, dans le même style que la galerie. — *Blondel*. Diane déesse de la nuit (au centre de la voûte; autour, 3 compartiments représentant des Amours et des Zéphires avec des attributs de chasse); Vénus reçoit les plaintes de Diane (1^{er} tableau à dr.); Diane chasse Callisto (2^e); Métamorphose d'Actéon (1^{er} à g.); Diane et Endymion (2^e). — Grand vase en biscuit de Sèvres. — Meuble vitré contenant les plus belles éditions modernes et d'autres du xv^e et du xvi^e s., un choix d'anciennes reliures ayant appartenu à des personnages célèbres, et le *fac-simile* de l'abdication de Napoléon I^{er} (à peu près illisible; au-dessous, copie). — A dr. et à g. de la galerie, quelques tableaux : à g. (en revenant de l'extrémité de la galerie), Diane de Poitiers demandant la grâce de son père à François I^{er}, par *Mme Hawlebourt-Lescau*; à dr., en face, Clotilde engageant Clovis à embrasser le christianisme, par *Laurent*. A g., St Louis au tombeau de sa mère, par *Bouton*; en face, Antoine de Bourbon donnant des bijoux à Jeanne d'Albret, par *Beroil*; à g. (au milieu de la galerie), portrait équestre de Henri IV, par *Mauzaisse*; à g., St Louis délivrant les prisonniers, par *Granet*; en face, Tanneguy du Châtel sauvant le dauphin au pont de Montereau, par *Richard*; à g., Charlemagne traversant les Alpes, par *Hipp. Le Comte*; en face, Jeanne d'Arc, par *Régnier*. — Dans l'embrasure de la 3^e fenêtre à g. en entrant, épée et cotte de mailles de Monaldeschi.

On passe dans l'antichambre des salons de réception, d'où, si l'on est muni d'une permission, on pourra visiter l'escalier de la Reine et les appartements dits des Chasses.

ESCALIER DE LA REINE ET APPARTEMENTS DES CHASSES. — La cage de cet escalier (sur la rampe, chiffre de Marie-Antoinette) fut décorée, sous Louis-Philippe, de plusieurs tableaux relatifs à des chasses.

A g. de cet escalier, trois pièces contiennent des tableaux de *C. Vanloo*, *Oudry* et *Hesportes*, représentant des chasses et des chiens de Louis XV. — Dans la seconde salle : le Cerf forcé par Louis XV à la Roche qui Pleure (Fontainebleau), et le Cerf à l'étang de Saint-Jean (Compiègne).

Salons de réception (à dr. de l'escalier des Chasses). — ANTICHAMBRE. — Plafond de sapin à compartiments dorés. — Trois panneaux, en tapisseries des Gobelins, de l'époque de Louis XIV (les Saisons). — Sur une console, Baigneuse en marbre.

Salle des Tapisseries. — Entièrement remise à neuf sous Louis-Philippe,

et ainsi nommée des belles tapisseries de Flandre qui la décorent (Amours de Psyché). — Plafond en sapin du Nord, à compartiments, remarquable par l'habile exécution de la menuiserie. — Au milieu, table, genre Boule, sur laquelle se trouve un beau vase de Sèvres, par *Gobert*.

Salon de François I^{er}. — Plafond à compartiments, refait sous Louis-Philippe. — Cheminée, d'une ornementation abondante (en stuc), datant visiblement de l'époque de François I^{er}. Au milieu, charmant médaillon peint à fresque, attribué au *Primatice*, et représentant Mars et Vénus. Au-dessous de ce médaillon, bas-relief en stuc, imité de l'antique. Ornaments en biscuit de Sèvres, d'un style douteux. Lambris et les deux portes de chaque côté de la cheminée, datant de Louis XIII. — Ameublement en tapisserie de Beauvais moderne; vieilles et belles tapisseries de Flandre, représentant des chasses de l'empereur Maximilien, dites aussi chasses de Guise.

Une porte, dissimulée dans l'angle du salon de François I^{er}, s'ouvre sur un escalier dérobé, montant au boudoir de Marie-Antoinette, qu'on ne visite pas.

Salon de Louis XIII. — Cette pièce, une des plus curieuses du château, appelée *grand cabinet du roi* ou *chambre Ovale*, servit de chambre à coucher à Marie de Médicis; c'est là qu'elle mit au monde Louis XIII, en 1601. Construite par François I^{er}, décorée sous Henri IV par Paul Bril, elle a été restaurée en 1837. Ambroise Dubois y avait peint treize tableaux représentant les Amours de Théagène et de Chariclée, dont trois ont été transportés dans le salon des Aides-de-Camp (V. ci-dessous), lorsqu'on élargit les portes pour donner passage aux robes volumineuses des dames. — Petite glace carrée, de Venise, une des premières qui aient été fabriquées. — Sur une console, grand coffret à bijoux en ivoire ayant appartenu à Anne d'Autriche. — Au-dessus de l'emplacement du lit de Marie de Médicis, portrait de Louis XIII enfant, assis sur un dauphin, par *Dubois*.

Salon de Saint Louis. — Cette salle, divisée en deux pièces, a subi des changements; sous François I^{er}, elle était appelée chambre de Saint Louis. Louis-Philippe a fait couvrir d'ornements le plafond, peindre en bleu et tapisser les murailles de quinze tableaux, dont cinq modernes, représentant plusieurs traits de la vie de Henri IV : Henri IV quittant Gabrielle; Henri IV et Sully blessé à Ivry; Henri IV chez le meunier Michaut; Henri IV et Sully à Fontainebleau; Henri IV et Sully chez Gabrielle. — *Nicolas Loir*. Amours. — Sur la cheminée, statue équestre de Henri IV, par *Jacquet*, dit Grenoble; elle faisait partie de la *Belle Cheminée*, dont les autres fragments se voient dans la salle des Gardes.

SALON DES AIDES-DE-CAMP (seconde division de la chambre de Saint Louis). — Trois tableaux de la suite de l'histoire romanesque de Théagène et Chariclée, dont il est parlé au salon de Louis XIII. L'un de ces tableaux, dans l'angle à dr., représente l'union de Théagène et Chariclée; on y voit le portrait de Dubois peint par lui-même, et, près de lui, les portraits de Sully et du fameux banquier Zamet, qui se disait seigneur de 1,700,000 écus. — Deux tableaux par *Dubois*, sujets tirés de la Jérusalem délivrée. — Des deux côtés de la porte donnant dans la salle des Gardes, portraits de Henri IV et de Louis XV, en tapisserie des Gobelins, et, à g., très belle pendule Louis XIV, représentant le Char d'Apollon de Versailles.

Des pièces précédentes qui donnent sur la cour Ovalo, on passe à la salle des Gardes, ayant vue sur la cour de la Fontaine.

Salle des Gardes. — Terminée en 1561 par Charles IX, restaurée sous Louis-Philippe (1831), par M. Menech. Il ne subsiste guère de la décoration primitive que le plafond et la frise. — Plafond, exécuté sous François I^{er} et Henri II, refait une première fois en 1661. — Boiserie et tenture (imitant les vieilles tentures en cuir de Venise) modernes. — Magnifique parquet en marqueterie correspondant, par son dessin général, au dessin

du plafond. — Cheminée, par Jacquet père et fils, que Henri IV fit placer en 1590, haute de 5 m. 30 sur 4 m. de largeur, et formée d'une partie de fragments provenant de l'ancienne *salle de la Belle-Cheminée*; chambranle et montants modernes. Les deux figures de la Force et de la Paix, attribuées au sculpteur *Francarville*, appartenaient à la vieille cheminée, ainsi que la plus grande partie de l'ornementation qui encadre un buste de Henri IV. — Au-dessus des portes, cinq petits médaillons en camaïeu, renfermant des portraits de François I^{er}, de Henri II, d'Antoine de Bourbon, de Henri IV, de Louis XIII. — Sur les panneaux, ornés de figures allégoriques, des emblèmes et des devises traduisent le caractère le plus saillant de chacun de ces rois. — Beau vase moderne en porcelaine de Sèvres, garni d'émaux.

Sans entrer dans le PETIT SALON DE LOUIS XV, orné de quelques peintures, on pénètre directement dans une petite pièce ovale, et l'on se trouve sur le palier de l'escalier du Roi.

Escalier du Roi. — Dans la partie supérieure de cet escalier était située originairement la chambre de la duchesse d'Etampes, appelée depuis la *chambre d'Alexandre*, du sujet des compositions peintes à fresque qui la décoraient. Les peintures en ont été attribuées successivement à Rosso, à Niccolò dell'Abate et au Primatice. — Au plafond, l'Apothéose d'Alexandre, d'Abel de Pujol (1838). — Médaillons décorant les voussures et représentant des rois de France, de la même époque. — Les sculptures sont, dit-on, du Primatice : la reine Marie Leczinska en fit voiler les nudités.

C'est le *Primatice* qui a fourni les dessins des compositions dont le héros est Alexandre, ou plutôt François I^{er}, qu'un peintre courtisan se plaît à comparer au grand conquérant macédonien. Ces compositions, au nombre de huit, peintes par *Niccolò dell' Abate* et restaurées par Abel de Pujol, sont, en tournant le dos à la cour Ovale : 1^o médaillon à dr. : Alexandre domptant Bucéphale; 2^o tableau : Alexandre offrant une couronne à Campaspe; 3^o Timoclée, dame thébaine, amenée devant Alexandre; 4^o tableau du fond : Alexandre enfermant le poème d'Homère dans une cassette; 5^o Thalestris, reine des Amazones, vient trouver Alexandre; 6^o sur la partie g., médaillon : Alexandre coupant le nœud gordien (par Abel de Pujol); 7^o tableau : Festin de Babylone; 8^o médaillon : Alexandre donnant sa maîtresse Campaspe au peintre Apelle. — Figures en stuc, attribuées à Jean Goujon.

Du palier de l'escalier du Roi, on entre dans l'antichambre (statue en marbre blanc de la Pudeur cédant à l'Amour, par J. Debay) des appartements de Mme de Maintenon.

Appartements de Mme de Maintenon. — SALON : meuble de Boule d'une forme singulière; écran et canapé brodés par les demoiselles de Saint-Cyr. — CABINET DE TRAVAIL : deux tableaux en tapisseries de Beauvais. — CABINET DE TOILETTE : *Vien, la Marchande d'Amours*; deux médaillons de fleurs, d'une merveilleuse exécution, en tapisserie de Beauvais. — CHAMBRE A COUCHER. — BOUDOIR.

On se rend à la galerie de Henri II par un corridor étroit, situé derrière les appartements de Mme de Maintenon.

Galerie Henri II ou salle des Fêtes. — Cette galerie (30 m. de longueur sur 10 de largeur), la merveille de Fontainebleau, fut construite par François I^{er} et décorée par Henri II. Elle est éclairée par dix fenêtres : cinq sur le jardin et cinq sur la cour Ovale (*la cour Ovale n'étant pas accessible au public, c'est d'ici qu'il faut la regarder*), ouvertes au fond d'autant d'arcades à plein cintre, qui forment des embrasures profondes de près de 3 m. Le plafond, en noyer, est divisé en caissons octogones, richement profilés à fond d'or et d'argent. Les dessins du parquet correspondent tout à fait aux divisions du plafond. Les murs, à une hauteur de 2 m., sont garnis de lambris en bois de chêne à filets et à chiffres et emblèmes d'or.

Au-dessus de la porte d'entrée, tribune. A l'autre extrémité, cheminée monumentale.

Les chiffres de Henri II et de Diane de Poitiers sont unis partout; les emblèmes de Diane, les arcs, les flèches et surtout les croissants y sont prodigués. Mais ce qui, dans cette galerie, est surtout remarquable, ce sont les compositions mythologiques exécutées, sur les dessins du *Primatice*, par *Niccolo dell'Abate*, à partir de 1552, partiellement réparées par Tous-saint Dubreuil sous Henri IV, et restaurées en 1834 par Alaux (têtes petites; dessin incorrect; attitudes très gracieuses). Huit grandes compositions occupent les espaces compris entre les archivoltes des arcades. En partant de la tribune des musiciens, les quatre premières compositions sont, du côté du jardin : 1° Cérès et des moissonneurs; 2° Vulcain forgeant des traits pour l'Amour, sur l'ordre de Vénus; 3° le Soleil, accompagné des Saisons et des Heures, parcourt le Zodiaque, Phaéton lui demande son char à conduire (on prétend que le Primatice s'est représenté dans une figure placée derrière une colonne); 4° Philémon et Baucis récompensés pour avoir donné l'hospitalité à Jupiter et les Phrygiens punis pour l'avoir refusée. Les quatre autres compositions, en revenant du côté de la cour Ovale, sont : 5° les Noces de Thétis et de Pélée; 6° Assemblée des Dieux; 7° Apollon et les Muses sur le Parnasse; 8° Bacchus entouré de sa suite et d'animaux sauvages.

Cinquante compositions plus petites décorent à l'intérieur les baies formées par les arcades. Ce sont, en faisant de nouveau le tour de la salle, du côté de la cour Ovale : — Première croisée (à g. de l'entrée) : 1° Neptune; 2° Bacchus ou Pomone et des enfants; 3° Un Amour; 4° Bacchus et des Naïades; 5° Thétis. — 2° : 1° Jupiter; 2° Deux nautoniers; 3° Mars; 4° Un vieillard et un jeune homme; 5° Junon. — 3° : 1° Pan; 2° Comus; 3° l'Abondance; 4° Esculape; 5° Cérès. — 4° : 1° Hercule; 2° Caron et Cerbère; 3° le Sommeil; 4° Saturne; 5° Déjanire tenant la tunique. — 5° : 1° Adonis; 2° Deux vieillards tenant conseil; 3° Un Amour; 4° La Vigilance sous l'emblème d'un coq aux pieds d'une dormeuse; 5° Minerve. — Côté du jardin : 6° (à dr. de la cheminée) : 1° Vénus et Cupidon (Vénus est le portrait de Diane de Poitiers); 2° Narcisse; 3° Enlèvement de Ganymède; 4° Bellone; 5° Mars endormi. — 7° : 1° Une Naïade; 2° Amphion; 3° Vulcain tenant un filet; 4° Un jeune homme et un vieillard couchés sur un lion, allégorie de l'Assurance; 5° Neptune. — 8° : 1° Hébé; 2° La Résolution, sous l'emblème de deux vieillards; 3° Janus, roi d'Italie; 4° Nymphes et Naïades; 5° Bacchus. — 9° : 1° Cybèle; 2° Mars et Vénus; 3° Le dieu Hymen; 4° Cupidon endormi auprès d'une Nymphe; 5° Saturne endormi. — 10° : 1° Flore; 2° Morphée; 3° Jupiter Tonnant; 4° L'Hiver; 5° Vulcain près de sa forgo.

A dr. et à g. de la cheminée : Hercule (en pantalon à crevés) combattant le sanglier d'Erymanthe : allusion à François I^{er} tuant un sanglier dans la forêt; au-dessous, Diane aux enfers; — Gentilhomme combattant un loup-cervier; au-dessous, Diane au repos. — Au-dessus de la tribune, tableau représentant un Concert.

Au delà de la galerie de Henri II est la *chapelle haute*, restaurée et que l'on ne visite pas, par suite de la difficulté d'accès, non plus que la *chapelle de Saint-Saturnin* (ancienne chapelle de Louis VII, remaniée à la Renaissance), la *salle d'attente* ou *salle à manger* et le *vestibule de Saint-Louis*.

De la galerie de Henri II, on vient à la galerie de François I^{er}, en passant par l'escalier du Roi, la salle des Gardes et les salles Saint-Louis.

Galerie de François I^{er}. — Cette galerie, construite par François I^{er}, a été commencée en 1528, ornée de peintures en 1535 et terminée en 1544. Elle a été restaurée par Louis-Philippe. Sa longueur est de 64 m., et sa largeur de près de 6 m. La terrasse qui la précède a été construite par



Château de Fontainebleau. — Galerie Henri II.

Henri IV. Sa décoration porte à un haut degré le cachet du goût artistique de la Renaissance. — Plafond composé de caissons de formes variées, en noyer, avec des moulures dorées. — Lambris du même bois, ornés de sculptures (chiffres de François I^{er}). — Trumeaux entre les fenêtres décorés de sujets peints, avec figures mythologiques, soit en bas-relief, soit en ronde bosse, la plupart du *Rosso*. — Fresques restaurées par *Couder* (côté de la cour de la Fontaine, en commençant du côté du vestibule du Fer-à-Cheval) : 1^o La Protection accordée aux lettres par François I^{er}; 2^o L'Union des corps de l'Etat autour de François I^{er}; 3^o Cléobis et Biton traînant le char de leur mère; 4^o Danaé (cette figure, dessinée par le Primatice et peinte sous sa direction en 1537, par *Badouin*, supplanta la Diane du *Rosso*); 5^o La Mort d'Adonis; 6^o La Fontaine de Jouvence ou l'Arrivée d'Esculape à Rome; 7^o Le Combat des Lapithes et des Centaures. — Au côté opposé, en retour : 1^o Vénus grondant l'Amour pour avoir abandonné Psyché. Au-dessous, petit tableau curieux, représentant l'ancienne disposition de la cour de la Fontaine du temps de François I^{er}; 2^o L'Éducation d'Achille; 3^o Un naufrage; 4^o Une Diane moderne; 5^o Ruine de la ville de Troie et la Piété filiale d'Enée; 6^o Un triomphe; 7^o L'Appareil d'un sacrifice. Au-dessous, petite fresque, représentant une Ronde de Nymphes, d'un dessin gracieux et élégant.

VESTIBULE D'HONNEUR, DU FER-A-CHEVAL OU DE LA CHAPELLE. — A g. en entrant, coffret à bijoux, ayant appartenu à la duchesse d'Orléans, orné de cinq miniatures sur porcelaine, par *Develly* (scènes du mariage du duc et de la duchesse d'Orléans à Fontainebleau, en 1837). — Vases de Sèvres. — Statue de femme mauresque, en onyx, symbolisant l'Algérie. — Ce vestibule se fait remarquer par six belles portes massives en chêne sculpté, dont deux, celle par laquelle on entre et celle du mur à dr., datent de Louis-Philippe. Elles ouvrent sur la terrasse de l'escalier du Fer-à-Cheval, sur la tribune de la chapelle, sur l'escalier de François I^{er}, sur la galerie de François I^{er}, sur les appartements du Pape et sur la galerie des Fresques et Assiettes. Par un couloir et par un passage voûté, on arrive à cette galerie.

Appartements du Pape. — 1^o APPARTEMENTS LOUIS XIII OU DES REINES MÈRES. — *Antichambre.* — Tentures en cuir, imitation de cuir de Cordoue. — Bahut du temps de Louis XIII.

Salon des Officiers. — Tapisseries des Gobelins (Histoire d'Esther). — Sur une table de marbre et de bois doré, coupe de Bologne.

Grand salon de réception. — Plafond à compartiments, richement décoré et orné des chiffres d'Anne d'Autriche et de Louis XIII. — Meubles anciens en tapisserie de Beauvais. — Tapisserie des Gobelins (xvii^e s.), une des plus parfaites connues, exécutée d'après les dessins d'un maître italien, probablement *Raphaël*, et représentant le Triomphe des Dieux.

Ancienne chambre à coucher des reines mères. — Très belles tapisseries anciennes des Gobelins, d'après *N. Coypel*. — Plafond, d'un décor d'arabesques riche et élégant, délicieusement peint par *Cottelle de Meaux* (chiffres d'Anne d'Autriche plusieurs fois répétés, unis à ceux de Louis XIII). — Au-dessus des portes, portraits d'Anne d'Autriche et de Marie-Thérèse, par *Desève*. — Lit et meubles en noyer sculpté, modernes. — C'est dans cette salle que Pie VII disait la messe pendant sa captivité; l'autel a été transporté dans la chapelle de Saint-Saturnin.

Cabinet de travail du Pape. — Portrait de Pie VII, répétition de celui de David. — Petite commode de Boule.

2^o APPARTEMENTS LOUIS XV. — *Cabinet de toilette.* — Deux très belles commodes de Boule. — Deux tableaux de *J. Breughel*. — Sièges en tapisseries de Beauvais.

Chambre à coucher du pape. — Bois de lit, de l'époque de Louis XIV,

élargi et restauré sous Louis-Philippe. C'était, sous Louis-Philippe, la chambre à coucher du duc et de la duchesse d'Orléans.

Salon d'angle, faisant l'angle du pavillon donnant sur l'étang. — Ancienne tapisserie des Gobelins, représentant le Parnasse. — Deux tableaux de fleurs semblables, l'un en peinture, l'autre en tapisserie des Gobelins. — Meubles en tapisserie de Beauvais.

Salle d'attente. — Dessus de porte attribués à *Mignard*. — Anciennes tapisseries des Gobelins (les Saisons, d'après *Mignard*). — Sur la cheminée, deux vases italiens et pendule à musique, style Louis XV.

Antichambre, ayant vue sur l'étang et sur la belle allée du jardin qui le borde. — Trois paysages de *Breughel*; deux natures mortes de *Rysbrouck*; paysage de *Forbin*. — Vitrines d'objets d'art.

On sort des appartements Louis XV par une pièce obscure, qui s'ouvre dans la galerie des Fastes.

Galerie des Fastes. — Dans cette galerie ont été placés des tableaux de diverses écoles, provenant du musée du Louvre.

Galerie des Fresques et des Assiettes. — Assiettes en porcelaine peintes et représentant les résidences royales. — Plafond orné de fresques d'*Ambroise Dubois*, peintre ordinaire de Henri IV (1543-1614; on remarque surtout une danse d'enfants autour du chiffre de Henri IV), transportées sur toile et restaurées par *Alaux*.

C'est ici que le gardien abandonne les visiteurs.

Sorti dans la cour du Fer-à-Cheval, on peut demander à voir (sans intérêt) la *salle de spectacle* (500 places), construite sur les plans de Lefuel, en 1855, ou bien, passant dans la cour de la Fontaine, se rendre au bassin des carpes et au Musée chinois.

Musée chinois (ouvert aux mêmes heures que le palais; pourboire au gardien). Il occupe trois salles qui faisaient partie des anciens appartements du grand maréchal du Palais; c'est aussi un musée indo-chinois.

1^{re} SALLE : Brûle-parfums; jardinière en cuivre émaillé cloisonné; vases-potiches; dans la vitrine, couronne en or du roi de Siam; aiguères; vases, etc.; beau lustre; deux dragons en cuivre massif, de 700 kilogr. chacun, gardant une pagode en cuivre ciselé et repoussé; belle défense d'éléphant; très beaux panneaux en laque de Coromandel, en relief.

2^e SALLE : Vitrines contenant des porcelaines chinoises; statue en onyx, de *Cordier*; Jeune fille à la fontaine, marbre de *Schamewerk*; vases de Sèvres. — Dans des vitrines : ceinture d'une valeur de 80,000 fr.; couvert en or donné par Louis XV aux ambassadeurs siamois et rapporté par des Français; collier de mandarin, en jade; perles fines et pierres précieuses, d'une valeur de 15,000 fr.; décoration de l'éléphant blanc, évaluée avec son collier 40,000 fr.; jeu d'échecs chinois; modèle de maison japonaise; beaux panneaux sculptés d'un fini extraordinaire, exécutés dans les prisons chinoises, etc.

3^e SALLE : Palanquins, chaise à porteurs de mandarin, tamtams, armures et armes chinoises, drapeaux-insignes indiquant le grade du chef par le nombre d'étages d'étoffe échelonnés sur la hampe; un guerrier, mandarin de 1^{re} classe, avec son armure en cuir bouilli; psautier avec caractères gravés sur jade.

Appartements particuliers. — Il reste encore, en dehors des appartements que nous venons de parcourir, des appartements particuliers, que l'on ne visite qu'avec une permission spéciale et qui n'offrent d'ailleurs qu'un médiocre intérêt. Ces appartements sont : — 1^o ceux de l'aile de Louis XV, au premier étage, habités, sous Louis-Philippe, par le duc de Nemours et actuellement par le président de la République; — 2^o des appartements situés au rez-de-chaussée, et ayant vue sur le jardin de Diane; — 3^o l'ancienne *galerie des Cerfs*, qui a été rétablie telle qu'elle était à l'époque où la reine Christine de Suède y fit assassiner *Monaldeschi* (inscription

commémorative). Cette galerie est en outre ornée de nombreuses peintures représentant les châteaux et les parcs de diverses résidences des souverains de la France.

La *cour des Offices* ou de *Henri IV*, avec les bâtiments qui l'entourent, forme une annexe du château occupée par les élèves de l'*École d'application de l'artillerie et du génie*.

Le *pavillon de Sully*, aujourd'hui isolé du château, se trouve à l'angle N.-E. du Parterre, près de la grille du parc qui s'ouvre sur la grande avenue conduisant à la porte d'Avon. Cet édifice servait de logement au grand maître et au grand chambellan. C'est là qu'habitait Sully.

Les jardins. — Les jardins actuels datent de Louis XIV, qui avait bouleversé le parterre de Henri IV et de François I^{er}, en chargeant Le Nôtre de donner au jardin une nouvelle disposition. Ils sont au nombre de trois : le *Parterre*, le *jardin Anglais* et le *jardin de Diane*.

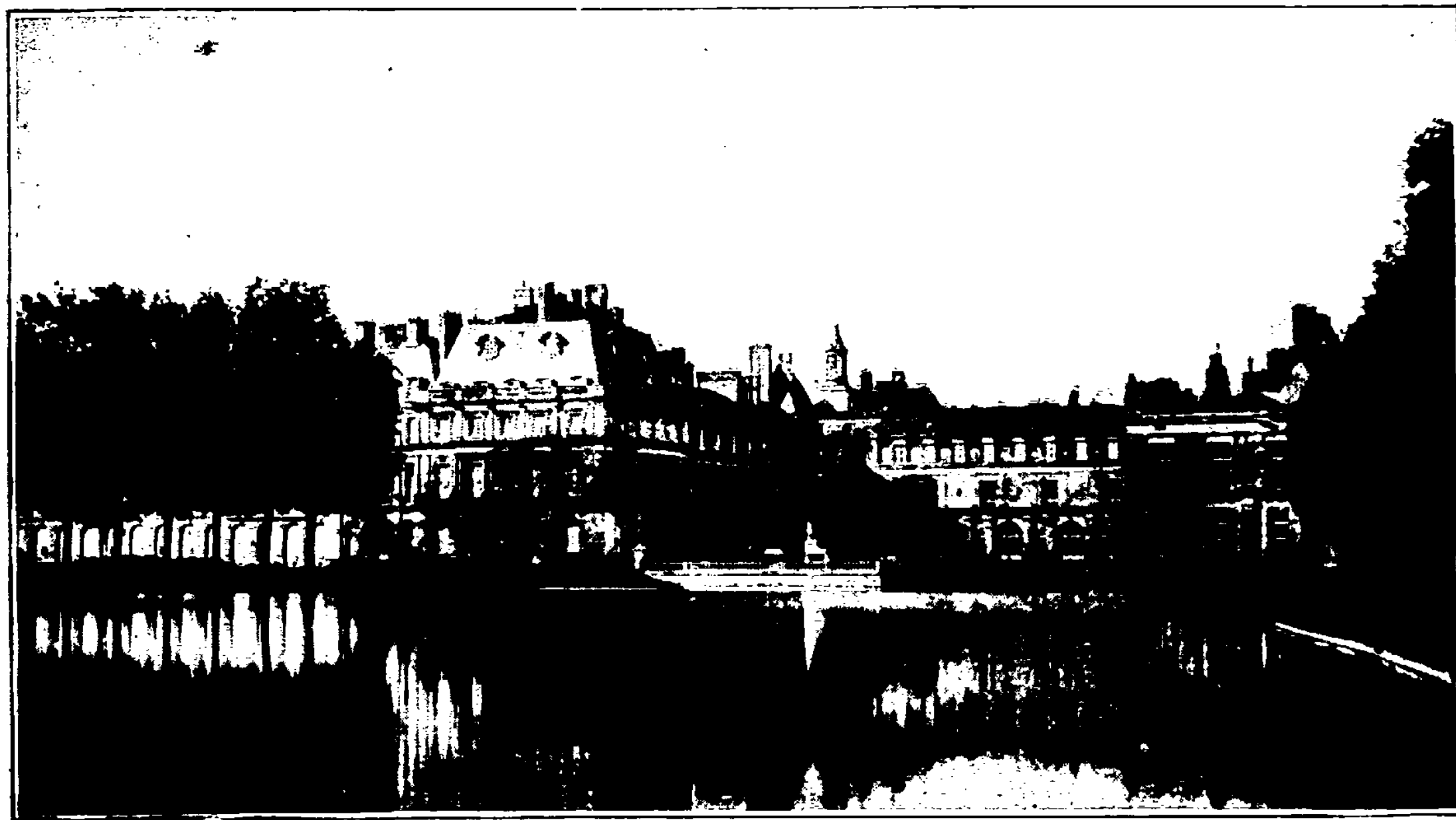
PARTERRE. — On nomme ainsi le jardin borné, au N., par la façade du château (depuis la porte Dorée jusqu'à l'extrémité des bâtiments des Offices); à l'O., par l'allée de Maintenon, qui longe l'étang; à l'E., par les grilles et la terrasse qui le séparent du parc; au S., par une pièce d'eau en fer à cheval, nommée le *Bréau* (entourant un bassin rond, dit de *Romulus* et au delà de laquelle la vue s'étend sur la forêt dans la direction des rochers d'Avon. Le Parterre, qui forme un carré de 3 hect., est le jardin le plus fréquenté du château, il a à son centre une pièce d'eau appelée *bassin du Tibre*. On y entre : par une grille ouverte dans l'angle de la *place d'Armes*; par une autre grille donnant derrière le pavillon de Sully; par une porte voisine des écuries, du côté du quinconce d'Avon; ou par l'allée de Maintenon, en y arrivant soit par la cour du Cheval-Blanc et la cour de la Fontaine, soit par la grille du côté du Mail Henri IV.

JARDIN ANGLAIS. — Le jardin Anglais est ouvert au public, et l'on y entre par la cour de la Fontaine au N. Il est borné par l'*aile neuve* du château, par le boul. de Magenta qui aboutit à l'Obélisque, par la route de Moret et par l'allée de Maintenon.

La *fontaine Bleau* (aujourd'hui perdue), qui passe aux yeux de quelques historiens pour avoir donné son nom au palais, jaillissait au S.-O. de ce jardin, qui a été plusieurs fois transformé.

Napoléon fit, en 1809, dessiner par l'architecte Heurtaut ce jardin, terminé en 1812, et planté d'arbres variés, de platanes, de sycomores, de sophoras, de catalpas, de tulipiers. — Le cyprès de la Louisiane s'y est surtout multiplié.

L'*Etang* (4 hect.) borne à l'E. le jardin Anglais, et une magnifique allée de vieux arbres forme sur ses bords une agréable promenade. Au milieu, Henri IV fit élever un pavillon. Ce pavillon, construit dans sa forme actuelle sous Napoléon, a été restauré sous Louis-Philippe. Les visiteurs ne manquent pas de se réunir sur le terre-plein de la cour de la Fontaine qui domine l'étang, pour y voir les ébats gloutons d'un nombre pro-



Château de Fontainebleau. — Bassin des Carpes et cour de la Fontaine.

digieux de **carpes** dévorant les morceaux de pain qu'on jette (une marchande de pain est installée dans la cour). « Cette pièce d'eau ayant été mise entièrement à sec en 1813, dit Champollion-Figeac, lors de l'occupation par les puissances étrangères, les poissons furent tous enlevés et pillés par les Cosaques; il n'y a donc pas de carpes plus anciennes que cette date. »

Louis XV fit construire, à l'extrémité de l'étang et du côté de l'avenue de Maintenon, un bâtiment pour les écuries, appelé le *Carrousel*; un autre bâtiment, le *Manège*, fut élevé en 1807 pour l'Ecole militaire; tous les deux sont aujourd'hui des dépendances de l'Ecole d'application.

JARDIN DE L'ORANGERIE OU JARDIN DE DIANE. — Ce jardin, considérablement agrandi par Louis-Philippe, s'étend au N. des bâtiments du palais. On y voit encore les fossés du vieux château. Il s'appelait le *jardin des Buis* sous François I^{er}. Une volière, construite par Henri IV, fut remplacée sous Louis XIII par une orangerie (détruite depuis), qui lui fit donner le nom qu'il a conservé jusqu'ici. On a désigné aussi ce jardin sous le nom de *jardin de Diane*, à cause de la statue en bronze de cette déesse, élevée au-dessus d'une très jolie fontaine ornée de têtes de cerf en bronze, d'où l'eau s'échappe et tombe dans un bassin de marbre blanc. Cette fontaine fut construite sous le premier Empire. Henri IV avait déjà fait établir le bassin en marbre blanc.

On voit dans ce jardin un reste remarquable et original d'architecture de la Renaissance : ce sont deux cariatides égyptiennes supportant un fronton décoré de trois groupes d'enfants.

Le Parc (entrée interdite aux cavaliers et aux voitures, sauf dans l'allée transversale qui sépare les cascades du canal; autorisation de passage, 15 fr. par chev. et par voit. pour la saison; s'adr. à l'Administration). — D'une superficie de 84 hect., le parc s'étend à l'E. du Parterre et de Fontainebleau; le *canal* que fit creuser Henri IV, et qui a près de 1,200 m. de longueur sur 39 de largeur, le divise. Il est borné : au N. par les murs de la longue *treille du Roi* (3,000 à 4,000 kilogr. d'excellents chasselas, annuellement); au S., par les bois d'Avon, et, à son extrémité, par les champs et les jardins maraîchers de Changis et d'Avon. On y descend, du Parterre, par deux rampes que ferment des grilles entre lesquelles est construit un château d'eau nommé *les Cascades*. Des statues et divers objets ornent le couronnement ainsi que la base de ces cascades. Une magnifique avenue, bordée d'ormes, plantés sous Louis XIV, traverse le parc dans sa longueur, parallèlement à celle des bords du canal, et conduit à Changis et à Avon. A dr. et au commencement du parc, en venant du Parterre, sont de vastes bâtiments modernes, construits à la place où François I^{er} avait établi sa *héronnière*. Aujourd'hui ces bâtiments, ainsi que le parquet d'Avon qui leur fait suite, sont occupés par l'Ecole d'application de l'artillerie et du génie, et par les magasins du 5^e corps d'armée.

[A 1 .. 5 S. de la gare de Fontainebleau (du centre de la ville, la *rue du Chemin-de-Fer*, puis à dr. la *Grande-Rue* d'Avon, longeant le mur E. du parc, conduisent à l'église; course toujours assez pénible à pied, qu'on parte de la ville ou de la gare), **Avon** (hôt. : des *Cascades*; des *Chasses*), 2,783 hab., possède une *église* du xiii^e et surtout du xv^e s., dont le chœur offre une disposition très originale. Sous le petit porche, du xvii^e s., sont encastrées dans le mur les épitaphes de Daubenton (à g.) et de Bezout (à dr.). Au fond de la nef, à dr. en entrant, pierre tombale de Monaldeschi; aux murs latéraux, nombreuses épitaphes d'officiers royaux et de magistrats; parmi ces épitaphes est celle du peintre Ambroise Dubois (à dr. du chœur).

B. — LES VILLÉGIATURES DE LA FORÊT

A côté de la grande résidence estivale de Fontainebleau, des centres de villégiature plus modestes, et d'abord surtout habités par les artistes peintres, se sont créés dans les petites localités du pourtour de la forêt. Des familles parisiennes sont venues s'installer à leur tour, pour la belle saison, dans ces stations mises à la mode par les peintres, et fréquentées de mai à novembre. Le printemps et l'automne sont les saisons les plus propices pour ces séjours en forêt, surtout l'arrière-saison, quand les feuilles « tournent ».

Ces villégiatures, ou du moins les principales, car il n'est pas de village et même de hameau qui ne cherche, dans la contrée, à attirer les séjournants d'été, celles en un mot qui sont assez organisées pour pouvoir être désignées au public, sont : — sur la lisière O. de la Forêt, Barbizon et Fleury-en-Bière; — sur la lisière E., Bois-le-Roi, et, jusqu'à un certain point, Samois; — au S., Marlotte, Bourron, Grez, Recluses, et un peu le Vaudoué. Nous allons les passer en revue, consacrant un paragraphe sommaire à chacune d'elles, en donnant leurs moyens de communication avec la plus prochaine gare de chemin de fer et avec Paris, et leurs facilités d'installation et d'approvisionnement.

1^o Barbizon (par la gare de Melun, d'où part un tramway à vapeur en corresp. avec les trains du P.-L.-M. : traj. de 12 k. en 45 min.; 1 fr. 25 en 1^{re} cl., 75 c. en 2^e cl.; all. et ret., 1 fr. 90 et 1 fr. 40; billets simples de Paris à Melun, 5 fr. 05, 3 fr. 40, 2 fr. 20; all. et ret., val. 2 j. et du samedi matin au lundi soir, 7 fr. 55, 5 fr. 45, 3 fr. 55; billets simples réd. de 40 p. 100, *par série de vingt*, de Paris à Melun; la gare de Paris P.-L.-M. délivre des billets et enregistre directement les bagages pour Barbizon). — **Barbizon** ou **Barbison**, à l'extrémité O. de la forêt, à 9 k. 7 N.-O. de Fontainebleau par une avenue forestière vraiment royale, dépend de la commune de Chailly, où il a son bureau de poste (télégraphe et téléphone à Barbizon même). Il est voisin des gorges d'Apremont et de la futaie du Bas-Bréau, sites aimés des peintres. A la suite de *Théodore Rousseau* et de *Millet*, qui reposent dans son cimetière (*monument commémoratif à l'entrée de la forêt, au milieu des rochers qui dominent le chemin venant de Fontainebleau; il consiste en une plaque de bronze encastrée dans un rocher et portant, en bas-reliefs, les médaillons jumelés des deux peintres, par H. Chapu*), les peintres y

ont afflué, l'école de Barbizon s'est formée, beaucoup d'artistes y ont acquis des propriétés et s'y sont établis à demeure; d'élégantes villes se sont construites de tous côtés, surtout à l'entrée de la forêt. Si Millet, Rousseau, Diaz, Jacques, Ziem, Pâris et tant d'autres gloires dont se réclame Barbizon ont disparu, de nouveaux noms y continuent la tradition artistique : Rochegrosse, Ménard, le sculpteur Marqueste, Schwab, Lauth, Cadel, Chaigneau, Masson, Céramano, Comble, Mmes Rougier, Vorus, Séailles, etc.

Barbizon possède de nombreux hôtels : l'*hôtel et pension des Charmettes* (arrêt du tram), très confortable, avec installation hygiénique et moderne permettant de recevoir la clientèle toute l'année (ch. chauffées l'hiver; petit déj., 75 c. et 1 fr.; déj., 2 fr. 50 et 3 fr.; din., 3 fr. et 3 fr. 50; ch. à 1 lit, 3 à 5 fr., à 2 lits, 5 à 8 fr.; pens. 6 à 10 fr.); l'*hôtel de la Forêt* (pens. dep. 8 fr.); l'*hôtel Siron-Blatrix* (pens. dep. 6 fr.); l'*hôtel de l'Exposition* (pet. déj., 75 c.; déj. 3 fr.; din., 3 fr. 50; ch. à 1 lit, 3 fr., à 2 lits, 5 fr.; pens. 10 fr. par j. pour une sem., 9 fr. par j. pour un mois); l'*hôtel de la Clef d'Or* (pet. déj., 75 c.; déj., 2 fr. 50; din., 3 fr.; ch. à 1 lit, 2 fr., à 2 lits, 3 fr.; pens. 7 fr. par j.). Plusieurs paysagistes devenus illustres ont laissé dans ces hôtels des souvenirs de leur passage; les murailles, les panneaux des armoires, les cheminées, les murs, sont couverts d'études de paysages, d'esquisses peintes, de bacchanales enluminées, de charges, de portraits, qui ont transformé ces hôtelleries en musées drôlatiques. Il existe, de plus, dans la plupart des hôtels, des expositions permanentes de peinture où l'on voit des toiles d'une réelle valeur. En outre, on visite à Barbizon le **musée Pâris**, et, sur permission, la *maison* qu'habita *Millet* et où sont conservées quelques-unes de ses œuvres et des tableaux de Diaz, Rousseau, Ricard, etc.; enfin on visite aussi plusieurs expositions particulières, intéressantes.

Une coquette *chapelle* a été édiflée sous les arbres, dans les bâtiments transformés de l'ancienne habitation du peintre Rousseau.

On trouve à louer à Barbizon des maisons meublées et beaucoup de petits logements de 3 ou 4 pièces (prix modérés). Pour une maison composée de 6 ch. à coucher, salle à manger, salon, cuisine, ch. de bonnes, jardin, il faut compter de 1,000 fr. à 1,800 fr. par an, suivant le degré de confort. — L'approvisionnement est facile; il y a boucher, boulanger, épiciers dans le village même, et le tramway permet d'aller faire son marché à Melun. — On trouve des voit. et des chevaux à louer chez *Delouche*.

2° **Fleury-en-Bière** (13 k. de la gare de Melun, V. 1°; voit. publique, 1 fr. 25; 12 k., par la route de Fontainebleau). — *Fleury-en-Bière*, dans la vallée du Ru de Rebais, affluent dr. de l'École, est habité dans la belle saison par une colonie de peintres. Le v., qui possède un *château* du xvi^e s., entouré de

fossés (chapelle ornée de fresques, attribuées à Rosso et au Primatice; parc traversé par un canal) et ayant appartenu au cardinal de Richelieu (monogrammes *A. D.*, Armand Duplessis, et *C. C.*, Cosme Clausse, argentier du roi, sur le fronton de la façade regardant le parc), est très bien situé, à 4 k. de la forêt et à portée de (2 k.) Cély (*V. C.*, Promenades en voiture, 4°), (7 k.) Courances (même renvoi), (11 k.) Milly (p. 51), qui forment



Barbizon. — Monument Rousseau et Millet.

autant de buts d'excurs. On peut rayonner de Fleury-en-Bière sur le côté du Bas-Bréau et de Barbizon, celui des Grandes-Vallées et du Vaudoué, en forêt, et aussi sur la charmante et trop peu parcourue vallée de l'Ecole. — Fleury-en-Bière (eau potable excellente; pays très sain), desservi par le bureau de poste de Perthes-en-Gâtinais, possède un hôtel modeste mais propre, l'*hôtel Vigneron*; on trouve dans le v. des appartements meublés.

3° **Bois-le-Roi** (stat. de ch. de fer à 51 k. de Paris; 5 fr. 70, 3 fr. 85, 2 fr. 50; aller et ret., val. 2 j. et du samedi mat. au lundi soir, 8 fr. 55, 6 fr. 45, 4 fr.; la stat. est à 1 k. 5 du v., qui est, par la route, à 10 k. de Fontainebleau). — *Bois-le-Roi* (téléphone) possède plusieurs châteaux, notamment le magnifique

château de Brolles. — Dans le cimetière, monument élevé par souscription, en 1892, au compositeur *Olivier Métra* (1830-1889), et formé d'une pyramide en marbre supportant le buste de Métra, par Ludovic Durand. — On trouve à Bois-le-Roi les hôtels du *Soleil d'Or* (pens., 5 à 6 fr.) et de la *Vallée de la Solle* (mêmes prix), une pension de famille (*Aug. Masson*) avec grands jardins, à Brolles, près de la forêt, des maisons et appartements meublés (à tous prix; moyenne 800 à 1,000 fr. pour la saison). Les approvisionnements sont facilités par la proximité de Melun. — Voit. à louer chez *Joubier* et chez *Noël*.

4° **Samois, Héricy, les Plâtreries** (Samois est à 5 k. 5 de la gare de Fontainebleau, à laquelle le relie un service d'omnibus électriques, trolley automoteur : 40 c.; all. et ret., 60 c.; bagages, 5 c.). — *Samois* est situé au-dessus de la Seine et à la lisière de la forêt. Le centre communal est un peu élevé et à l'entrée même du bois; les quartiers du *Bas-Samois* et du *Petit-Pont* bordent la rive g. de la Seine. Le Petit-Pont fait communiquer Samois avec une île d'où l'on passe en bac, sur la rive dr., à *Héricy* (hôt. de la Gare), desservi par le nouveau ch. de fer, et où l'on trouve quelques maisons meublées, depuis 100 fr. par mois. Mais c'est plutôt une villégiature de pêcheurs que d'amateurs de courses en forêt, tandis que Samois réunit les deux genres de distraction et possède deux hôtels, le confortable *Grand-Hôtel Beau-Rivage* (pet. déj., 75 c.; déj. 3 fr., din. 3 fr. 50, avec 1/2 bout. de vin; ch. à 1 lit dep. 3 fr., à 2 lits dep. 4 fr.; pens. dep. 8 fr. par j. pour une semaine, dep. 7 fr. par j. pour un mois; téléphone dans l'hôtel), très bien situé au Bas-Samois, sur les bords de la Seine, et adossé à la forêt, et le *chalet des Peupliers*. On ne trouve à Samois qu'un très petit nombre de modestes maisons habitées pendant les vacances par des propriétaires parisiens et qu'ils louent, *pour juin et juillet seulement*, dans le prix de 150 fr. les deux mois pour une maisonnette sans étage, avec salle à manger, cuisine, 2 ch. à coucher (3 lits), cave, grenier, puits et jardin. — A 2 k. de Samois, 1 k. 5 du Petit-Pont, sur la route de Fontainebleau et au bord de la Seine, aux **Plâtreries** ou *Port-à-l'Anguille*, on trouve de belles villas et des maisons meublées (clientèle de canotiers; assez cher) et un cabaret-auberge (ch. meublées), *A la bonne Matelote*, dont les matelotes jouissent d'une grande réputation (bon, mais cher). — Toujours en continuant vers Fontainebleau (2 k. de la gare), les cabarets du *Pont-de-Valvins* (tram électr. pour Fontainebleau) sont renommés pour leurs matelotes et leurs fritures.

5° **Fontaine-le-Port** (station du nouveau ch. de fer de la rive dr. de la Seine). — *Fontaine-le-Port* (télégraphe; poste au Châtelet-en-Brie, à 4 k.), que la Seine (pont) sépare de la forêt, est échelonné au sommet d'une boucle du fleuve; on peut y combiner la pêche avec la promenade dans une partie de la forêt

malheureusement peu fournie. De plus, la nouvelle voie ferrée, avec ses remblais, est venue gâter le panorama. — *Hôtel de la Gare* ou *Godin* (pet. déj., 50 c.; déj. ou diner, 3 fr.; ch. à 1 lit, 1 fr. 50, à 2 lits, 2 fr. 50; pens. 6 fr. par j.).

6° **Marlotte** (2 k. de la gare de Montigny-Marlotte, lignes du Bourbonnais et de Moret à Malesherbes; omn. de l'hôtel Mallet aux trains, du 1^{er} juin au 1^{er} septembre; 50 c.; en sortant de la gare on monte à g. pour Marlotte et on descend à dr. pour Montigny; très jolie promenade de 1 h. 30 de la gare de Montigny à Marlotte, par le sentier Denecourt du Long-Rocher et du Restant du Long-Rocher; 8 fr. 40, 5 fr. 65, 3 fr. 70; aller et ret., val. 2 j. et du samedi mat. au lundi soir, 12 fr. 70, 9 fr. 05, 5 fr. 90; Marlotte est, par la route, à 8 k. 5 de Fontainebleau) — *Marlotte* est le Barbizon du S.-E. du massif forestier. Comme Barbizon, il a sa colonie de peintres, attirés par le Long-Rocher. Il possède un excellent hôtel, l'*Hôtel Mallet* ou *de la Renaissance* (pet. déj., 50 c.; déj. à table d'hôte à midi, 2 fr. 50, à partir de 1 h. 3 fr., à petites tables 3 fr., au jardin 3 fr. et 3 fr. 50; din., 3 fr., petites tables 3 fr. 25, et 3 fr. 50 au jardin; ch. à 1 lit dep. 2 fr., à 2 lits 4 et 5 fr.; pens. de 6 à 8 fr. par j. pour 8 j. au moins; téléphone; exposition de peinture; jardins; peut recevoir 100 personnes), avec annexes et hôtel-succursale dans l'*île de Mallet* (20 min.; rivière du Loing), où les pensionnaires portent leur déj. l'été. A côté de l'hôtel, les *villas Mallet* se louent meublées depuis 600 fr. pour la saison. — L'approvisionnement est facile : il y a, dans le pays, boucher, épicier, fruitier, deux boulangers. — Un bureau de poste, de télégraphe et de téléphone se trouve à la bifurcation des routes de (1 k. 5) Bourron (V. 7°) et de Fontainebleau.

Montigny-sur-Loing (église des xiii^e et xv^e s.), près de la station de Montigny-Marlotte, serait une bonne villégiature de pêcheurs (*hôt.-rest. de la Gare* : repas, 2 fr. 50; pens., 6 fr.; téléphone; *hôt. du Loing*; *rest. du Coq*, avec bateaux à volonté, jardins et bosquets sur la rivière), si les propriétaires riverains n'empêchaient à l'envi les uns des autres l'accès du Loing. — Voitures, petits et grands breaks à louer chez *Frot*, hôtel de la Gare. — Exposition permanente d'œuvres d'art à la *faïencerie Delvaux*.

7° **Bourron** (1 k. de la gare du même nom, lignes du Bourbonnais et de Moret à Malesherbes; venant de Paris, on change à Moret pour cette dernière ligne; 8 fr. 85, 5 fr. 95, 3 fr. 90; aller et ret., 13 fr. 35, 9 fr. 55, 6 fr. 25, valable 2 j. et du samedi mat. au lundi s.; Bourron est, par la route, à 8 k. de Fontainebleau, à 9 k. de Nemours). — *Bourron* (téléphone; si l'on arrive avec bagages, écrire d'avance à l'hôtel pour demander une voiture), centre communal de Marlotte (V. 6°), dont il n'est distant que de 1 k. 5, jaloux de l'importance croissante de ce ham., a voulu prendre rang à son tour parmi les villégiatures forestières,

et, dans une certaine mesure, il y a réussi. Sa situation est tout à fait centrale pour la partie S. de la forêt. Le v. est bâti à la lisière du bois, à l'intersection de plusieurs belles routes, et ses environs offrent de splendides promenades. Dans Bourron même, on peut visiter le *château de Montesquiou* et ses jardins; au N., dans la forêt, les quartiers des *Ventes-à-la-Reine* et de la *Croix de Saint-Hérem*; à l'E. (15 à 20 min.) *Marlotte* (V. 6°) et le *Long-Rocher*; à l'O. (25 min.) le *rocher de Bourron* (point de vue) et (1 h.) la superbe table de grès de *Recloses* (V. 9°); et au S. (3 k.) *Greze* (V. 8°). Mentionnons enfin la superbe course en voit. (1 h. 15 à 1 h. 30) de Fontainebleau, par la route et le détour des *Ventes-à-la-Reine* (beaux chênes). — Bourron a deux hôtels, l'*Hôtel de la Paix* ou *Poinsard* (bonne cuisine bourgeoise; pet. déj., 75 c.; déj., 2 fr. 50; din., 3 fr.; ch. à 1 lit 2 fr., à 2 lits 3 fr.; pens., 6 fr. par j.) et l'*Hôtel de la Gaîté*; on y trouve des appartements meublés.

8° **Greze** (3 k. de la gare de Bourron, V. 7°; omn. de l'hôtel Chevillon aux trains pendant l'été : 40 c.; 3 k. 6 de Marlotte, 4 k. 5 de Montigny-sur-Loing, 6 k. 8 de Nemours, 3 k. 8 de Villiers-sous-Greze, 12 k. 5 de Fontainebleau; la route de la gare de Bourron à Greze traverse le plateau sans ombrages entre la lisière de la forêt et le Loing). — *Greze* ou *Greze-sur-Loing* (téléphone) est un joli v. un peu éloigné de la forêt, mais où les bords du Loing offrent des sites délicieux, et une colonie de peintres américains s'y fixe pendant l'été (promenade, baignade et pêche). La route de (1 k. 6) *Montcourt* y franchit le Loing sur un pittoresque pont du xv^e s. (vue splendide, arbres, saulaies, bateaux-lavoirs, remises de bateaux de plaisance; à dr., ruines d'un *donjon* du xii^e s., reste d'un château bâti, selon la tradition, par la reine Blanche, mère de St Louis, et où mourut, en 1531, Louise de Savoie, mère de François I^{er}; vue sur l'abside de l'église; sur l'autre rive du Loing, belles prairies). L'église de Greze, des xii^e et xiii^e s., a des chapiteaux curieux et un remarquable portail roman. Des fondations et un souterrain montrent que l'église communiquait avec le château. — Greze a un bon hôtel, l'*Hôtel Chevillon* (petit déj., 50 c.; déj., 2 fr. 50 et 3 fr.; din., 3 fr.; ch. à 1 lit 2 fr., à 2 lits 3 fr.; pens. dep. 6 fr. par j.); et l'on trouve, dans le village, des appartements meublés à louer avec ateliers de peintres. — Voitures à volonté à l'*Hôtel Chevillon*, chez *Auguste Crépin* et chez *Charlot*.

9° **Recloses** (5 k. de Bourron, V. 7°, par la belle route des hauteurs, exposée au soleil, décrite ci-après; si l'on y vient en excurs. de Bourron, on pourra regagner cette localité par la route de la vallée *Jauberton*, ombragée en partie; pas de voit. publique; Recloses est, par la route, à 8 k. de Fontainebleau, et, comme on ne trouve pas de voit. à la gare de Bourron, c'est à Fontainebleau qu'il faut descendre, avec des bagages). — Du v.

de Bourron, on descend à la gare et jusqu'à la rencontre de la route de Nemours, que l'on traverse pour prendre, en face, la route de Villiers-sous-Grez. 200 m. après avoir franchi la voie ferrée à une maison de garde, on arrive à la croisée de 4 routes : il faut prendre celle de dr., pavée, qui conduit à Recloses en s'élevant d'abord à travers bois, puis sur un plateau cultivé (très belle vue).



Grez-sur-Loing.

5 k. *Recloses*, v. qui, encore ignoré de la foule des promeneurs, constitue le site le plus étrange du pourtour de la forêt. Il est construit à l'extrémité (124 m. d'alt.) d'une table de grès qui tombe perpendiculairement au-dessus d'un ravin boisé. Ce plateau gréseux est troué, comme une éponge, de vasques petites et moyennes, qui conservent l'eau pluviale. Au centre du v., on laisse à g. la route de Fontainebleau et, plus loin, avant le commencement de la route de la vallée Jauberton, on a une vue étonnante, à dr., sur le village et sur le ravin profond et boisé, en face sur un cirque rocheux tapissé de forêts. — Dans l'église, du xiii^e s., remaniée, retable du xii^e s. — Recloses a deux hôtels très simples : du *Point de Vue* (jardin

avec splendide panorama; pens. 5 fr. 50 par j.) et de la *Renaissance* (restaurant), sur la place. — Quelques maisons meublées à louer (s'adr. à la mairie pour renseignements) sont très recherchées des peintres pour leurs « jardins-panoramas », c'est-à-dire avec la vue du ravin; nous mentionnerons, parmi les plus confortables, celle de Mme Vve Pelletier Auguste (salle à manger, cuisine, 4 ch. à coucher et 6 lits, cabinet et jardin-panorama; linge de table et de literie), dont on demande 800 fr. pour cinq mois d'été. La localité possède bouchers, charcutiers, boulangers, fruitier, etc.

10° **Le Vaudoué** (5 k. 4 de la gare de la Chapelle-la-Reine de la ligne de Malesherbes à Moret); pas de voit. publique; billets simples de Paris, *par Moret*, 89 k., 9 fr. 95, 6 fr. 75, 4 fr. 40; aller et ret. val. 2 j. et du samedi matin au lundi soir, 15 fr. 05, 10 fr. 85 et 7 fr.; *par Malesherbes*, 94 k., 10 fr. 65, 7 fr. 20, 4 fr. 65; aller et ret., 15 fr. 90, 11 fr. 45, 7 fr. 40; avec un billet d'aller et ret. par Malesherbes on peut revenir par Moret, mais on ne peut faire le contraire qu'en payant le supplément; avec des bagages, il serait préférable de prendre à Paris le train pour Maisse [ligne de Malesherbes; 7 fr. 30, 4 fr. 90, 3 fr. 20; aller et ret. 10 fr. 90, 7 fr. 85, 4 fr. 15] et là, la voit. de Moreau [pour Milly], qui peut conduire [faire prix] les voyageurs jusqu'au [14 k. de la stat. de Maisse, 7 k. de Milly] Vaudoué. — Très belle excurs., pour un bon marcheur, de la gare de la Chapelle-la-Reine à Fontainebleau, par le Vaudoué et les Grandes-Vallées). — Sortant à dr. de la gare de la Chapelle-la-Reine, on trouve la route à l'entrée de ce bourg, qu'on laisse à g. La route traverse la voie ferrée et se déroule sur un plateau de cultures, détachant à dr. la route de (3 k. 7) *Achères* (église avec portail roman et chœur de la Renaissance) et (30 k.) Melun. — Le plateau franchi, on a une belle vue sur la forêt, à travers une dépression entre deux crêtes rocheuses, puis la route, devenant très intéressante, décrit un lacet et descend dans un cirque boisé de sapins (beaux rochers; affleurement de grès en blocs moussus, au milieu des sapins). A un tournant, on aperçoit le clocher et les maisons du Vaudoué (à dr., magnifiques rochers).

5 k. 4. *Le Vaudoué*, dans un bassin de petites cultures, très artistement situé à l'extrémité N. d'un cirque fermé et parsemé de superbes blocs de grès, à la naissance de l'Ecole, n'est guère connu que de rares peintres et des chasseurs (le pays est assez giboyeux), les uniques hôtes de ses auberges, du reste fort rudimentaires. Il est assez difficile de s'y installer (s'y adr. à M. le notaire Gonnet), et, de plus, le voisinage des sables y attire pendant la saison chaude des mouches et moustiques fort désagréables. L'approvisionnement se fait assez peu aisément par (7 k.) Milly; on trouve au Vaudoué des œufs et de la volaille. Il y a de nombreux buts de promenades dans la région environnante, non seulement en forêt, mais aussi dans la vallée de

l'Ecole, et de très beaux rochers, dont celui de la Justice (V. ci-après) est le plus connu.

[Du Vaudoué à Fontainebleau, par les Grandes-Vallées et Arbonne (20 k. 5; trajet recommandé). — La route descend à l'origine de l'Ecole, dont elle suit la rive dr. (gracieux paysages) à quelque distance, sur la lisière de (à dr.) la forêt. De l'autre côté de la vallée (à g.) se montre la route de Noisy-sur-Ecole, dominée par le *Rocher de la Justice*. — 3 k. 5. On laisse à g. une route qui franchit l'Ecole pour aller rejoindre la route de Noisy à Oncy et à Milly et, s'éloignant de plus en plus du ruisseau, on longe à g. le mur du *château de Chambergeot*. — 4 k. 2. On quitte la route de Milly, pour prendre à dr. celle des Grandes-Vallées et d'Arbonne, en face de l'extrémité du mur du parc de Chambergeot. — 4 k. 9. A g., à travers bois et défrichements, se montre au loin Milly. La route s'élève à travers bois. — 5 k. 1. Faîte et descente. — 8 k. 2. La route aboutit à celle de Milly à Arbonne (borne 27 k.), en face d'un belvédère perché sur la *montagne des Grandes Vallées* (beaux rochers gris, émergeant des sapins), et l'on suit la route d'Arbonne à dr.

8 k. 5. A g., entrée du *château des Grandes-Vallées* (on peut demander à voir le parc; superbes rochers). — A dr., chemin de la dérivation de la Vanne. — Avant d'entrer à Arbonne, on rejoint (à dr.) la route d'Achères.

10 k. 5. Arbonne (à l'église, du xiii^e s., remaniée au xv^e, fragments de vitraux du xv^e s. et beau Christ en ivoire).

[A 1 k. 5 S. (suivre la route d'Achères jusqu'au *pavillon du Bois-Rond*, et là, prendre à dr. ou à l'O.), *chapelle de N.-D. des Champs*, ex-voto édifié au sommet du *rocher de Corne-Biche*. De ce rocher, on aperçoit au S., à dr. de la route d'Achères, la butte si curieuse des *Sables Blancs* ou des *Sablons*, dont les sables, sans cesse soulevés et remaniés par le vent, prennent des dispositions analogues à celles de la neige des glaciers.]

D'Arbonne, on gagne Fontainebleau par la belle route qui traverse la forêt de l'O. à l'E. (route de Milly), et aboutit au carrefour de la Fourcho.

20 k. 5. Fontainebleau.]

C. — LA FORÊT

La forêt domaniale de Fontainebleau (16,880 hect.; pourtour, 90 k.) n'a pas moins de 2,000 k. de routes et de sentiers. 1,616 hect. sont consacrés aux réserves artistiques, aux faisanderies et aux promenades. Les rochers y occupent 4,000 hect. : ils forment de longues chaînes ou collines qui s'élèvent parfois, ainsi que les plateaux ou *platières*, jusqu'à 100 m. au-dessus du niveau de la Seine, et marchent parallèlement entre elles, presque en ligne droite, de l'E. à l'O. Si l'on traverse la forêt du S. au N., on a huit ou dix de ces chaînes à franchir; quelquefois elles se rapprochent l'une de l'autre, et forment alors des gorges étroites et allongées. Le sable et le grès de ces collines constituent une assise très puissante, atteignant, mais rarement à la vérité, jusqu'à 35 m. On remarque souvent, à la partie supérieure, des bancs de 6 à 7 m. d'épaisseur, traversés très irrégulièrement de nombreuses fissures, d'un grès généralement dur, et d'un grain si fin qu'il prend parfois l'aspect lustré : ce sont les plateaux élevés de la forêt. Leur surface ondulée n'est recouverte, dans de certains endroits, que d'un peu de terre végétale aride et improductive. C'est ce banc qui est exploité de préférence pour le pavage. Au-dessous, on trouve une masse considérable de sable, quelquefois d'un blanc éclatant, plus ordinairement coupé de lits nombreux d'un sable jaune ou rougi par l'hydrate de fer.

Ce sable et le grès qui le recouvre ont évidemment une origine commune, et ne diffèrent entre eux que par l'état solide ou mobile de leurs parties constituantes. Le phénomène qui a le plus attiré l'attention des curieux est celui des *cristaux de grès*, ayant les formes polyédriques du carbonate de chaux. En 1891, M. Colinet, continuateur de Denecourt, a mis à jour, proche Belle-Croix, une magnifique grotte présentant de superbes cristaux.

Dans son ensemble, la forêt de Fontainebleau présente une ligne de faite qui passerait à peu près par les carrefours des *Grands-Feuillards*, de *Franchard*, du *Grand-Veneur*, de *Belle-Croix* et de la *Table du Grand-Maitre*.

Les huit ou dix chaînes qui traversent la forêt semblent être des lambeaux d'une ancienne assise de sable et de grès qui s'étendait sur toute la contrée, et qui aurait été en grande partie détruite par des cataclysmes. Les vallées qui les séparent auraient été formées par érosion et creusées par des courants sous-marins d'une grande puissance. Les roches horizontales formant le plateau d'une colline se continuent au même niveau sur le plateau des collines voisines; et, aux bords de chaque plateau, les immenses tables de grès, privées d'appui par l'entraînement dans les parties basses des sables sur lesquels elles reposaient, se sont brisées, affaissées par leur poids, et leurs débris ont produit, en glissant sur les flancs des collines et en s'entassant les uns sur les autres, ce chaos sauvage et pittoresque qui donne à la forêt de Fontainebleau un caractère si particulier.

Les *essences principales* de la forêt sont le chêne, le hêtre, le charme, le pin et le bouleau; le chêne, qui est l'arbre le plus commun, atteint dans certains endroits une hauteur considérable; on en rencontre qui ont jusqu'à 7 m. de circonférence. Quelques-uns de ces vieux arbres ont acquis une grande célébrité.

Les arbres les plus remarquables par leurs dimensions et leur ancienneté sont : le *Jupiter*, le *Superbe*, le *Charlemagne* et le *chêne des Fées*.

Les plus vieilles futaies sont, dans le voisinage de la route de Fontainebleau à Paris, celles du *Bas-Bréau*, à l'entrée de la forêt du côté de Chailly, du *Gros-Fouteau*, de la *Tillaie*, etc. Enfin, dans quelques cantons, on voit beaucoup de houx et de genévriers âgés de plusieurs siècles.

L'étendue des repeuplements en bois résineux est aujourd'hui de 4,000 hect.

La forêt est exploitée partie en taillis, que l'on coupe tous les 30 ans, partie en futaie à la révolution de 120 ans. Le produit estimatif moyen de la forêt de Fontainebleau est évalué entre 350,000 et 400,000 fr.

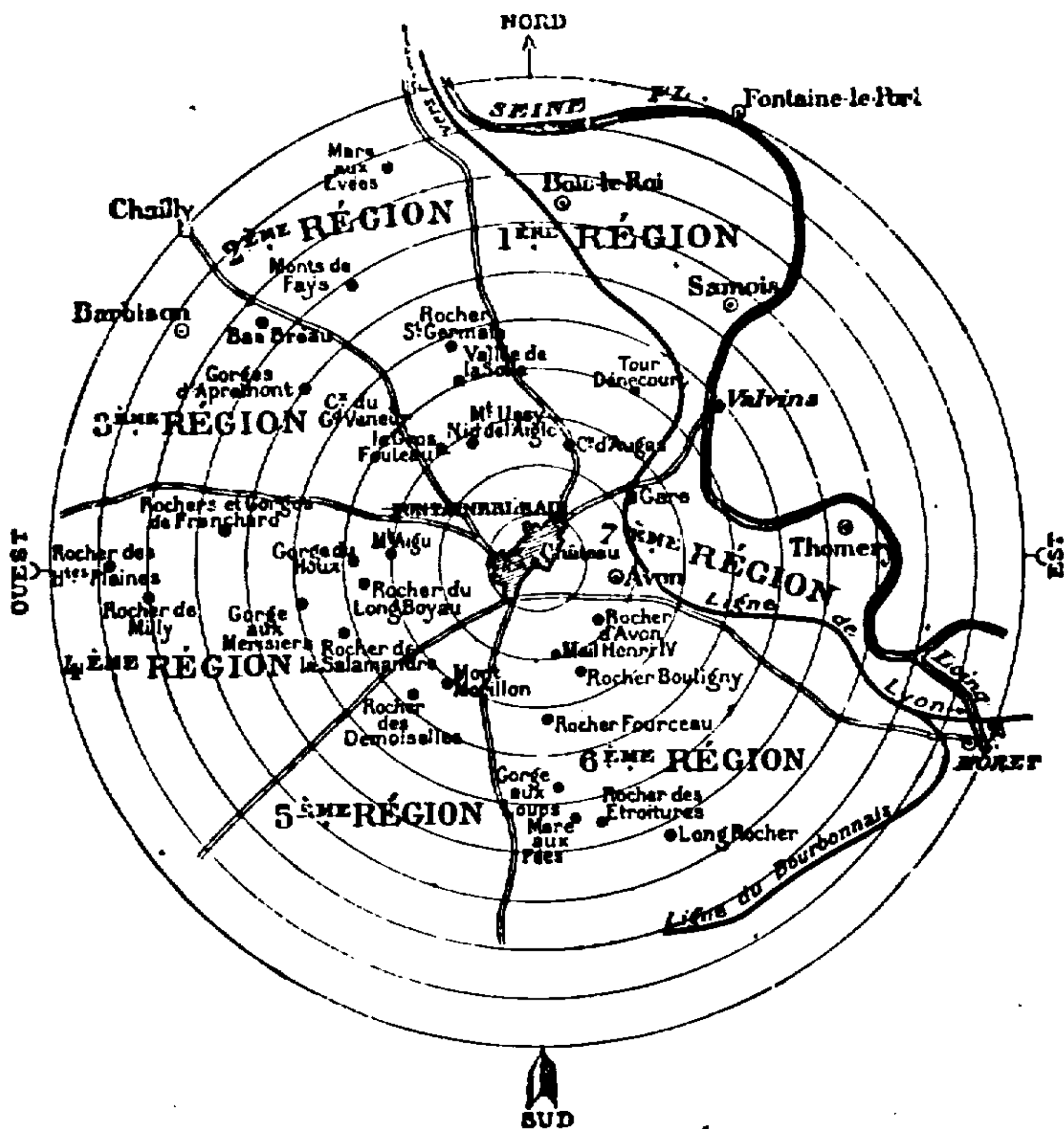
Le nombre des cerfs, des biches, des chevreuils existant en forêt est d'env. 250. Il n'y a presque plus de lièvres ni de lapins.

Aucun cours d'eau ne coule à l'intérieur du massif; on n'y trouve que des mares sans importance.

Direction. — Pour faciliter au promeneur la petite étude préparatoire à laquelle il doit se livrer avant d'entreprendre ses courses en forêt, et afin de lui permettre de choisir avec connaissance de cause la région qui lui paraît le plus digne d'intérêt, nous avons divisé la forêt en sept régions (V. le *Plan de direction*, p. 37) en indiquant les principaux points à visiter (les lettres grasses désignent les sites les plus remarquables).

1^{re} RÉGION (N.-N.-E.), entre la route nationale de Melun à l'O. et la Seine à l'E. : *Observatoire de Samois*, *tour Denecourt*, *bocages de la vallée Troubetzkoï*, *belvédère de la fontaine Dorly*, *belvédère de la Ravine*, *roche Éponge*, etc.; — 2^e RÉGION (N.-N.-O.), entre la route de Melun à l'E. et la route de Paris à l'O. (riche en sites pittoresques, elle est une des plus visitées) : *Mont Pierreux*, *mont Ussy* (sur les flancs S. duquel, de la *croix d'Augas* au *Nid de l'Aigle*, sont accumulées les beautés naturelles),

Gros-Foutan, grand mont Chauvet, vallée de la Solle, rocher Saint-Germain, monts de Flays (entourés, sur un périmètre de 11 k., de vallons rocheux et de pentes ombrées), *mare aux Evées*; — 3^e région (O.-N.-O.), entre la route de Paris, qui va à Chailly, et celle de Milly, qui dessert Macherin et Arbonne (là se trouvent les parties les plus accidentées peut-être de la



PLAN DE DIRECTION DANS LA FORÊT DE FONTAINEBLEAU

N. B. — Le point central étant le château, les cercles sont espacés de 1 kilomètre.

forêt et les futaies les plus splendides) : *Croix du Grand-Veneur, gorges d'Apremont, futaies du Bas-Bréau*, voisines de *Barbison* (sur les pentes des monts de Fays, qui bordent au N. la route de Paris, et dans le Bas-Bréau, se trouvent la plus grande partie des réserves artistiques); — 4^e RÉGION (O.-S.-O.), comprise entre la route de Milly à l'O. et la route d'Orléans au S.-O. : *Parquet des Chasses à tir, mont Aigu, gorges du Houx, rocher du*

Long-Bois, rochers et gorges de Franchard, rochers de la Salamandre, gorge aux Merisiers, rochers des Hautes-Plaines, rochers de Milly; — 5^e RÉGION (S.), entre la route d'Orléans à l'O. et celle de Nemours à l'E., qui vont se rejoindre au carrefour de l'Obélisque : *Mont Morillon, rocher des Demoiselles*, etc.; — 6^e RÉGION (S.-E.), entre la route de Nemours et celle de Moret : *Rocher d'Avon, mail Henri IV, rocher Bouligny, rocher Fourceau, gorge aux Loups, mare aux Fées, rocher des Étroitures, Long-Rocher, restant du Long-Rocher*, etc.; — 7^e RÉGION (E.), entre la route de Moret et la Seine : rien de particulier.

Recommandations expresses. — Ne pas faire de feu, ne pas jeter d'allumette ni de tabac enflammés dans la forêt. Une imprudence de fumeur peut causer, surtout dans les périodes de sécheresse, d'irréparables désastres; elle est, de plus, dangereuse pour l'imprudent lui-même qui peut se trouver en peu d'instant environné par les flammes, qui se communiquent au sous-bois avec une rapidité effrayante. — Bien que le nombre des vipères ait diminué, il est prudent, pour les courses à pied en dehors des routes, de porter des guêtres jusqu'au genou et de se munir de permanganate. — Les promeneurs qui, voulant explorer la forêt en détail, ne trouveraient pas notre carte suffisante, pourront acheter la carte Denecourt, en vente, collée sur toile et pliée, au prix de 2 fr. 50, à la librairie Hachette. — Une boussole est aussi très utile.

Restaurants et buvettes. — On peut déjeuner ou diner, dans la forêt, au restaurant de *Franchard* (à la carte; assez cher) et, sur la lisière du massif, aux hôtels de *Barbizon*, de *Bois-le-Roi*, de *Marlotte*, de *Bourron* et du *Bas-Samois* (V. B, 1^o, 3^o, 6^o, 7^o et 4^o, et l'*Index*), ainsi qu'aux restaurants (matelotes et fritures) des *Plâtreries* (V. B, 4^o) et du *Pont-de-Valvins* (V. B, 4^o), au bord de la Seine. — On trouve des rafraîchissements, en forêt, à la roche *Eponge*, à la tour *Denecourt*, à la fontaine *Sanguinède*, au mont *Chauvet*, à la caverne des *Brigands*, au *Pharamond*, à la grotte aux *Cristaux*, à la mare aux *Fées* et au *Jupiter*.

Signes indicateurs dans la forêt. — *Rectangles rouges.* — De petits rectangles rouges, placés sur les arbres ou les poteaux, dans les carrefours ou aux croisements de chemins, font face à la direction de Fontainebleau.

Poteaux. — De nombreux poteaux portent plusieurs indications : 1^o en tête, le nom du carrefour ou du chemin; — 2^o celui du canton de la forêt; — 3^o les noms, la direction et la distance des points (routes, carrefours), à dr. et à g.; le rectangle de la bande rouge indique la direction de Fontainebleau et sa distance en kilomètres.

Marques bleues et rouges. — Ces marques sont spéciales aux tracés de promenades conçues et exécutées par Denecourt et son continuateur, M. Colinet. Elles deviennent pour les touristes un guide attentif et point importun, toujours présent aux endroits où ils pourraient être incertains sur la direction à suivre; elles leur permettent d'accomplir seuls et avec sécurité des excursions étendues à travers les plus beaux sites de la forêt. — Les lettres, numéros et étoiles désignent les particularités intéressantes. — Des croix bleues ou rouges indiquent les bifurcations de sentiers.

Historique. — Au moyen âge, la forêt était appelée *forêt de Bière*, nom faussement dérivé d'un chef danois, *Bioern Côte-de-Fer*, qui, après avoir dévasté la Normandie et l'Île-de-France, vint, en 835, planter ses tentes dans la contrée située entre la lisière du bois et Melun, et y exerça des cruautés inouïes. A l'époque où la forêt fut érigée en domaine royal, elle était plus resserrée dans ses limites qu'aujourd'hui; François I^{er} l'augmenta beaucoup, soit par des acquisitions de terrain, soit par des confiscations opérées sur des particuliers et des notables. Les noms de plusieurs cantons, tels que ceux du bois *Gautier*, de *Macherin*, des *Ventes*

Bouchard, Chapellier, Girard, etc., en sont la preuve. Les noms d'autres cantons montrent aussi qu'ils furent autrefois habités : l'*Etoile des Petites-Maisons*, le *carrefour du Puits Fondu*, les *Écuries Royales*.

La forêt a eu sa légende du Chasseur Noir, son Robin des Bois, sous le titre du *Grand Veneur*. Henri IV, selon les historiens du temps, entendit un jour des bruits de cor et d'aboiements de chiens, d'abord éloignés, puis tout à coup rapprochés de lui, et un grand homme noir et fort hideux leva la tête et dit : *M'entendez-vous ? ou Qu'attendez-vous ?* ou, selon d'autres : *Amendez-vous*, et il disparut. En 1646 eut lieu, dans la forêt de Fontainebleau, une autre aventure assez peu connue. Mazarin, attaqué par un sanglier, mit bravement l'épée à la main et tua l'animal.

A l'histoire de la forêt de Fontainebleau sont intimement liés les noms de Denecourt et de son successeur, M. Colinet, aux recherches et aux travaux desquels nous devons de pouvoir admirer une foule de sites, de futaies et de beaux arbres qui, sans eux, fussent restés inconnus.

Amant passionné de la forêt, « le Sylvain » (tel est le surnom donné à Denecourt) a consacré sa vie et sa fortune à l'étudier dans toutes ses parties, puis à en décrire les beautés, les richesses inconnues avant lui, à en faciliter enfin l'exploration en y traçant des signes indicateurs qui dirigent le touriste vers les points les plus dignes de sa visite. Depuis 1844 jusqu'à sa mort (24 mars 1875), il créa, avec une ardeur qui ne se ralentit pas, de nouvelles promenades.

Tant de dévouement et d'abnégation devaient trouver leur récompense. Denecourt reçut, en juin 1870, une grande médaille en argent, œuvre de Carrier-Belleuse, au nom des artistes et des touristes reconnaissants ; et, à sa mort, une souscription publique permit de lui élever au cimetière de Fontainebleau un modeste monument orné d'un médaillon, œuvre et don d'un éminent sculpteur, Adam Salomon, enfant de Fontainebleau. Une des places et une rue de la ville, une tour et une route gardent le nom du Sylvain.

L'œuvre de Denecourt ne devait heureusement pas périr avec lui. M. Colinet, conducteur principal retraité des ponts et chaussées, qui, dès 1865, s'associait aux travaux du Sylvain, s'occupe de la forêt avec le même zèle et la même abnégation que son maître et initiateur. A sa mort, en 1875, Denecourt avait ouvert 160 k. de sentiers en 30 ans ; depuis M. Colinet en a ouvert plus de 100, sans compter les nombreux perfectionnements qu'il a apportés à l'œuvre commencée par Denecourt.

M. Colinet, possesseur des œuvres de Denecourt, a continué la publication de son *Indicateur du palais, de la forêt et des environs de Fontainebleau* (2 fr. 50 et 3 fr.), parvenu actuellement à la 30^e édition. Il publie également une carte de la forêt (1 fr. 50, 1 fr. 75 et 3 fr.) et un plan de la ville de Fontainebleau (1 f. 50).

Itinéraires.

Nous nous bornons à donner ci-après quelques itinéraires modèles de promenades à pied et en voiture. Les courses en voit. elles-mêmes comportent presque toujours de petits trajets pedestres, pour voir des curiosités en dehors des chemins carrossables ; les cochers connaissent assez la forêt pour les indiquer aux touristes. — Il vaut mieux s'adresser directement à un loueur qu'aux cochers stationnant à la gare ou à la place Denecourt, et il faut avoir soin de faire prix et de stipuler l'itinéraire adopté d'une manière bien précise (*V. A. Comment il faut visiter Fontainebleau et la forêt*, les itinéraires spéciaux pour les personnes qui ne passent qu'un ou deux jours à Fontainebleau). — Plusieurs agences de voyages organisent, dans la belle saison, des excurs. qui comprennent la visite

du château et d'une partie de la forêt (ces agences envoient leurs programmes sur demande à laquelle est joint un timbre); ce sont : — l'*Agence Cook* (1, place de l'Opéra; tous les jeudis et samedis; prix, £ 1.3 s. ou 29 fr., comprenant le transport en voiture de la place de l'Opéra à la gare de Lyon et *vice versa*, le trajet en chemin de fer en 1^{re} cl. de Paris à Fontainebleau et retour, le lunch à Fontainebleau et la promenade en voiture dans la forêt); — les *Voyages universels* (17, faubourg Montmartre, et 10, rue Auber; une fois par mois, de mai à septembre; prix, 18 fr. en 1^{re} cl., 16 fr. en 2^e cl. et 15 fr. en 3^e cl., comprenant l'aller et retour en chemin de fer, le déjeuner et le dîner à Fontainebleau et la promenade en voiture dans la forêt); — les *Indicateurs Duchemin* (20, rue de Grammont; tous les dimanches, l'été; prix, 22 fr. en 1^{re} cl. et 19 fr. en 2^e cl., comprenant l'aller et retour en chemin de fer, le déjeuner et le dîner à Fontainebleau, mais non la promenade en forêt, facultative, dans des breaks spéciaux, moyennant 3 fr. de supplément). — La plupart des agences parisiennes organisent du reste périodiquement, au cours de l'été, des excursions à Fontainebleau, qui sont annoncées dans les journaux.

PROMENADES A PIED

1° **Le Calvaire, le Belvédère de Nemorosa, la roche Eponge, la tour Denecourt** (13 k. 2; 4 h. de marche, aller et ret., 6 h. si l'on revient par le rocher Saint-Germain; on peut se rendre directement en 45 min. de la ville à la Tour Denecourt par la rue Grande et la route de Melun, que l'on quitte au carrefour de la Croix-d'Augas, pour prendre à dr. la route de Fontaineble-Port et du Châtelet-en-Brie, puis bientôt, à dr. de celle-ci, la route de la vallée de la Solle jusqu'au carrefour du Fort-l'Empereur, d'où l'on monte au N. à la Tour Denecourt; on peut descendre en 20 à 25 min. à la gare, sans repasser par la ville). — On part, soit du pont de la route qui croise la voie ferrée au N. de la gare de Fontainebleau, en prenant à dr. la route forestière du point de vue de Nemorosa, soit de la ville, par la rue Grande et sa continuation, la route de Melun. — 1 k. 5 (15 min.). A g., *chapelle N.-D. de Bon-Secours*, édifée en 1690, en souvenir d'un vœu et de la délivrance de M. d'Aubernon, gentilhomme du prince de Condé (1664), rebâtie sous la Restauration, et réparée depuis. — On prend, à g. de la chapelle, le sentier passant devant la *grotte de la Ravine*, d'où l'on monte sur un plateau couvert de bruyères, et où l'on rencontre, en suivant les crêtes, le *belvédère de la Ravine* (140 m. d'alt.; belle vue). On traverse ensuite la route du Calvaire. — 40 min. A 200 m. à dr. de cette route, le *Calvaire*. — La route, continuant en face vers l'E., traverse l'esplanade de la Reine Marie-Amélie, où l'on remarque, à g., sur un rocher, la *Nemorosa*, figure en fonte bronzée, placée sur une paroi verticale et sculptée par Adam Salomon. Au-dessus s'élève le *belvédère de Nemorosa*. Au N. on peut distinguer à l'horizon, sur la cime boisée d'une colline, le massif carré de la Tour Denecourt. — Au lieu de revenir sur ses pas par la même route, on prend à dr., au pied du belvédère,

un sentier tracé sur le versant E. de la colline et dominant ce qu'on a appelé la *Petite-Kabylie*. On en suit les détours le long des crêtes.

2 k. 7. **Roche Eponge** (buvette), ainsi nommée des anfractuosités profondes, qui lui donnent une forme fantastique. — A quelques pas, sur la dr., *médail lon de la Grotte Colinet*, hommage des artistes, des poètes et des touristes au deuxième Sylvain, inauguré le 27 mai 1900. — On prend un sentier qui



Dolmen d'Adolphe Joanne.

passé à la *fontaine Isabelle*, créée en 1866 par Denecourt, puis à la *fontaine du Touring-Club*, et qui s'élève vers le N., parallèlement à la route du Calvaire (à 250 m. à g.), par le *rocher Cassepot*.

4 k. 7 (1 k. 15). **Tour Denecourt** (buvette), élevée par Denecourt en 1851 et réédifiée en 1878 par M. Colinet, qui y a fait placer le médaillon du premier Sylvain. 47 degrés conduisent au sommet, d'où l'on découvre un vaste horizon (au S., à 100 m., beau dolmen d'Adolphe Joanne; au N.-E., à env. 2 k., *observatoire du rocher de Samois*, élevé hors la forêt).

De la tour Denecourt on peut : soit rentrer en ville par le chemin que l'on a suivi à l'aller, soit descendre dans la vallée

de la Solle. Au premier carrefour, après avoir coupé la route de Fontaine-le-Port, on prendra, à dr., le nouveau sentier Colinet, qui permettra d'admirer les splendides points de vue du Cassepot, particulièrement le *belvédère Carnot*, le *belvédère des Trois-Frères*, etc. On descendra ensuite sur la route de Melun à l'entrée du champ de courses et de manœuvres, dominé au N. par le *rocher Saint-Germain*. Ce rocher se continue vers l'O., sur une longueur d'env. 1,200 m., et aboutit à Belle-Croix.

9 k. 2. **Carrefour de Belle-Croix** (138 m.). — La route Ronde aboutit à la route de Paris, qui ramène à Fontainebleau.

13 k. 2 (4 h.). Fontainebleau.

[On peut aussi se rendre, à 150 m. N. du carrefour de Belle-Croix, à la *grotte aux Cristaux* (buvette), découverte en 1891 par M. Colinet, et rentrer à Fontainebleau par le grand mont Chauvet et le Nid de l'Aigle (V. 2°). — Si l'on visite les curiosités du rocher Saint-Germain (V. ci-dessus; *grotte de Robert-le-Diable*, *défilé des Cinq Caveaux*, *chêne et rocher du roi Robert*, *val de Guillaume Tell*, et, à 200 m. N. de ce val, *belvédère du Haut Saint-Germain* ou de *Jeanne d'Arc*), il faut compter 2 h. en plus.]

2° **Mont Ussy, Nid de l'Aigle, Gros-Fouteau, mont Chauvet, vallée de la Solle, champ de courses, mont Pierreux** (13 k. 7; 4 h. à pied). — Jusqu'à (1 k. 5) la chapelle de N.-D. de Bon-Secours, V. 1°. — On continue 500 m. au delà, sur la même route. — 2 k. 3. **Croix d'Augas** (à 100 m. à dr., *caverne d'Augas*), où l'on prend à g. les sentiers Deuécourt qui serpentent sur les pentes S. du **mont Ussy**, et passent auprès du *chaos de la grotte Maléna*, du *belvédère de La Vallière* (J), premier point de vue du mont Ussy, et de la *grotte de Maria Brunetti*, d'où descend un sentier ramenant à Fontainebleau. On s'engage ensuite dans un amphithéâtre de rochers entassés, formant le *chaos de Victor Hugo*, d'où un défilé d'aspect sauvage conduit au *passage du Déluge* (F). En suivant le sentier qui descend la pente de la colline, on passe au *chaos du Tasse*, au *belvédère de Montespan*, un des beaux points de vue du Mont Ussy, puis au *chêne* et au *chaos des Fées*. Continuant à descendre, on croise la *route du Nid de l'Aigle* et l'on rencontre le **Charlemagne**, un des plus vieux chênes de la forêt, dont une branche maîtresse est retenue par une barre de fer. En se dirigeant alors à g., vers le S., on passe auprès du **bouquet du Nid de l'Aigle**, la cépée la plus remarquable peut-être de la forêt, car elle se compose de dix arbres s'élançant d'une même souche. — On remonte vers l'O. jusqu'au (600 m. env. du Nid de l'Aigle) *carrefour du Gros-Hêtre*, puis on se dirige sur la g., vers le S.-O.

4 k. 7. Belle futaie du **Gros-Fouteau** (beaux chênes disséminés parmi des hêtres).

[On peut, du Gros-Fouteau, revenir, par le *carrefour du Gros-Fouteau* et le *carrefour Louis-Philippe*, en traversant le **mont Pierreux**, à (2 k. 5) Fontainebleau.]

Revenant au carrefour du Gros-Hêtre (V. ci-dessus), on monte vers le N.-O., à dr., en laissant à g. le *rocher des Deux-Sœurs* (vieille célébrité de la forêt. pour laquelle les touristes et surtout les cochers qui les conduisent conservent un culte assidu), et l'on atteint la *fontaine du mont Chauvet* (rafraichissements; beau point de vue). Cet endroit est, avec la *fontaine Sanguinède* (rafraichissements), située à 600 m. O., le principal rendez-vous de la **vallée de la Solle**. Une curiosité de ce site est une énorme roche, posée en équilibre, et à laquelle on peut imprimer un léger mouvement. En 1862, un *champ de courses* d'un périmètre de 2,400 m. a été créé dans la vallée de la Solle.

[Pour se rendre directement de la gare au (5 k. N.-O.; route de voit.) champ de courses, on suit l'avenue de Fontainebleau et, à 700 m. du ch. de fer, on prend, à dr., un chemin qui va rejoindre la route de Melun à la chapelle de Notre Dame de Bon Secours. Là on suit cette route, à dr., jusqu'à la vallée de la Solle.]

A 500 m. env. au N. de la fontaine du mont Chauvet se trouvent le *bocage* et le *bouquet de la Solle*.

Du bouquet de la Solle on se rend au (1 k. N.) rocher de Saint-Germain (V. 1°), soit en traversant le champ de courses qu'il domine, soit en longeant, à g., les hauteurs de la Solle, à l'O. desquelles se dressent les *monts Saints-Pères*.

9 k. 2. Extrémité E. du rocher Saint-Germain et *belvédère du Bas-Saint-Germain*. — On revient de là à Fontainebleau par la route de Melun.

13 k. 7. Fontainebleau.

3° **La Tillaie, gorges d'Apremont, le Désert, le Bas-Bréau, Barbizon** (18 k. 5; 6 h. à pied; on pourrait, pour abréger la course, se faire conduire en voit. au carrefour de l'Épine, par la route de Paris, en 45 min., prendre à g. le premier chemin qui pénètre dans la futaie du Bas-Bréau et qui bientôt se bifurque; à la bifurcation, il faut prendre à g. pour rejoindre, à travers des charmilles et des houx, l'itinéraire ci-dessous au Nid-d'Amour). — Sortant de Fontainebleau par le *carrefour de la Fourche* (derrière la sous-préfecture), on suit la route de Milly. — 900 m. On prend, à dr., la *route du Château*, qui croise bientôt la *route de la Tête-à-l'Ane*, puis celle du mont Fessas, et, là, on suit à dr. le sentier Denecourt, qui va passer à g. de la *roche Mertens*. On laisse à g. la *Fosse à Rateau*, puis, après avoir croisé plusieurs chemins, on passe au N. du *carrefour du Bouquet du Roi*. Le sentier se prolonge ensuite au travers de la *Vente des Charmes* et au S. de la belle futaie de la *Tillaie*, où l'on admire le *Pharamond*, un des plus beaux chênes de la forêt et celui de tous dont le grand âge s'accuse de la manière la plus saisissante.

Au delà du Pharamond le sentier tourne vers le N. et va croiser la *route Ronde*, au S. de la *Croix du Grand Veneur* (135 m.;

4 k. de Fontainebleau), pour longer ensuite, au S., le *chemin de Clair-Bois* et passer au *Rendez-vous des Druides*. La lettre K



Le Pharamond (chêne).

indique bientôt la *Descente d'Orphée*, qui mène au fond d'une petite gorge.

5 k. Entrée du *Désert* et des gorges d'*Apremont* (L). Arrivé



Rochers d'Apremont.

au *carrefour du Désert*, on le traverse, et, continuant à suivre le sentier dans la direction du N.-O., on croise un chemin près du *Cerbère du Désert*. Le sentier se prolonge à travers les bois de pins et s'élève parmi les rochers, où la lettre P indique l'entrée du *val des Mohicans*. On visite successivement : la *vallée encaissée des Mousquetaires*, le *belvédère du Titien* (A), d'où l'on domine la remarquable futaie du **Bas-Bréau**. Le sentier laisse ensuite à dr. la *caverne des Brigands* (rafraichissements). A g., au bord du plateau, belle vue sur les gorges d'Apremont.

8 k. *Carrefour du Bas-Bréau*. — On va visiter, à 250 m. au N., le *Nid-d'Amour* (chênes et hêtres magnifiques). — 8 k. 9. *Bouquet du Bas-Bréau*. — Le sentier revient vers le S., à l'O. du carrefour du Bas-Bréau, et aboutit à la route de Barbizon. — 9 k. 3. Route de Barbizon, que l'on suit à dr.

10 k. 5. Barbizon (V. B, 1°). — Pour revenir de Barbizon à Fontainebleau, on sortira par l'entrée qui fait face à la forêt, et, au lieu de suivre une des routes qui s'ouvrent à g., on prendra, en face, un sentier sinueux qui s'élève entre les amoncellements d'énormes rochers. Passant auprès du monument de Rousseau et de Millet (V. B, 1°), on descend dans le vallon d'Apremont, puis on s'engage dans le sentier qui laisse à g. le *belvédère du vallon d'Apremont*. A la jonction de la *route de Sully*, on remarquera de beaux arbres, particulièrement le *Sully*. On suit la *Longue-Gorge*.

14 k. 5. *Carrefour des Néfliers*, au delà duquel le sentier longe à g. la *route du Bouquet du Roi*, et, après avoir laissé à g. les magnifiques cèpées de la futaie du *Puits-au-Géant*, traverse le *carrefour des Cèpées*. Là, en se dirigeant au S.-E., on rencontre le *Jupiter*, on traverse ensuite la *fosse à Rateau* et l'on rentre à Fontainebleau par la voie suivie au départ.

18 k. 5. Fontainebleau.

[On peut encore revenir de Barbizon à Fontainebleau en allant au carrefour de l'Épine et en prenant le sentier Colinet, de création récente, qui sillonne tout le rocher Cuvier-Châtillon, pour gagner Belle-Croix. On visite, dans le Cuvier-Châtillon, le *rocher de Roland*, la *galerie* et le *rempart du Cuvier-Châtillon*, la *Caverne aux Sorcières*, la *gorge aux Riches*. On rentre à Fontainebleau par la fontaine Sanguinède et la futaie du Gros-Foutreau (V. 2°).]

4° **Mont Fessard, mont Aigu, gorges du Houx, rochers et gorges de Franchard, gorge aux Merisiers, rochers du Long-Boyet et de la Salamandre** (15 k.; 5 h. à pied; on peut aller directement, en 1 h. 5, à Franchard, par le carrefour de la Fourche et la route de Milly, sur laquelle on prend, à g., si l'on est à pied, la route du Cèdre, qui mène à la Croix de Franchard, près du restaurant, et, si l'on est en voit., aussi à g., mais plus loin, la route Ronde, qui mène à la Croix de Franchard, ou, un peu plus loin encore, la route Saint-Feuillet). — On sort de Fontaine-

bleau par le carrefour de la Fourche et la route de Milly. — 850 m. On prend à g. un sentier qui gravit le *mont Fessas*, d'où l'on descend, au S., sur le mont Aigu.

3 k. 4. **Mont Aigu.** — Au pied, *grotte du Serment* (une des dernières créations de Denecourt, qui vient d'être restaurée par M. Colinet), d'où l'on sort par un escalier de 16 marches, et l'on gravit la hauteur par un chemin se terminant en spirale (de ce sommet, vue magnifique sur Fontainebleau et la forêt). En



Gorges de Franchard. — La Roche qui pleure.

descendant vers l'O., on rencontre, à 500 ou 600 m. du sommet du mont Aigu, un carrefour d'où part, à g., un sentier qui descend dans la *gorge du Houx*, en laissant à g. la *grotte du Chasseur-Noir*. Avant de sortir de la gorge, un peu avant le carrefour du Houx, on rencontre la *grotte du Parjure*, d'où, en suivant un sentier qui tourne brusquement à g., on monte au point de vue dominant la gorge du Houx. Arrivé au *carrefour du Houx*, on se dirige au S.-O., vers le *carrefour des gorges de Franchard*, environné de 12 chemins, dont deux, qui vont au N.-O., conduisent en 4 min. à l'entrée des gorges, précédée par les *mares aux Pigeons*.

Les **gorges de Franchard** (restaurant à l'E., près du *carrefour de l'Ermitage*, à 400 m. au N. des *mares aux Pigeons*) rivalisent

en aspects sauvages avec les gorges d'Aprémont. C'est le point de la forêt le plus visité par les touristes (prendre un guide, il y en a toujours près du restaurant, dans la saison d'été, et se faire conduire tout au moins au grand point de vue).

On visitera dans les gorges de Franchard, en les traversant de l'E. à l'O. dans toute leur longueur, qui est d'env. 1,800 m., d'abord le *belvédère de Marie-Thérèse*, et, un peu au S., et à 200 m. env. à l'O. des mares aux Pigeons, le grand point de vue.

7 k. 4. **Grand point de vue des gorges de Franchard.** — En suivant les sentiers Denecourt, tracés à une faible distance au N. et au S. de la route *Amédée*, qui traverse les gorges, on rencontre le *tunnel* et le *belvédère des Druides*. Passant de l'autre côté de la route *Amédée*, au N., on revient, par le *chemin de l'Ermitage*, au (9 k.) *restaurant de Franchard*, en passant devant les *ruines de l'abbaye de Franchard*.

Il existait jadis en ce lieu un antique ermitage, que Philippe Auguste donna, en 1197, à des religieux d'Orléans, à la demande de l'ermite Guillaume, qui était venu s'y établir. Quelques moines se réunirent plus tard au P. Guillaume, qui devint leur prieur. Le monastère, érigé en abbaye, fut ruiné pendant les guerres du XIV^e s. Il se transforma plus tard en un repaire de brigands, et, en 1712, Louis XIV en ordonna la destruction.

On peut revenir à Fontainebleau par la route *Saint-Feuillet*, que prolonge, au delà de la route de Milly, un sentier Denecourt qui traverse, à l'E., la Vente des Charmes, puis la Fosse à Rateau, et aboutit au carrefour de la Fourche.

15 k. Fontainebleau.

[Du restaurant (carrefour de l'Ermitage), on peut encore prendre la route au S. qui mène au (600 m.) carrefour des gorges de Franchard; puis, au S.-E., au (600 m. du précédent) *carrefour du Chêne-Rouge*, situé aux abords de la gorge aux Merisiers. Ce carrefour touche, au N.-E., au *rocher du Long-Bois*, lequel est séparé du *rocher de la Salamandre* (800 m. au S.) par le *champ de tir*, long de plus de 5 k. On suit le champ de tir, et l'on rentre à Fontainebleau par le carrefour de l'Obélisque.]

5^e Mail Henri-IV, rocher Bouligny, rocher d'Avon, rocher des Demoiselles, gorge aux Loups, Long-Rocher (8 k. 5; 19 à 20 k. avec la gorge aux Loups, le Long Rocher et Marlotte; 3 à 4 h. à pied). — Partant du château par l'avenue *Maintenon*, on traverse la grande route de Moret, et l'on suit le prolongement de l'avenue jusqu'au pied de la colline qui la termine et que l'on aperçoit devant soi.

1 k. 6. Sommet du mail Henri-IV (138 m.; au milieu, cèdre planté en 1820), d'où l'on domine le *polygone*, qui aboutit au versant S. de la gorge aux Merisiers. — On descend directement au S.

1 k. 9. *Rocher Bouligny*, long de 2 k. — On croise un chemin qui aboutit, à dr., au *carrefour de La Vallière*, et bientôt l'on peut admirer l'aspect accidenté du site, ses belles roches, son

tapis de mousse verdoyant. Arrivé vers le sommet, on explorera d'abord la partie O., qui est la plus intéressante. On y remarquera la *caverne du Sycophante*, tout auprès, les bizarres rochers de la *Licorne* et du *Crapaud de Bouligny* (L), et, plus loin, la *grotte Decamps*. — Après avoir traversé un tunnel, on se trouve en face de la route sablonneuse par laquelle on est descendu du mail Henri-IV. On jouit de ce point d'une vue très étendue qui embrasse le mont Aigu, le rocher du Long-Boyaux et les gorges du Houx. Continuant à suivre le plateau, on arrive, au bord du rocher, à l'*observatoire du point de vue du lac Vert*, ainsi nommé de l'immense étendue de forêt qui se déroule au regard.

3 k. 9. L'exploration du rocher Bouligny se termine à la *gorge aux Hiboux* et à la *grotte de Lucifer*.

[De ce point, on peut, par la route d'Estrées, se rendre au (1 k. N.) *rocher d'Avon*, qui forme une chaîne de 3 k. de longueur, où l'on visitera, à g., un peu avant d'atteindre la route de Moret, la *grotte de la Biche-Blanche*. — En longeant la chaîne au N., de l'O. à l'E., on rencontre ensuite l'*antre de Vulcain*, le *manoir d'Oberman*, et l'on s'arrête au *point de vue du mont Louis-Philippe*, d'où l'on peut, si l'on juge la promenade suffisante, regagner directement (2 h. de traj. total) Fontainebleau.]

De l'extrémité O. du rocher Bouligny, la *route de la Jeunesse* (prendre, au deuxième carrefour, le chemin à g., qui aboutit au *carrefour de la Beauté*) mène au rocher des Demoiselles.

5 k. 5. **Rocher des Demoiselles.** — On y visitera, en suivant, à dr., le sentier Colinet, les *roches du Vert-Galant* (L), la *grotte de Calypso* (M), la *mare aux Salamandres*, le *petit temple de Cythère* (O), la *grotte Bournet* (Q), le *grand point de vue des Demoiselles* (B), d'où le regard plane sur l'un des plus beaux panoramas de la forêt.

On descendra ensuite par la *descente des Quatre-Grottes*, qu'on rencontre successivement. Après avoir contourné la magnifique *roche du Roi d'Yvetot* et dépassé plusieurs autres belles roches, on atteint la *grotte des Demoiselles*.

On revient ensuite à (3 k.) Fontainebleau en croisant le *carrefour de Vénus* et en contournant, au N., l'ancien *champ de manœuvres*, longé par la route d'Orléans.

8 k. 5. Fontainebleau.

[De l'extrémité E. du rocher des Demoiselles, on pourra aussi regagner (11 à 12 k.) Fontainebleau par (2 k. S.-E.) la *gorge aux Loups*, site des plus pittoresques, et, en suivant la route d'Orléans, le (1,200 m. E.) *Long-Rocher*; puis on se rendra à la *croix de Saint-Hérem* (128 m. d'alt.), en prenant la route Ronde à g.]

PROMENADES EN VOITURE

1° **Croix du Grand-Veneur, point de vue de Chailly, Barbizon, Apremont, Franchard** (27 k. 9; 6 h.). — Sortant de Fontainebleau

par le carrefour de la Fourche, on se dirige au N.-O., par la route de Paris, en longeant les belles futaies de la Tillaie. — 4 k. 4. *Carrefour du Grand-Veneur* (135 m. d'alt.), où l'on prend, à dr., la route Ronde, qui passe au carrefour de Belle-Croix. — 6 k. 5. *Carrefour de la Table du Grand-Maitre*. — On suit, au S.-O., la route de la Table, qui, par le carrefour Belle-Vue, va passer au N. du rocher Cuvier.

9 k. 9. **Point de vue du camp de Chailly** (135 m.). — Descente à travers le Bas-Bréau.

12 k. 9. Barbizon (*V. B*, 1°). — On descend de voit. au carrefour du Bas-Bréau, pour visiter les gorges d'Apremont (*V. Promenades à pied*, 3°), et l'on reprend la voit. au carrefour des Monts-Girard, pour passer ensuite aux carrefours des Trois-Frères et du Cul du Chaudron.

19 k. 9. Gorges de Franchard (*V. Promenades à pied*, 4°). — Laisant à dr. le mont Aigu, on passe par les gorges du Houx.

27 k. 9. Fontainebleau.

2° **Nid de l'Aigle, mont Ussy, caverne d'Augas, mont Chauvet, vallée de la Solle, tour Denecourt, Calvaire, roche Eponge, médaillon et grotte Colinet, Nemorosa** (20 k.; 6 h.). — Sortant de Fontainebleau par le carrefour de la Fourche, on traverse le carrefour du Gros-Fouteau. — 3 k. Nid de l'Aigle (*V. Promenades à pied*, 2°). — 5 k. 5. Carrefour de la Croix d'Augas (même renvoi; voir la caverne, à dr., à 100 m. de la croix). — Revenant vers l'O., par la route de Melun et le mont Chauvet, on traverse la vallée de la Solle, puis on remonte, en longeant les hauteurs de la Solle.

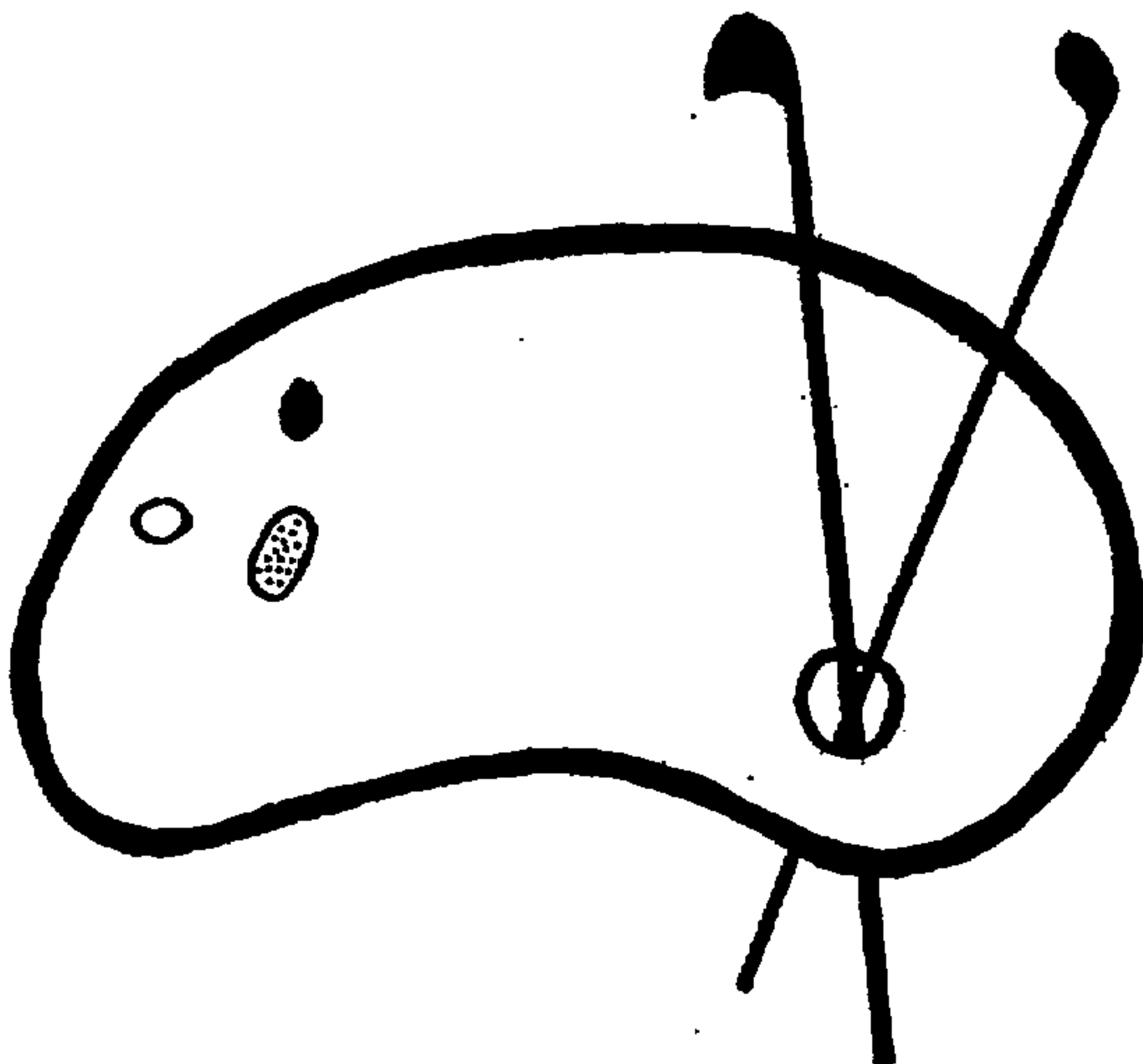
10 k. *Carrefour de Belle-Croix* (descendre de voit. pour parcourir à pied le rocher Saint-Germain, *V. Promenades à pied*, 1°, et reprendre la voit. sur la route de Melun). — On traverse la plaine des Ecouettes, au N. du rocher Cassepot, et l'on monte.

15 k. Tour Denecourt (*V. Promenades à pied*, 1°). — De cette tour, descendant vers le S. par la butte à Guay et la route du Calvaire, on va à la roche Eponge, au médaillon Colinet et à Nemorosa (*V. Promenades à pied*, 1°).

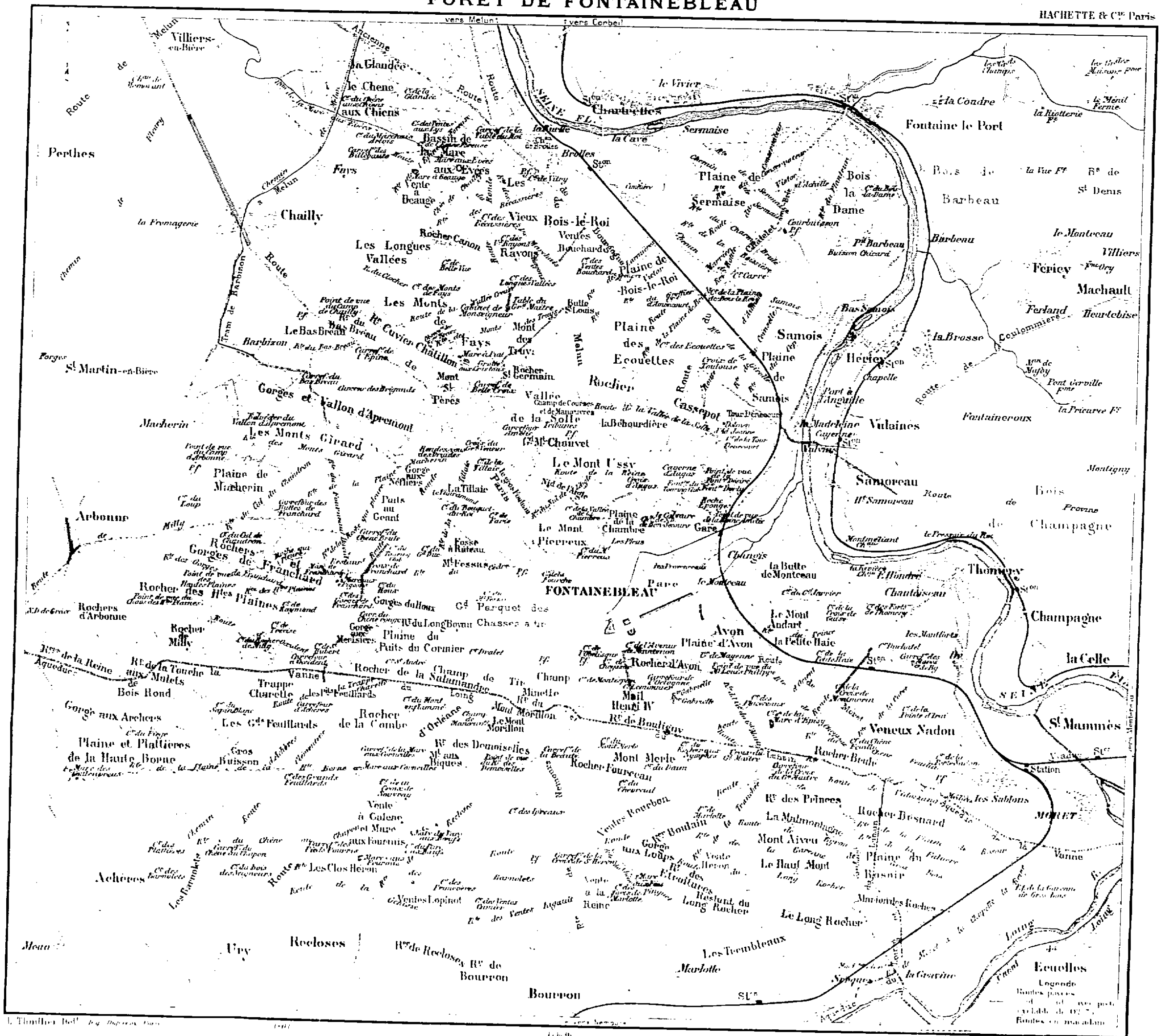
20 k. Fontainebleau.

3° **Rocher Bouligny, rocher des Demoiselles, gorge aux Loups, mare aux Fées, Long-Rocher, Marlotte, rocher d'Avon** (21 k.; 6 h.). — On sort au S. par l'avenue Maintenon et l'on passe au mail Henri-IV. — 2 k. Rocher Bouligny (*V. Promenades à pied*, 5°; descendre de voit. et la reprendre à l'extrémité E.). — Repartant du carrefour des Nymphes, on descend au S.

5 k. **Carrefour de Marlotte**, où l'on prend, à dr., la route Ronde, pour atteindre (à g.) un sentier (descendre de voit. à ce sentier, pour visiter la gorge) tracé par Denecourt, et qui, s'ouvrant en face de la route de la Chevette, conduit à la gorge aux Loups.



ORIGINAL EN COULEUR
NF Z 43-120-8



8 k. Gorge aux Loups (*V. Promenades à pied*, 5°). — En suivant le sentier, on descend au *rocher Bébé*, puis on parcourt la *galerie de Rosa Bonheur*, au delà de laquelle se trouve la *mare aux Fées*, où l'on remontera en voit., pour se diriger vers le S.

9 k. Marlotte (*V. B.*, 6°). — De Marlotte, on revient sur ses pas jusqu'au *rocher des Etroitures*. — 11 k. 6. On prend à dr. la route du Long-Rocher, et l'on descend de voit., à 1,200 m. à l'E. du carrefour croisé par le chemin de Montigny, pour visiter, en suivant le sentier Denecourt, la *grotte de Béatrix* et l'*Enfer du Dante*, le *vallon Muguet* et le *pic des Sept-Collines*.

On revient à Fontainebleau par la *route du Montoir*, à l'O. du Long-Rocher.

16 k. 6. *Carrefour de la Croix du Grand-Maitre*, où l'on prend à g. la belle route d'Episy, qui aboutit au *carrefour de l'Obélisque*, à quelques minutes de Fontainebleau.

21 k. Fontainebleau.

4° **Notre-Dame des Champs, rocher des Sablons, vallée et rochers du Vaudoué, parcs et châteaux de Courances et de Fleury-en-Bière** (50 k.; une journée entière; déj. à Milly ou à Courances; il faut un cocher bien au courant de l'itinéraire). — On sort de Fontainebleau par le carrefour de la Fourche, et on suit la belle route de Milly.

10 k. Arbonne (*V. B.*, 10°). — D'Arbonne à N.-D. des Champs, aux Sablons et au Vaudoué (même renvoi).

20 k. 5. Le Vaudoué (*V. B.*, 10°). — 22 k. 5. *Noisy-sur-Ecole*. — On s'éloigne de la rivière.

27 k. *Milly* (hôt. : du *Lion-d'Or*; du *Cygne*), ch.-l. de c. de 2,276 hab., dans la vallée de l'École (*église* du xiii^e s., avec curieuse épitaphe rimée du xvi^e s. et stalles anciennes en bois sculpté; *château* bâti par l'amiral de Graville au xv^e s., remanié au xvii^e; *halle* en bois, du xv^e s.).

31 k. *Courances*. — Le *château* (on ne peut le visiter qu'avec une autorisation spéciale), magnifiquement restauré par le baron Haber, appartient maintenant au comte J. de Ganay. Il est entouré d'un parc ouvert aux visiteurs (s'adr. au régisseur de la propriété) et décoré d'arbres splendides, enguirlandés de lierre. — *Eglise* des xii^e et xiii^e s. (statue tombale de 1375).

35 k. 5. La route tourne à dr. — 36 k. *Cély* (corresp. pour la gare de Melun) possède une *église* du xiii^e s., ornée de vitraux du xv^e s., et d'une clôture en bois de la Renaissance. — Sur la place, *orme* magnifique. — On se dirige vers le S.-E.

38 k. *Fleury-en-Bière* (*V. B.*, 2°). — 40 k. *Saint-Martin-en-Bière*. — 41 k. *Macherin*, ham. de Saint-Martin, à 1 k. de la lisière de la forêt. — La route pénètre dans la forêt et passe au carrefour des Buttes de Franchard; puis, prenant à l'E. la route de Milly, on laisse à g., à 700 m., les gorges de Franchard, puis, du même côté, à 1 k., les gorges du Houx, pour aboutir au carrefour de la Fourche.

50 k. Fontainebleau.

5° **Larchant et Nemours** (10 h. de voit.; 44 ou 46 k.; déj. à Nemours; excurs. forestière et archéologique, recommandée; s'assurer que le cocher connaît l'itinéraire). — *N. B.* Nemours est une stat. du ch. de fer de Lyon, ligne du Bourbonnais; on peut donc de là, par le train, rentrer à (28 k.) Fontainebleau, ou gagner (87 k.) Paris. — Sortant de Fontainebleau par le carrefour de l'Obélisque, on prend, soit la route directe de (18 k.) Nemours, puis, à 2 k. de Fontainebleau, celle qui se détache à dr., passe à (9 k.) Recloses (*V. B.*, 9°), croise le ch. de fer de Moret à Malesherbes et passe à *Villiers-sous-Grez* (église des *xii*^e et *xiii*^e s.), pour arriver à (17 k.) Larchant; — soit, au carrefour de l'Obélisque, au S.-O., la route d'Orléans, qui passe à (5 k. 5) la *Croix de Souvray*, (10 k.) *Ury* et (14 k.) la *Chapelle-la-Reine*, où l'on quitte cette route pour prendre à g., vers le S., le chemin qui passe au pied de la belle *ferme du Chapitre* (*xvii*^e s.; puits avec un écho extraordinaire).

19 k. *Larchant*, v. de 472 hab., ancienne ville fortifiée, détruite en 1778 par un incendie.

L'église, du *xiii*^e s., a été dévastée en 1567 par les calvinistes. La porte O. est remarquable par ses ornements géométriques à jour. Le beau porche N. (au tympan, le *Jugement dernier*) est surmonté d'une magnifique tour (72 m.?) dont les voûtes sont effondrées et dont le dernier étage, du *xv*^e s., est en ruine. Les deux dernières travées de la nef (au fond, belle copie, par Guillebaut, d'un tableau de Poussin : *Résurrection du fils de la veuve de Naïm*), le transept et l'abside, servant encore au culte, ont été restaurés en 1869. Le chœur a été flanqué, à g., à la fin du *xiii*^e s., d'une seconde abside richement ornée (retable en pierre du *xv*^e s.).

Sortant de Larchant à l'E., on traverse la partie S. des *bois de la Commanderie*.

26 k. **Nemours** (*hôtel de l'Ecu de France* : pet. déj., 75 c.; déj., 2 fr. 50; din., 3 fr.; ch. à 1 lit, 2 fr.; à 2 lits, 4 fr.; *hôtel de la Gare* : pet. déj., 60 c.; déj., 2 fr. 50; din., 3 fr.; ch. à 1 lit, 2 fr.; à 2 lits, 4 fr.; pens. 7 fr. par j.), ch.-l. de c. de 4,861 hab., situé presque tout entier entre la rive g. du Loing et le canal du Loing, est une retraite aimée des artistes. — L'église date du *xvi*^e s., avec une tour dont la base est du *xiii*^e. — En face de l'église, *statue du mathématicien Bezout*, par Sanson; dans la Grande-Rue de Paris, proche le pont des Petits-Fossés, *monument de la source de Chaintreaucville*, aussi par Sanson. — Le *château* (4 tours et un donjon; s'adr., pour visiter, à g. chez le chaudronnier Raillard), des *xii*^e et *xv*^e s., situé entre la rivière et la rue principale de la ville, au fond d'une cour dont l'entrée est du *xvii*^e ou du *xviii*^e s., est très délabré. — Au-dessus de la rive dr. du Loing, *promenade de la butte du Châtelet*. — Pour plus de détails sur Nemours, *V. les Environs de Paris*.

6° Thomery et Champagne (8 k. et 9 k. 5). — On se rend de Fontainebleau à Thomery : — 1° par le ch. de fer (55 c., 40 c., 25 c.; all. et ret., 85 c., 60 c. et 40 c.) jusqu'à la stat. de Thomery, d'où l'on gagne à pied le v. (au N.-E.) en 25 min.; — 2° par la route de Moret, qui se détache du carrefour de l'Obélisque et se dirige en droite ligne, à travers la forêt, vers la Seine, en laissant à 500 m. à g. le v. d'Avon, et, à une faible distance à dr.,



Larchant.

les rochers du même nom. A 5 k. 6 de l'Obélisque, on rencontre, près du ch. de fer, le *carrefour de la Croix de Montmorin*; on suit, à g., le chemin qui passe sous la voie ferrée et aboutit au *carrefour Duchâtel*, d'où un chemin, à dr., conduit à (400 m.) la station de Thomery. Le village est à 1,600 m. à g.; — 3° descendant par la rue du Parc, on traverse le Parc du Palais entre le Parterre et le Grand Canal, et, à la sortie par la *grille des Héronnières*, on prend à g. la route de Villars, qui longe les établissements militaires et les quartiers du train et de l'artillerie, traverse la com. d'Avon et la ligne du ch. de fer, et entre dans (8 k.) Thomery, par le *bois de Chantoiseau*; — 4° on peut encore gagner Thomery par le bord de la Seine : prendre le tramway électrique jusqu'au (4 k.) pont de Valvins, et longer à dr., sans franchir le pont, la rive g. du fleuve par un sentier qui traverse le *domaine de la Rivière*, à la comtesse Greffulhe

(servitude de passage) et aboutit au coquet hameau d'*Effondré*, lequel n'est séparé de Thomery que par une rue.

8 k. *Thomery* (poste, télégr. et téléphone; *hôtel Mallet* : pens. 6 fr. par j.), v. de 1,176 hab., est bâti en amphithéâtre sur un coteau de la rive g. de la Seine, à 130 m. d'alt. Son *chasselas*, dit de Fontainebleau, dont Paris fait une si grande consommation, l'a rendu célèbre. Tout le coteau est divisé par des murs couverts d'espaliers et orientés vers le midi, de manière à donner au raisin toute sa maturité. Les murs des maisons et des rues, également couverts de vignes, offrent à l'extérieur l'aspect d'un verger. Les murs d'espaliers de la com. de Thomery, rangés bout à bout, atteindraient une longueur de plus de 320 k. On estime à 1,500,000 fr. le produit annuel de la vente moyenne du chasselas récolté à Thomery.

On visitera avec intérêt les principaux établissements d'horticulture et de viticulture, qui sont ceux de *MM. Etienne Salomon* et *François Charmeux* et de *Mme Vve Rose Charmeux*; on y trouve des primeurs et des fruits frais en toute saison.

C'est à *By*, un des hameaux de Thomery, que se trouve le petit *castel* qu'habitait le célèbre peintre animalier *Rosa Bonheur* (1822-1899).

En suivant la Grande-Rue de Thomery, on traverse une jolie vallée bordée de vertes collines, et on arrive, en 15 min., au pont de Champagne, reconstruit en 1899.

9 k. 5. *Champagne-sur-Seine*, 605 hab., à 115 m. d'alt., sur la rive dr. de la Seine. — On monte un peu en face du pont et, tournant à dr., on traverse le village (stat. du ch. de fer de Corbeil à Montereau); à un coude de la route, en approchant de la Seine et de *Saint-Mammès*, on voit à dr. l'embouchure de la rivière du Loing et devant soi le beau *viaduc* courbe de Moret (30 arches), haut de 20 m.

On cultive à Champagne un excellent chasselas, qui rivalise avec celui de Thomery, et des fruits superbes.

Dans la *Varenne*, partie comprise entre la ligne de Corbeil à Montereau et la Seine, *MM. Schneider* et *C^{ie}*, du Creusot, ont créé de nouvelles usines, qui couvrent env. 50 hectares. Une société immobilière fait construire entre les usines et le v. de Champagne une ville ouvrière qui occupe déjà (1902) une surface de 10 hectares.

7° **Moret** (12 k.). — On s'y rend, soit en voit., soit par le ch. de fer (90 c., 60 c. et 40 c.; all. et ret., 1 fr. 35, 95 c. et 65 c.).

12 k. *Moret* (buffet; *hôtel-restaurant du Cheval-Noir*, avenue du Chemin-de-Fer, 47 : pet. déj., 60 c.; déj., 2 fr. 50; din., 3 fr.; ch. à 1 lit, 2 fr. et 2 fr. 50; à 2 lits, 3 fr.; pens., 6 fr. par j. pour 8 j. au moins), 2,090 hab., sur la rive g. du Loing, et à 1 k. de la gare, existe au moins depuis le ix^e s.

On descend de la gare à la ville par une belle avenue plantée

d'arbres, qui rejoint à dr. la route de Fontainebleau (au n° 10, magasin d'exposition et de vente des *faïences artistiques de Moret*) et aboutit à la belle *porte de Paris*, du xiv^e s., qui donne entrée dans la *rue Grande* (n° 28, belle *maison* de la Renaissance, avec une sentence latine tirée de Salluste). Celle-ci, traversant la ville en droite ligne, est fermée à son extrémité opposée, sur la rivière, par une autre porte semblable, la *porte de Bourgoque*, bâtie à la tête d'un vieux *pont* gothique (aspect très pittoresque de la ville et de la rivière). A 300 m. env. en amont, un *pont-aqueduc* porte le canal de dérivation de la Vanne (1872). A dr., dans la rue Grande, s'ouvre la *rue de l'Eglise*.

L'église a un chœur de la fin du xii^e s., un magnifique portail principal du xv^e s. et une tour élégante (cloche de 1525). A l'int. : orgues du xvi^e s. (boiseries curieuses); plusieurs pierres tombales, parmi lesquelles celle de Jacqueline de Bueil, comtesse de Moret; boiseries du xvi^e s. à la porte de la sacristie. — A dr. de l'église se trouve l'hospice (on y voit une porte du xiii^e s.), dont les religieuses fabriquent et vendent un *sucré d'orge* renommé (on en trouve au buffet de la gare). — Dans la *rue du Château*, qui s'ouvre au coin de l'hospice, un *donjon* quadrangulaire à contreforts (on ne visite pas), du xii^e s., remanié, fait partie d'une belle habitation particulière, qui a remplacé le château où Fouquet fut enfermé quelques mois (1664).

L'Orvanne, jolie petite rivière qui débouche sur la rive dr. du Loing, en face de Moret, forme, à 2 k. S.-E. de la ville, dans un charmant vallon, le bel *étang de Moret*, long de 1,300 m., large de 300 m.

PUBLICITÉ DES GUIDES JOANNE

EXERCICE 1903-1904

I. Adresses utiles. — Sociétés financières.
Journaux. — Chemins de fer. — Agences de voyages.
Indicateurs. — Compagnies maritimes.

ADRESSES UTILES

AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT ET DÉCORATION

Vente et achat

Location de meubles en tous genres

Garde-meuble public

PERRICHET & BELZACQ

[TÉLÉPHONE] 521-58

BELZACQ, Succ^r

4 et 6, rue de la Pépinière

G. ROUZÉE, 72, 72 bis, 72 ter,
rue de la Folie-Regnault, Paris.

[TÉLÉPHONE] 908-07. Salles de bains, ca-
binets de toilette, chauffage au gaz.
Vente et location. (Voir p. 132.)

ANTISEPTIQUE

O ZONATEUR, Brev. s. g. d. g.

Désinfecteur automatique.

9, Chaussée d'Antin, Paris

[TÉLÉPHONE] 121-66

APPARTEMENTS ET CHAMBRES MEUBLÉS

APPARTEMENTS ET CHAMBRES MEUBLÉS

MAISON PARTICULIÈRE

En face les Carmes, près le Luxembourg

31, RUE DE VAUGIRARD, 31

ARMES

GUINARD & C^{ie}

Armuriers brevetés

8, avenue de l'Opéra, 8

près la rue Sainte-Anne

Les Fusils « **GUINARD** » sont
très soignés et meilleur marché
que partout ailleurs.

A chaque saison, les chasseurs
auront avantage et profit à visiter
les nouveautés et à demander le
nouveau catalogue.

Voir le nouveau fusil à détente
unique **système Guinard**.



Spécialité
de
Cartouches
à poudre
sans fumée

de fabrication supérieure et le
meilleur marché.

8, avenue de l'Opéra, 8, Paris

BANQUES

Comptoir National d'Es-
compte de Paris. (Voir p. 7.)

Crédit Lyonnais. (Voir p. 10.)

Société Générale. (Voir p. 8.)

BIJOUTERIE

Tranchant, 79, rue du Temple,
Paris. Bijouterie argent en tous
genres. Hochets, Bracelets, Chaî-
nes, Bourses, Ronds de serviette,
Timbales, Coquetiers, Tabatières,
Petite orfèvrerie, Articles de bu-
reaux et de fumoirs, Chapelets,
Croix, Médailles. **TELEPHONE** 283-12.

CALVTIE

CHUTE DES CHEVEUX

Cornioley, 1, rue de la Paix,
Paris. Produits hygiéniques; Spé-
cialités pour la chevelure et le
visage. *Prospectus gratis.* Diplôme
de la Sté de médecine de France.

CAOUTCHOUC DE VOYAGE

HYGIÈNE — CHIRURGIE

Maison Charbonnier
J. VECRIGNER, Succ^r
376, rue Saint-Honoré, 376

Caoutchouc manufacturé anglais,
français et américain. Chaussures
américaines et gants, bottes de
marais.

Vêtements imperméables, toile
caoutchouc. Tubs anglais ou bains
portatifs, cuvettes pliantes, sacs à
eau chaude, coussins et matelas à
air et à eau pour malades et pour
voyages. Urinaux. Bidets et bas-
sins, etc. Atelier de réparation.

TELEPHONE 241-67

CHAUFFAGE

G. ROUZÉE, 72, 72 bis, 72 ter,
rue de la Folie-Regnault, Paris.
TELEPHONE 908-07. Chauffage au gaz,
salles de bains, cabinets de toi-
lette. vente et location. (Voir p.
132.)

CHOCOLAT

Chocolat Menier. (V. p. 131.)

Compagnie Coloniale. (Voir
page de garde en tête du volume.)

CRISTAUX, FAIENCES, PORCELAINES

Maison Toy, 10, rue de la Paix,
Paris. (Voir p. 40.)

DENTIFRICES

Docteur Pierre. (Voir p. 39.)

GLACIÈRES

Glacière des Châteaux. —
J. Schaller, 332, rue St-Honoré,
Paris. (Voir p. 40.)

GYMNASTIQUE

Lelièvre. (Voir Sauvetage.)

HOTELS

Adelphi Hôtel et Restaurant,
22, boul. des Italiens. Entrée: 4, rue
Taitbout. Lumière électrique. As-
censeurs. Prix modérés.

Grosvenor Hôtel, Champs-
Elysées, 59, rue Pierre-Charron,
Paris. Confort entièrement mo-
derne.

Hôtel de l'Amirauté, 5, rue
Daunou (rue de la Paix). Restau-
rant et table d'hôte. Ascenseur.
Electricité. Bains. **TELEPHONE** 231-86.

Grand Hôtel de l'Athénée
15, rue Scribe, Paris

HOTEL DE BERNE, 30, rue de
Châteaudun. Man spricht deutsch.
English spoken. Si parla italiano.

Grand Hôtel des Capucines,
37, boul. des Capucines. Maison re-
commandée. SANS SUCCURSALE.
Table d'hôte. Excellente cuisine.
Bains. Ascenseur. Eclairage élec-
trique. **TELEPHONE** 250-52.
M^{me} E. CHABANETTE, propriétaire.

HOTELS (suite)

Hôtel du Charlot d'Or
Reconstruit en 1887, rue Turbigo, 39,
près le boul. Sébastopol. Table
d'hôte. Café-Restaurant. *English*
spoken. Chambres confortables de-
puis 2 fr. 50. Ascenseur.
RABOURDIN, propriétaire.

Hôtel Chatham
17 et 19, rue Daunou, Paris

Hôtel de la Cité Bergère, 4,
cité Bergère (grands boulevards).
Chambres depuis 2 fr. 50; grand
confortable. Electricité. Bains.
Salon de lecture. Table d'hôte.
TELEPHONE 217-34

HOTEL CLUNY-SQUARE
21, boulevard Saint-Michel, à l'an-
gle du boulevard Saint-Germain.
Chambres très confortables depuis
2 francs par jour.
Location au mois, prix modérés.

Hôtel Cornaille, 5, rue Corneil-
le, en face l'Odéon. Chambres de
2 à 5 fr. Restaurant. Lumière
électrique. **TELEPHONE 810-80.** Agréé
par le T. C. F.

Gd HOTEL DE DIEPPE, 22, rue
d'Amsterdam, face la sortie de la
gare St-Lazare. Chambres très
confort. dep. 3 fr. **TELEPHONE** Paris-
Prov. 164-15. **GRONGNET**, propr.

Hôtel de la Grande-Bretagne,
14, rue Caumartin, entre la Made-
leine, l'Opéra et la gare St-Lazare.
Spécialement recommandé aux fa-
milles. Chauffage à vapeur. Lu-
mière électrique. **TELEPHONE 245-52.**
Prix très modérés.

HOTELS (suite)

Hôtel du Jardin des Tuileries

206, rue de Rivoli, 206
Avec tout le confort moderne
TELEPHONE 238-98

Même maison à **DIEPPE**
HOTEL FRANÇAIS
E. LAFOSSE, propriétaire.

Grand Hôtel Louvois, place
Louvois, situé sur un beau square,
au centre de Paris. Appartements
et chambres seules. Restaurant et
table d'hôte. Ascenseur. Bains
Lumière électrique. **TELEPHONE 260-01.**
L. Dhuit, propriétaire.

Maison meublée, 58, rue Jacob,
près les Tuileries et la nouvelle
gare d'Orléans. Appartements et
chambres meublés. **Teissèdre**,
propriétaire.

Hôtel Mirabeau, 8, rue de la
Paix. Hôtel et Restaurant. Cham-
bres et appartements pour familles.
TELEPHONE 228-89. (Voir p. 43.)

Grand Hôtel de Normandie,
4, rue d'Amsterdam, Paris (face gare
St-Lazare). Restaurant à la carte
et à prix fixe. Chambres de 3 à
10 francs. *English spoken.* **TELEPHONE**
279-05. **Victor Davène**, propr.

Hôtel moderne de l'Odéon,
17, rue Racine, près les gares Lyon,
Orléans et Montparnasse. Chambres
sur rue depuis 2 fr. 50 et au mois.

Hôtel d'Ostende, 9, rue de la
Michodière, près l'Opéra. Agence-
ment moderne. Lumière électrique.
TELEPHONE 253-01. Prix modérés. Cham-
bres richement meublées.

HOTELS (suite)

Hôtel d'Oxford et de Cambridge, 18, rue d'Alger, près des Tuileries. Pension et service à la carte. Table d'hôte. Maison de famille, recommandée pour son confortable et ses prix modérés. *Salle de bains. Lumière électrique.* Tarif franco sur demande

Grand Hôtel de Rochefort Restaurant à la carte, 6, rue Dupuytren, près l'Ecole de médecine et boulevard St-Germain. Chambres depuis 1 fr. 50 par jour et 20 fr. par mois. Recommandé.

Hôtel de Seine, 52, rue de Seine (boul. Saint-Germain), Paris. Appartements et chambres confortables. Table d'hôte. Service à volonté. Prix modérés.

Dujardin, propriétaire.

HYDROTHERAPIE

G. ROUZÉE, 72, 72 bis, 72 ter, rue de la Folie-Regnault, Paris.

TELEPHONE 908-07

Salles de bains, cabinets de toilette, chauffage au gaz. Vente et location. (Voir p. 132.)

INSTITUTIONS

INSTITUTION BERTRAND

Ecole professionnelle, industrielle de Versailles. 52, avenue de Saint-Cloud, VERSAILLES. Directeur: M. CAVIALE, I. . Préparation aux Ecoles du gouvernement pour l'Industrie, le Commerce et l'Agriculture.

Institution des Enfants Arriérés, à *Eaubonne* (Seine-et-Oise). M. Langlois, Directeur. (Voir page de garde en tête du volume.)

INSTITUTIONS (suite)

Institut Rudy, 4, rue Caumartin, Paris, 43^e année. Cours et leçons. Langues, Lettres, Sciences, Musique, Chant, Peinture, Danse, Escrime, etc. 150 professeurs.

COLLÈGE SAINTE-BARBE

Place du Panthéon, Paris.

Directeur M. Paul PIERROTET.
(Voir p. 40.)

INSTITUTIONS DE DEMOISELLES

Institution de M^{me} Quihou 7, avenue Victor-Hugo, St-Mandé (Seine), à la porte de Paris et près du bois de Vincennes, à 3 minutes de la gare, et sur le passage du tramway Louvre - Vincennes. — *Education complète.*

Pensionnat des Religieuses Franciscaines Sainte-Marie-des-Anges, aux CORBIÈRES à SAINT-SERVAN, sur la MER, en face DINARD, à un quart d'heure de PARAMÉ et de SAINT-MALO. Installation moderne et confortable. Grands jardins SUR LA MER. Plage particulière attenante à l'établissement. Situation climatérique et hygiénique favorable aux élèves de complexion délicate. *Prix de la pension, 500 fr.* Ecrire pour renseignements à la SUPÉRIEURE, à Saint-Servan.

LANTERNES D'AUTOMOBILES

DUCELLIER, 25, passage Dubail, Paris. Lanternes et Phares d'automobiles. (Voir p. 41.)

DENICH (A.), 144, rue Saint-Maur, Paris. (Voir p. 42.)

MAROQUINERIE

CHAMOÛIN, 76, rue de Richelieu, Paris. (Voir p. 41.)

OBJETS D'ART

A. Herzog, objets d'art, 41, rue de Châteaulun. Succursale, 9, rue Lafayette.

ORFÈVREURIE

Maison DÉOTTE, 43, boulevard Haussmann. Téléphone 256-06. (Voir p. 43.)

PARAPLUIES, CANNES

Dugas-Gérard, 82, rue Saint-Lazare, Paris. Fabric. de cannes, cravaches, fouets, parapluies et ombrelles. Maison de confiance. Prix modérés.

PARFUMERIE (Fabricant de)

CORNIOLEY, 1, rue de la Pair, Paris. Produits hygiéniques. Spécialités pour la chevelure et le visage. *Prospectus gratis*. Diplôme de la Société de médecine de France.

PÊCHE (Ustensiles de) PIÈGES

Maison Moriceau

Bourdon et Benoit, succ^{rs},
28, quai du Louvre, Paris.

Ustensiles et filets de pêche en tous genres; Pièges de tous systèmes. (Envoi franco du catalogue.)

PHARES D'AUTOMOBILES

DUCELLIER, 25, passage Dubail, Paris. Lanternes et Phares d'automobiles. (Voir p. 41.)

DENICH (A.), 144, rue Saint-Maur, Paris. (Voir p. 41.)

PHOTOGRAPHIE (Appareils de)

LOUIS SCHRAMBACH
TELEPHONE 274-49

15, rue de la Pépinière (Gare Saint-Lazare). Ateliers aux Batignolles.



Tout ce qui concerne
la Photographie.
Seul fabricant du brevet
J. COURTOIS
dit: **POCHETTE-JUMELLE.**

Poitiers 1899 — Exposit. univ. 1900
Médailles d'argent

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Coaltar saponiné. (V. p. 130.)

Fer Bravais. (Voir p. 129.)

Lin Tarin; Pommade Fontaine;
Savon Fontaine.
(Voir p. 42.)

Uricol. (Voir p. 58.)

POMMADE MOULIN

Guérit Dartres, Boutons, Rougeurs,
Démangeaisons, Eczéma, Hémorroïdes;
Fait repousser les Cheveux et les Cils,
2'30 le Pot franco. Pharmacie **MOULIN**,
89, Rue Louis-le-Grand, PARIS

**VÉRITABLES GRAINS DE
SANTÉ DU D^r FRANCK** contre
la constipation. (Voir p. 129.)

RESTAURANTS

PARIS

1898

Médaille

d'or



PARIS

1898

Diplôme

d'honn'

RESTAURANT

L A P R É

(à la carte)

Maison fondée en 1878, 8 et 10, rue de Provence, et 24, rue Drouot près « le Figaro ».

Recommandé pour sa bonne cuisine et ses excellents vins. — Grands salons et cabinets de société. — OUVERTS TOUTE LA NUIT.

Au Petit Riche, 25, rue Le Peletier. — Plat du jour, de 0,60 à 1 fr

TAVERNE DU NÈGRE

17, Boulevard Saint-Denis, PARIS.



BIÈRE DE MUNICH

DÉJEUNER, 3^{fr} café compris:

Une bouteille de vin rouge ou blanc, ou une carafe de bière.

Hors-d'œuvre,

3 plats au choix,

Fromage, Dessert.

DINER, 3^{fr} 60, café compris:

Une bouteille de vin rouge ou blanc, ou une carafe de bière,

Un potage, 3 plats au choix,

Salade — Entremets — Dessert.

SERVICE A LA CARTE.

TELEPHONE 129.79, France et Etranger.

RESTAURANTS (suite)

LE BŒUF A LA MODE

Le plus vieux et le plus français des Restaurants parisiens.

8, rue de Valois (Voir p. 42.)

SAUVETAGE (Appareils de)

Lelièvre, 80, rue Montmartre, Paris. CEINTURES DE SAUVETAGE et BOUÉES en liège, cordages, ficelles. APPAREILS DE GYMNASTIQUE.

SOINS DU VISAGE

M^{me} DUCHATELLIER, 209, rue Saint-Honoré, Paris. Appareils à amincir nez, masque de peau, efface double menton. Corresp.

VEILLEUSES

Veilleuses françaises. Maison Jeunet. (Voir p. 39.)

VOYAGES

Agence Lubin, 36, boulevard Haussmann, Paris. (Voir p. 34.)

Compagnie des Messageries maritimes. (Voir p. 35.)

Compagnie Générale Transatlantique. (Voir p. 34.)

Fraissinet et C^{ie}. (Voir p. 36.)

Compagnie de Navigation mixte (Voir p. 37.)

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS

Capital : 150 Millions de Francs entièrement versés

Siège social : 14, rue Bergère. Succursale : 2, place de l'Opéra, Paris

Président du Conseil d'administration : **M. MERCET**, O. .

Directeur général, Administrateur : **M. Alexis ROSTAND**, O. .

22 BUREAUX DE QUARTIER DANS PARIS — 5 BUREAUX DE BANLIEUE

82 AGENCES EN PROVINCE — 19 AGENCES A L'ÉTRANGER

OPÉRATIONS DU COMPTOIR

Bons à échéance fixe, Escompte et Recouvrements, Comptes de Chèques, Lettres de Crédit, Ordres de Bourse, Avances sur Titres, Chèques, Traites, Paiements de Coupons, Envois de fonds en Province et à l'Étranger, Garde de Titres, Prêts hypothécaires Maritimes, Garantie contre les risques de remboursement au pair, etc.

AGENCES

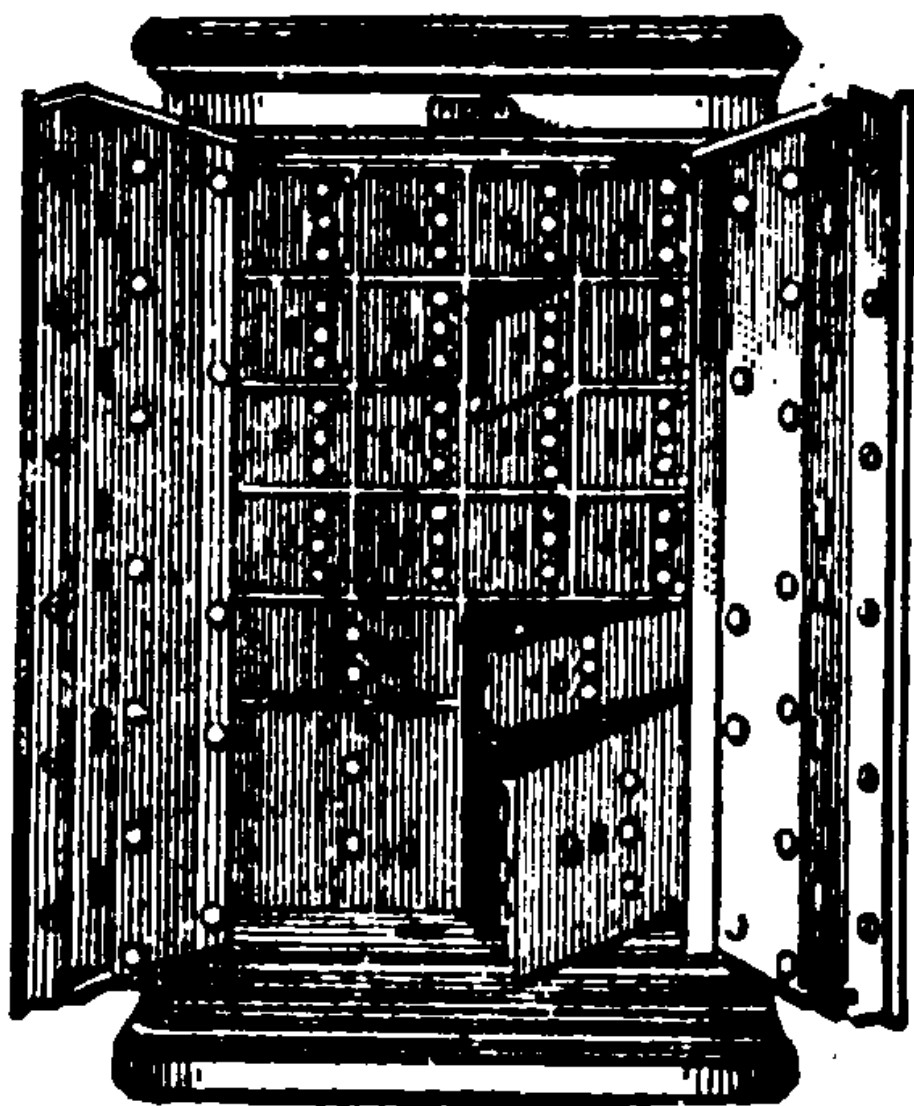
22 Bureaux de quartier dans Paris. | 82 Agences en Province.
5 Bureaux de banlieue. | 19 Agences à l'Étranger.

BONS A ÉCHÉANCE FIXE

Intérêts payés sur les sommes déposées :

De 6 mois jusqu'à 1 an. 1 1/2 % | De 18 mois jusqu'à 2 ans. 2 1/2 %
De 1 an jusqu'à 18 mois. 2 % | A 2 ans et au delà. . . 3 %

Les Bons, délivrés par le COMPTOIR NATIONAL aux taux d'intérêt ci-dessus, sont à ordre ou au porteur, au choix du Déposant. Les intérêts sont représentés par des *Bons d'intérêt* également à ordre ou au porteur, payables semestriellement ou annuellement, suivant les convenances du Déposant. Les *Bons de capital et d'intérêts* peuvent être endossés et sont par conséquent négociables.



LOCATION DE COFFRES-FORTS

Le Comptoir tient un service de coffres-forts à la disposition du public : 14, rue Bergère; 2, place de l'Opéra; 147, boulevard Saint-Germain et dans les principales Agences. — Une clef spéciale unique est remise à chaque locataire. La combinaison est faite et changée à son gré par le locataire. Le locataire peut seul ouvrir son coffre.

Garantie et Sécurité absolues.

Compartiments depuis 5 francs par mois.

VILLES D'EAUX, STATIONS BALNÉAIRES

Le Comptoir National a des agences dans les principales *Villes d'Eaux* : Nice, Cannes, Vichy, Dieppe, Trouville Deauville, Dax, Royat, Le Havre, La Bourboule, Le Mont-Dore, Bagnères-de-Luchon, etc.; ces agences traitent toutes les opérations, comme le siège social et les autres agences, de sorte que les Étrangers, les Touristes, les Baigneurs peuvent continuer à s'occuper d'affaires pendant leur villégiature.

LETTRES DE CRÉDIT POUR VOYAGES

Le Comptoir National d'Escompte délivre des *Lettres de Crédit* circulaires payables dans le monde entier auprès de ses agences et correspondants, ces *Lettres de Crédit* sont accompagnées d'un carnet d'identité et d'indications, et offrent aux voyageurs les plus grandes commodités, en même temps qu'une sécurité incontestable.

Salons des Accrédités, Branch office, 2, place de l'Opéra

Special department for travellers and letters of credit. Luggage stored. Letters of credit cashed and delivered throughout the world. — Exchange office.

The Comptoir National receives and sends on parcels addressed to them in the name of their clients or bearers of credit.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Pour favoriser le développement du Commerce et de l'Industrie en France
Société anonyme fondée en 1864

CAPITAL : 160 MILLIONS

Siège social : 84 et 86, rue de Provence, à Paris

AGENCES DANS LES DÉPARTEMENTS :

Agde.
* Agen.
* Aix-en-Provence.
Aix-les-Bains.
Alais.
Albert.
* Albi.
Alençon.
* Amiens.
* Angers.
* Angoulême.
* Annecy.
* Annonay.
Apt.
* Argentan.
* Arles.
* Arras.
Aubusson.
Auch.
Auray.
* Aurillac.
* Autun.
* Auxerre.
Avallon.
Avesnes.
* Avignon.
Avize.
Avranches.
Ay.
Bagnères-de-Bigorre.
Barbentane.
* Bar-le-Duc.
Bar-sur-Seine.
Bayeux.
* Bayonne.
* Beaune.
* Beauvais.
* Belfort.
* Bergerac.
Bernay.
* Besançon.
* Béziers.
* Biarritz.
* Blois.
Bolbec.
* Bordeaux.
* Boulogne-sur-Mer.
* Bourbonne-les-Bains.
* Bourges.
* Brest.
Brécy.

* Brignoles.
* Brive.
* Caen.
* Cahors.
Calais.
Cambrai.
* Cannes.
* Carcassonne.
Carentan.
* Carpentras.
* Castres.
Caudry.
Cavaillon.
Celle.
* Chalon-sur-Saône.
* Châlons-sur-Marne.
Chambéry.
Chambon-Fougerolles (Le).
* Chartres.
Châteaudun.
Châteauneuf-sur-Charente.
* Châteaurenard.
* Châteauroux.
Château-Thierry.
Chaumont.
Chauny.
* Cherbourg.
* Chinon.
Clamecy.
* Clermont-Ferrand.
Cluny.
Cognac.
Condom.
Corbeil.
Coutances.
Creil.
Dax.
* Dieppe.
Digoin.
* Dijon.
Dinan.
Dôle.
* Douai.
Doué-la-Fontaine.
* Draguignan.
Dreux.
* Dunkerque.
Elbeuf.
* Epernay.
* Épinal.

Etampes.
Eu.
* Evreux.
Falaise.
Foix.
* Fontainebleau.
Fontenay-le-Comte.
Fougerolles.
* Fourmies.
Gaillac.
Granville.
* Grasse.
Gravelines.
* Gray.
* Grenoble.
Guingamp.
Guise.
* Havre (Le).
Hirson.
Honfleur.
* Hyères.
Issoudun.
Jarnac.
* Jussey.
La Flèche.
Laigle.
Langres.
* Laon.
Lapalisse.
* La Rochelle.
La Roche-sur-Yon.
* Laval.
Lavelanet.
Ligny-en-Barrois.
* Lille.
* Limoges.
Lisieux.
Lodève.
Lons-le-Saunier.
* Lorient.
Loudun.
* Louviers.
Lure.
* Luxeuil.
* Lyon.
* Mâcon.
Mamers.
* Mans (Le).
* Mantes.
Marmande.
* Marseille.
Maubeuge.

* Les Agences marquées d'un astérisque sont pourvues d'un service de location de coffres forts.

Meaux.
 * Melun.
 * Menton.
 Meulan.
 Meursault.
 Millau.
 Moissac.
 * Montargis.
 * Montauban.
 Montbéliard.
 Mont-de-Marsan.
 Montélimar.
 * Montereau.
 * Montluçon.
 * Montpellier.
 Moret-sur-Loing.
 Morez-du-Jura.
 Morlaix.
 * Moulins.
 * Nancy.
 * Nantes.
 * Narbonne.
 Nemours.
 * Nevers.
 * Nice.
 * Nîmes.
 Niort.
 * Noyon.
 Oloron-Sté-Marie.
 * Orléans.
 Orthez.
 * Pamiers.
 Parthenay.
 * Pau.
 * Périgueux.
 * Perpignan.
 Pertuis.
 * Pézenas.
 Pithiviers.
 * Poitiers.

Pont-Audemer.
 Pont-l'Evêque.
 * Pontoise.
 Provins.
 Puy (Le).
 * Quimper.
 * Reims.
 Remiremont.
 * Rennes.
 Rive-de-Gier.
 * Roanne.
 Rochefort sur Mer.
 * Rodez.
 * Romans.
 Romilly-sur-Seine.
 Roubaix.
 * Rouen.
 Ruffec.
 Saint-Affrique.
 Saint-Amand.
 Saint-Brieuc.
 Saint-Chamond.
 * Saint-Dié.
 * Saint-Etienne.
 Sainte-Foy-la-Grande.
 Saint-Gaudens.
 * Saint-Germain-en-Laye.
 * Saint-Jean-d'Angély.
 * Saint-Lô.
 Saint-Loup-sur-Se-mouse.
 * Saint-Malo.
 * Saint-Nazaire.
 * Saint-Quentin.
 St-Remy-de-Provence.
 Saint-Servan.
 * Saintes.
 Sarlat.
 * Saumur.

* Sedan.
 Semur.
 * Senlis.
 * Sens.
 Sèvres.
 * Soissons.
 * Tarare.
 * Tarascon.
 * Tarbes.
 * Thiers.
 Thizy.
 Thouars.
 Tonnerre.
 * Toul.
 * Toulon.
 * Toulouse.
 Tourcoing.
 Tournus.
 * Tours.
 * Troyes.
 Tulle.
 Uzès.
 * Valence.
 Valence-d'Agen.
 * Valenciennes.
 * Vannes.
 * Vendôme.
 Verneuil-sur-Avre.
 * Vernon.
 * Versailles.
 Vervins.
 * Vesoul.
 * Vichy.
 Vierzon.
 * Villefranche-de-Rouergue.
 Villeneuve-sur-Lot.
 Villeurbanne.
 Vitré.
 Voiron.

Agence de Londres, 53, Old Broad Street.

La Société a, en outre, 65 Succursales, Agences et Bureaux à Paris et dans la Banlieue, et des Correspondants sur toutes les places de France et de l'Etranger.

OPÉRATIONS de la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE :

Dépôts de fonds à intérêts en compte ou à échéance fixe (taux des dépôts de 3 à 5 ans : 3 1/2 0/0, net d'impôt et de timbre); — Ordres de Bourse (France et Etranger); — Souscriptions sans frais; — Vente aux guichets de valeurs livrées immédiatement (Obl. de ch. de fer, Obl. à lots de la ville de Paris et du Crédit foncier, Bons Panama, etc.); — Escompte et Encaissement de coupons; — Mise en règle de titres; — Avances sur titres; — Escompte et Encaissement d'effets de commerce; — Garde de titres; — Garantie contre le remboursement au pair et les risques de non-vérification des tirages; — Transports de fonds (France et Etranger); — Billets de crédit circulaires; — Lettres de crédit; — Renseignements; — Assurances; — Services de Correspondant, etc.

LOCATION DE COFFRES-FORTS ET DE COMPARTIMENTS DE COFFRES-FORTS

au Siège social, dans les succursales, dans plusieurs bureaux et dans un grand nombre d'Agences, depuis 5 fr. par mois; tarif décroissant en proportion de la durée et de la dimension.

(Demander les Notices spéciales à tous les guichets de la Société.)

(*) Les Agences marquées d'un astérisque sont pourvues d'un service de location de coffres-forts.



CRÉDIT LYONNAIS

FONDÉ EN 1863

SOCIÉTÉ ANONYME — CAPITAL : 250 MILLIONS

ENTIÈREMENT VERSÉS

LYON, SIÈGE SOCIAL : PALAIS DU COMMERCE

PARIS : BOULEVARD DES ITALIENS

AGENCES DANS PARIS

Place du Théâtre-Français, 3.	Rue de Rennes, 66.
Rue Vivienne, 31 (Bourse).	Boulevard Saint-Germain, 205.
Faubourg Poissonnière, 44.	Avenue des Gobelins, 14.
Rue Turbigo, 3 (Halles).	Rue de Flandre, 30.
Rue de Rivoli, 43.	Rue de Passy, 64.
Rue Rambuteau, 14.	Rue La Fontaine, 122.
Boulevard Sébastopol, 91.	Avenue des Ternes, 37.
Rue du Faub.-St-Antoine, 63.	Boulevard de Bercy, 1.
Boulevard Voltaire, 43.	Avenue des Champs-Élysées, 55.
Rue du Temple, 201.	Rue Lafayette, 50.
Boulevard Saint-Denis, 10.	Avenue d'Orléans, 19.
Avenue de Villiers, 69.	Place Victor-Hugo, 7.
Boulevard Magenta, 81.	Boulevard Haussmann, 132.
Avenue Kléber, 108.	Rue Saint-Antoine, 62.
Place Clichy, 16.	Rue Royale, 14.
Boulevard Haussmann, 53.	Rue Lecourbe, 2.
Rue du Faub.-St-Honoré, 152.	Boulevard de Courcelles, 5.
Boulevard Saint-Germain, 58.	Boulevard Voltaire, 113.
Boulevard Saint-Michel, 20	Boulevard Barbès, 5.

NEUILLY-SUR-SEINE, avenue de Neuilly, 26.

SAINT-DENIS, rue de Paris, 52.

BOULOGNE-SUR-SEINE, boulevard de Strasbourg, 1.

CRÉDIT LYONNAIS

AGENCES EN FRANCE ET EN ALGÉRIE

Abbeville.	Cette.	Lisieux.	Rochelle (La).
Agen.	Chalon-s.-Saône.	Lunel.	Romans.
Aix-en-Provence	Chambéry.	Lunéville.	Roubaix.
Aix-les-Bains.	Charleville.	Mâcon.	Rouen
Alais.	Chartres.	Mans (Le).	Saint-Chamond.
Alger (Algérie).	Châtellerault.	Marseille.	Saint-Denis.
Amiens.	Châtillon-sur-Seine.	Maubeuge.	Saint-Dié.
Angers.	Cherbourg.	Mazamet.	Saint-Dizier.
Angoulême.	Cholet.	Menton.	Saint-Etienne.
Annecy.	Clerm.-Ferrand.	Montauban.	St-Germ.-en-Laye
Annonay.	Cognac.	Montbéliard.	Saint-Omer.
Antibes.	Compiègne.	Monte-Carlo (Ter- ritoire français).	Saint-Quentin.
Armentières.	Condom.	Montélimar.	Saintes.
Arras.	Constantine (Alg.)	Montluçon.	Salon.
Auxerre.	Creusot (Le).	Montpellier.	Sedan.
Avignon.	Dijon.	Moulins.	Sens.
Bar-le-Duc.	Douai.	Nancy.	Sidi-Bel-Abbès (Alg.)
Bayonne.	Draguignan.	Nantes.	Tarare.
Beaucaire.	Dunkerque.	Narbonne.	Thiers.
Beaune.	Elbeuf.	Nevers.	Thizy.
Belfort.	Epernay.	Nice.	Toulon.
Belleville-s.-Saône	Epinal.	Nîmes.	Toulouse.
Besançon.	Fécamp.	Niort.	Tourcoing.
Béziers.	Flers.	Nogent-le-Rotrou	Tours.
Biarritz.	Fougères.	Oran (Algérie).	Troyes.
Blois.	Grasse.	Orléans.	Valence.
Bône (Algérie).	Gray.	Pau.	Valenciennes.
Bordeaux.	Grenoble.	Périgueux.	Vallauris.
Boulogne-sur-S.	Hyères.	Perpignan.	Verdun.
Bourj.	Havre (Le).	Philippeville (Alg.)	Versailles
Bourges.	Issoire.	Poitiers.	Vesoul.
Caen.	Jarnac.	Reims	Vichy.
Calais-St-Pierre.	Laon.	Remiremont.	Vienne (Isère).
Cambrai.	Laval.	Rennes.	Vierzon.
Cannes.	Libourne.	Rethel	Villefranche-sur-Seine.
Carcassonne.	Lille.	Rive-de-Gier.	Villeneuve-sur-Lot.
Carpentras.	Limoges.	Roanne.	Vitry-le-François
Caudry.			Voiron.

AGENCES A L'ÉTRANGER

Alexandrie (Égypte)	Constantinople.	Moscou.	Smyrne.
Barcelone.	Genève.	Odessa.	Jérusalem.
Bruxelles.	Londres.	Port-Saïd.	Valence (Espagne).
Caire (Le).	Madrid.	St-Petersbourg.	Saint-Sébastien.

Le Crédit Lyonnais fait toutes les opérations d'une maison de banque : dépôts d'argent remboursables à vue et à échéance ; dépôts de titres ; encaissements de coupons ; ordres de Bourse ; souscriptions ; escompte de papier de commerce sur la France et l'étranger ; chèques et lettres de crédit sur tous pays ; prêts sur titres français et étrangers ; achat et vente de monnaies, matières et billets étrangers.

Service spécial de location de COFFRES-FORTS dans des conditions présentant toute garantie contre les risques d'incendie et de vol (compartiments depuis 5 francs par mois).



LE FIGARO



Six Pages tous les jours

DIRECTEUR :

GASTON CALMETTE

✧ INFORMATIONS ✧

LE FIGARO est outillé de manière à fournir sur chaque événement important, en France et à l'Etranger, l'information la plus rapide, la plus complète, la plus sûre. Il a, depuis sa nouvelle direction, un service spécial de dépêches de la dernière heure qui lui sont envoyées de toutes les grandes capitales.

Ouvert à tous les partis, journal indépendant, frondeur, le **Figaro** est devenu la tribune la plus libre et la plus retentissante.

C'est le journal le plus répandu dans le monde entier.

CHAQUE LUNDI

CHAQUE JEUDI

Un Dessin d'Actualité

CARAN D'ACHE, SEM & CAPPIELLO

UNE PAGE DE MUSIQUE INÉLITE

TOUS LES SAMEDIS

Five o'Clock

Pendant la saison d'hiver, le **Figaro** donne, dans son hôtel, des concerts auxquels sont invités, à tour de rôle, ses abonnés. Les abonnés des départements et de l'étranger, de passage à Paris, reçoivent aussi des invitations sur leur demande.

PUBLICITÉ

Les services de Publicité liée à la Rédaction sont installés dans l'hôtel du **Figaro**, 26, rue Drouot. La publicité du **Figaro** est la plus recherchée.

ABONNEMENTS

	PARIS ET DÉPARTS	DÉPARTS	ÉTRANGER
Un an . . .	60 fr.	75 »	88 »
6 mois . . .	30 fr.	37 50	43 »
3 mois . . .	15 fr.	18 75	21 50



Douzième Année — Huit pages — Paris et Dép^{ts} — Cinq centimes.

LE JOURNAL

FERNAND XAU, Fondateur

Quotidien, Littéraire, Artistique et Politique

100, RUE RICHELIEU, 100

DIRECTEUR : HENRI LETELLIER

ABONNEMENTS	{		Un an.	Six mois.	Trois mois
		PARIS, SEINE et SEINE-ET-OISE.	20 fr.	10 fr. 50	5 fr. 50
		DÉPARTEMENTS ET ALGÉRIE.	24 fr.	12 fr. »	6 fr. »
		ÉTRANGER (UNION POSTALE).	35 fr.	18 fr. »	10 fr. »

LE JOURNAL paraît tous les jours sur **HUIT PAGES AU MOINS**.

Le **JOURNAL** a pris, en 1900, un développement considérable, grâce aux efforts quotidiens qu'il fait pour être agréable à ses lecteurs.

Il a suivi la vie politique intérieure et extérieure avec un soin qui lui a valu, de la part du public, les témoignages et les encouragements les plus flatteurs. A l'intérieur, ses informations puisées aux sources les plus sûres ont mis le **JOURNAL** au premier rang des journaux parisiens.

SA RÉDACTION

La rédaction littéraire du **JOURNAL** est, sans contredit, la plus brillante des journaux parisiens. Qu'on en juge par l'énumération que voici de ses principaux collaborateurs :

Paul Bourget.	René Maizeroy.	J. de Bonnefon.	Georges Auriol.
André Theuriot.	Jean Lorrain.	Raoul Ponchon.	Tristan Bernard.
Catulle Mendès.	Emile Faguet.	G. d'Espèrès.	Franc Nohain.
Jean Richopin.	Edm. Haraucourt.	Courtelaine.	Jules Ranson.
Jules Claretie.	Richard O'Monroy.	Jules Renard.	Ludovic Naudeau.
Pierre Baudin.	Francis Chevassu.	Alphonse Allais.	Georges Charlet.
Montjoyeux.	Armand Charpentier.	A. Roguenant.	Camille Duguet.
Lucien Descaves.	Jean Goudesky.	Myriam Harry.	Caran d'Ache.
Hugues Le Roux.	Paul Adam.	Rod. Darsens.	Forain, Sem.

Alexis Lauze, secrétaire de la rédaction.

Critique dramatique, Catulle Mendès ; *les Echos*, Joinville ; *la Chambre*, H. Valois ; *le Sénat*, G. de Lilliors ; *les Tribunaux*, M^{re} Huvlin et Maréaux-Delavigne ; *le Conseil municipal*, E. Le Roy ; *l'Escrime*, Emile André ; *les Courses*, Laurentz ; *Courrier théâtral*, Crispin.

SES PERFECTIONNEMENTS

Le **JOURNAL** devait, en raison de son développement, avoir une installation plus étendue et plus en rapport avec la multiplicité de ses services.

Le 15 octobre 1896, le **JOURNAL** s'est installé dans l'ancien hôtel Lemardelay, 100, rue de Richelieu. Il est composé sur des machines linotypes et s'imprime lui-même sur dix machines rotatives à grande vitesse.

Cet hôtel, qui comprend trois corps de bâtiments, de cinq étages chacun, en fait l'installation la plus vaste et aussi la plus somptueuse de Paris, en tant que journal.

SA PUBLICITÉ

La publicité du **JOURNAL** est justement des plus recherchées. Ses Petites Annonces ont eu, par exemple, un succès sans précédent.

Voici comment s'établit son tarif de publicité :

TARIF DES ANNONCES-RECLAMES

		La ligne.			La ligne.
Echos 1 ^{re} page.	30 fr. »		Faits divers.	12 fr. »	
Entrefilets 2 ^e page.	20 fr. »		Reclames 5 ^e page.	9 fr. »	
— 3 ^e page.	15 fr. »		Annonces	4 fr. »	
— 4 ^e page.	15 fr. »		Petites Annonces (mercr. et sam.)	1 fr. 75	

33^e année. — Paris et Départements, 15 centimes le Numéro.

ARTHUR MEYER
Directeur

RÉDACTION
2, rue Drouot

ABONNEMENTS
Petites annonces
RENSEIGNEMENTS
2, r. Drouot

Le Gaulois

ARTHUR MEYER
Directeur

ADMINISTRATION
2, rue Drouot

ANNONCES
MM. Ch. Lagrange,
Cie et Cie,
6, pl. de la Bourse.

LE PLUS GRAND JOURNAL DU MATIN

2, RUE DROUOT

Aucun journal n'est plus parisien que le **Gaulois**, par l'allure vive et mondaine de sa rédaction, par la variété et le piquant de ses observations. Aucun n'est plus résolument conservateur, plus fermement respectueux de tout ce qui est respectable.

Le Gaulois a résolu le problème de plaire à la fois aux lecteurs sérieux et à ceux qui veulent avant tout être distraits par leur journal.

La nature de la clientèle du **Gaulois**, dont le nombre s'accroît chaque jour à Paris et en province, donne une valeur exceptionnelle à sa publicité.

Tous les samedis, le **Gaulois** fait paraître le **Gaulois du Dimanche illustré**, gratuit pour ses abonnés, et tous les mardis un **Supplément** contenant des correspondances de la France et de l'Étranger.

Tous les mardis : **Offres et Demandes d'emploi**, et **Petites annonces** au tarif réduit.

PRIX DES ABONNEMENTS

PARIS ET DÉPARTEMENTS		ÉTRANGER	
Un mois	5 fr. »	Un mois	6 fr. »
Trois mois . . .	13 fr. 50	Trois mois . . .	16 fr. »
Six mois	27 fr. »	Six mois	32 fr. »
Un an	54 fr. »	Un an	64 fr. »

Les frais de poste en plus pour les pays ne faisant pas partie de l'Union postale.

JOURNAL DES DÉBATS

POLITIQUES ET LITTÉRAIRES

FONDÉ EN 1789

GRAND JOURNAL QUOTIDIEN

10 CENTIMES LE NUMÉRO

17, rue des Prêtres-Saint-Germain-l'Auxerrois, Paris (1^{er})

Principaux collaborateurs. — MM. PAUL BOURGET, E. FAGUET, P. DESCHANEL, député; J.-M. DE HEREDIA, H. HOUSSAYE, E. LAVISSE, J. LEMAÎTRE, G. PARIS, ALBERT VANDAL, DE VOGÜÉ, de l'Académie française; PH. BERGER, E. BOUTMY, GEBHART, P. et A. LEROY-BEAULIEU, MASPERO, G. PERROT, A. RAMBAUD, sénateur; E. REYER, de l'Institut; G. BERGER, député; ARVÈDE BARINE, R. BAZIN, P. BLUYSEN, J. BOURDEAU, J. CHAILLEY-BERT, H. CHANTAVOINE, F. CHARMES, sénateur; J. CHARLES-ROUX, M. COLIN, député; docteur DAREMBERG, docteur DARRAS, P. DESJARDINS, J. DIETZ, R. DOUMIC, A. FILON, A. HALLAYS, R. KÖECHLIN, JALLIFIER, A. JULLIEN, A. LE BRAZ, J. LEGRAS, CH. MALO, H. DE PARVILLE, A. RAFFALOVICH, E. RIPAUT, ED. ROD, M. SPRONCK, D. ZOLLA, etc., etc.

Prix de l'abonnement :

France et Alsace-Lorraine, 40 fr.; Étranger, 64 fr.

REVUE HEBDOMADAIRE du *Journal des Débats*.

Le **Journal des Débats** publie une édition hebdomadaire destinée aux pays d'*outre-mer*, paraissant le samedi, contenant les principaux articles et feuillets de l'édition quotidienne et réunissant, sous forme de revue, les événements saillants de la semaine.

Abonnement : Colonies et Étranger, 6 mois. . . 13 fr.
— — — — — 1 an. . . 25 fr.

68^e ANNÉE

Le Siècle

68^e ANNÉE

Journal politique et littéraire

Direction, rédaction et administration :

12, rue de la Grange-Batelière, 12

PARIS (IX^e ARR.)

Tél. 102.39

DIRECTEUR-ADMINISTRATEUR :

M. ARMAND MASSIP

PRINCIPAUX COLLABORATEURS :

MM. DE LANESSAN, DECRAIS, PIERRE BAUDIN, DUBIEF
RANC, YVES GUYOT,
J. CORNÉLY, A. MASSÉ, LOUIS MILL, RAOUL ALLIER

Rédacteur en chef : **Paul DESACHY**

Le Numéro : 10 centimes

ABONNEMENTS

	Trois mois.	Six mois.	Un an.
Paris, Seine, Seine-et-Oise.	8 fr.	16 fr.	32 fr.
Départements, Algérie. . .	9 fr.	18 fr.	36 fr.
Union postale.	12 fr.	24 fr.	48 fr.

Le service du Siècle sera fait gratuitement, pendant huit jours, à toute personne qui en fera la demande.

CHÉMIN DE FER PARIS-LYON-MÉDITERRANÉE FÊTES DE NICE

A l'occasion : 1^{re} des Fêtes de Noël et du Jour de l'An ; 2^e des Courses de Nice ; 3^e du Carnaval de Nice, des

BILLETS D'ALLER ET RETOUR DE 1^{re} ET 2^e CLASSES

sont délivrés du 15 décembre au 15 février et du 22 février au 14 avril 1903 pour
Cannes, Nice, Menton, par les gares désignées ci-après :

Paris, Belfort, Vesoul, Besançon, Gray, Nevers, Is-sur-Tille, Dijon, Genève, Clermont-Ferrand, Saint-Étienne, Lyon, Grenoble, Valence, Avignon, Cette, Nîmes.

Les prix de ces billets sont annoncés au public par des affiches, quelques jours à l'avance.

La validité desdits billets est de 30 jours, y compris le jour de l'émission, avec faculté de prolongation de deux périodes de 10 jours, moyennant paiement, pour chaque période, d'un supplément de 10 0/0.

Les voyageurs peuvent s'arrêter, tant à l'aller qu'au retour, à deux gares de leur choix, à condition de faire viser leur billet dès l'arrivée à la gare d'arrêt.

STATIONS HIVERNALES

BILLETS D'ALLER ET RETOUR COLLECTIFS

Il est délivré, du 15 octobre au 15 mai, dans toutes les gares du réseau P.-L.-M., sous condition d'effectuer un parcours simple minimum de 150 kilomètres, aux familles d'au moins trois personnes voyageant ensemble, des billets d'aller et retour collectifs de 1^{re}, 2^e et 3^e classes, pour les stations hivernales suivantes : Hyères et toutes les gares situées entre Saint-Raphaël-Valescure, Grasse, Nice et Menton inclusivement.

Le prix s'obtient en ajoutant au prix de quatre billets simples ordinaires (pour les 2 premières personnes) le prix d'un billet simple pour la 3^e personne, la moitié de ce prix pour la 4^e et chacune des suivantes.

Validité : 33 jours, avec faculté de prolongation.

Arrêts facultatifs. Faire la demande de billets 4 jours au moins à l'avance à la gare où le voyage doit être commencé.

AVIS IMPORTANT

Les renseignements les plus complets sur les Voyages circulaires (prix, conditions et itinéraires), ainsi que sur les billets simples et d'aller et retour, cartes d'abonnement, relations internationales, horaires, etc., sont renfermés dans le **Livret-Guide-Horaire P.-L.-M.**, mis en vente au prix de 50 centimes dans toutes les gares, les bureaux de ville et les bibliothèques des gares de la Compagnie. Cette publication contient, avec de nombreuses illustrations, la description des contrées desservies par le réseau.

La Compagnie P.-L.-M. met à la disposition du public, dans les principales gares, au prix de 25 centimes l'exemplaire :

1^{re} La Carte-Itinéraire de Marseille à Vintimille, avec notes historiques, géographiques, etc., sur les localités situées sur le parcours ;

2^e Les plaquettes illustrées désignées ci-après, décrivant les régions les plus intéressantes desservies par le réseau P.-L.-M.

a) Réseau P.-L.-M. Suisse-Italie (éditée en langues française, anglaise et allemande).

b) Monuments romains et Villes du moyen âge du réseau P.-L.-M. (éditée en langues française, anglaise et allemande).

c) Chamonix Mont Blanc (éditée en langues française, anglaise et allemande).

d) Savoie Suisse (éditée en langues française, anglaise et allemande).

e) Littoral de la Méditerranée (éditée en langues française et anglaise).

f) Saison thermale (éditée en langue française).

L'envoi de ces documents est fait par la poste sur demande adressée au Service central de l'Exploitation, 20, boulevard Haussmann, à Paris (XII^e arr.), et accompagné de 25 centimes en timbres-poste pour le Livret-Guide-Horaire P.-L.-M. ou de 35 centimes en timbres-poste pour chacune des autres publications énumérées ci-dessus.

CHEMINS DE FER PARIS-LYON-MÉDITERRANÉE (Suite)

RELATIONS DIRECTES ENTRE PARIS ET L'ITALIE (VIA MONT CENIS)

Billets d'aller et retour de PARIS à TURIN, à MILAN, à GÈNES et à VENISE
(Via Dijon, Mâcon, Aix-les-Bains, Modane)

Prix des Billets	Turin. 1 ^{re} cl. 148 fr. 10; 2 ^e cl. 106 fr. 45	Validité : 30 jours Val. : 45 jours
	Milan. — 166 fr. 55; — 121 fr. 70	
	Gènes. — 168 fr. 40; — 120 fr. 05	
	Venise. — 218 fr. 95; — 155 fr. 80	
	Rome. — 266 fr. 70; — 189 fr. 40	

Ces billets sont délivrés toute l'année à la gare de Paris-Lyon et dans les bureaux succursales.

La validité des billets d'aller et retour Paris-Turin est portée gratuitement à 60 jours, lorsque les voyageurs justifient avoir pris, à Turin, un billet de voyage circulaire intérieur italien.

D'autre part, la durée de validité des billets d'aller et retour Paris-Turin et Paris-Rome peut être prolongée moyennant le paiement d'un supplément égal à 10 0/0 du prix du billet.

Arrêts facultatifs à toutes les gares du parcours.

FRANCHISE DE 30 KILOGRAMMES DE BAGAGES SUR LE PARCOURS P.-L.-M

BILLETS D'ALLER ET RETOUR DE PARIS A BERNE ET A INTERLAKEN (Via Dijon, Pontarlier, Les Verrières, Neuchâtel) ou réciproquement.

DE PARIS A ZERMATT (MONT-ROSE)
(Via Dijon, Pontarlier, Lausanne) sans réciprocité.

PRIX DES BILLETS

De	Berne. 1 ^{re} cl. 98 fr.; 2 ^e cl. 73 fr.; 3 ^e cl. 49 fr.
	Interlaken. — 110 fr.; — 82 fr.; — 55 fr.
	Zermatt (Mt-Rose). — 140 fr.; — 108 fr.; — 71 fr.

Valables 60 jours, avec arrêts facultatifs sur tout le parcours.

Franchise de 30 kilogs de bagages sur le parcours P.-L.-M.

EN ÉTÉ, TRAJET RAPIDE DE PARIS A BERNE ET A INTERLAKEN SANS CHANGEMENT DE VOITURE EN 1^{re} ET 2^e CLASSES

Les billets d'aller et retour de Paris à Berne et à Interlaken sont délivrés du 1^{er} avril au 15 octobre; ceux de Zermatt, du 15 mai au 30 sept.

VOYAGES INTERNATIONAUX AVEC ITINÉRAIRES FACULTATIFS

Il est délivré toute l'année, dans toutes les gares du réseau P.-L.-M., des Livrets de Voyages internationaux avec itinéraires établis au gré des voyageurs sur les réseaux français de P.-L.-M., de l'Est, du Nord et de l'Ouest, et sur les chemins de fer allemands, austro-hongrois, belges, bosniaques et herzégoviniens, bulgares, danois, finlandais, luxembourgeois, néerlandais, norvégiens, roumains, serbes, suédois, suisses et turcs. Ces voyages, qui peuvent comprendre certains parcours par bateaux à vapeur ou par voitures, doivent, lorsqu'ils sont commencés en France, comporter obligatoirement des parcours étrangers.

Parcours minimum : 600 kilomètres. Validité : 45 jours jusqu'à 2 000 kilomètres, 60 jours au-dessus de 2 000 kilomètres.

Arrêts facultatifs.

Les demandes de livrets internationaux sont satisfaites le jour même, lorsqu'elles arrivent à Paris ou à Nice 6 heures avant l'heure réglementaire de fermeture du bureau d'émission. Pour toutes les autres gares, les demandes doivent être faites 4 jours à l'avance.

CHEMINS DE FER PARIS-LYON-MÉDITERRANÉE (S.C.I.F.)

VILLES D'EAUX

DESSERVIES PAR LE RÉSEAU P.-L.-M.

1° Billets d'aller et retour collectifs.

Il est délivré, du 15 mai au 15 septembre, dans toutes les gares du réseau P.-L.-M., sous condition d'effectuer un parcours simple minimum de 150 kilomètres, aux familles d'au moins trois personnes voyageant ensemble, des billets d'aller et retour collectifs de 1^{re}, 2^e et 3^e classes, *valables 33 jours*, pour les stations thermales suivantes :

Aix, Aix-les-Bains, Baume-les-Dames, Besançon, Bourbon-Lancy, Carpentras, Cette, Chambéry, Charbonnières, Clermont-Ferrand (Royat), Coudes, Die (Le Martouret, Sallières-les-Bains), Digne, Divonne-les-Bains, Euzet-les-Bains, Evian-les-Bains, Genève, Grenoble, Groisy-le-Plot-La Caille, La Bastide-Saint-Laurent-les-Bains, Le Fayet-Saint-Gervais, Le Luc et Le Cannet, Lépin-Lac-d'Aiguebelette, Le Vigan, Lons-le-Saunier, Manosque, Menthon (lac d'Annecy), Montélimar, Montpellier, Montrond, Moulins, Moutiers-Salins, Pontcharra-sur-Bréda, Pougues, Rémilly, Riom (Châtel-Guyon), Roanne, Sail-sous-Couzan, Saint-Georges-de-Commiers, Saint-Julien-de-Cassagnas, Saint-Martin-Sail-les-Bains, Salins, Santenay, Sarrians-Montmirail, Sauve, Thonon-les-Bains, Vals-les-Bains-la-Bégude, Vandenesse-Saint-Honoré-les-Bains, Vichy, Villefort.

Le prix des billets s'obtient en ajoutant au prix de quatre billets simples ordinaires (pour les deux premières personnes) le prix d'un billet simple pour la troisième personne; la moitié de ce prix pour la quatrième et chacune des suivantes. **Arrêts facultatifs.** Faire la demande de billets 4 jours avant le départ à la gare où le voyage doit être commencé.

2° Billets d'aller et retour individuels.

Il est délivré, du 15 mai au 30 septembre, dans toutes les gares du réseau, des billets d'aller et retour de 1^{re}, 2^e et 3^e classes comportant une réduction de 25 0/0 en 1^{re} classe, et de 20 0/0 en 2^e et 3^e classes, pour les stations dénommées ci-dessus. — Validité 10 jours, avec faculté de prolongation.

Arrêts facultatifs.

VOYAGES CIRCULAIRES A ITINÉRAIRES FACULTATIFS

Sur le Réseau P.-L.-M.

Il est délivré, toute l'année, dans toutes les gares du réseau P.-L.-M. des carnets individuels ou de famille, pour effectuer sur ce réseau, en 1^{re}, 2^e et 3^e classes, des voyages circulaires à itinéraire tracé par les voyageurs eux-mêmes, avec parcours totaux d'au moins 300 kilomètres. Les prix de ces carnets comportent des réductions très importantes qui peuvent atteindre, pour les carnets de famille, 50 0/0 du Tarif général.

La validité de ces carnets est de 30 jours jusqu'à 1 500 kilomètres; 45 jours de 1 501 à 3 000 kilomètres; 60 jours pour plus de 3 000 kilomètres.

Faculté de prolongation. — Arrêts facultatifs.

Pour se procurer un carnet individuel ou de famille, il suffit de tracer sur une carte, qui est délivrée gratuitement dans les gares P.-L.-M., bureaux de ville, et agences de la Compagnie, le voyage à effectuer, et d'envoyer cette carte 8 jours avant le départ, à la gare où le voyage doit être commencé, en joignant à cet envoi une provision de 10 francs.

Le délai de demande est réduit à 2 jours (dimanches et fêtes non compris) pour certaines grandes gares.

EXCURSIONS EN DAUPHINÉ

La Compagnie P.-L.-M. offre aux touristes et aux familles qui désirent se rendre dans le Dauphiné, vers lequel les voyageurs se portent de plus en plus nombreux chaque année, diverses combinaisons de voyages circulaires à itinéraires fixes ou facultatifs, permettant de visiter, à des prix réduits, les parties les plus intéressantes de cette admirable région : La Grande-Chartreuse, les Gorges de la Bourne, les Grands-Goulets, les Massifs d'Allevard et des Sept-Laux, la Route de Briançon et les Massifs du Pelvoux, etc. — Consulter le *Livret-Guide-Horaires P.-L.-M.*

CHEMIN DE FER D'ORLÉANS

BAINS DE MER DE L'OCEAN BILLETS D'ALLER ET RETOUR A PRIX RÉDUITS

VALABLES PENDANT 33 JOURS (*Non compris le jour du départ*).

TARIF G. V. n° 6 (ORLÉANS)

Pendant la saison des Bains de mer, du samedi, veille de la fête des Rameaux, au 31 octobre, il est délivré, à toutes les gares du réseau, des BILLETS D'ALLER ET RETOUR de toutes classes, à prix réduits, pour les stations balnéaires ci-après : Saint-Nazaire. — Pornichet (Sainte-Marguerite). — Escoublauc-la-Baule. — Le Poullguen. — Bats. — Le Croisic. — Guérande. — Vannes (Port-Navalo, Saint-Gildas-de-Ruiz). — Plouharnel-Carnac. — Saint-Pierre-Quiberon. — Quiberon. — Le Palais (Belle-Ile-en-Mer). — Lorient (Port-Louis, Larmor). — Quimperle (Le Pouldu). — Concarneau. — Quimper (Benodet, Beg-Meil, Fouesnant). — Pont-l'Abbé (Langoz, Locudy) — Douarnenez. — Châteaulin (Pontrey, Crozon, Morgat).

HOTELS DE LA COMPAGNIE D'ORLÉANS à VIC-SUR-CÈRE et au LIORAN (Catal)

Ouverts du 1^{er} juin au 5 octobre pour Vic-sur-Cère et du 1^{er} juin au 15 octobre pour le Lioran.

L'hôtel de Vic est au milieu d'un parc clos et boisé, de six hectares, à côté d'une forêt. — Altitude 750 mètres au-dessus du niveau de la mer. — Voisin de l'Etablissement hydrothérapique et de la source minérale. — Distribution à tous les étages d'eau potable reconnue de pureté exceptionnelle par l'Institut Pasteur. — Splendide vue sur la vallée de la Cère et sur la montagne. — Jeu de lawn-tennis. — Télégraphe à la station et à la ville. — Location de voitures pour excursions. — La ville de Vic-sur-Cère, chef-lieu de canton, compte 1 700 habitants. — Eglise.

Un hôtel un peu plus petit, mais aussi confortable, est établi tout près de la station du Lioran, au milieu d'une forêt de sapins et de hêtres; c'est un point tout indiqué pour une cure d'air et d'altitude (1 150 mètres); une grande route nationale parfaitement entretenue passe devant l'hôtel.

Le Lioran est le centre de toute une série d'excursions et d'ascensions d'accès facile et qui peuvent être faites en une journée, aller et retour.

BILLETS D'ALLER ET RETOUR DE FAMILLE

Pour les stations thermales de Chamblat-Nord (NÉRIS-LES-BAINS) ÉVAUX-LES-BAINS. Moulins (BOURBON-L'ARCHAMBAULT), Saint-Gervais-Chateaufort (CHATEAUNEUF-LES-BAINS), LA BOURBOULE, LE MONT DORE, ROYAT, Rocamadour (MIERS), VIC-SUR-CÈRE, Le Lioran — Tarif G. V. n° 6 (Orléans).

Réduction de 50 0/0 pour chaque membre de la famille en plus du deuxième.

Il est délivré, du 15 mai au 15 septembre, aux familles d'au moins trois personnes payant place entière et voyageant ensemble, des BILLETS d'aller et retour de famille en 1^{re}, 2^e et 3^e classes au départ de toutes les gares du réseau, pour les stations ci-dessus indiquées distantes d'au moins 125 kilomètres de la gare de départ.

Il peut être délivré au chef de famille titulaire d'un Billet de famille et en même temps que ce billet une carte d'identité, sur la présentation de laquelle il sera admis à voyager isolément à moitié prix du Tarif général, pendant la durée de la villégiature de la famille, entre le lieu de départ et le lieu de destination mentionnés sur le billet.

Exceptionnellement, le chef de famille peut être autorisé à revenir seul à son point de départ, à la condition d'en faire la demande en même temps que celle du billet. Dans ce cas, il lui est délivré un coupon spécial pour son voyage de retour, lequel doit être signé du titulaire avant usage.

La durée de validité des billets à compter du jour du départ, ce jour non compris, est de 33 jours. Cette durée peut être prolongée une ou plusieurs fois d'une période de 15 jours, moyennant supplément.

BILLETS D'ALLER ET RETOUR DE FAMILLE

Pour les stations thermales et hivernales des Pyrénées et du golfe de Gascogne, Arcachon, Biarritz, Dax, Pau, Salles-de-Béarn etc. — Tarif spécial G. V. n° 106 (Orléans).

Des BILLETS aller et retour de famille, de 1^{re}, 2^e et 3^e classes, sont délivrés, toute l'année, à toutes les stations du réseau d'Orléans, pour :

Agde (le Grau), Alet, Amélie-les-Bains, Arcachon, Argelès-Gazost, Argelès-sur-Mer, Arles-sur-Tech (La Preste), Arreau-Cadéac (Vielle-Aure), Ax-les-Thermes, Bagnères-de-Bigorre, Bagnères-de-Luchon, Balaruc-les-Bains, Banyuls-sur-Mer, Barbotan, Biarritz, Boulou-Perthus (Le), Cambo-les-Bains, Capvern, Cauterets, Collioure, Couiza Montazels (Rennes-les-Bains), Dax, Espérazza, Campagne-les-Bains, Gamarde, Grenade-sur-l'Adour (Eugénie-les-Bains), Guéthary (halte), Gujan-Mestras, Hondaye, Labenne (Capbreton), Labouheyre (Mimizan), Lalouque (Préchaux-les-Bains), Lamalou-les-Bains, Lers-Eaux-Bonnes (Eaux-Chaudes), Leucate (la Franqui), Lourdes, Loures-Barbazan, Lux-St-Sauveur (Barèges, St-Sauveur), Marignac-St-Béat (Les, Val d'Aran), Noullet (La), Oloron-Sainte-Marie (St-Christau), Pau, Pierrefitte-Nestalas, Port Vendres, Prades (Molitz), Quillan (Ginots, Carcanières, Escoubère, Usson-les-Bains), St-Flour (Chaudes-Aigues), Saint-Gaudens (Encausse, Gantiès), Saint-Girons (Audoubert, Aulus), Saint-Jean-Pied-de-Port (St-Martin, Siradan), Salles-de-Béarn, Salles-du-Salat, Ussat-les-Bains et Villefranche-de-Conflent (Le Vernet, Thuès, Les Escaldas, Graus-de-Canaud).

Avec les réductions suivantes, calculées sur les prix du Tarif général d'après la distance parcourue sous réserve que cette distance, aller et retour compris, sera d'au moins 300 kilomètres.

Pour une famille de 2 pers. : 20 0/0, 3 pers. : 25 0/0, 4 pers. : 30 0/0, 5 pers. : 35 0/0, 6 pers. ou plus : 40 0/0.

DURÉE DE VALIDITÉ : 33 JOURS (*Non compris les jours de départ et d'arrivée*).

CHEMINS DE FER DU MIDI

VOYAGES CIRCULAIRES

PARIS — CENTRE DE LA FRANCE — PYRÉNÉES

3 voyages différents au choix du voyageur. — Billets délivrés toute l'année aux prix uniformes ci-après pour les 3 itinéraires : 1^{re} cl., 163 fr. 50. — 2^e cl., 122 fr. 50. — Durée : 30 jours, non compris celui du départ.

Faculté de prolongation moyennant supplément de 10 0/0.

VOYAGES CIRCULAIRES A PRIX RÉDUITS EN PROVENCE ET AUX PYRÉNÉES

PRIX	1 ^{er} , 2 ^e et 3 ^e parcours	68 fr. en 1 ^{re} cl. ; 51 fr. en 2 ^e cl.		
	4 ^e , 5 ^e , 6 ^e et 7 ^e parcours	91 fr. — 68 fr. —		
	8 ^e parcours	114 fr. — 87 fr. —		

Le 8^e parcours peut, au moyen de billets spéciaux d'aller et retour à prix réduits de ou pour Marseille, s'étendre de Marseille sur le littoral jusqu'à Hyères, Cannes, Nice ou Menton, etc., au choix du voyageur.

Durée : 20 jours pour les 7 premiers parcours et 25 jours pour le 8^e.

Faculté de prolongation moyennant supplément de 10 0/0.

BILLETS D'ALLER ET RETOUR INDIVIDUELS

POUR LES STATIONS THERMALES ET BALNÉAIRES DES PYRÉNÉES

Billets délivrés toute l'année avec réduction de 25 0/0 en 1^{re} classe et 20 0/0 en 2^e et 3^e classes dans les gares des réseaux du Nord (Paris Nord excepté), de l'Etat, d'Orléans et dans les gares du Midi situées à 50 kilomètres au moins de la destination. — Durée : 33 jours, non compris les jours de départ et d'arrivée.

Faculté de prolongation moyennant supplément de 10 0/0.

Ces billets doivent être demandés 3 jours à l'avance à la gare de départ.

Un arrêt facultatif est autorisé à l'aller et au retour pour tout parcours de plus de 400 kilomètres, et 2 arrêts pour les parcours supérieurs à 700 kilomètres.

BILLETS DE FAMILLE

POUR LES STATIONS THERMALES ET BALNÉAIRES DES PYRÉNÉES

Billets délivrés toute l'année dans les gares des réseaux du Nord (Paris-Nord excepté), de l'Etat, d'Orléans, du Midi et Paris-Lyon-Méditerranée, suivant l'itinéraire choisi par le voyageur, et avec les réductions suivantes sur les prix du tarif général pour un parcours (aller et retour compris) d'au moins 300 kilomètres. — Pour une famille de deux personnes, 20 0/0 ; de trois, 25 0/0 ; de quatre, 30 0/0 ; de cinq, 35 0/0 ; de six ou plus, 40 0/0.

Exceptionnellement, pour les parcours empruntant le réseau de Paris-Lyon-Méditerranée, les billets ne sont délivrés qu'aux familles d'au moins quatre personnes, et le prix s'obtient en ajoutant au prix de six billets simples ordinaires le prix d'un de ces billets pour chaque membre de la famille en plus de trois.

Arrêts facultatifs sur tous les points du parcours désignés sur la demande.

Durée : 33 jours, non compris les jours de départ et d'arrivée.

Faculté de prolongation moyennant supplément de 10 0/0.

Ces billets doivent être demandés au moins 4 jours à l'avance à la gare de départ.

AVIS. — Un livret indiquant en détail les conditions dans lesquelles peuvent être effectués les divers voyages d'excursions, de famille, etc., sera envoyé gratuitement à toute personne qui fera parvenir au service commercial de la Compagnie, boulevard Haussmann, 84, à Paris (IX^e arr.), le montant de l'affranchissement dudit livret, soit 25 centimes.

BAINS DE MER

ET EAUX THERMALES

Billets d'Aller et Retour

A PRIX RÉDUITS

Délivrés jusqu'au 31 Octobre

DE PARIS AUX GARES SUIVANTES

	BILLETS de 4 jours (dimanches et fêtes non compris)		BILLETS de 10 jours (jour de la délivrance non compris)		BILLETS de 33 jours (jour de la délivrance non compris) ²		
	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.
Dieppe — Pourville, Puya, Berneval.	26	17 50	30 10	20 30	"	"	"
Petit-Appreville (halte) — Pourville.	26 50	18 "	30 80	20 80	"	"	"
Ouville-la-Rivière — Quiberville.	28 50	19 "	32 80	22 15	"	"	"
Touffreville-Criel.	29 "	19 50	34 10	22 95	"	"	"
Eu — Bois-de-Cise, Le Bourg-d'Ault, Onival.	29 "	19 50	35 85	24 15	"	"	"
Le Tréport-Mers.	29 50	20 "	35 85	24 15	"	"	"
Saint-Valéry-en-Caux — Veules.	29 "	19 50	35 85	24 15	"	"	"
Cany — Veulottes, Les Petites-Dalles, les Grandes-Dalles.	29 "	19 50	35 10	23 70	"	"	"
Fécamp — Grainval, Saint-Pierre-en-Port.	30 "	21 50	35 85	24 15	"	"	"
Froberville-Yport.	30 "	21 50	35 85	24 15	"	"	"
Les Loges-Vaucottes-sur-Mer — Vattetot-sur-Mer.	30 "	22 "	35 85	24 15	"	"	"
Etretat — Bruneval.	30 "	22 "	36 05	24 35	"	"	"
Le Havre — Sainte-Adresse, Bruneval.	30 "	22 "	36 85	24 15	"	"	"
Caen.	30 "	22 "	37 45	25 25	"	"	"
Honfleur (via Lisieux).	30 "	22 "	36 55	24 65	"	"	"
Trouville-Deauville (via Lisieux) — Villerville.	30 "	21 50	35 85	24 15	"	"	"
Blonville (halte) (via Lisieux).	30 "	21 50	35 85	24 15	"	"	"
Villers-sur-Mer (via Lisieux).	30 "	22 "	35 90	24 70	"	"	"
Beuzeval-Houlgate (via Lisieux-Pont-l'Évêque ou via Méridon).	33 "	23 "	37 30	25 20	"	"	"
Dives-Cabourg (via Lisieux-Pont-l'Évêque ou via Méridon) — Le Home-Varaville.	33 "	23 "	37 80	25 50	"	"	"
Luc — Lion-sur-Mer. — Langrune. — } Ces prix compr. le	34	25 "	41 45	28 25	"	"	"
Saint-Aubin.							
Bernières-Coursaulles, Ver.-s.-Mer. } parcours total en	36	26 "	42 45	29 25	"	"	"
Bayeux — Arromanches, Port-en-Bessin, Saint-Laurent-sur-Mer, Annelles.							
Le Molay-Littry — Vierville-sur-Mer, St-Laurent-sur-Mer.	38 "	28 "	44 40	29 95	"	"	"
Iaigny-sur-Mer — Grandcamp-les-Bains.	40 "	30 "	48 45	32 70	"	"	"
Montebourg. { Quinéville, Saint-Vaast-la-Hougue, Barfleur	45	32 50	52 50	35 50	"	"	"
Valognes. { (parcours par le chemin départemental de							
Montebourg et Valognes à Barfleur, non compris dans le prix du billet).	45	33 50	53 75	36 35	"	"	33 "
Cherbourg.	50	38 "	"	"	"	"	33 "
Coutances — Agon, Coutainville, Regnéville.	45	33 50	53 50	36 10	"	"	33 "
Regnéville (via Folligny ou via Lison).	45	33 50	53 60	36 20	"	"	33 "
Montmartin-sur-Mer (via Folligny ou via Lison).	45	33 50	53 15	35 90	58 "	37 80	33 "
Donneville (halte).	50	33 50	53 95	36 40	"	"	33 "
Port-Bail.	50	34 "	54 80	36 80	"	"	33 "
Barneville (halte).	50	34 50	55 50	37 45	"	"	33 "
Carteret.	50	35 "	"	"	"	"	33 "
Granville — Donville, Saint-Pair, Bouillon-Jullouville.	45	32 "	51 45	34 70	"	"	"
Montviron-Bartilly — Carolles, Saint-Jean-le-Thomas.	45	31 50	50 45	34 10	"	"	"
La Guesnière-Cancalle.	"	"	"	"	"	"	33 "
Saint-Malo-Saint-Servan — Paramé, Rothéneuf.	"	"	"	"	"	"	33 "
Dinard — Saint-Enogat, Saint-Lunaire, Saint-Briac, Lancieux.	"	"	"	"	"	"	33 "
Plancoët — La Garde-Saint-Cast, Saint-Jacut-de-la-Mer.	"	"	"	"	"	"	33 "
Lamballe — Pléneuf, Le Val-André, Erquy.	"	"	"	"	57 50	38 85	33 "
Saint-Brieuc — Binic, Etables, Portrieux, Saint-Quay.	"	"	"	"	60 20	40 65	33 "
Plounerin — Saint-Efflam-en-Plestin.	"	"	"	"	68 95	48 55	33 "
Lannion — Perros-Guirec, Trégastel-les-Grèves, Trébeurden.	"	"	"	"	70 "	47 25	33 "
Morlaix — Saint-Jean-du-Doigt, Plougashou-Primeil.	"	"	"	"	72 15	48 70	33 "
Landerneau — Brignogan.	"	"	"	"	77 55	52 35	34 15
Brest.	"	"	"	"	80 10	54 05	35 20
Paimpol.	"	"	"	"	69 20	48 70	33 "
Saint-Pol-de-Léon.	"	"	"	"	75 "	50 60	33 "
Roscoff — Ile de Batz.	"	"	"	"	75 95	51 25	33 40
Saint-Nazaire.	"	"	"	"	59 70	40 30	30 65
Ile de Jersey — Saint-Aubin, Sainte-Brelade, Saint-Clément, Saint-Hélier, Gorey.	"	"	"	"	"	"	"
EAUX THERMALES { Forges-les-Eaux (Seine-Inférieure), ligne de Dieppe par Gournay.	48	42 "	"	"	"	"	"
{ Bagnoles-Tessé-la-Madeleine, par Briouze.	36	24 "	38 90	26 25	"	"	"

1. La durée de validité des billets de 10 jours pour Bagnoles est exceptionnellement portée à 25 jours (jour de la délivrance non compris).

2. Les billets pour Forges-les-Eaux ne sont valables que 3 jours (dimanches et fêtes non compris).
 3. Les billets de 33 jours peuvent être prolongés d'une ou de deux périodes de 30 jours, moyennant un supplément de 100/0 par période; ils donnent droit à un arrêt de 48 heures à l'aller et au retour à une gare quelconque de l'itinéraire suivi.
 Les prix indiqués ci-dessus ne comprennent pas les services effectués, soit par services de correspondance, soit sur les lignes de Montebourg et Valognes à Barfleur.

CHEMINS DE FER DE L'OUEST

Excursions sur les Côtes de Normandie, en Bretagne et à l'île de Jersey

BILLETS CIRCULAIRES valables pendant un mois (1) :

1^{re} CLASSE **50** fr. **1^{er} ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **40** fr.

Paris — Rouen — Le Havre par ch. de fer, ou Rouen — Le Havre par bateau — Fécamp — Étretat — Dieppe — Le Tréport — Paris.

1^{re} CLASSE **50** fr. **2^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **40** fr.

Paris — Rouen — Dieppe — Rouen — Fécamp — Étretat — Le Havre — Honfleur ou Trouville-Deauville — Caen — Evreux — Paris.

1^{re} CLASSE **70** fr. **3^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **55** fr.

Paris — Rouen — Dieppe — Rouen — Fécamp — Étretat — Le Havre — Honfleur ou Trouville-Deauville — Caen — Cherbourg — Evreux — Paris.

1^{re} CLASSE **80** fr. **4^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **60** fr.

Paris — Dreux — Granville — Le Mont-Saint-Michel — Saint-Malo-Saint-Servan (Paramé) — Dinard — Dinan (2) — Rennes — Vitré — Fougères — Le Mans — Chartres — Paris.

1^{re} CLASSE **90** fr. **5^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **70** fr.

Paris — Evreux — Caen — Cherbourg — Saint-Lô ou Carteret — Granville — Le Mont-Saint-Michel — Saint-Malo-Saint-Servan (Paramé) — Dinard — Dinan (2) — Rennes — Vitré — Fougères — Le Mans — Chartres — Paris.

1^{re} CLASSE **90** fr. **5 bis ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **70** fr.

Paris — Rouen — Dieppe — Rouen — Fécamp — Étretat — Le Havre — Honfleur

ou Trouville-Deauville — Cabourg — Caen — Cherbourg — Saint-Lô ou Carteret — Granville — Dreux — Paris.

1^{re} CLASSE **105** fr. **6^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **90** fr.

Paris — Rouen — Dieppe — Rouen — Fécamp — Étretat — Le Havre — Honfleur ou Trouville-Deauville — Caen — Cherbourg — Saint-Lô ou Carteret — Granville — Le Mont-Saint-Michel — Saint-Malo-Saint-Servan (Paramé) — Dinard — Dinan (2) — Rennes — Vitré — Fougères — Le Mans — Chartres — Paris.

1^{re} CLASSE **105** fr. **7^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **90** fr.

Paris — Dreux — Granville — Le Mont-Saint-Michel — Saint-Malo-Saint-Servan (Paramé) — Dinard — Dinan — Saint-Brieuc — Paimpol — Lannion — Morlaix — Carhaix — Roscoff — Brest — Rennes — Vitré — Fougères — Le Mans — Chartres — Paris.

1^{re} CLASSE **115** fr. **8^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **100** fr.

Paris — Evreux — Caen — Cherbourg — Saint-Lô ou Carteret — Granville — Le Mont-Saint-Michel — Saint-Malo-Saint-Servan (Paramé) — Dinard — Dinan — Saint-Brieuc — Paimpol — Lannion — Morlaix — Carhaix — Roscoff — Brest — Rennes — Vitré — Fougères — Le Mans — Chartres — Paris.

1^{re} CLASSE **96** fr. **9^e ITINÉRAIRE** **2^e CLASSE** **71** fr.

Paris — Dreux — Granville — Jersey (St-Hélier) — Saint-Malo-Saint-Servan (Paramé) — Le Mont-Saint-Michel — Saint-Malo-Saint-Servan — Dinard — Dinan — Saint-Brieuc — Rennes — Vitré — Fougères — Le Mans — Chartres — Paris.

Le 10^e itinéraire a pour point de départ Caen.

(1) La durée de ces billets peut être prolongée d'un mois, moyennant la perception d'un supplément de 10 p. 100, si la prolongation est demandée, aux principales gares dénommées aux itinéraires, pour un billet non périmé.

(2) Lamballe ou Saint-Brieuc moyennant supplément.

Le trajet entre Brest et Saint-Valéry-en-Caux, Fécamp et Le Havre, par chemin de fer, prévu dans les itinéraires nos 2, 3, 6 et 7, peut être remplacé par celui de Rouen au Havre par bateau à vapeur, à la volonté des voyageurs.

CHEMINS DE FER DE L'OUEST ET DU LONDON BRIGHTON

PARIS A LONDRES par Rouen, Dieppe et Newhaven

SERVICES RAPIDES DE JOUR ET DE NUIT

Tous les jours (y compris les dimanches et fêtes) et toute l'année.

Départs de PARIS Saint-Lazare à 10 h. m. et 9 h. s. — Départs de LONDRES à 10 h. m. et 9 h. 40 s.

Billets simples, valables pendant 7 jours :

1^{re} CLASSE	2^e CLASSE	3^e CLASSE
43 fr. 25	32 fr. »	23 fr. 25

Billets d'aller et retour, valables 1 mois :

1^{re} CLASSE	2^e CLASSE	3^e CLASSE
72 fr. 75	52 fr. 75	41 fr. 60

MM. les Voyageurs, effectuant de jour la traversée de Dieppe à Newhaven, auront à payer une surtaxe de 5 fr. par billet simple et de 10 fr. par billet d'aller et retour en 1^{re} classe ; de 3 fr. par billet simple et de 6 fr. par billet d'aller et retour en 2^e classe.

NOTA. — Les trains du service de jour entre Paris et Dieppe (et vice versa) comportent des voitures de 1^{re} classe et de 2^e classe à couloir avec W.-C. et toilette ainsi qu'un wagon-restaurant ; ceux du service de nuit comportent des voitures à couloir des trois classes avec W.-C. et toilette.

La voiture de 1^{re} classe à couloir des trains de nuit comporte des compartiments à couchettes (supplément de 5 fr. par place). Les couchettes peuvent être retenues à l'avance aux gares de Paris et de Dieppe moyennant une surtaxe de 1 fr. par couchette.

CHEMIN DE FER DU NORD

Paris à Londres

5 services rapides quotidiens dans chaque sens, via CALAIS ou BOULOGNE. — Durée du trajet : 6 heures 45. Traversée maritime en 1 heure. Voie la plus rapide.

Paris à Londres						Londres à Paris					
	1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e cl.	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e cl.	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e cl.		1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e cl.	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e cl.
	mat.	mat.	mat.	soir	soir	soir		mat.	mat.	mat.	soir
Paris-Nord, dép.	8 40	9 45	11 35	2 40	4 •	9 •	Londres, dép.	9 •	10 •	11 •	2 20
Londres, arr.	3 45	4 50	7 •	10 45	10 45	5 30	Paris-Nord, arr.	4 45	5 5	6 55	11 45
	soir	soir	soir	soir	soir	mat.		soir	soir	soir	mat.

Services officiels de la poste, via Calais, assurés chaque jour par 3 express ou rapides dans chaque sens, partant respectivement de Paris-Nord à 8 h. 40 et 11 h. 35 du matin et 9 h. du soir.

Malle de l'Inde toutes les semaines à l'aller et au retour.

Péninsulaire-Express toutes les semaines de Londres à Brindisi par Calais et Modane.

PRIX DES BILLETS ENTRE PARIS ET LONDRES

DIRECTIONS	BILLETS SIMPLES valables pendant 7 jours (Droits de port compris)			BILLETS d'ALLER et RETOUR valables pendant 1 mois soit par Boulogne, soit par Calais (Droits de port compris)		
	1 ^{re} classe	2 ^e classe	3 ^e classe	1 ^{re} classe	2 ^e classe	3 ^e classe
Amiens, Boulogne, Folkestone.	62 fr. 50	43 fr. 35	28 fr. 35	118 fr. 45	86 fr. 05	49 fr. 90
Amiens, Calais, Douvres.	70 fr. 15	48 fr. 90	32 fr. •			
Amiens, Boulogne, Folkestone (exclu- sivement.	•	•	•	109 fr. 85	78 fr. 80	46 fr. 70

Pour droit de timbre, 10 centimes pour les billets au-dessus de 10 francs.

Paris, Bruxelles et la Hollande

5 express dans chaque sens entre Paris et Bruxelles. Trajet en 4 heures 1/2. — 3 express dans chaque sens entre Paris et Amsterdam. Trajet en 9 heures.

Paris vers Bruxelles et la Hollande						La Hollande et Bruxelles vers Paris					
	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , classe	1 ^{re} , 2 ^e , classe		1 ^{re} , classe	1 ^{re} , 2 ^e , 3 ^e cl.	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , classe	1 ^{re} , 2 ^e , classe
	mat.	mat.	soir	soir	soir		mat.	mat.	mat.	soir	soir
Paris-Nord, dép.	8 25	mid 40	3 40	6 20	11 •	Amsterdam, dép.	•	•	8 25	mid 42	6 15
Bruxelles, arr.	mid 58	8 11	10 16	11 15	5 17	Bruxelles, dép.	8 21	8 57	mid 59	6 14	mid 10
Amsterdam, arr.	5 44	10 16	•	•	11 14	Paris-Nord, arr.	mid 50	3 50	5 42	11 •	5 42
	soir	soir			mat.		soir	soir	soir	soir	mat.

Paris, l'Allemagne et la Russie

5 express sur Cologne. Trajet en 8 heures. — 4 express sur Francfort-sur-Mein. Trajet en 12 heures.

4 express sur Berlin. Trajet en 18 heures. — Par le Nord-Express, trajet en 17 heures.

2 express sur Saint-Petersbourg. Trajet en 51 heures.

Par le Nord-Express bihebdomadaire. Trajet en 46 heures.

2 express sur Moscou. Trajet en 62 heures.

Paris, le Danemark, la Suède et la Norvège

2 express sur Copenhague. Trajet en 28 heures. — 2 express sur Christiania. Trajet en 53 heures.

2 express sur Stockholm. Trajet en 43 heures.

Avis important. — Les renseignements ci-dessus sont ceux du service d'hiver 1902-1903, prenant fin en mai. — A partir de cette époque, MM. les Voyageurs sont priés de consulter les indicateurs spéciaux.

CHEMIN DE FER DU NORD

Saison des Bains de mer — Billets à prix réduits

Pendant la saison, de la veille de la fête des Rameaux au 31 octobre, toutes les gares du Chemin de fer du Nord délivrent des billets de Bains de mer de 1^{re}, 2^e et 3^e classes à destination des stations balnéaires suivantes : BERCK (station du chemin de fer d'intérêt local) via Montreuil-sur-Mer ou via Rang-du-Piers-Verdon, BOULOGNE-VILLE ou TINTELAERIES (Le Portel), CALAIS-VILLE, CAYEUX (station du chemin de fer d'intérêt local) via Saint-Valery-sur-Somme, QUEND-FORT-MAHON (plages de Quend et de Fort-Mahon), CONCHIL-LE-TEMPLE (Fort-Mahon), DANNES-CAMIERES (plages Sainte-Cécile et Saint-Gabriel), DUNKERQUE (plages de Malo-les-Bains et Rosendaël), ETAPLES, Paris-Plage, (station du chemin de fer électrique) via Etaples, EU (plages du Bourg-d'Ault et d'Onival), GRAVELINES (Petit-Fort-Philippe), GHYVELDE (Bray-Dunes), LE CROTOY (station du chemin de fer d'intérêt local) via Noyelles, LEFFRINCOUCKE (MALO-TERMINUS), LE TREPORT-MERS, LOON-PLAGE, MARQUISE-RINXENT (plage de Wissant), SAINT-VALERY-SUR-SOMME, WIMILLE-WIMEREUX (plages de Wimereux, Audresselles et Ambletouse), WOINCOURT (plages du Bourg-d'Ault et d'Onival), ZUYDCOOTE (Nord-Plage).

Il existe trois catégories de billets (*), savoir :

1^{re} Billets de saison de 1^{re}, 2^e et 3^e classes, valables pendant 33 jours, non compris le jour de l'émission, avec facilité de prolongation pendant plusieurs périodes de 15 jours (1), sous condition d'effectuer un parcours minimum de 100 kil. aller et retour. Ces billets, créés pour les familles, sont *nominatifs et collectifs*. Il est accordé une réduction de 50 0/0 à chaque membre de la famille en plus du troisième. Les billets dont il s'agit doivent être demandés au moins 4 jours à l'avance à la gare où le voyage doit être commencé.

2^e Billets hebdomadaires et carnets d'aller et retour de 1^{re}, 2^e et 3^e classes. Les billets hebdomadaires sont valables pendant 5 jours, du vendredi au mardi et de l'avant-veille au surlendemain des fêtes légales. Ces billets et carnets sont individuels. Les prix varient selon la distance et présentent des réductions de 25 à 40 0/0. Les carnets contiennent 5 billets d'aller et retour et peuvent être utilisés à une date quelconque dans le délai de 33 jours, non compris le jour de distribution.

3^e Billets d'excursion de 2^e et 3^e classes, les dimanches et jours de fêtes légales, valables pendant une journée. Ces billets sont ou individuels, ou de famille. — Les prix réduits des billets individuels sont indiqués dans le tableau ci-dessous. — Pour les familles (ascendants et descendants), il est accordé une nouvelle réduction sur le prix des billets individuels d'excursion, allant de 5 à 25 0/0, selon que la famille se compose de 2, 3, 4, 5 personnes et plus.

Les billets de saison et les billets hebdomadaires sont valables dans les mêmes trains et aux mêmes conditions que les billets ordinaires du service intérieur.

Les billets d'excursion ne sont valables que dans des trains spéciaux ou dans des trains du service ordinaire désignés à cet effet par la Compagnie.

Cartes d'abonnement de 1^{re}, 2^e et 3^e classes, valables pendant 33 jours, et comportant une réduction de 20 0/0 sur le prix des abonnements ordinaires d'un mois. Ces cartes ne sont délivrées qu'à toute personne qui prend deux billets ordinaires au moins ou un billet de saison pour les membres de sa famille ou domestiques, allant séjourner sous le même toit dans une station balnéaire désignée ci-dessus.

(*) Ces billets sont personnels et ne peuvent être vendus sous peine de poursuites judiciaires.

(1) Cette prolongation est faite, au retour, par les soins de la gare de départ, avant l'expiration de la première période, moyennant le supplément de 10 0/0 du prix total des billets.

Les prix au départ de Paris, pour les trois catégories, sont les suivants.

Prix des billets (2) de saison, hebdomadaires et d'excursion

DE PARIS AUX STATIONS BALNÉAIRES CI-DESSOUS	Billets de saison collectifs de famille VALABLES PENDANT 33 JOURS						BILLETS HEBDOMADAIRES			BILLETS d'excursion		
	Prix pour 3 personnes			Prix pour chaque personne en plus			Prix par personne (*)			Prix par personne (*)		
	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.
	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.	1 ^{re} cl.	2 ^e cl.	3 ^e cl.
Berck	149 40	101 40	66 30	25 60	17 45	11 45	31 24	24 15	17 24	11 15	7 35	7 35
Boulogne (ville)	170 70	116 20	75 20	28 45	19 20	12 50	34 25	25 70	18 90	11 10	7 30	7 30
Calais (ville)	198 30	133 80	87 30	33 05	22 30	14 55	37 90	29 24	21 86	12 35	8 10	8 10
Cayeux	137 55	93 60	61 20	24 24	16 45	10 80	29 30	23 05	15 95	11 24	7 25	7 25
Quend-Fort-Mahon	137 70	93 60	61 20	24 24	16 45	10 80	29 30	23 05	15 95	11 24	7 25	7 25
Conchil-le-Temple	140 40	94 80	61 80	23 40	15 80	10 80	28 80	22 50	15 75	9 75	6 75	6 75
Dannes-Camiers	157 20	106 20	69 30	26 20	17 70	11 55	31 70	24 40	17 50	10 50	6 85	6 85
Dunkerque	204 90	138 30	90 30	34 15	23 05	15 05	38 85	29 95	22 60	12 50	8 20	8 20
Etaples	152 40	102 90	67 20	25 40	17 15	11 20	30 90	23 95	17 24	10 35	6 75	6 75
Eu	120 90	81 60	53 10	20 15	13 60	8 85	25 40	20 10	13 70	8 85	5 75	5 75
Gravelines	204 90	138 30	90 30	34 15	23 05	15 05	38 85	29 95	22 60	12 50	8 20	8 20
Ghyvelde	213 24	143 70	93 00	35 50	23 95	15 60	39 95	31 15	23 40	12 50	8 20	8 20
Le Crottoy	131 25	89 10	58 20	22 60	15 40	10 10	27 90	21 95	15 15	10 25	6 75	6 75
Leffrinckoucke (Plage de Malo-Terminus)	202 10	141 20	92 10	34 85	23 50	15 35	39 40	30 55	23 05	12 50	8 20	8 20
Le Tréport-Mers	123 24	83 10	54 20	20 50	13 85	9 24	25 75	20 35	13 90	9 24	5 85	5 85
Loon-Plage	204 30	138 20	90 20	34 05	23 24	15 24	38 75	29 90	22 50	12 50	8 20	8 20
Marquise-Rinxent	182 10	123 24	80 10	30 35	20 50	13 35	36 00	28 80	20 05	11 75	7 70	7 70
Noyelles	126 90	85 80	55 80	21 15	14 30	9 30	26 45	20 85	14 35	9 15	5 95	5 95
Saint-Valery-sur-Somme	131 10	88 50	57 60	21 85	14 75	9 60	27 15	21 35	14 75	9 30	6 05	6 05
Wimille-Wimereux	174 00	117 90	76 80	29 10	19 05	12 80	34 55	26 10	19 30	11 25	7 40	7 40
Woincourt	120 90	85 80	55 80	21 15	14 30	9 30	26 45	20 85	14 35	9 15	5 95	5 95
Zuydcote	211 80	142 80	93 24	35 30	23 80	15 50	39 80	30 95	23 25	13 50	8 20	8 20
Paris-Plage	158 24	105 90	70 20	26 00	18 15	12 20	32 10	24 95	18 24	11 35	7 75	7 75

(*) Sur les prix afférents au parcours de la Compagnie du Nord, une nouvelle réduction de 5 à 25 0/0 est faite sur les billets collectifs de famille, selon que la famille est composée de 2 à 5 personnes et au delà.

(2) Ces prix ne comprennent pas les 10 centimes de droit de timbre pour les sommes supérieures à 10 francs.

CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT

BILLETS DE BAINS DE MER

Valables 33 jours non compris le jour du départ

Billets d'aller et retour, à validité prolongeable, délivrés du Samedi, veille de la fête des Rameaux, au 31 Octobre.

1° — BILLETS DE BAINS DE MER AU DÉPART DE PARIS

de PARIS (Montparnasse) ou de PARIS (quai d'Orsay, Pont-Saint-Michel ou Austerlitz) aux gares ci-après et retour.	PRIX ALLER ET RETOUR					
	SECTION I sans faculté d'arrêt aux gares intermédiaires.			SECTION II § 1. Faculté d'arrêt entre CHARTRES ou TOURS et la station balnéaire.		
	1 ^{re} Cl.	2 ^e Cl.	3 ^e Cl.	1 ^{re} Cl.	2 ^e Cl.	3 ^e Cl.
Royan.	71 20	52 40	32 10	80 68	61 20	43 50
La Tremblade (Ronce-les-Bains).	74 25	55 20	39 "	83 80	63 30	45 58
Le Chapus.	67 20	49 10	35 "	77 08	58 20	40 "
Le Château-Quai (Ile d'Oléron).	68 70	50 60	36 20	78 55	59 70	41 20
Marennes.	68 25	48 35	31 50	76 10	57 50	39 48
Fouras.	63 90	46 50	33 20	73 78	55 75	37 90
Chatelaillon.	62 35	46 10	32 40	71 95	55 25	37 05
Angoulins-sur-Mer.	61 80	45 70	32 15	71 35	55 75	36 70
La Rochelle.	61 10	45 10	31 80	70 50	54 20	36 30
La Pallice-Rochelle (Ile de Ré).	61 95	45 75	32 20	71 50	54 95	36 80
L'Aiguillon-Port } Vid Chantonnay-Transit.	59 40	45 60	31 75	67 60	54 50	35 75
} Vid Luçon-Transit.	61 35	45 95	32 25	70 40	53 95	36 65
La Tranche. } Vid Chantonnay-Transit.	61 90	45 10	34 25	70 10	57 "	38 25
} Vid Luçon-Transit.	63 85	48 45	34 75	72 90	58 45	39 15
Les Sables-d'Olonne.	62 60	46 30	32 55	72 25	56 95	37 20
Saint-Gilles-Croix-de-Vie.	64 55	46 55	32 70	74 50	57 30	37 35

De PARIS-MONTPARNASSE ou SAINT-LAZARE aux gares ci-après et retour

	SECTION I sans faculté d'arrêt aux gares intermédiaires.			SECTION II § 2. Faculté d'arrêt entre Sainte-Pazanne incl. et la station balnéaire.		
	1 ^{re} Cl.	2 ^e Cl.	3 ^e Cl.	1 ^{re} Cl.	2 ^e Cl.	3 ^e Cl.
Challans (Ile de Noirmoutier, Ile d'Yeu, Saint-Jean-de-Monts).	63 35	44 65	31 35	71 35	50 65	35 35
Bourgneuf-en-Rets.	58 50	42 90	30 10	66 50	48 90	34 10
Les Moutiers.	58 50	43 30	30 40	66 50	49 30	34 50
La Bernerie.	58 50	43 55	30 60	66 50	49 55	34 60
Pornic (Ile de Noirmoutier) (1).	58 80	44 30	31 15	66 80	50 30	35 15
St-Père-en-Rets (St-Brevin-l'Océan).	58 50	43 30	30 65	66 50	49 30	34 65
Paimbœuf (Saint-Brevin-l'Océan).	59 05	43 30	30 20	67 05	49 30	34 80

2° — BILLETS DE BAINS DE MER

**AU DÉPART DES GARES AUTRES QUE PARIS, VALABLES 33 JOURS
non compris le jour du départ**

Ces billets sont délivrés par toutes les gares, stations et haltes du réseau d'Etat (Paris excepté) pour toutes les stations balnéaires désignées ci-dessus. Ils comportent les mêmes réductions de prix que les billets d'aller et retour ordinaires et donnent le droit de s'arrêter aux gares intermédiaires.

Dispositions spéciales au 1^{er} et au 2^e.

Enfants. — Les enfants de 3 à 7 ans paient moitié du prix des billets de bains de mer.

Prolongation de la durée de validité. — La durée de validité peut être prolongée de 30 jours, moyennant un supplément égal à 10 0/0 du prix du billet. Cette prolongation peut être accordée deux fois au plus; le supplément à payer pour chaque prolongation de 30 jours est de 10 0/0 du prix primitif.

3° — BILLETS DE BAINS DE MER

A VALIDITÉ RÉDUITE, SANS FACULTÉ DE PROLONGATION

A) Billets de toutes classes valables pendant 5 jours, du Vendredi de chaque semaine au Mardi suivant, ou de l'avant-veille au surlendemain d'un jour férié. — Leurs prix sont ceux des billets simples augmentés d'un dixième avec minimum de perception, par place, de 12 fr. en 1^{re} classe, 9 fr. en 2^e classe et 8 fr. en 3^e classe.

B) Billets de 2^e et de 3^e classe délivrés par toutes les gares du réseau d'Etat situées au sud de la Loire valables un jour seulement: le Dimanche ou un jour férié. — Leurs prix sont les deux tiers de ceux des billets de bains de mer de 33 jours, avec minimum de perception par place de 6 fr. en 2^e classe et de 3 fr. 50 en 3^e classe.

(Pour les conditions d'utilisation des billets de bains de mer, voir les Tarifs G. V. nos 8 et 106.)

(1) Un service régulier de bateaux à vapeur est organisé entre Pornic et Noirmoutier pendant la période du 1^{er} Juillet au 30 Septembre.

ABONNEMENTS DE BAINS DE MER

Des cartes d'abonnement de Bains de mer valables un mois, trois mois ou six mois et comportant une réduction de 40 0/0 sur les prix des cartes ordinaires d'abonnement de même durée, sont délivrées chaque année à partir du samedi, veille de la fête des Rameaux, jusqu'au 31 octobre pour les cartes d'un ou trois mois, et jusqu'au 31 juillet pour les cartes de six mois. Ces cartes ne sont délivrées qu'aux personnes qui prennent en même temps au moins trois billets ordinaires ou de bains de mer.

(Pour les autres conditions, voir le Tarif spécial G. V. n° 3.)

BILLETS D'ALLER ET RETOUR DE FAMILLE POUR LES VACANCES

Valables 33 jours, non compris le jour du départ.

Délivrés du samedi, veille des Rameaux, au lundi de Pâques inclus (sans prolongation), et du 1^{er} juillet au 1^{er} octobre, avec prolongation facultative, moyennant surtaxe.

a) Au départ de PARIS, pour les gares, stations et halles du réseau d'Etat situées à 125 kilomètres au moins de Paris, ou réciproquement ;

b) Au départ de toutes les gares, stations et halles du réseau d'Etat (Paris excepté), pour les gares, stations et halles situées à 100 kilomètres au moins du point de départ.

Il peut être délivré à un ou plusieurs des voyageurs compris dans un billet collectif et en même temps que ce billet une carte d'identité sur la présentation de laquelle le titulaire sera admis à voyager isolément à moitié prix du tarif ordinaire des billets simples, pendant la durée de la validité de la famille, entre la gare de délivrance du billet collectif et le point de destination mentionné sur ce billet.

Enfants. — Les enfants de 3 à 7 ans payent la moitié du prix que paye un voyageur à place entière.

(Pour les autres conditions, voir les Tarifs spéciaux G. V. n° 2 bis et 9 bis.)

BILLETS D'EXCURSION AU LITTORAL DE L'Océan

Valables 33 jours, non compris le jour de la délivrance

avec prolongation facultative moyennant le paiement d'une surtaxe

délivrés du samedi, veille de la fête des Rameaux, au 31 octobre.

ITINÉRAIRE : Bordeaux, Blaye, Royan, La Grève, Le Chapus, Fouras, La Rochelle, La Pallice-Rochelle, les Sables-d'Olonne, Saint-Gilles-Croix-de-Vie, Pornic, Palmbeuf, Nantes, Clisson, Cholet, Bressuire, Niort, Bordeaux ou inversement.

Prix des billets : 1^{re} classe, 60 fr. — 2^e classe, 45 fr. — 3^e classe, 30 fr.

Faculté d'arrêt aux gares intermédiaires.

Billets spéciaux de parcours complémentaires pour rejoindre ou quitter l'itinéraire du voyage d'excursion ci-dessus.

Les prix de ces billets comportent une réduction de 40 0/0 sur les prix des billets simples.

Les enfants de 3 à 7 ans payent moitié des prix indiqués ci-dessus.

(Pour les autres conditions, voir le Tarif spécial G. V. n° 5.)

CARTES D'EXCURSION VALABLES 15 JOURS

Pendant la période du samedi, veille de la fête des Rameaux, au 31 octobre, il sera délivré, par toutes les gares, stations et halles du réseau de l'Etat, des cartes d'excursion valables pendant 15 jours et comportant la libre circulation, savoir :

Cartes A. — Sur l'ensemble du réseau de l'Etat.

Cartes B. — Sur toutes les lignes du réseau de l'Etat situées au sud de la Loire (y compris les gares de Nantes, Angers, La Possonnière, Saumur et Port-Boulet).

Ces cartes sont délivrées aux prix ci-après :

Cartes A (valables sur l'ensemble du réseau) : 1^{re} classe, 135 fr. ; 2^e cl., 100 fr. ; 3^e cl., 75 fr. ;

Cartes B (valables sur le réseau sud seulement) : 1^{re} classe, 100 fr. ; 2^e cl., 75 fr. ; 3^e cl., 50 fr.

Les demandes de cartes d'excursion pourront être adressées aux chefs de toutes les gares ou stations du réseau de l'Etat, ou au chef du contrôle de ce réseau (rue Saint-Lazare, n° 45, à Paris).

(Pour les autres conditions, voir le Tarif spécial G. V. n° 5.)

RELATIONS DIRECTES ENTRE PARIS ET VALPARAISO

Par La Pallice-Rochelle et la Compagnie de navigation à vapeur du Pacifique

Service tous les 15 jours.

Train spécial (1^{re}, 2^e et 3^e classes), entre Paris-Montparnasse et La Pallice-Rochelle

(Sans transbordement)

TRAJET DIRECT EN 9 HEURES

Départ de Paris le samedi soir. — Arrivée à La Pallice-Rochelle (Bassin à flot), le dimanche matin.

CHEMINS DE FER DE L'EST

I. — RELATIONS DIRECTES DE LA COMPAGNIE DE L'EST

(SERVICES PERMANENTS)

- a) Avec la Suisse, via Belfort-Bâle (Trains rapides);
- b) Avec l'Italie, via Belfort-Bâle et le Saint-Gothard (Trains rapides);
- c) Avec Mayence, Wiesbaden, Ems et Hombourg-les-Bains, via Metz-Sarrebruck (Trains express);
- d) Avec Francfort-sur-Mein, via Metz-Sarrebruck (Trains express), et via Avricourt-Strasbourg (Trains express d'Orient) en correspondance à Karlsruhe avec des trains express pour Francfort;
- e) Avec Coblenze, via Metz-Trèves et Luxembourg-Trèves. (Trains directs);
- f) Avec l'Autriche-Hongrie, la Roumanie, la Serbie, la Bulgarie et la Turquie : 1^o via Avricourt-Strasbourg (Train d'Orient); 2^o via Belfort-Bâle, la Suisse orientale et l'Arberg (Trains rapides);
- g) Avec Luxembourg, via Châleville, Longuyon, Dippach. (Trains directs).

II. — VOYAGES CIRCULAIRES ET EXCURSIONS A PRIX RÉDUITS

(SAISON D'ÉTÉ)

A. — EN FRANCE. — 1^o Billets d'aller et retour de famille pour les stations thermales situées sur le réseau de l'Est. — 2^o Billets d'aller et retour collectifs délivrés par les gares du réseau P.-L.-M. pour les stations thermales situées sur le réseau de l'Est.

Voyages circulaires à prix réduits pour visiter les Vosges et Belfort avec arrêts facultatifs à toutes les stations du parcours.

Billets individuels et billets collectifs

1^o de Paris à Paris; 2^o de Laon à Laon; de Nancy à Nancy : via Blainville, Charmes et via Pagny-sur-Meuse, Vaucouleurs.

B. — Voyages circulaires ou d'aller et retour, à prix réduits, à itinéraires facultatifs sur les réseaux de l'Est, du Nord, de l'Ouest et de P.-L.-M. et à l'Etranger, effectués au moyen de Livrets à coupons combinables du « Verein » (Union des Chemins de fer européens) et Voyages circulaires à itinéraires fixes dits « Au Sud des Alpes », permettant de faire des excursions variées en Italie.

La Compagnie des Chemins de fer de l'Est délivre toute l'année des Livrets à coupons combinables, à prix réduits, du « Verein » (Union des Chemins de fer européens), permettant aux voyageurs de composer à leur gré un voyage sur les réseaux de l'Est, du Nord, de l'Ouest et de P.-L.-M., et dans les pays désignés ci-après : Allemagne, Autriche-Hongrie, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Danemark, Finlande, Grand-Duché de Luxembourg, Pays Bas, Norvège, Roumanie, Serbie, Suède, Suisse et Turquie.

La réduction par rapport aux prix des billets simples atteint et dépasse 20 0/0.

Les principales conditions d'émission de ces livrets sont les suivantes :

L'itinéraire doit emprunter à la fois des lignes françaises et étrangères et ramener le voyageur à son point de départ initial; il peut affecter la forme d'un voyage circulaire ou celle d'un aller et retour.

Le parcours tarifé ne peut être inférieur à 600 kilomètres; la durée de validité des livrets est de 45 jours lorsque le parcours ne dépasse pas 2000 kilomètres; elle est de 60 jours pour les parcours plus longs.

Les livrets doivent être demandés à l'avance; il n'est pas concédé de franchise de bagages.

Les enfants âgés de 4 ans et moins sont transportés gratuitement, s'ils n'occupent pas une place distincte; au-dessus de 4 ans jusqu'à 10 ans, ils bénéficient d'une réduction de 50 0/0.

Italie. — Les voyageurs qui désirent se rendre en Italie pourront se procurer dans toutes les gares du réseau de l'Est un billet circulaire italien à itinéraire fixe dit « Au Sud des Alpes ». Ce billet circulaire est délivré conjointement avec le livret à coupons combinables du « Verein ». Au moyen de cette combinaison, des excursions variées peuvent être effectuées en Italie.

Lorsqu'il est délivré conjointement avec un livret à coupons combinables du « Verein », valable seulement pendant 45 jours, un billet circulaire italien à itinéraire fixe « Au Sud des Alpes » ayant une durée de validité de 60 jours, cette dernière durée est également appliquée au livret à coupons combinables.

Nota. — Pour tous autres renseignements concernant les coupons combinables du « Verein », consulter le Tarif international G. V. n^o 205 déposé dans les gares, et, pour les billets circulaires italiens dits « Au Sud des Alpes », le Livret des voyages circulaires et excursions de la Compagnie des Chemins de fer de l'Est.

TOURING-CLUB DE FRANCE

Fondé le 26 janvier 1890 pour favoriser le développement
du tourisme en France

(Autorisé par arrêté ministériel en date du 15 novembre 1890)

Haut patronage de M. le Président de la République

~~~~~  
Le **TOURING-CLUB DE FRANCE** a pour but de développer le tourisme sous toutes ses formes — à pied — à bicyclette — en automobile — en chemin de fer.

Son insigne, aujourd'hui répandu par milliers et véritable signe de reconnaissance entre les membres du Club, assure à chaque sociétaire, dans ses voyages, les bons offices et l'assistance de ses collègues; des *délégués*, au nombre de trois mille, placés dans tous les chefs-lieux, renseignent les touristes sur les curiosités artistiques ou naturelles de la contrée, les routes, les hôtels, etc.

Indépendamment de l'insigne, chaque sociétaire reçoit, *gratuitement*, une carte d'identité, les itinéraires dont il peut avoir besoin, une *Revue mensuelle*, organe officiel de l'Association, contenant des articles techniques, des relations de voyages, des plans d'excursions, et généralement tout ce qui peut intéresser le touriste; il a droit enfin aux prix spéciaux faits par les hôtels affiliés et indiqués dans l'*Annuaire*, à des remises appréciables sur des livres, guides, cartes, etc.

Une partie importante des ressources de l'Association (crédit alloué pour 1903 : 150 000 francs) est affectée à des travaux ou à des publications *d'intérêt général*, amélioration des routes tant pour le cycliste que pour le voituriste, ouverture de routes de voitures ou de sentiers dans les régions pittoresques, cartes routières, guides routiers, trottoirs cyclables, poteaux indicateurs sur les routes, aux carrefours, aux descentes dangereuses, postes de secours, etc.

Enfin, il a créé une *Caisse de secours immédiats aux Cantonniers*, alimentée : 1<sup>o</sup> par les crédits votés par le **Touring-Club**; 2<sup>o</sup> par des dons.

(Depuis sa création la Caisse a délivré plus de 60000 francs de secours.)

SIÈGE SOCIAL :

Place de la Bourse, 10, PARIS (2<sup>e</sup> Arrondissement)

**SOCIÉTÉ**  
**DES**  
**“ VOYAGES DUCHEMIN ”**

**BUREAU CENTRAL : 20, rue de Grammont, PARIS**  
(Boulevard des Italiens)

**SUCCURSALES :**

**Marseille**, 20, rue Colbert; — **Cannes**, 9, rue Saint-Nicolas; — **Nice**, 2, place Masséna; — **Reims**, 16, rue Colbert (Agence de la Société générale); — **Pau et Cauterets** (Hôtel Gassion); — **Aix-les-Bains**, rue des Bains.

**BILLETS DIRECTS ET CIRCULAIRES**

DE CHEMINS DE FER ET DE NAVIGATION

**A PRIX RÉDUITS**

**POUR TOUTES DESTINATIONS**

Et au départ de toutes les gares de France, délivrés  
du jour au lendemain.

**COUPONS D'HOTELS**

POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER

*Permettant de choisir l'étage de la chambre à des prix fixés à l'avance*

**EXCURSIONS A FORFAIT**

INDÉPENDANTES ET ACCOMPAGNÉES, POUR FAMILLES ET SOCIÉTÉS

**LE JOURNAL DES TOURISTES**

**PRISE ET REMISE**

DES

**BAGAGES A DOMICILE**

Ce service fonctionne à Paris au départ pour toutes les gares.

Il existe aussi à l'arrivée aux gares de Paris : Lyon, Orsay et Saint-Lazare.

**NE VOYAGEZ MAIS**  
**SANS CONSULTER**  
**L'AGENCE GAZE**

*Excursions indépendantes et accompagnées  
pour toutes les parties du monde.*

**BILLETS DE CHEMIN DE FER ET DE PAQUEBOT**  
**POUR TOUS LES PAYS**

**Billets de navigation pour toutes les lignes**  
**Places de wagons-lits, cabines et salons de paquebots**  
**retenus à l'avance.**

**BAGAGES**

**Pris à domicile, emmagasinés, expédiés  
et assurés.**

**LA BANQUE GAZE**

**Change et fournit les monnaies étrangères et donne  
des carnets de chèques à ses accredités.**

**HENRY GAZE & FILS**

**Paris : 4, rue Scribe.**

**Londres : 53, Queen Victoria Street, E. C.; —  
150, Piccadilly, W; — 32, Westbourne Grove, W;  
— St Ermin's Westminster, S. W.**

**ET SUCCURSALES**



## AVIS IMPORTANT

MM. les Voyageurs peuvent se procurer dans les gares et les librairies les Recueils suivants, publications officielles des chemins de fer, paraissant depuis cinquante ans, avec le concours des Compagnies.

**L'INDICATEUR-CHAIX.** *Paraissant toutes les semaines. Avec cartes. — Prix. . . . . » fr. 85*

**LIVRET-CHAIX CONTINENTAL.** *Paraissant tous les mois. Deux volumes :*

*Services français, avec huit cartes de réseaux. — Prix. . . 1 fr. 50*

*Services étrangers, avec une carte coloriée et huit cartes de régions.*

*Prix. . . . . 2 fr. »*

**Livret spécial des chemins de fer de la Suisse.** *Avec carte. Paraissant tous les mois. . . . . » fr. 50*

**LIVRET-CHAIX SPÉCIAL DE CHAQUE RÉSEAU**

*Paraissant tous les mois. Avec cartes.*

**Ouest; — Orléans, Etat, Midi; — Nord; — Est; — Paris-Lyon-Méditerranée.** — Chaque livret. . . . . » fr. 50

**LIVRETS-CHAIX DES VOYAGES CIRCULAIRES**

*Avec cartes, plans et gravures.*

**Ouest; — Orléans, Etat, Midi; — Nord; — Est.** — Chaque livret. . . . . » fr. 30

**Livret Guide de la C<sup>ie</sup> Paris-Lyon-Méditerranée.** . . . » fr. 50

**LIVRET-CHAIX DE L'ALGÉRIE ET DE LA TUNISIE**

*Paraissant tous les mois. Une carte coloriée. — Prix. . . . » fr. 50*

**LIVRET-CHAIX DES ENVIRONS DE PARIS**

*Paraissant tous les mois. Avec sept cartes. — Prix. . . . » fr. 40*

**LIVRETS-CHAIX DE LA BANLIEUE**

**Ouest, Est, Nord, Orléans, P.-L.-M.** Avec cartes

Chaque livret. . . . . » fr. 15

**LIVRETS-CHAIX DES RUES DE PARIS**

**(Omnibus, Tramways et Théâtres.)** Avec plan de Paris et plans numérotés des théâtres — Prix . . . . . 2 fr. »

**Nomenclature des Rues de Paris, avec plan de Paris.** — Prix, cartonné . . . . . 1 fr. 25

**Livret-Chaix des Omnibus, Tramways et Bateaux.** . . » fr. 30

# AUX VOYAGEURS

*MM. les Voyageurs consulteront très utilement, pour établir et suivre leur itinéraire, les **CARTES** extraites du Grand Atlas Chaix des chemins de fer, qui se vendent séparément au prix de 3 et 4 fr. en feuilles. Ces cartes indiquent toutes les lignes en exploitation, en construction ou à construire. — Adresser les demandes à la Librairie Chaix, rue Bergère, 20, à Paris.*

## NOUVEL ATLAS

DES CHEMINS DE FER  
DE L'EUROPE

Bel album relié, composé de 20 cartes colorées. — Prix : Paris, 60 fr.; Départements, franco, 65 fr.; Etranger, port en sus.

## CARTE DES CHEMINS DE FER DE L'EUROPE <sup>au</sup> 1/2 100,000

(1 centimètre par 24 kilomètres), en 4 feuilles imprimées en deux couleurs. — Dimensions totales : 2 m. 15 sur 1 m. 55. — Prix : les quatre feuilles, 22 fr.; sur toile, avec étui, 32 fr.; montée sur gorge et rouleau, vernie, 36 fr. Port en sus pour la France, 1 fr. 50; Algérie, 3 fr.; à l'Etranger, port en sus.

## CARTE DES CHEMINS DE FER DE LA FRANCE <sup>au</sup> 1/800,000

(1 centimètre pour 8 kilomètres), avec cartes de l'Algérie et des colonies, et les plans des principales villes de France, imprimée en huit couleurs sur quatre feuilles grand monde. — (Dimensions : 2 m. 15 sur 1 m. 55.) — Indiquant toutes les stations, avec usage en couleur spécial pour chaque réseau. — Prix : les quatre feuilles, 24 fr.; sur toile, avec étui, 34 fr.; montée sur gorge et rouleau, vernie, 38 fr. — Port en sus pour la France, 1 fr. 50; Algérie, 3 fr.; à l'Etranger, port en sus.

## CARTE DES CHEMINS DE FER DE LA FRANCE et de la

**NAVIGATION**, à l'échelle de 1/1,200,000, imprimée en deux couleurs sur grand monde (1 m. 20 sur 0 m. 90). Cette carte, coloriée par réseaux, indique les lignes en construction, en exploitation, les lignes à voie unique et à double voie, toutes les stations, etc. Six cartouches contenant les cartes spéciales de Paris, Bordeaux, Lille, Lyon, Marseille et leurs environs, et la Corse complètent la carte. — Les cours d'eau sont imprimés en bleu. — Prix : en feuilles, 6 fr.; collée sur toile dans un étui, 9 fr.; montée sur gorge et rouleau, 12 fr. Port en sus, 1 fr.

## ANNUAIRE-CHAIX DES PRINCIPALES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Contenant des renseignements d'une utilité pratique sur les Compagnies de chemins de fer, les institutions de crédit, les Banques, les Sociétés minières, de transport, industrielles, les Compagnies d'assurances, etc. — Une notice spéciale est consacrée à chaque Société, indiquant les noms et adresses des administrateurs, directeurs, et des principaux chefs de service, — les dispositions essentielles des statuts, — les titres en circulation, — le revenu et le cours moyen des titres pour l'exercice précédent, le cours du 2 novembre de l'exercice en cours ou, à défaut, le dernier cours coté précédemment, — les époques et lieux de paiement des coupons, etc. — Une liste des agents de change de Paris et des départ. et une autre des principaux banquiers de Paris, Lyon, Marseille, Bordeaux, Toulouse et Nantes, complètent le volume. — Un vol. in-18 de 500 p. — Prix : cartonné, 3 fr.; par poste, en plus, 50 c.



# C<sup>IE</sup> G<sup>LE</sup> TRANSATLANTIQUE

PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS

**Siège social : rue Auber, 6, PARIS**

**AGENCES** au Havre, à Saint-Nazaire, à Bordeaux, à Marseille, à Londres, New-York, Alger, Oran, Tunis, etc., etc., dans tous les ports desservis par les paquebots de la Compagnie et dans les principales villes d'Europe, d'Amérique et aux Antilles.

**Service postal à grande vitesse de Paris-Havre à New-York.**

**Départs du Havre tous les samedis et de New-York tous les jeudis.**

**Trains transatlantiques spéciaux entre PARIS-LE-HAVRE et vice versa.**

## LIGNES DES ANTILLES

**Départs mensuels : du Havre, de Saint-Nazaire, de Bordeaux, de Marseille pour les Antilles, les Guyanes, le Venezuela, la Colombie, le Mexique, le Centre Amérique et le Pacifique (via Colon).**

## LIGNES DE LA MÉDITERRANÉE

**Départs quotidiens de Marseille pour Alger, Oran, Bône, Philippeville, Bougie, Djidjelli, Collo, La Calle, Tabarka, Biserte, Tunis, Malte, Sfax, Sousse.**

*Envoi franco des Livrets-Guides et Indicateurs détaillés*

*Adresser les demandes : rue Auber, 6, Paris.*

## AGENCE LUBIN

FONDÉE EN 1874

**86, boulevard Haussmann, 86, Paris**

## VOYAGES

**En France, Algérie, Italie, Suisse, Belgique, Hollande et bords du Rhin, Allemagne, Autriche, Russie, Grèce, Bosnie, Herzégovine, Monténégro, Turquie, Espagne, Portugal, Angleterre et Ecosse, Suède, Norvège et Danemark, Égypte, Terre sainte, Indes, Etats-Unis. Tour du monde.**

## BILLETS DIRECTS ET CIRCULAIRES

*des Compagnies françaises et étrangères*

**BILLETS CIRCULAIRES FACULTATIFS, INDIVIDUELS ET COLLECTIFS**

**Au départ de toutes les gares de la France, délivrés du jour au lendemain**

**EXCURSIONS A FORFAIT, COLLECTIVES ET PARTICULIÈRES**

**dirigées par l'Agence Lubin. — Voyages particuliers à forfait.**

## COUPONS D'HOTEL

**servant au paiement des dépenses dans les hôtels à des prix déterminés à l'avance et suivant l'étage, avec remboursement intégral de ceux non utilisés**

## GUIDES POUR TOUS LES PAYS

**« L'Echo des Touristes », programmes d'excursions**

**Abonnement : 3 fr. par an**

**S'adresser pour tous renseignements à l'Agence Lubin**

**BOULEVARD HAUSSMANN, 86, PARIS**

**Succursales : Bordeaux, cours de l'Intendance, 30; — Lyon, rue de l'Hôtel-de-Ville, 164; — Représentants à : Nice, avenue Masséna, 14; Barcelone, rambla Santa Monica, 15 et 17; Bergen (Norvège), F. Boyer.**

# COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 30 000 000 DE FRANCS

## PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS

### Lignes de l'Indo-Chine.

*Départ de Marseille, tous les 28 jours, le dimanche, pour Port-Saïd, Suez, Djibouti, Colombo, Singapore, Saigon, Hong-kong, Shang-hai, Kôbé et Yokohama.*

*Départ de Marseille, tous les 28 jours, le dimanche, pour Port-Saïd, Suez, Aden, Bombay, Colombo, Singapore, Saigon, Hong-kong, Shang-hai, Kôbé et Yokohama.*

*Départ de Marseille, tous les 28 jours, le mercredi, pour Saigon et Haiphong (pour marchandises seulement).*

### Correspondance.

1<sup>o</sup> A Colombo, pour Pondichéry, Calcutta (tous les 28 jours).

2<sup>o</sup> A Singapore, pour Batavia (par chaque courrier).

3<sup>o</sup> A Saigon, pour Nha-Trang, Quinhon, Tourane et Haiphong (service hebdomadaire).

4<sup>o</sup> A Saigon, pour Poulo-Condor et Singapore (tous les 14 jours).

### Lignes de l'Australie et de la Nouvelle-Calédonie.

*Départ de Marseille, tous les 28 jours, le dimanche, pour Port-Saïd, Suez, Colombo-Freemantle, Melbourne, Sydney et Nouméa. (Correspondance à Colombo pour Singapore, la Cochinchine, le Tonkin, la Chine et le Japon.)*

### Lignes de l'Océan Indien.

*Départ de Marseille : 1<sup>o</sup> le 10 de chaque mois pour Port-Saïd, Suez, Djibouti, Zanzibar, Mutsamudu (ou Moroni), Mayotte, Majunga, Nosy-Bé, Diego-Suarez, Tamatave, la Réunion et Maurice ; 2<sup>o</sup> le 25 de chaque mois, pour Port-Saïd, Suez, Djibouti, Aden, Mahé, Diego-Suarez, Sainte-Marie, Tamatave, La Réunion et Maurice. (Correspondance à Diego-Suarez pour Nosy-Bé, Majunga, Analalava, Maintirano, Morondave, Ambohibé et Tuléar.)*

### Lignes de la Méditerranée et de la Mer Noire.

*Départ de Marseille, tous les 14 jours, le jeudi : 1<sup>o</sup> pour Alexandrie, Port-Saïd, Beyrouth, Tripoli, Lattaquié, Alexandrette, Mersina, Larnaca, Beyrouth, Rhodes (ou Vathy, Samos), Smyrne, Dardanelles, Constantinople, Dardanelles, Smyrne, le Pirée et Naples, 2<sup>o</sup> pour Naples, le Pirée, Smyrne, Dardanelles, Constantinople, Dardanelles, Smyrne, Vathy-Samos (ou Rhodes), Beyrouth, Larnaca, Mersina, Alexandrette, Lattaquié, Tripoli, Beyrouth, Port-Saïd et Alexandrie ; 3<sup>o</sup> pour Alexandrie, Port-Saïd, Jaffa et Beyrouth.*

*Départ de Marseille, tous les 14 jours, le samedi : 1<sup>o</sup> pour La Sude, le Pirée, Smyrne, Dardanelles, Constantinople, Samsoun, Trébizonde et Batoum ; 2<sup>o</sup> pour Patras, Syra, Salonique, Dardanelles, Constantinople et Odessa.*

### Lignes de l'Océan Atlantique.

*Départ de Bordeaux : 1<sup>o</sup> tous les 28 jours, le vendredi, pour Porto-Leixoes, Lisbonne, Dakar, Pernambuco, Bahia, Santos, Rio-Janeiro, Montevideo et Buenos-Ayres (et pour Santiago et Valparaíso (Chili) par transit à travers la Cordillère) ; 2<sup>o</sup> tous les 28 jours, le vendredi, pour Vigo, Lisbonne, Dakar, Rio-Janeiro, Montevideo et Buenos-Ayres (et pour Santiago et Valparaíso (Chili) par transit à travers la Cordillère).*

## BUREAUX

PARIS, 1, rue Vignon. — MARSEILLE, 16, rue Cannebière.

BORDEAUX, 20, Allées d'Orléans. — LE HAVRE, 117, boul. de Strasbourg.

LYON, 7, place des Terreaux,

et dans tous les ports desservis par les paquebots de la Compagnie.

# FRAISSINET & C<sup>IE</sup>

COMPAGNIE MARSEILLAISE DE NAVIGATION A VAPEUR

PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS

4 et 6, place de la Bourse (FONDÉE EN 1832)



Services réguliers pour le Languedoc, la Corse, l'Italie, le Levant, le Danube, la mer Noire, l'Archipel et la Côte occidentale d'Afrique.

## LIGNES DESSERVIES PAR LA COMPAGNIE

**LIGNES DU LANGUEDOC.** — Départs de MARSEILLE, tous les soirs, pour CETTE.

**LIGNE POSTALE SUR LA CORSE, L'ITALIE, LA SARDAIGNE.** — Départs de MARSEILLE pour : BASTIA, LIVOURNE, jeudi et dimanche, à 11 h. du matin; AJACCIO, PROPRIANO (BONIFACIO par quinzaine), vendredi, 4 h. du soir; AJACCIO seulement, lundi 4 h. soir; CALVI, Ile Rousse, mardi, 11 h.; Toulon, Nice, vendredi, midi. — Départs de NICE pour : BASTIA, LIVOURNE, mercredi, 5 h. du soir; AJACCIO (Ile Rousse-CALVI en été), samedi, 6 h. du soir.

**LIGNES D'ITALIE.** — De MARSEILLE sur NAPLES, de MARSEILLE sur GÈNES, tous les dimanches, à 10 h. du matin.

**LIGNE DE TOULON, NICE ET GÈNES.** — Départs de MARSEILLE, tous les mercredis, à 7 h. du soir, et tous les vendredis, à 11 h., pour Toulon et NICE.

**LIGNES DE CONSTANTINOPLE ET DU DANUBE.** — Service d'été, Danube. Départs de MARSEILLE tous les 15 jours, le dimanche, à 10 h. du matin, alternativement pour : GÈNES, LE PIRÉE, Smyrne, Salonique, DARDANELLES, CONSTANTINOPLE, SOULINA, GALATZ et BRAILA, et pour : LE PIRÉE, Salonique, DARDANELLES, CONSTANTINOPLE, SOULINA, GALATZ-BRAILA. — Service d'hiver (pendant la fermeture du Danube par les glaces), Constantinople. Départs de MARSEILLE tous les 15 jours, le dimanche, à 10 h. du matin, pour GÈNES, LE PIRÉE, SMYRNE, SALONIQUE, DARDANELLES et CONSTANTINOPLE.

**LIGNE POSTALE DE LA CÔTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE.** — Départs de MARSEILLE, le 5 de chaque mois, avec escales à ORAN, LES CANARIES, DAKAR (Saint-Louis), CONAKRY, GRAND-BASSAM, ASSINIE, ACCRA, LES POPOS, COTONOU (Dahomey), LIBREVILLE, LOANGO, et autres ports de la Côte. — Départs de COTONOU pour MARSEILLE, avec les mêmes escales, le 20 de chaque mois.

Traversée de MARSEILLE à LIBREVILLE, et vice versa, en 20 jours.

Pour tous renseignements, s'adresser : à MM. Fraissinet et C<sup>ie</sup>, 6, place de la Bourse, à Marseille; — à M. Ach. Neton, 9, rue de Rougemont, à Paris, et à MM. F. Puthet et C<sup>ie</sup>, quai Saint-Clair, 2, à Lyon; — à M. R. Picharry, 40, quai de Bourgogne, à Bordeaux; — à M. G. Schrimpf, agent général, à Constantinople; — à M. A. Pierangeli, agent général, à Bastia. — à MM. Shaw-Adams et C<sup>ie</sup>, 78, Gracechurch street, London E. C.



# COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE

(C<sup>ie</sup> TOUACHE) — PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS

ALGÉRIE, TUNISIE, SICILE, TRIPOLITAINE, ESPAGNE, MAROC

Service d'hiver du 1<sup>er</sup> novembre 1902 au 1<sup>er</sup> avril 1903

Départs de MARSEILLE pour

|                                                                            |                     |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Tunis (rapide), Sousse, Monastir, Mahdia, Sfax, Gabès, Djerbah et Tripoli. | mercredi 1 h. soir. |
| Oran, Melilla, Nemours (toutes les semaines).                              | mercredi 6 h. soir. |
| Beni-Saf, Tetouan, Gibraltar, Tanger, Malaga (par quinzaine).              | jeudi midi          |
| Philippeville (rapide), Bône.                                              | jeudi 4 h. s.       |
| Alger (rapide)                                                             | jeudi 4 h. s.       |
| Alger (via Cette et Port-Vendres).                                         | sam. 9 h. s.        |
| Mostaganem, Arzew.                                                         | Tous les 10 j.      |
| Bizerte, Tunis (rapide) et Palerme.                                        | Dim. midi.          |

Départs de PORT- VENDRES pour :

|                                                        |                            |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|
| Alger (rapide)                                         | dimanche 8 h. s.           |
| Oran (rapide)                                          | vendredi 3 h. s.           |
| Philippeville, Bône, Tunis et (via Marseille) Tripoli. | jeudi soir.                |
| Cette et Marseille (facultatif)                        | jeudi soir (Mars 10 h. m.) |

Départs de CETTE pour :

|                                                                 |                  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------|
| Alger (via P.-Vendres)                                          | dimanche 9 h. m. |
| Oran                                                            | jeudi minuit.    |
| Philippeville, Bône, Bizerte (via Marseille), Tunis et Tripoli. | vendredi matin   |

## SERVICES COMBINÉS AVEC LES CHEMINS DE FER

Toutes les gares françaises délivrent, aux conditions du Tarif commun G V n° 205 des chemins de fer, des Billets circulaires à itinéraires facultatifs établis au gré des voyageurs, valables 90 jours, et comprenant à la fois des parcours en chemin de fer et des traversées maritimes à effectuer à prix réduits sur les paquebots de la Compagnie de Navigation mixte. Ces billets permettent l'arrêt facultatif dans tous les ports ou gares de l'itinéraire qu'ils comportent.

La Compagnie est chargée par l'Administration du transport des colis postaux.

## POUR FRET ET PASSAGES, S'ADRESSER A :

MARSEILLE, exploitation, 34, rue Cannebière  
 LYON, siège social, 41, rue de la République.  
 PARIS, MM. Laurette et Ambroise, 5, rue du Faubourg-Poissonnière. — M. L. Desbois, 9, rue de Rome.

PORT-VENDRES, M. Gaston Pams  
 CETTE, M. P. Caffarel, 13, quai de Bois.  
 NICE, M. A. Carles, 1, quai Lunel.  
 PALERME, MM. Tagliava et Frère

Et en général aux correspondants de la Compagnie ou aux Agences Cook, Duchemin, Fournier, Gaze, Lubin, etc.







II. — Annonces diverses provenant de PARIS

GRAND PRIX, PARIS 1900

EAU  
PATE  
ET  
POUDRES  
DENTIFRICES

*En vente*



DU DOCTEUR  
PIERRE

DE LA  
FACULTÉ DE MÉDECINE  
DE PARIS

*partout*

VEILLEUSES FRANÇAISES

FABRIQUE A LA GARE

MAISON JEUNET, fondée en 1838

JEUNET FILS

SUCCESSEUR DE SON PÈRE

Actuellement rue Saint-Merri, 11

Toutes

nos

boîtes



portent

en

timbre sec

JEUNET INVENTEUR



# MAISON TOY

Maisons TOY et LÉVEILLÉ réunies

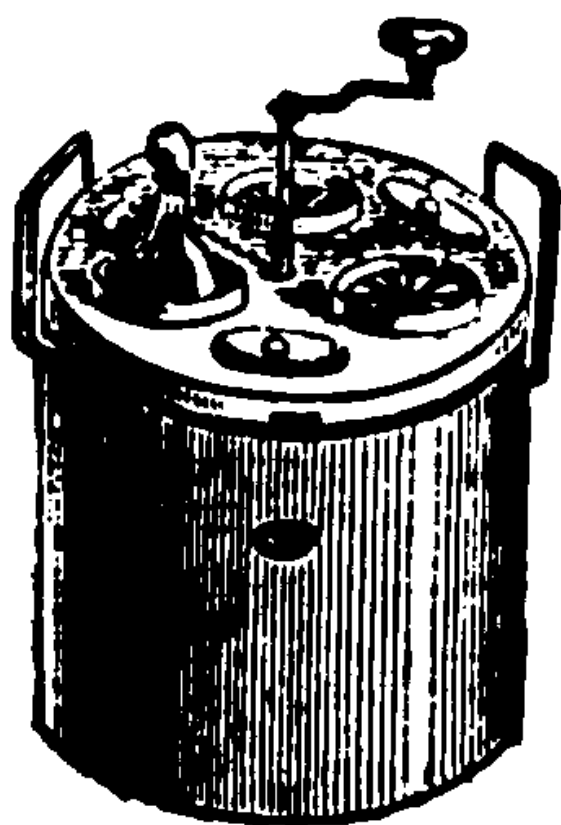
10, rue de la Paix, 10

*Anciennement 6, rue Halévy*

## DÉPOT de MINTON

Grès flammés de Delaherche

Services de table, Porcelaines, Cristaux et Faiences  
MODÈLES SPÉCIAUX



# GLACIÈRE

DES

## CHATEAUX

La seule qu'on fasse fonctionner sous les yeux du public  
Produit en 10 minutes de 500 gr. à 8 kilog. de  
Glace, ou des Glaces, Sorbets, etc.  
par un sel inoffensif.

Se méfier des contrefaçons

**J. SCHALLER** 332, rue Saint-Honoré, Paris  
*Prospectus franco*

# SAINTE-BARBE

Place 'du Panthéon, Paris-V<sup>e</sup> arr<sup>t</sup>

DIRECTEUR : **M. PAUL PIERROTET**

ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE LIBRE

**PRÉPARATION** aux Écoles du Gouvernement.

**ENSEIGNEMENT CLASSIQUE.**

**ENSEIGNEMENT MODERNE.**

**ENSEIGNEMENT SPÉCIAL** préparatoire aux car-  
rières commerciales, industrielles et agricoles.

**MAISON DES ÉLÈVES-ÉTUDIANTS**

**MAROQUINERIE SPÉCIALE FRANÇAISE**

**L. CHAMOÛIN**

**PARIS — 76, rue de Richelieu, 76 — PARIS**

**CLASSEURS, PORTEFEUILLES, SERVIETTES**

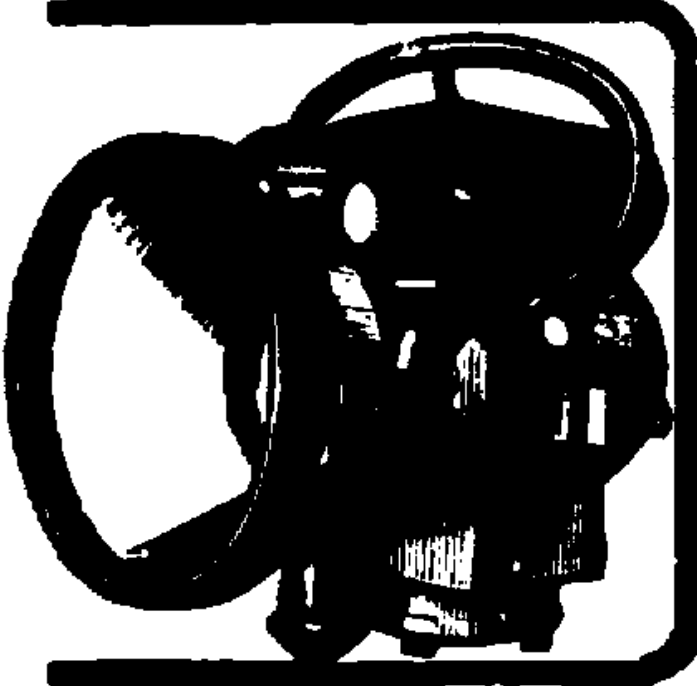
**CHOIX DE CUIRS SPÉCIAUX**

**SOUPLES ET D'UNE SOLIDITÉ EXTRÊME**

---

**Acétylène \* Pétrole**  
**LANTERNES**  
**ET PHARES**  
**DUCELLIER**

Eviter les contrefaçons. Exiger la marque  
PARIS, 25, Pass. Dubail (10°)

A detailed illustration of a vintage lantern or lamp, showing its internal components and a large lens.

---

**PHARES et LANTERNES pour AUTOMOBILES**

*Cycles et Numéros réglementaires*

**ALBERT DENICH**

**BREVETÉ S. G. D. G. FRANCE ET ÉTRANGER**

**144, rue Saint-Maur, 144**

**PARIS**

**Envoi gratis du Catalogue sur demande**



# Le Bœuf à la Mode

8, RUE DE VALOIS, 8

LE PLUS VIEUX

ET LE PLUS FRANÇAIS

DES RESTAURANTS PARISIENS

Situé à deux pas de la Comédie-Française et  
à deux pas du Théâtre du Palais-Royal.

PRIX DISCRETS

Tout Cycliste doit faire usage du Lin Tarin.

## GRAINE DE LIN TARIN

MÉDICAMENT SPÉCIAL POUR COMBATTRE AVEC SUCÈS  
Constipations, Coliques, Echauffe-  
ments, Maladies du Foie et de  
la Vessie. (Exiger la femme à 3 jambes)

Une cuillerée à soupe matin et soir dans  
un quart de verre d'eau ou de lait.

LA BOITE : 1 FR. 30



## POMMADE FONTAINE

Ses effets sont merveilleux

contre les : Dartres, Eczéma, Engelures,  
Hémorroïdes, Rougeurs de la Face,  
Inflammations des Paupières, Pellicules  
et Chute des Cheveux.

FRICCTIONS LÉGÈRES CHAQUE SOIR

LE POT : 2 FRANCS

*Franco, 2 fr. 15 en timbres-poste.*

## SAVON FONTAINE

Excellent auxiliaire de la POMMADE FONTAINE

*Le Savon, 2 fr. Franco 2 fr. 15 en timbres-poste*

TARIN, Pharm. de 1<sup>re</sup> Classe, Ex-Interne des Hôpitaux

Place des Petits-Pères, 9, PARIS

SE TROUVENT DANS TOUTES LES PHARMACIES

# HOTEL MIRABEAU

PARIS — 8, rue de la Paix, 8 — PARIS



VUE DE LA COUR D'HONNEUR

CHAMBRES ET APPARTEMENTS DE TOUTES GRANDEURS

SUCCURSALES EN ÉTÉ (fin mai-fin septembre)

à CHATEL-GUYON (Puy-de-Dôme), Splendid et Nouvel Hôtels;

à CONTREXÉVILLE (Vosges), Grand-Hôtel.

---

## MAISON A. DÉOTTE

E.-J. BLISS, Directeur

BOULEVARD HAUSSMANN, 43, PARIS

TÉLÉPHONE 256-06

ORFÈVRERIE ANGLAISE

COUTELLERIE DE MAPPIN ET WEBB

SERVICE À THÉ DE VOYAGE

*Glacières et machines à nettoyer les couteaux,  
de G. Kent, de Londres.*

CATALOGUE FRANCO





**III.—FRANCE, classée par ordre alphabétique de localités.**

---

**AIX-LES-BAINS**

---

**RÉGINA — GRAND HOTEL BERNASCON**

A proximité de l'Établissement thermal et des Casinos

MAGNIFIQUE VUE SUR LE LAC ET LA VALLÉE

ASCENSEURS — LUMIÈRE ÉLECTRIQUE

Salle de BAINS à tous les étages

**J.-M. BERNASCON, Propriétaire.**

---

**AIX-LES-BAINS**

---

**GRAND HOTEL D'AIX**

Ascenseur. — Lumière électrique dans toutes les chambres.

**GUIBERT, Propriétaire.**

---

**AIX-LES-BAINS**

---

**HOTEL-PENSION DAMESIN**

**ET CONTINENTAL**

Cet hôtel est dans une *excellente situation*, à proximité de l'*Établissement-thermal* et de la gare, en face du jardin public.

— Vue splendide. — Grand jardin, salon, billard et fumoir.

— *Omnibus de l'hôtel à tous les trains.* — Ouvert toute l'année.

— Pension depuis 8 fr. par jour.

**A. DAMESIN, Propriétaire,**

Ex-gérant de l'*Hôtel Stanislas*, à Monaco.

## AIX-LES-BAINS

### HOTEL du LOUVRE et SAVOY-HOTEL réunis

Position centrale et unique en face les parcs et jardins des deux Casinos.—Vaste hall.—Jardin.—Ascenseur.—Calorifère.—Salle de bains.—Appartements particuliers pour familles.

**F. BURDET**, directeur-administrateur.

HIVER : **HOTEL-PENSION SAINT-GEORGES**, à MENTON

### G<sup>D</sup> HOTEL DES BERGUES ET NEW-YORK

Avenue de la gare, à une minute de la station.—Transport des bagages gratuit à l'aller et au retour.—Pension depuis 9 fr. (excepté août).—Arrangements pour familles et pour séjour prolongé.—De premier ordre.—En face les deux Casinos et près des Thermes.—Téléphone.—Lumière électrique.—Ascenseur.—Omnibus à la gare.—**FRANÇOIS QUILLET**, Propriétaire.

## ALLEVARD-LES-BAINS

### G<sup>D</sup> HOTEL VICTORIA ET BELLE-VUE

*Sur le parc de l'Établissement. — La situation la plus élevée.*

Pension depuis 7 francs par jour

**D. THOMASSET**, Propriétaire et Directeur.

## AMÉLIE-LES-BAINS

### HOTEL MARTINET

A une minute des Thermes

Vue magnifique sur le Parc et la montagne.—Ancienne réputation.—Prix : 6 fr. par jour ; Pension, 5 fr. 50.—Eclairage électrique.—**MARTINET**.

## ANNECY

### GRAND HOTEL D'ANGLETERRE

*Maison de premier ordre. — Poste et Télégraphe dans l'Hôtel.*

Gorges du Fier

Station

de Lovagny



Chemin de fer  
d'Aix-les-Bains  
à Annecy

*Succursales : Chalet-Restaurant à l'entrée des gorges du Fier et Restaurant à bord du bateau express : le Mont-Blanc.*



**ARCACHON**

**DEUX HOTELS DE PREMIER ORDRE**

*(Les seuls avec ascenseurs)*

1° Le **GRAND-HOTEL**, en façade sur la mer. — Restaurant, terrasses et promenoir.

2° **HOTEL DES PINS ET CONTINENTAL**, dans une des plus belles situations de la forêt. — Exposition unique.

**B. FERRAS**, Propriétaire-Directeur.

**ARCACHON**

**HOTEL LEGALLAIS**

Ce magnifique établissement, au bord de la mer, en face de la plus belle plage, se recommande aux étrangers par son grand confort, une excellente cuisine et une cave de premier ordre, à des prix modérés.

*Expeditions d'huîtres du 15 septembre au 3 mai. — Demander le tarif.*

**ARCACHON**

**GRAND HOTEL DE FRANCE**

**Sur la plage.** — Vue splendide sur tout le bassin. — Recommandé aux familles. — **Prix modérés.**

ANCIENNE MAISON GRENIER PÈRE

**GUSTAVE GRENIER fils**, Directeur.

**ARCACHON**

**HOTEL RICHELIEU**

PLACE THIERS

Le mieux situé sur la Plage. — Restaurant sur la mer. — *Prix modérés.* — Arrangements pour familles.

**Louis ARRÉGOT**, Propriétaire.

**ARCACHON**

**RESTAURANT LAPACHET**

*Place de la Mairie.* — Situation très centrale. — Cuisine de famille très soignée. — Chambres confortables. — Déjeuner et dîner, 2 fr. 50. — Pension, tout compris, même le petit déjeuner du matin, depuis 7 fr. — Arrangements pour familles. — En dehors de l'Hôtel, appartements et cuisine indépendants. — **F. COURCY Aîné**, Propriétaire.

**ARCACHON**

**VICTORIA HOTEL ET RESTAURANT**

L'établissement moderne d'Arcachon, unique par son installation modèle, par sa situation agréable et par sa cuisine soignée. — **Ouvert toute l'année.**

**M. et M<sup>me</sup> OTTO KERN**, nouveaux Propriétaires.

**ARCACHON**  
**HOTEL RESTAURANT JAMPY**

BOULEVARD DE LA PLAGE, 268

Terrasse de 200 couverts avec aperçu sur le bassin. — Salon de lecture et de correspondance. — **L. CURAN**, Directeur.

**ARCACHON**  
**VILLA DÉIDAMIE**

EN FORÊT, PLEIN MIDI, PEU ÉLOIGNÉE DE LA PLAGE

Avenue Victoria. — Chambre, pension, petit déjeuner du matin et vin compris, depuis 7 fr. 50 par jour. — Arrangements pour familles.

**M<sup>me</sup> DE BÉCHILLON** et **M<sup>lle</sup> COUMEAU Sœurs**, Propriétaires.

**ARCACHON**  
**VILLA CARLO**

MAISON DE FAMILLE. — Place des Palmiers. — *La plus belle situation de la Forêt, en face le kiosque de la musique, et la plus ensoleillée de la ville d'hiver.* — Chambres confortables et pension depuis 7 fr. par jour. — *English spoken.* — **M<sup>lle</sup> GANAUD**, Propriétaire.

**ARCACHON**  
**VILLA PEYRONNET**

Ancien Royal Hôtel. — Maison de famille de premier ordre. — Admirable ment située au centre de la ville d'hiver, entre le Casino et la promenade des Anglais. — *Recommandée pour sa cave et sa cuisine.* — Pension depuis 8 francs. — Arrangements pour familles. — **MONLEZUN**, Prop<sup>re</sup>.

**ARGELÈS-GAZOST**  
**GRAND HOTEL DU PARC ET D'ANGLETERRE**

De tout premier ordre, situation unique dans le vaste parc des thermes. — Vue incomparable des quatre façades sur la montagne. — Grands salons, fumoir, billard, terrasse, restaurant. — Éclairage électrique. — Pension depuis 8 fr. — *Omnibus.* — **PETITJEAN**, Prop<sup>re</sup>.

**ARRAS**  
**HOTEL DE L'UNIVERS**

Maison de premier ordre, recommandée aux familles et aux voyageurs. — Grands et petits appartements. — Salons particuliers. — Garage pour automobiles. — Lumière électrique. — *Omnibus à la gare.* — **DURET**, Propriétaire.

**AULUS**  
**GRAND-HOTEL**

Ouvert toute l'année. — **M<sup>me</sup> A. CALVET** et Fils, Propriétaires.

Hôtel de premier ordre, à prix modérés. — Le seul situé en face de l'Etablissement thermal. — Très recommandé. — Position exceptionnelle. — Grand confortable. — Clientèle d'élite. — Cuisine et services irréprochables. — Vieille cave. — Bibliothèque. — Grand salon pour familles. — Terrasse très ombragée. — Café. — Poste et Télégraphe. — Éclairage électrique.

S'adresser, pour les voitures, à **M. RAUCH**, correspondant du chemin de fer et du Grand-Hôtel, à la gare de Saint-Giron.



## **AVIGNON**

### **HOTEL CRILLON**

*Avenue de la Gare, à une minute.* — Nouveaux agrandissements. — Véranda. — Chambres et appartements très confortables. — Robinet d'eau dans toutes les chambres. — Salons pour familles. — Cuisine très soignée. — Vins authentiques. — Vaste jardin, avec restaurant d'été. — Prix depuis 8 fr. par jour. — Maison spécialement fréquentée par les touristes et les familles. — Eclairage électrique. — Omnibus. — **H. PONS, Propriétaire.**

## **AVIGNON**

### **GRAND HOTEL D'AVIGNON**

*Rue de la République*

Près des Postes et Télégraphes. — Le mieux situé. — De premier ordre. — 80 chambres et salons. — *Grand confortable.* — Cuisine très soignée. — Prix modérés. — Omnibus. — Spécialité des grands vins de Châteauneuf du-Pape.

**J. CANDY, Propriétaire.**

## **AVIGNON**

### **GRAND HOTEL DE L'EUROPE**

Le seul de tout premier ordre. — Entièrement remis à neuf et repris par l'ancien propriétaire depuis 1893. — Maison de très ancienne réputation, recommandée aux familles et aux touristes par son confortable et ses prix modérés. — Omnibus.

**VILLE, Propriétaire.**

## **BAGNÈRES-DE-LUCHON**

### **Fabrique de ConserveS alimentaires extra-fines**

### **BIGOURDAN Frères**

Spécialité de pâtés de foie gras aux truffes du Périgord. — Plum-pudding. — Civet d'isard à la Parisienne, etc.

NOTA. — Toute commande de 25 francs est expédiée franco de port dans toute la France.

**Sur demande envoi du prix courant.**

**BAGNÈRES**

DE

**LUCHON**

— *REINE DES PYRÉNÉES* —

**THERMES SULFURÉS DE PREMIER ORDRE  
HUMAGE**

**Courses nombreuses. — Guides renommés.  
Casino splendide**

---

**BAGNÈRES-DE-LUCHON**

**GRAND HOTEL SACARON**

**DE TOUT PREMIER ORDRE  
DIRIGÉ PAR LA FAMILLE**

**GRAND HOTEL BONNEMAISON**

*De tout premier ordre. — Situation unique.*

**Allées d'Étigny et place des Quinconces. — Le plus proche des Thermes.**

**GRAND CONFORT**

**GRAND HOTEL CONTINENTAL**

**Allées d'Étigny. — 1<sup>er</sup> ordre. — Situation centrale et près du Casino.**  
— **ASCENSEUR.** — Chambres avec salles de bains, dernier confort moderne. — Douches. — Vaste jardin. — *Splendide terrasse.* — Magnifique hall. — **Cuisine et caves recommandées.** — Correspondant de l'Automobile-Club de France. — Garage et fosse à réparations. — *English spoken. — Se habla español.* — Prix modérés. — **Omnibus.**

**P. PELLISSIER, Propriétaire.**

**GRAND HOTEL RICHELIEU**

**DE TOUT PREMIER ORDRE**

Situé sur les Quinconces, en face des Thermes, près du Casino.  
— Cuisine soignée. — Prix modérés. — *English spoken. — Se habla español.* — Saison d'hiver : *Splendid Hôtel, Monte-Carlo.*

**BAGNÈRES-DE-LUCHON**

**HOTEL DE LUCHON ET DU CASINO**

**Maison spéciale pour familles**, et dans la plus belle situation, à une des entrées du parc du Casino. — **Ascenseur perfectionné** **Heurtebise**. — Prix modérés et arrangements pour long séjour.

*Ecrire : HOTEL CASINO, LUCHON.*

**BAGNÈRES-DE-LUCHON**

**G<sup>D</sup> HOTEL DES THERMES ET DE LONDRES**

Ouvort du 1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> novembre. — Premier ordre. — Situation exceptionnelle, en face des Thermes et près du Casino. — **Pension depuis 10 fr.** — Arrangements pour familles. — Réduction de prix en juin et septembre. — *Omnibus à tous les trains.*

**A. GIROIX, Propriétaire.**

**BAGNÈRES-DE-LUCHON**

**GRAND HOTEL D'ANGLETERRE**

De premier ordre. — Situation exceptionnelle allées d'Etigny. — *Près le Casino et l'Etablissement.* — Appartements pour familles. — Beau parc. — Restaurant à la carte et à prix fixe. — *English spoken.* — *Se habla español.* — Omnibus. — Ouvert du 1<sup>er</sup> mai au 1<sup>er</sup> octobre.

**SEGHIN, Propriétaire.**

**BAGNÈRES-DE-LUCHON**

**Hôtel Pardeillan — Grand Parc Beau-Séjour**

Allées d'Etigny, 7. — Magnifique et vaste parc. — Les plus beaux ombrages de Luchon. — Vue splendide sur le port de Vénasque. — Grand confortable comme chambres et appartements. — Table d'hôte et restaurant. — Ouvert toute l'année. — *Omnibus à tous les trains.*

**M<sup>re</sup> V<sup>ve</sup> PARDEILLAN, Propriétaire.**

**LUCHON**

**Fabrique de Conserves alimentaires extra-fines**

**BIGOURDAN Frères**

Spécialité de pâtés de foie gras aux truffes du Périgord. — Plum-pudding. — Civet d'isard à la Parisienne, etc.

**NOTA.** — Toute commande de 25 francs est expédiée franco de port dans toute la France.

*Sur demande envoi du prix courant*



## **BARBAZAN-LES-EAUX**

(**HAUTE-GARONNE**), gare de Lourès-Barbazan, ligne de Montréjeau à Luchon

### **EAUX MINÉRALES NATURELLES**

Purgatives, dépuratives et diurétiques. — Souveraines contre la Dyspepsie, la Jaunisse, les Maladies du foie, la Goutte, la Constipation, la Gravelle, les Fièvres les plus invétérées, etc. — *Etablissement ouvert toute l'année.* — Téléphone et Télégraphe dans l'hôtel. — Cuisine de premier ordre. — **Prix modérés : 7, 8 et 9 fr. par jour.** — **Pays merveilleux.**

*S'adresser au Directeur des Thermes de Barbazan.*

---

## **BAYONNE**

### **Chocolat Cazenave**

**La plus ancienne réputation.**

Seule maison pour la fabrication spéciale des bonbons et des chocolats de santé. — *Franco de port pour 4 kilog.*

---

### **CHOCOLAT FAGALDE**

**Usine à vapeur à Cambo-les-Bains**

**MAISONS PRINCIPALES DE VENTE :**

**A BAYONNE**, arceaux du Pont-Neuf, 31.

**A BORDEAUX**, cours du Jardin-Public, 10.

**A PARIS**, rue de Sèvres, 55.

---

## **HYGIÈNE DE LA BOUCHE**

### **EAU DENTIFRICE**

Le flacon : **2 fr.** — Les six flacons, **12 fr.**

### **COALTAR SAPONINÉ LEBEUF**

*Voir le Supplément à la fin du cahier.*

---

## **BEAULIEU**

### **HOTEL MÉTROPOLE**

**PREMIER ORDRE**

**Situé entre Nice et Monte-Carlo.** — Sur le bord de la mer. — Clientèle d'élite.

**FERRARI et FERRAND, Propriétaires.**

**BEAULIEU-SUR-MER**

**EMPRESS-HOTEL**

Superbe situation, dominant la baie et le cap Ferrat. — Plein midi. — Grand confort moderne. — Jardin. — Restaurant. — Ascenseur. — Cuisine très soignée. — Prix modérés. — En été : *Grand Hôtel Royal et de Saussure*, Chamonix. — E. EXNER, Propriétaire.

**BEAULIEU-SUR-MER**

**HOTEL BEAU-RIVAGE**

Situation très abritée. — Magnifique vue de mer. — Plein midi. — Jardin. — *Arrangements sanitaires*. — Service et cuisine très soignés. — Pension depuis 8 fr.

**P. CARAVEU, Propriétaire.**

**BEAULIEU**

**AGENCE GÉNÉRALE  
E. KURZ**

**Ventes et achats de propriétés. — Location de villas et appartements. — Gérance d'immeubles.**

**Bureaux : Hôtel Bristol et en face la gare.**

**BEAULIEU**

**AGENCE INTERNATIONALE  
BOVIS, Architecte-Directeur.**

**Location de villas et appartements de choix. — Vente et achat de propriétés. — M. Bovis, éditeur de l'unique guide avec plan de Beaulieu et ses environs, l'expédiera gratuitement aux lecteurs des Guides Joanne.**

**BECK-PLAGE**

**AGENCE DE LOCATION**

**PLACE DE L'ENTONNOIR**

**Ventes et achats de propriétés. — Grand choix de villas et chalets à louer. — Renseignements exacts et gratuits.**

**LAFFILLÉ et GÉRARDIN, Directeurs.**



## BIARRITZ

# HOTEL D'ANGLETERRE

De tout premier ordre, confortable moderne. — Situation incomparable sur la mer. — Grands jardins au midi. — Au centre de la ville et des plages. — **Ascenseur.** — **Électricité.** — *Bains à tous les étages.*

**M. CAMPAGNE, PROPRIÉTAIRE.**

## BIARRITZ

# HOTEL VICTORIA ET DE LA GRANDE PLAGE

DOMAINE IMPÉRIAL

De tout premier ordre. — Magnifique vue de mer. — La plus belle situation, près du Grand Casino et des Thermes salins. — Grand jardin. — Lawn-tennis. — Salle de bains. — Calorifère. — Lumière électrique. — Ascenseur. — *Omnibus et voitures de luxe.* — **J. FOURNEAU, Propriétaire.**

# HOTEL CONTINENTAL

Maison de premier ordre. — 150 chambres et salons. — Salle de bains. — Vue de mer splendide. — Appartements au midi. — Recommandé aux familles pour son grand confortable et sa cuisine très en réputation. — Billard, Fumoir, Lawn-tennis. — Calorifère. — Ascenseur. — *Lumière électrique.* — Prix modérés. — **B. PEYTA, Propriétaire.**

# HOTEL DES PRINCES

Maison de premier rang, près de la poste et de l'église des Dominicains. — Recommandé aux familles pour son confortable. — *Cuisine et caves renommées.* — Ascenseur. — Téléphone. — Lumière électrique.

**E. COUZAIN, Propriétaire.**

# HOTEL DU CASINO

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Complètement remis à neuf. — Vue splendide. — Restaurant incomparable au bord de la mer. — Soupers, cuisine de premier ordre. — *Cave exceptionnelle.* — *Lumière électrique dans toutes les chambres.*

**F. CAMPAGNE fils, Propriétaire.**

# HOTEL RÉGINA

Domaine du Helder

OUVERTURE 1<sup>er</sup> JANVIER 1904 — **Léon FOURNEAU**

## BIARRITZ

### HOTEL DE L'EUROPE

SITUATION LA PLUS CENTRALE

Recommandé aux familles et aux touristes pour son confortable. — Restaurant d'été avec vue sur la mer. — Pension d'hiver depuis 8 fr. — Pension d'été depuis 9 fr. — Cuisine très soignée. — English spoken. CASENAVE, Propriétaire.

### HOTEL COSMOPOLITAIN

PLACE DE LA MAIRIE

Situation la plus centrale, vue de la mer. — Construction récente. — Mobilier entièrement neuf. — Chambres et appartements très confortables. — Cuisine très soignée. — Pension, sauf août et septembre, tout compris, même le petit déjeuner du matin, depuis 8 fr. par jour. — Lumière électrique. — Calorifère. — Ascenseur. — GENETIER, Prop<sup>re</sup>.

### HOTEL SAINT-JULIEN

PENSION DEPUIS 7 FR. 50

Situation exceptionnelle. — Vue splendide de l'Océan et de la Barre. — Grand confortable. — Table d'hôte ou petites tables. — Vastes salons. — Fumoir. — English sanitary arrangements. — English proprietress.

### HOTEL DE FRANCE

Construction nouvelle. — Installation moderne. — Ascenseur. — Lumière électrique. — Calorifères. — Bains. — Téléphone. — Restaurant. — Tea Room. — Billard. — Jardin. — Prix modérés. — Moderate charges. — Même propriétaire : Hôtel Saint-Etienne, à Bayonne.

Les clients peuvent prendre leurs repas soit à l'Hôtel de France, à Biarritz, soit à l'Hôtel Saint-Etienne, à Bayonne. — B. COMBES, Prop<sup>re</sup>.

### HOTEL BELLE-VUE

Boulevard de la Grande-Plage, à côté du Casino municipal, et à 5 minutes des Thermes salins. — Vue splendide sur la mer. — Grands et petits appartements. — Restaurant. — Table d'hôte. — Cuisine et cave recommandées. — Prix modérés.

VICTOR SASSISSOU, Propriétaire.

### HOTEL SAINT-JAMES

Restaurant, rue Gambetta, 15. — Situation centrale et vue sur la mer. — Appartements et chambres confortables. — Terrasse ombragée. — Cuisine faite par le propriétaire. — Déjeuner, 2 fr. 50. — Dîner, 3 fr., vin compris. — Pension depuis 7 fr. par jour.

L. BEAUXIS, Propriétaire.

### PENSION DE FAMILLE

VILLA SAINT-JACQUES, avenue Saint-Dominique

De construction récente. — Très confortable. — Hygiène parfaite. — Situation centrale. — Calorifère. — Eau et gaz à tous les étages. — Prix depuis 7 fr. par jour, tout compris, même le petit déjeuner du matin.

D' TOUSSAINT, Propriétaire-Directeur.

**BIARRITZ**

**HOTEL BRISTOL**

Ancienne villa Piron. — Sur la plage, à côté du Casino municipal. — La plus belle vue de mer et à tous les étages. — Grand confortable. — Cuisine très soignée. — Pension, tout compris, même le vin et le petit déjeuner, depuis 8 fr. sauf août et septembre. — Lumière électrique. — Téléphone. — *English spoken.* — *Se habla español.* — **CAMGRAND**, nouveau Propriétaire.

**BIARRITZ**

**HOTEL DE RUSSIE**

**Maison Auguste.** — Grande plage, près les casinos. — Plein midi. — Vue sur la mer. — Grands et petits appartements très confortables. — Bonne cuisine bourgeoise. — Arrangements sanitaires. — Téléphone. — Lumière électrique. — Pension depuis 7 fr. et arrangements pour familles. — Succursale : **Villa des Quatre-Saisons**.  
**DARRICARRERE**, Propriétaire.

**BIARRITZ**

**CHATEAU DES FALAISES**

Panorama unique et merveilleux sur l'Océan et les côtes d'Espagne. — Maison de premier ordre, située sur la falaise, entre la côte des Basques et le Port-Vieux. — Grands et petits appartements. — Chambres séparées. — Service par petites tables. — Confortable moderne. — Installation sanitaire. — Lumière électrique. — Bains. — Téléphone. — Arrangements pour familles. — Prix modérés.  
**BERTHOUD**, Propriétaire.

**BIARRITZ**

**THERMES SALINS DE BIARRITZ**

Ouverts toute l'année. — Chauffés pendant l'hiver.  
*Traitement bromo-chloruré sodique par les Eaux salées des sources naturelles de Brissons, les plus richement bromurées des eaux connues.*

**EAUX MÈRES ET SELS D'EAUX MÈRES POUR BAINS ET COMPRESSES**

Installation complète d'hydrothérapie par l'eau douce. — Piscine à eau salée courante.

**INDICATIONS THÉRAPEUTIQUES**

L'anémie, la chlorose, le lymphatisme, les maladies osseuses, les maladies de croissance; les maladies des femmes dans leurs modalités les plus variées. — L'épuisement nerveux, les conséquences du surmenage intellectuel, physique et mondain, la neurasthénie. — La convalescence des maladies graves et des grandes opérations chirurgicales.

Eaux mères en flacons, bonbonnes et fûts, et sels d'eaux mères pour bains chez soi. Ces bains sont stimulants et reconstituants à un très haut degré.

Eaux mères pour compresses d'une grande puissance résolutive dans tous les engorgements.

DÉPÔTS A PARIS : Chez M. Broise, boulevard des Italiens, 31 ;

A la C<sup>ie</sup> de Vichy, boulevard Montmartre, 8.

EN PROVINCE : Chez les principaux Pharmaciens et Marchands d'Eaux minérales, et dans les Succursales et Entrepôts de la C<sup>ie</sup> de Vichy.

Pour tous renseignements, s'adresser au Directeur des Thermes.



## BIARRITZ

### HOTEL BIARRITZ-SALINS ET DES THERMES

Ce splendide établissement, entièrement neuf, communique avec les Thermes salins par une passerelle couverte. Il est installé avec tout le confort moderne. — Table d'hôte. — Restaurant. — Billard. — Ascenseur. — Lumière électrique. — Lawn-tennis. — Téléphone, etc. — Deux jardins bien ombragés. — Station du tramway en face de l'Hôtel. A 5 minutes de la Grande Plage. — Prix modérés. — **A. MOUSSIÈRE.**

### PAVILLON LOUIS XIV THERMES SALINS

*Maison de famille.* — Appartements et chambres meublés, avec ou sans cuisine. — Grand confortable. — Cuisine soignée. — Pension depuis 8 fr. — Arrangement pour familles. — Calorifère. — Electricité. — Ascenseur. — **BRATEL, Propriétaire.**

### Maison PEDAUGA

PENSION DE FAMILLE

Précédemment HOTEL DES THERMES

*Avenue Victoria, à côté des Thermes salins.*

Belle situation. — Jardin. — Cuisine très soignée. — Station du tramway devant la maison, à trois minutes de la plage. — Pension depuis 7 fr. — **PEDAUGA et DABAT, Propriétaires.**

### MAISON CARRÉE

PENSION DE FAMILLE. — Au Rond-Point. En face le jardin des Thermes salins. — Construction entièrement neuve. — Dernier confort moderne. — Appartements complets pour familles, avec service particulier. — Table d'hôte par petites tables. — Pension depuis 8 fr. — Lumière électrique. — Calorifère. — Bains. — Téléphone.

**HENRI VISPALY, Propriétaire.**

### AGENCE DE LOCATION

MAISON FONDÉE EN 1875. — Villas et Appartements à louer. — Propriétés à vendre. — Nouveau plan de Biarritz, tiré en couleurs, d'une dimension de 1<sup>m</sup> X 0<sup>m</sup>,75, et renseignements sont envoyés gratuitement aux lecteurs des Guides Joanne. Le spécifier en écrivant. — Adresse : H. BELLAIRS et Cie, banquiers, correspondants de Th. Cook and Son, Biarritz.

### J. SALZEDO Fils et C<sup>ie</sup>

BIARRITZ — BAYONNE — MADRID

Banque. — Change de Monnaies.

L'AGENCE DE BIARRITZ S'OCCUPE

DE LOCATIONS DE VILLAS, ACHAT ET VENTE DE PROPRIÉTÉS

### J. LEFAYT. Location de Villas et d'Appartements

26 et 28, rue Mazagran. — Administration d'immeubles. — Vente et achat de terrains et de propriétés. — Renseignements rapides, précis et gratuits. — Maison de toute confiance.

Télégraphier ou écrire : Agence J. LEFAYT, Biarritz.

# GOUTTE, GRAVELLE, ARTHRITISME Coliques néphrétiques et Hépatiques



**URICOL**

**MALADIES  
du  
FOIE**

**GUÉRISON  
CERTAINE & RADICALE**

L'URICOL est à la  
goutte et aux mala-  
dies uriques ce que  
la QUININE est à la  
fièvre.

Puissant Destructeur de l'acide urique  
qu'il dissout et transforme en sel solu-  
ble au fur et à mesure de son élaboration.

**MODE D'EMPLOI**  
2 Cachets par jour au commencement du repas.

**G. LAFFAILLE, Pharmacien de 1<sup>re</sup> Classe**  
**Prix : 6 Fr. BIARRITZ**

## BLOIS

### Grand-Hôtel et Grand Hôtel de Blois

ENTIÈREMENT REMIS A NEUF

Premier ordre, au centre de la ville, près du château. — Réputation européenne. — Bains et douches. — Téléphone. — Garage pour autos. — Chambre noire. — *English spoken.*

Prix modérés. — Omnibus à la gare.

**THIBAUDIER-GIGNON, Propriétaire.**

## BLOIS

### GRAND HOTEL DU CHATEAU

Nouveaux agrandissements  
avec accès direct sur le château historique.

Salle de bains et douches. — Garage pour autos. — Téléphone. — Pension depuis 8 fr. 50. — Arrangements pour familles. — Voitures pour Chambord et les environs. — *Omnibus à la gare.*

**LECOCQ, Propriétaire.**



**BORDEAUX**

**GRAND HOTEL  
HOTEL DE FRANCE ET DE NANTES**

MAISON DE PREMIER ORDRE

Près le Grand-Théâtre, la Bourse, la Banque, la Douane, la Préfecture, le Jardin des Plantes. — Vue sur le Port, la place de la Comédie, les allées de Tourny, les Quinconces. — Ascenseur, Téléphone, Calorifère, Éclairage électrique, Salons, Bibliothèque, Fumoir, Bains aux étages. — Restaurant à la carte ou à prix fixes. — Vins et Cuisine renommés. — Salons et 90 Chambres depuis 3 fr. par jour. — Pensions à partir de 10 fr. par jour pour séjour prolongé. — Caves magnifiques contenant 80 000 bouteilles. — Veuve Louis PETER, propriétaire et négociant en vins, fournisseur de S. M. la reine d'Angleterre.

**BORDEAUX**

**RESTAURANT DU LOUVRE**

21, cours de l'Intendance, 21

Déjeuners, 2 fr. 50, modoc compris. — Dîners, 3 fr., modoc compris.  
Lumière électrique

Tous les soirs, pendant le dîner, projections de photographies animées.

**J. PÉRARD, Propriétaire.**

**BORDEAUX**

**HOTEL DU PÉRIGORD ET D'ORLÉANS RÉUNIS**

Rue Mautrec, 9, 11, 13, en face du Grand-Théâtre et de l'église Notre-Dame. — Maison de famille. — Déjeuner, 2 fr. 50 ; dîner, 3 fr. — Chambres depuis 2 fr. — Service à la carte. — Prix modérés. — Bains dans l'hôtel. — Réduction pour familles. — COUDY, Propriétaire.

**ASCENSEUR**

**BORDEAUX**

**TÉLÉPHONE**

**HOTEL DES 4 SOEURS**

Place de la Comédie

Situation splendide et unique. — Vue sur l'Opéra. — Chambres depuis 2 fr. — Restaurant. — Prix modérés. — Éclairage électrique.

**SIMION, Propriétaire.**

**BORDEAUX**

**GRAND HOTEL DE NICE**

Place du Chapelet. — Magnifique situation, au centre des plus beaux quartiers. — Chambres et appartements très confortables au rez-de-chaussée et à tous les étages. — Service du petit déjeuner. — Bains. — Calorifère. — Téléphone. — Électricité. — PHILIP et C<sup>ie</sup>, Prop<sup>rs</sup>.

**BORDEAUX**

**HOTEL DU PRINTEMPS**

Restaurant en face la cour d'arrivée de la gare Saint-Jean. — **Entièrement transformé.** — Chambres très confortables depuis 2 fr. — Déjeuner, 2 fr. 50; dîner, 3 fr. — Service à la carte et à toute heure. — Transport des bagages gratuit à l'aller et au retour. — Téléphone. — **E. LAFAYE, Propriétaire.**

**BORDEAUX**

**HOTEL DU FAISAN**

Restaurant. — En face de la cour d'arrivée de la gare Saint-Jean. — **Entièrement transformé.** — Chambres très confortables depuis 2 fr. — Déjeuner, 2 fr. 50; dîner, 3 fr. — Service à la carte et à toute heure. — Arrangements pour séjour. — Eclairage électrique. — Transport des bagages gratuit à l'aller et au retour. — Téléphone pour toute la France. — **MAX HAU-GUILHEM, Propriétaire.**

**BORDEAUX**

**HOTEL-RESTAURANT BEELI**

**10, rue Voltaire**

*Situation la plus centrale.* — Chambres confortables. — Prix depuis 6 fr. 50 par jour, y compris vin, service et petit déjeuner du matin. — Téléphone. — Salon de réception et de correspondance. — TOURING-CLUB. — U. V. F.

**BORDEAUX**

**GRAND HOTEL FRANÇAIS**

**Rue du Temple, 12 (Intendance)**

Maison de famille de construction récente. — 80 chambres très confortables depuis 2 fr. — Magnifique hall. — Restaurant. — Pension depuis 6 fr. par jour. — Bains à tous les étages. — Téléphone. — Eclairage électrique. — Interprète. — **AUPIN, Propriétaire-Directeur.**

**BORDEAUX**

**HOTEL-RESTAURANT DU CAFÉ DE BORDEAUX**

**Place de la Comédie**

*Prix modérés.* — Hôtel entièrement neuf, installé avec tout le confort moderne. — Ascenseur. — Electricité dans toutes les chambres. — Arrangements pour séjour.

**BORDEAUX**

**MAISON GOBINEAU**

**Grands HOTEL-CAFÉ-RESTAURANT**

Allées de Tourny, 1; place de la Comédie, 1; Cours du 30 Juillet, 1, 3, 5 et rue Gobineau, 2. — **DE TOUT PREMIER ORDRE.** — Installation moderne. — Beaux appartements pour familles. — Chambres depuis 3 fr., service compris. — Toutes les pièces en façade, au centre de la ville. — Vue et situation uniques. — Restaurant: déjeuner, 2 fr. 50; dîner, 3 fr. — Service spécial à la carte. — Cuisine et cave renommées. — Spécialité de vieilles fines champagnes authentiques. — **ELECTRICITÉ.** — Chauffage à la vapeur. — Téléphone. — **H. DESPAGNET, Directeur.**

**BORDEAUX**

**Prunes d'Ente J. FAU**

Si vous voulez vous bien porter,  
ayez tous les jours  
sur votre table les excellentes prunes

**J. FAU**

**LE BOULOU**

(PYRÉNÉES-ORIENTALES)

*16 kilom. d'Amélie-les-Bains, 8 kilom. de la frontière  
d'Espagne, 28 kilom. de Port-Vendres.*

**Eaux bicarbonatées sodiques :** maladies  
de l'estomac, de l'intestin, de la vessie, le diabète,  
les fièvres paludéennes, convalescences.

*(Voir page de garde à la fin du volume.)*

**\*LA BOURBOULE\***

**SOURCE CHOussy-PERRIÈRE**

SAISON DU 25 MAI AU 1<sup>er</sup> OCTOBRE

**TROIS ÉTABLISSEMENTS COMPLETS — CASINOS — GRAND PARC**

*Anémie, lymphatisme, maladies de la peau et des voies respiratoires,  
diabète, rhumatismes, fièvres intermittentes.*

**Transportée, l'eau Choussy-Perrière se conserve indéfiniment.**

**Siège social : 4, boulevard des Italiens (Envoi de notices franco)**



## LA BOURBOULE

### GRAND HOTEL DES ILES BRITANNIQUES

**Premier ordre**, à l'angle de l'Établissement thermal. — 150 chambres et salons — Fumoirs. — Grand jardin et salle de récréation pour les enfants. — **Garage et fosse pour automobiles.** — Conditions spéciales en juin et septembre. — *English spoken.* — *Se habla español.* — Téléphone. — Ascenseur. — Éclairage électrique.

**G. DONNEAUD, Propriétaire.**

*Villa des Iles Britanniques. — Appartements pour familles.*

### GRAND-HOTEL

DE TOUT PREMIER ORDRE

En face le Casino et près des Établissements thormaux. — *Lumière électrique.* — Ascenseur. — *English spoken.*

**FERREYROLES aîné, Propriétaire.**

### GRAND HOTEL DE L'ÉTABLISSEMENT

GRAND PREMIER ORDRE, EN FACE LE CASINO

Jardin. — Véranda. — Lumière électrique. — Téléphone. — Ascenseur. — Garage pour autos. — Restaurant à la carte. — Cuisine très soignée sous la direction du propriétaire.

**E. CHEVALET, Propriétaire.**

### GRAND HOTEL DE PARIS



PREMIER ORDRE

A proximité des Casinos et Établissements de bains. — Ascenseur. — Éclairage électrique. — Téléphone.

**M<sup>me</sup> LEQUIME, Propriétaire.**

### SPLENDID HOTEL et HOTEL D'ANGLETERRE

Pension depuis 9 fr. en juin et septembre. — **Premier ordre.** — Près les Établissements thermaux et le Casino. — Entre les deux Parcs. — Grand jardin. — Chambre noire. — Éclairage électrique. — Téléphone. — Ascenseur. — Omnibus à tous les trains.

**M<sup>me</sup> CHÉNEAU-FAURE, Propriétaire.**

### GRAND HOTEL DES AMBASSADEURS

**Premier ordre.** — Très recommandé pour sa cuisine spéciale suivant prescriptions des docteurs. — Conditions réduites en juin et septembre. — Garage pour automobiles — *Lumière électrique.* — Omnibus à tous les trains. — Saison d'hiver : **Sun Palace, Monte-Carlo.**

**DUPEYRIX, Propriétaire.**

## LA BOURBOULE GRAND HOTEL DU LOUVRE

*Boulevard de l'Hôtel-de-Ville. — Premier ordre. — En face l'Établissement thermal. — Succursale à Nice : Grand Hôtel de Paris, boulevard Carabacel. — Ascenseur. — Téléphone. — Calorifère. — Bains. — Douches. — Éclairage électrique.*

**DUITTOZ-JURY, Propriétaire.**

## GRAND HOTEL RICHELIEU

*Premier ordre. — Le plus près de l'Établissement thermal. — Conditions spéciales pour familles. — Chambre pour photographie. — Lumière électrique. — Ascenseur. — Garage de bicyclettes. — English spoken.*

**PASSAVY-PANET, Propriétaire.**

## HOTEL DU PARC

*Premier ordre. — Nouveaux agrandissements. — Situation unique dans le Parc et près du Casino. — Cuisine très soignée. — Service parfait. — Pension, chambre, déjeuner et dîner depuis 8 fr. par jour, tout compris. — Arrangements pour familles avec enfants. — Se habla español. — M<sup>me</sup> FAURE-FOURNIER, Propriétaire.*

## VILLA MÉDICIS ET PALACE HOTEL

*Considérablement agrandi en 1900. — Premier ordre. — Près le parc Fenestre, les Thermes et le Casino. — Chambres depuis 4 fr. — Pension depuis 7 fr. — Prix réduits en juin et septembre. — Si on le désire, appartements avec cuisine et service indépendants. — Installation sanitaire. — English spoken. — Téléphone. — Éclairage électrique. — Ascenseur. — A. SENEGY, Propriétaire.*

## HOTEL DE RUSSIE ET VICTORIA et GRAND HOTEL DE LA BOURBOULE

*Les mieux situés de la station. — 150 chambres et salons. — Grande réduction de prix en juin et septembre. — Garage et fosse pour autos. — Ascenseur. — Toutes les commodités modernes. — Les chambres sont peintes, sans tentures et éclairées à l'électricité. — Omnibus à tous les trains. — LAGIER, Propriétaire.*

## GRANDE VILLA

**Avenue des Cascades**

*Appartements complets très confortables, avec cuisines indépendantes. — Jardin. — Latitude d'amener son personnel ou service assuré par la villa. — Chambres. — Prix modérés. — Transport gratuit des bagages aller et retour. — Réductions en juin et septembre.*

**PAPON-MABRU, Propriétaire.**

## HOTEL DES ANGLAIS

*Près de l'établissement Choussy et du Casino. — Maison de famille. — Table d'hôte. — Tables particulières dans la véranda. — Cuisine bourgeoise très soignée. — Pension depuis 8 fr. — Réduction de prix en juin et septembre.*

**M<sup>lle</sup> BOISSIER, Propriétaire.**



**LA BOURBOULE**

**GRAND HOTEL DES SOURCES ET VILLA DU TROCADERO**

Près le Parc et les Thermes. — Grand confortable. — Chambres et appartements pour familles. — Cuisine très soignée. — Pension depuis 6 fr. — Eclairage électrique. — Jardin. — Jeux divers.

**Martin LAMURE, Propriétaire**

et Commissionnaire en vins à Chanonat et Veyre (Puy-de-Dôme).

**AGENCE GÉNÉRALE de LOCATION**

Place de la République, près la gare. — Grand choix de villas et d'appartements à La Bourboule et au Mont-Dore. — Cette agence est la plus ancienne et la plus réputée. — Renseignements précis et gratuits.

**PETT, Directeur.**

**CANNES**

**RIVIERA PALACE**

**HOTEL DU PRINCE DE GALLES**

De tout premier ordre. — Tout le confort moderne. — Situation la plus abritée. — Grand parc. — Vue splendide sur la mer, les îles et les montagnes. — Restaurant et five o'clock dans le jardin d'hiver. — Lawn-tennis. — Croquet. — Ping-Pong. — Gymnase. — Service régulier d'automobiles et d'omnibus pour le Golf-Club et la ville. — Chauffage central. — Hydrothérapie complète. — Bains turcs, etc., etc. — Electricité. — Ascenseurs. — Garage et fosse pour autos. — Arrangements depuis 10 francs.

**Veuve HENRY DE LA BLANCHETAIS, Propriétaire.**

**HOTEL GONNET**

*Boulevard de la Croisette*

Ouvert toute l'année. — Magnifiquement situé en face des îles de Lérins. — Premier ordre. — Grand jardin. — Arrangements pour séjour. — **F. DAUMAS, Propriétaire.**

**GRAND HOTEL DU PAVILLON**

**PREMIER ORDRE — PLEIN MIDI**

Très abrité. — Grand jardin. — Lumière électrique. — Bains. — Calorifère. — Ascenseur. — *Prix modérés.*

**P. BORGO, Propriétaire.**

**HOTEL NÉVA**

*RUE DE LA COLLINE*

Entièrement meublé à neuf. — Plein midi. — Cuisine française renommée. — Soins tout particuliers. — Bains. — Lawn-tennis. — Electricité. — Spécialité de cuisine russe. — Pension depuis 8 fr. par jour. — Téléphone. — On parle le russe, l'anglais et l'allemand.

**MICHEL CAUVIN, Propriétaire.**

**GRAND HOTEL DE LA TERRASSE  
ET RICHEMOND**

Entièrement remis à neuf. — 120 chambres et salons. — Position centrale. — Plein midi, dans un vaste parc de 2 hectares. — Service soigné. — Pension depuis 8 fr. par jour. — **G. ECKHARDT, Prop.**

## CANNES

### HOTEL WINDSOR

Premier ordre. — Situation et vue splendides. — Grand jardin au midi. — Ascenseur. — Téléphone. — *Lumière électrique.* — Bains et douches. — Arrangements pour familles et pour séjour.

**M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> FOURNAUX, Propriétaire.**

### HOTEL DE LA GRANDE-BRETAGNE

Premier ordre. — Un des plus beaux hôtels du littoral. — *Prix modérés.* — Arrangements sanitaires parfaits. — Ascenseur. — *Lumière électrique.* — Tramways électriques desservant l'hôtel de et pour la gare et le centre de la ville. — Jardin d'hiver. — *Omnibus et interprète à l'arrivée de tous les trains.* — **PERREARD, Propriétaire.**

### HOTEL COSMOPOLITAIN

RUE D'ANTIBES

Exposition et jardin en plein midi, près de la plage. — Confort moderne. — Eclairage électrique. — Calorifère. — Cuisine et service de tout premier ordre. — *Été Hôtel Bellevue, Plombières.* — Ascenseur. — **A. WEHRLÉ, Propriétaire.**

### HOTEL BEAU-RIVAGE

Maison de premier ordre sur la Croisette. — Magnifique vue de mer. — Plein midi. — Jardin d'hiver. — Grand jardin. — Atrium. — Electricité. — Téléphone. — Ascenseur. — Interprètes.

**HAINZL, Directeur.**

### HOTEL DES PINS

PREMIER ORDRE

A proximité de l'église russe. — Abrité des vents par une forêt de pins. — Vaste jardin. — Téléphone. — Eclairage électrique. — Service spécial de voitures pour la promenade et la ville.

### HOTEL DE LA PLAGE

Premier ordre. — Plein midi. — Sur la Croisette. — Vue splendide des îles et des montagnes de l'Estérol. — Grand hall. — Lumière électrique. — Ascenseur. — Arrangements pour séjour. — *Prix modérés.* — **NEEF, Propriétaire.**

### HOTEL RÉGINA

ROUTE D'ANTIBES

Entièrement remis à neuf. — Ouvert du 1<sup>er</sup> octobre à fin mai. — Premier ordre. — Plein midi. — Grand jardin. — Arrangements sanitaires perfectionnés. — Electricité. — Téléphone. — Calorifère — Bains. — Auto-garage. — *Cuisine française très soignée.* — Pension depuis 8 fr. et arrangements pour familles. — **H. ALETTI, Propriétaire.**

**CANNES**

# **HOTEL RICHELIEU**

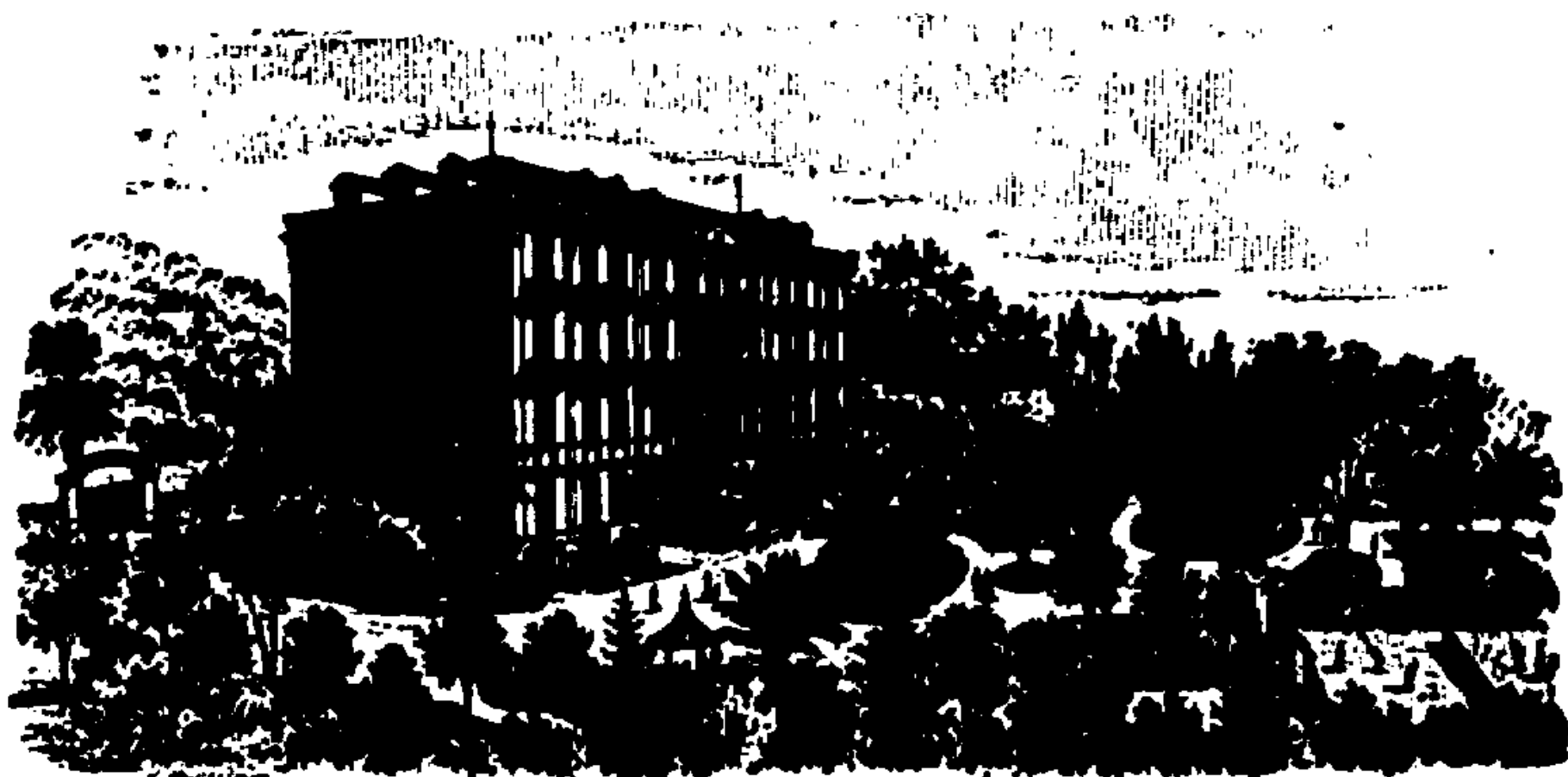
**Exposition en plein midi.** — Sur la plage, en face la Poste. — Vue des ues et des montagnes de l'Esterel. — Pension depuis 8 fr. par jour, vin compris, et arrangement pour séjour prolongé. — *En été :* Hôtel Richelieu, à Peira Cave, près Nice (A.-M.), altitude 1600 m. — *English spoken.* — **A. CHABAUD-RIX**, Propriétaire.

**CANNES**

# **ÉLYSÉE PALACE**

## **CI-DEVANT PALAIS ELDORADO**

Hôtel de tout premier ordre entièrement incombustible. — Près Notre-Dame des-Pins et des églises russe et anglaises. — Passage du tramway électrique.



Magnifique parc de 6 000 mètres. — Tennis et croquet. — **Le tout en plein midi.** — Superbe vue sur la mer et l'Esterel. — *Chauffage système Laury dans toute la maison.* — Cuisine très soignée et cave de choix.

**J.-B. CERRATO**, Propriétaire-Directeur.

**CANNES**

# **HOTEL PENSION SAINT-NICOLAS**

## **QUARTIER SAINT-NICOLAS**

**Plein midi.** — Vaste jardin. — Jeux de lawn-tennis. — Bains dans la maison. — Pension depuis 8 fr. par jour, tout compris. — Saison d'été : **Hôtel de Torenc** (Alpes-Maritimes). — Altitude : 1200 mètres.

**Mme JOURTAU**, Propriétaire.

**CANNES**

# **TERMINUS HOTEL**

Ouvert toute l'année. — Situé (en ville) à 50 mètres de la gare et au midi. — Chambres confortables. — Journée depuis 7 fr. 50. — Cuisine spécialement soignée. — Électricité. — Calorifère. — Salon de lecture. — Salle de bains. — Pas de frais d'omnibus.

**GILLES**, propriétaire, parle anglais et allemand.

**Annexe à l'Hôtel : AMERICAN BAR 1<sup>er</sup> ordre**



## CANNES

# HOTEL VICTORIA

Ouvert toute l'année. — Plein midi. — Grand jardin. — Très confortable. — Pension depuis 7 fr. par jour. — Eto : Hôtel Victoria, Saint-Martin-Vésubie (Alpes-Maritimes), centre d'excursion pour les Alpes.

**A. BERTRAND**, Propriétaire.

# HOTEL SUISSE

Entièrement meublé à neuf. — Situation centrale. — Plein midi. — Beau jardin abrité. — Ascenseur. — Lumière électrique. — Chauffage central. — Grandes chambres bien aérées. — Arrangements sanitaires. — Pension depuis 9 fr.

**A. KELLER** (Suisse), Propriétaire.

# HOTEL DE FRANCE

Boulevard du Cannet. — Près la gare et à 5 minutes de la mer. — Plein midi. — Grand jardin. — Arrangements sanitaires. — Ascenseur perfectionné. — Pension depuis 8 fr. — Cuisine très recommandée.

**J. OBERRANZMEIR**, nouveau Propriétaire.

# HOTEL DU LUXEMBOURG

Situation centrale. — Plein midi. — Confort moderne. — Jardin. — Cuisine et service soignés. — Pension depuis 8 fr. — Arrangements pour familles.

**WICKENHAGEN CRETTON**, nouveau Propriétaire.

# HOTEL DU HELDER

Route de Fréjus. — Ouvert toute l'année. — Plein midi. — Magnifique vue de mer et de l'Estérel. — Arrangements sanitaires. — Grand confortable. — Billard. — Bains. — Téléphone. — Pension depuis 7 fr., le petit déjeuner compris. — On parle anglais et allemand. — Tramway.

**F. IMBERT**, ex-propiétaire de la Pension des Orangers.

# HOTEL DE L'ESTEREL

ROUTE DE FRÉJUS

Premier ordre. — Entièrement remis à neuf.

Situation exceptionnelle

Très confortable. — Prix modérés.

# PENSION INTERNATIONALE

RUE DE LATOUR-MAUBOURG

Près la Croisette et les Bains de mer

Remise à neuf. — Ouverte toute l'année. — Plein midi. — Situation abritée. — Grand jardin. — Pension depuis 6 fr. par jour, tout compris. — **OMNIBUS**. — **L. FRANK**, Propriétaire.

**CANNES**

**ÉTABLISSEMENT FLORAL ET HORTICOLE**

76, RUE D'ANTIBES

Expédition pour la France et pour l'étranger de fleurs fraîches (bouquets, gerbes et corbeilles artistiques) pour tous pays. — Colls postaux en fleurs assorties de la saison à partir de 5 fr., boîtes poste de 2 à 3 fr. — **M. ASTIER.**

**J. THÉMÈZE**

**Agence des DEUX MONDES, fondée en 1868**

Square Mérimée. — Location de Villas et Appartements. — Achat et vente de propriétés. — Renseignements gratuits.

**AGENCE GÉNÉRALE DES ÉTRANGERS**

2, RUE D'ANTIBES, et 1, PLACE DES ILES

**HUGUES, SUCCESSEUR DE VIDAL et HUGUES**

Villas et Appartements à louer. — Propriétés à vendre. — Téléphone.

**F. MOUTON, P. PONS, Successeur**

**AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCO-RUSSE**

Place des Iles, 7, au coin du boulevard de la Croisette

Vente et location de Villas, Appartements, Hôtels, Terrains  
**TÉLÉPHONE**

**CAPVERN**

(HAUTES-PYRÉNÉES)

A 15 heures de Paris, à 6 heures de Bordeaux, à 2 heures de Toulouse, à 4 heures de Bayonne, à 1 heure de Luchon, à 1 heure de Lourdes. — Station célèbre de vieille date pour la grande efficacité de ses eaux. — N'a pas de similaire, grâce au traitement combiné de ses deux sources : Houn-Caoudo, stimulante, tonique, puissamment reconstituante, et Bouridé, éminemment sédative et décongestionnante. — Eau de table non gazeuse, ne trouble ni pas le vin, d'un goût agréable, légère et digestive.

**ÉTABLISSEMENT OUVERT TOUTE L'ANNÉE**

SAISON DU 15 MAI AU 31 OCTOBRE

Exportation importante d'eau en bouteilles toute l'année

**EAU TRÈS STABLE**

Eaux calciques et magnésiennes (sulfatées et bicarbonatées) — T. 24° — Diurétiques, laxatives, dépuratives, résolutes, toniques et reconstituantes.

Souveraines dans : Gravelle urinaire et Coliques néphrétiques, Gravelle biliaire et Coliques hépatiques, Affections des Reins, de la Vessie, des Voies urinaires, Engorgements du Foie et des Voies biliaires, Goutte, Diabète, Affections rhumatismales et arthritiques ; Affections de l'Estomac, de l'Intestin, du Foie et des Voies biliaires, États hémorroïdaires, Affections de la Matrice, Troubles de la Menstruation (Écoulements et vapeurs, Âge critique), Anémies diverses, États nerveux divers, Neurasthénie. — Postes. — Télégraphe. — Casino. — Parc. — Promenades. — Excursions.

**HOTELS DE PREMIER ORDRE**



## **CAUTERETS**

# **THERMES DE CAUTERETS**

### **ET DE LA VALLÉE DE SAINT-SAVIN**

**PAR LES GARES DE LOURDES ET PIERREFITTE-NESTALAS**  
**Station de bains de premier ordre**  
*La plus riche en sources thermales sulfureuses*

**Grands établissements pour bains, douches, inhalations, vaste piscine à eau minérale courante, unique en Europe. Sources renommées de La Raillère, de César, de Mauhourat et des Yeux. — Casino et théâtre toute la saison.**

**Les Eaux de Cauterets, d'une grande stabilité, s'emploient avec succès à domicile.**

**Analyses des docteurs E. Filhol, O. Revoil, A. Wilm, Henri Byasson, Troost, Bouchard, etc.**

**La Raillère :** Température à la source, 40° cent. La Raillère est souveraine contre les maladies de la gorge, du larynx, des bronches et de la poitrine.

**Modes d'emploi :** Mélanger la dose indiquée par le médecin à du lait chaud, de façon à ramener la température à 40°, ou chauffer la bouteille au bain-marie. Dès que l'eau, en se dilatant, arrive au bouchon, on débouche et l'on boit aussi chaud que possible.

**MM. les professeurs Troost et Bouchard, de l'Institut, ont annoncé à l'Académie des sciences (1895) la découverte, dans cette eau, comme éléments constitutifs, de quantités très appréciables des nouveaux gaz : argon et hélium.**

**César.** L'eau de César est très efficace en boisson, gargarisme et pulvérisation, dans le traitement des maladies chroniques des voies respiratoires, notamment dans la bronchite, la laryngite, la pharyngite, l'asthme, l'emphysème pulmonaire, le catarrhe à sécrétion abondante, les angines, etc.

**MAUHOURAT.** Température à la source, 50° cent. — L'eau de Mauhourat, peu sulfureuse, est lithinée, arsenicale et surtout riche en silicates alcalins. Très légère à l'estomac, prise chaude, elle guérit rapidement les affections *gastriques et intestinales*, régularise et stimule les fonctions *digestives* et la *nutrition*.

Elle convient chez les chlorotiques, les anémiques et dans certaines phtisies, où les eaux de **La Raillère** sont considérées comme trop excitantes.

Elle est, de plus, très diurétique et dépurative (maladies de la peau, des voies urinaires, des reins, rhumatismes).

L'eau de **Mauhourat**, désulfurée, se consomme par quantités considérables comme eau de table.

Cauterets est relié à la station de Pierrefitte par un élégant tramway électrique (durée du trajet : 45 minutes).

**CONCESSIONNAIRE POUR LA VENTE DES EAUX**

**Maison ADAM, boulevard des Italiens, 81, Paris**

*Pour renseignements, s'adresser au Directeur de l'exploitation, Thermes des Œufs, à Cauterets.*

## CAUTERETS

### GRAND HOTEL CONTINENTAL

Le plus confortable des Pyrénées. — **Ascenseur.** — **Jardins anglais.** — **Splendides appartements.** — Magnifiques salons de conversation. — Salle de billard. — Vaste salle de table d'hôte de 400 couverts. — **Omnibus, Voitures à la gare de Pierrefitte.** — *On parle toutes les langues.* — Arrangements pour familles. — **CH. DUCONTE.**

### GRAND HOTEL D'ANGLETERRE

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

**De tout premier ordre.** — 350 chambres. — Situation unique. — Réputation universelle. — Grand restaurant Louis XV. — Garage et fosse pour autos. — *Lumière électrique.* — **Ascenseur.**

**A. MEILLON, Propriétaire.**

### GRAND HOTEL DU PARC

**1<sup>er</sup> ordre.** — Dans le Parc. — Entièrement remis à neuf. — Grands et petits appartements. — Table d'hôte. — Restaurant. — Cuisine très recommandée. — Fumoir. — *Lumière électrique.* — **Prix modérés.** — Omnibus à la gare.

**LÉON FERRÉ, Propriétaire, ex-directeur de l'Hôtel des Promenades**

### HOTEL RÉGINA

Ancien Hôtel des Promenades, complètement transformé. — **De premier ordre.** — Seul situé sur la place des Œufs. — Restaurant. — Véranda. — Salle de bains. — Fumoir. — Billard. — Ascenseur. — *Lumière électrique.* — Omnibus à tous les trains.

**M<sup>re</sup> GUICHARD, anciennement à l'Hôtel de France, Propriétaire.**

### HOTEL DE PARIS

Excellente maison très bien située. — Grand confortable. — Pension depuis 9 fr. — Arrangements pour familles. — *Se habla español.* — *English spoken.* — Omnibus à tous les trains.

**BARTHÉ, Propriétaire.**

### HOTEL DE LA PAIX

**Place de la Mairie.** — Situation la plus centrale, la plus rapprochée des Etablissements thermaux. — Vue magnifique des montagnes. — Lumière électrique dans toutes les chambres. — Grand confortable. — **Prix très modérés.** — Omnibus à la gare. — **J. LARRIEU, Propriétaire.**

Même maison : **Hôtel de Strasbourg, à Tarbes**

### GRAND HOTEL DE L'UNIVERS

Ouvert du 1<sup>er</sup> mai à fin octobre. — Place St-Martin, près le Casino, les Thermes et le tramway de la Raillère. — 150 chambres et salons. — Table d'hôte et restaurants. — Grand confort moderne. — Eclairage électrique. — Arrangements pour familles depuis 8 fr. — *English spoken.* — *Se habla español.* — Omnibus à tous les trains. — **A. CIER, Propriétaire.**

**CHAMBÉRY (SAVOIR)**

**HOTEL DE FRANCE**

ETABLISSEMENT DE PREMIER ORDRE  
A PROXIMITÉ DE LA GARE ET DES PROMENADES

**LÉON REYNAUD**, Propriétaire.

English spoken. Conserves alimentaires. Médailles à toutes les Expositions.

**GRAND HOTEL DE LA PAIX ET DE LA GARE**

A 30 mètres en face la gare. — 80 chambres et salons. — *Premier ordre.* — Entièrement neuf. — Table d'hôte et service par petites tables. — Salle de bains. — Chambre noire. — Calorifère. — **Ascenseur Stigler.** — Vaste garage à automobiles — Arrangements pour familles et pour séjour — **Prix modérés.**

**Pierre-Joseph TRABBIA**, Propriétaire.

**CHAMONIX**

**HOTEL ROYAL ET DE SAUSSURE**

Sur la place du monument de Saussure. — Maison de premier ordre, entièrement restaurée et remontée. — Appartements très confortables. — **Restaurant.** — Cuisine et cave soignées. — *Prix modérés.* — Arrangements depuis 9 fr. — Bains. — Lumière électrique. — Grand jardin. — Parc — Observatoire. — Vue superbe sur le mont Blanc et sa chaîne. — Saison d'hiver : **Empress-Hôtel à Beaulieu-sur-Mer.** — **E. EXNER**, Propriétaire.

**SAVOY HOTEL**

**Premier ordre.** — Confort moderne. — Salubre en raison de sa situation élevée. — A proximité d'une forêt de sapins. — Grand parc. — 70 chambres et salons. — Vaste hall. — Terrasses, nombreux balcons. — **Bow-Windows**, etc. — Salles de bains. — Appareils sanitaires. — Plafonds en béton armé présentant toutes garanties contre le feu.

**Ad. TAIRRAZ-COUTTET**, Propriétaire.

**CHATEL-GUYON-LES-BAINS**

**G<sup>D</sup> HOTEL DU PARC ET HOTEL DES PRINCES**

**PREMIER ORDRE**

**Asenseur.** — Téléphone. — Lumière électrique. — *Garage pour automobiles.* — **VÉDRINE BARTHELEMY**, Propriétaire.

**HOTEL DES BRUYÈRES**

**Premier ordre.** — Situation hygiénique. — Eclairage électrique. — Pension depuis 9 francs, vin et service compris. — Arrangements pour familles. — *We speak english. — Man spricht deutsch.*

**CHERBOURG**

**HOTELS DE FRANCE ET DU COMMERCE RÉUNIS**

**MAISON DE PREMIER ORDRE**

Table très soignée. — Hôtel recommandé. — Le plus important de la ville. — **Salon de familles.** — Salle de fêtes de 150 couverts. — **Prix modérés.** — Estaminot. — Salle de bains. — *Omnibus à tous les trains.* — *English spoken.*



## CLERMONT-FERRAND HOTEL TERMINUS

EN FACE LA GARE

Confortable moderne. — Lumière électrique. — Téléphone. — Salle de bains. — Garage pour automobiles. — Recommandé par le T. C. F. et par l'Automobile-Club de France. — Prix modérés.

**Succursale : RICHELIEU PALACE HOTEL, Royat-les-Bains**

## CLERMONT-FERRAND GRAND HOTEL DE LA PAIX

BOULEVARD DESAIX

Premier ordre. — Entièrement restauré. — Installation sanitaire à chasse. — Cuisine très recommandée. — Téléphone. — Garage pour automobiles. — Omnibus à la gare.

**BARTHELEMY, Propriétaire.**

## CLERMONT-FERRAND

### Pâtes d'Abricots, Fruits confits d'Auvergne

*Maison GAILLARD — NOËL PRUNIÈRE*

Médailles d'or, Diplôme d'honneur, Hors concours. — Brevets d'invention. — Pralines Salneuve de Randan. — *Expéditions pour tous pays.*



## LE CROTOY

### GRAND HOTEL DELANT

**Résidence seigneuriale.** — Admirablement situé sur la mer. — Magnifique vue. — Séjour calme et pittoresque. — Grand confortable. — Cuisine très soignée et recommandée. — Pension depuis 8 fr. — Jardin anglais. — *Chasse aux oiseaux de mer permise toute l'année.*  
**DELANT, Propriétaire.**

(LANDES)

**DAX**

(LANDES)

**Station thermale et saline d'hiver et d'été**

Voir la page de garde au commencement du volume.

### GRAND HOTEL DE LA PAIX ET THERMES ROMAINS

Au centre de la ville, près la Fontaine-Chaude, les Thermes salins et le Casino. — Chambres et appartements confortables pour familles et touristes. — *Cuisine très soignée.* — Pension, petit déjeuner du matin, vin, service, *tout compris*, depuis 8 fr. par jour. — Arrangements pour familles. — **Vve BARBE, Propriétaire.**

## DIEPPE

### GRAND-HOTEL

**SUR LA PLAGE.** — Maison de premier ordre. — Ascenseur. — Téléphone. — Electricité. — Bains dans l'hôtel. — 100 chambres, salon, salle à manger et terrasse dominant la mer.

**G. DUCOUDERT, Propriétaire.**

## DIEPPE

### GRAND HOTEL DES ÉTRANGERS

**SUR LA PLAGE, EN FACE LA MER**

Ouvert du 1<sup>er</sup> avril au 1<sup>er</sup> novembre. — Pension depuis 9 fr., excepté au mois d'août. — En août, depuis 10 fr.

**Omnibus à la gare**

## DIJON

### HOTEL DE LA CLOCHE

**Place Darcy**

150 chambres et salons

Ascenseur

Chauffage central



Bains

Lumière électrique

Garage et fosse

**L. GORGES, Propriétaire, successeur de E. GOISSET.**



## **DINAN HOTEL DE BRETAGNE DINAN**

**Place Duolos. — 1<sup>er</sup> ordre. — Grand confortable. — Clientèle d'élite. — Très recommandé pour sa cave et sa cuisine renommées. — Garage pour automobiles. — Installation sanitaire parfaite. — Bains et douches. — Arrangements spéciaux pour l'hiver. — Prix modérés. — Téléphone et bureau de poste dans l'hôtel. — INTERPRÈTES.**

### **DINARD**

#### **HOTEL BELLEVUE**

**Ouvert toute l'année. — Entièrement neuf. — En face le débarcadère. — Le seul baigné par la mer. — Vue splendide et unique sur la baie, Saint-Malo, Saint-Servan, et l'embouchure de la Rance. — Chambres et appartements très confortables. — Arrangements sanitaires parfaits. — Pension depuis 7 fr. par jour. — Omnibus gare et bateaux. — J. NAUD, Prop.**

### **LES VILLAS DE LA MER**

**Quantité de villas à louer de 400 à 2000 francs. — Hôtel de la Mer : Pension de 6 à 10 francs. — Hôtel Michelet : Pension de 4 à 8 francs. — Téléphone.**

**LEGENDRE, Villas de la Mer, Dinard Saint-Énogat.**

### **AGENCE RÉGIONALE**

**Locations de villas à Dinard, Saint-Énogat, Saint-Lunaire, Saint-Briac, etc., etc. — Envoi gratuit de plans sur demande aux lecteurs des Guides Joanne. — Renseignements gratuits.**

**CHERRUEL & GUYOT, Architectes.**

### **DINARD**

## **Vers la CÔTE D'ÉMERAUDE**

**DINARD, SAINT-ÉNOGAT**

**SAINT-LUNAIRE, SAINT-BRIAC, PARAMÉ**

**LOCATIONS DE VILLAS**

**Ventes, Achats de terrains et propriétés**

**Agences JOHN LE COCQ, Banquier**

## **EAUX-BONNES** ( BASSES-PYRÉNÉES )

14 heures de Paris — 1 h. 15 de Pau

**Saison du 1<sup>er</sup> juin au 1<sup>er</sup> octobre**

Ces eaux minérales, les plus remarquables au point de vue chimique, sont aussi les plus anciennement renommées pour le traitement du lymphatisme, de l'anémie et des débilités en général; elles sont spéciales pour la **cure des affections chroniques de la gorge et de la poitrine** (angines, laryngites, bronchites, pleurésies, asthme, phtisie, etc.).

Climat des plus salubres (750<sup>m</sup>). — Installation hydrothérapique. — Promenade horizontale jusqu'aux Eaux-Chaudes. — Excursions et ascensions. — Chasse à l'isard. — Mesures hygiéniques parfaites.

**ORCHESTRE — CASINO — THÉÂTRE — LUMIÈRE ÉLECTRIQUE**  
(Exportation : 1 million de bouteilles)

---

### **EAUX-BONNES**

#### **MAISON TOURNÉ ET GRAND HOTEL DES THERMES**

1<sup>er</sup> ordre, en face l'Établissement thermal, à côté du jardin Darralde et de l'église. — Grands et petits appartements, avec cuisine particulière pour chacun d'eux. — Beaux salons. — Restaurant. — *Eclairage électrique*. — Pension depuis 8 fr. par jour. — **TOURNÉ, Pharmacien, Propr<sup>e</sup>.**

---

### **FONTAINEBLEAU**

#### **HOTEL LAUNOY**

Maison de famille de premier ordre, très en réputation et très recommandée. — Clientèle d'élite. — Vue sur la façade principale du château. — **Appartements très confortables.** — Vastes salons. — Billard. — Grand jardin. — Voitures pour la forêt. — Service particulier. — *Omnibus à la gare.* — Prix modérés. — **LAUNOY, Propriétaire.**

---

### **GRANVILLE**

#### **GRAND HOTEL DU NORD**

De tout premier ordre. — Entièrement remis à neuf. — Restaurant à la carte. — La meilleure situation au centre de la ville, près la Poste et les bateaux de Jersey. — *Annexe avec vue sur la mer.* — *Splendide salle à manger.* — Arrangements pour familles et pour séjour. — Prix modérés. — **COSTE, Propriétaire.**

---

### **GRASSE**

#### **GRAND HOTEL VICTORIA**

Entièrement neuf. — Premier ordre. — Plein midi. — Vue splendide. — Grand jardin. — Hydrothérapie complète. — Calorifère. — Garage pour autos. — Cuisine française très soignée. — Pension depuis 8 francs. — Arrangements pour familles. — Téléphone. — *Omnibus à tous les trains.*

**MARENCO-SICARD, Propriétaire.**

**GRASSE (ALPES-MARITIMES)**

**PARFUMERIE DE NOTRE-DAME-DES-FLEURS**  
**Fabrique de Matières premières pour la Parfumerie**

*Fondée en 1812*

**BRUNO COURT**

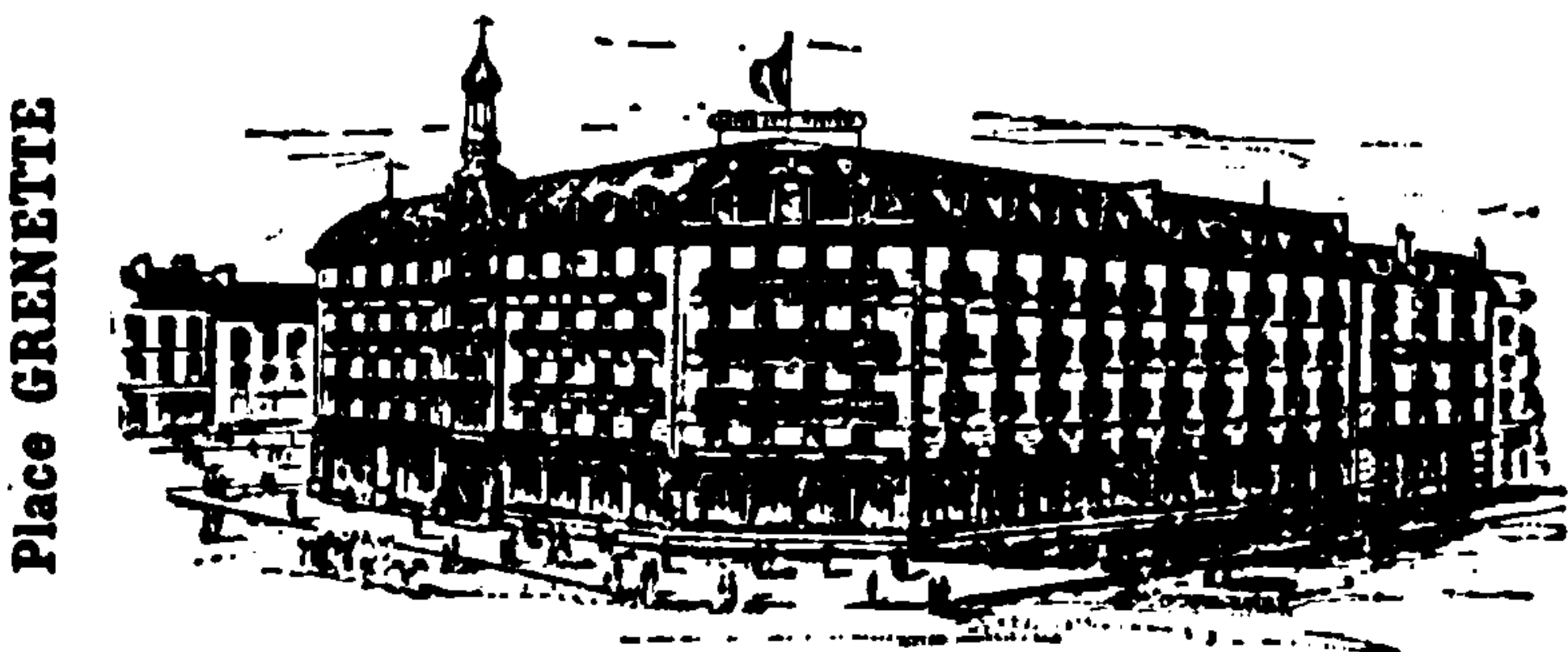
Fournisseur breveté de feu S. M. la reine d'Angleterre,  
de S. M. la reine Alexandra, de S. M. le roi Edouard VII,  
de la Cour princière de Bulgarie, de S. A. I. le prince Napoléon.

**EXPORTATION POUR TOUS PAYS**

**GRENOBLE**

**GRAND HOTEL MODERNE**

**INAUGURATION ÉTÉ 1902**



Établissement de 1<sup>er</sup> ordre répondant à toutes les exigences du grand confort moderne — **200 chambres et salons.** — Appartements indépendants pour familles. — Chambres Touring-Club. — Ascenseurs. — *Lumière électrique.* — Chauffage dans toutes les chambres. — Bains et douches. — **Tables d'hôte.** — **Restaurant de 1<sup>er</sup> ordre.**

**PRIX MODÉRÉS**

**HAVRE (LE)**

**GRAND HOTEL DE NORMANDIE**

**106 et 108, rue de Paris, et 71, rue Bazon.** — DESCLOS, ancien propriétaire. — MOREAU, gendre et successeur. — Hôtel de premier ordre. — Prix modérés. — **Eclairage électrique dans toutes les chambres.** — Admirablement situé au centre de la ville et des affaires, près des bateaux, du théâtre et du bureau du chemin de fer. — Appartements pour familles. — Salons de musique et de conversation. — **Table d'hôte :** Déjeuner, 2 fr. 50; Dîner, 3 fr. 50. — Grand hall. — Restaurant. — Déjeuner et dîner à la carte et à prix fixe. — Cuisine et cave renommées. — Spécialement recommandé pour sa bonne tenue. — Agrandissements considérables. — Organisation nouvelle. — Bien que l'**Hôtel de Normandie** soit à la hauteur des positions les plus élevées, il est aussi à la portée des fortunes modestes. — **Omnibus de l'hôtel à la gare, à droite de la sortie.** — **Téléphone 961.** — *Interprètes pour toutes les langues.*



## LE HAVRE

# HOTEL TORTONI

Place Gambetta

Absolument distinct et indépendant de la brasserie du même nom.  
— Premier ordre. — Salle de bains. — Chambre noire. — Téléphone n° 736. — Eclairage électrique. — Service par petites tables. — Journée depuis 10 fr.

## HYÈRES

# GRAND HOTEL CONTINENTAL

De tout premier ordre. — Réputation européenne. — Situation exceptionnelle dans un beau jardin. — Plein midi. — Calorifère. — Salle de fêtes. — Clientèle d'élite. — Pension depuis 9 fr. par jour. — Ascenseur. — Lift. — **E. WEBER**, Propriétaire.

# GRAND HOTEL CHATEAUBRIAND

## PREMIER ORDRE

**Magnifique vue.** — Position très abritée. — Jardin d'hiver. — Golf. — Construit avec toutes les innovations modernes. — *Omnibus à tous les trains.* — Téléphone. — Ascenseur. — **P. ROBIN**, Directeur.

En été : **Hôtel du Midi**, à Uriage

# GRANDS HOTELS DE COSTEBELLE

De tout premier ordre, au milieu d'une forêt de pins très abritée. — Chevaux. — Voitures — Ascenseur. — Cuisine renommée. — Bureau télégraphique à l'hôtel. — **A. PEYRON**, Propriétaire.

# HOTEL DES AMBASSADEURS

**Premier ordre.** — Plein midi. — Jardin. — Fumoir. — Arrangements pour séjour prolongé. — Prix modérés. — *Omnibus à la gare.*

**M<sup>me</sup> V<sup>ve</sup> SUZANNE**, Propriétaire.

# GRAND HOTEL DE PARIS & DES NÉGOCIANTS

## RESTAURANT DE LA MAISON DORÉE

Ouvert toute l'année. — Confortable. — Cuisine soignée. — Depuis 7 fr. 50 par jour, vin et service compris. — Arrangements pour familles et prix modérés. — *Omnibus à tous les trains.*

**Hôtel des Étrangers**, même maison

**E. TOURNAFOND**, Propriétaire.

# GRAND HOTEL DES HESPÉRIDES

Plein midi. — Un des plus grands et des plus confortables de la région. — Grand jardin. — Lawn-tennis. — Téléphone. — Calorifère. — Cuisine recommandée. — Pension, tout compris, depuis 7 fr. par mois.

**Veuve VIDAL**, Propriétaire.

## HYÈRES

### GRAND HOTEL DU PARC ET DU CASINO

PREMIER ORDRE

Plein midi. — Vaste jardin. — Billard. — Salle de bains. — Lawn-tennis. — Pension depuis 7 fr. par jour, vin compris.

**D. THOMASSET**, Directeur.

### AGENCE GÉNÉRALE DE LOCATION

BOULEVARD DES PALMIERS

Villas et appartements meublés ou non. — Ventes et achats de propriétés. — Renseignements gratuits et précis.

**L. MOUTTET**, Directeur.

### AGENCE ASTIER

BOULEVARD GAMBETTA, 18

Location de villas et appartements de choix meublés ou non. — Ventes et achats d'immeubles. — Renseignements gratuits et exacts. — Principale agence d'affichage et de publicité. — **ASTIER**, Directeur.

### “ UNIQUE ” AGENCE ” PONS

Galerie et boulevard des Palmiers, à côté du Crédit Lyonnais et de la Poste. — Location de villas et appartements meublés ou non meublés. — Achat et vente d'immeubles. — Dépêches de l'agence Fournier.

Tous renseignements gratuits.

### JUAN-LES-PINS (ALPES-MARITIMES)

(Entre Cannes et Nice)

LA PLUS JOLIE STATION DU LITTORAL

### LE GRAND-HOTEL Situation exceptionnelle

Ouvert toute l'année. — Panorama unique. — Pour les express, s'arrêter à Antibes et y demander le Grand-Hôtel, à Juan-les-Pins.

### LAMALOU-LE-BAS

### GRAND-HOTEL

Premier ordre. — Grand confortable. — *En face le Casino, à 50 mètres de l'Etablissement thermal.* — Parc attenant à l'hôtel. — Voitures de luxe. — Omnibus à tous les trains. — Téléphone. — Garage et fosse pour automobiles (gratuits). — **MAS Frères**.

### LANGRUNE-SUR-MER

### HOTEL DU PETIT-PARADIS

Sur la plage. — Ouvert du 1<sup>er</sup> juin au 1<sup>er</sup> octobre. — Fréquenté par l'élite de la société. — Très recommandé pour sa situation unique, son confortable et son excellente cuisine. — Grand jardin ombragé. — Pension depuis 6 fr. par jour. — Garage et fosse pour automobiles. — Ecuries et remises. — **MORIN**, Propriétaire.



## **LIMOGES**

# **GRAND-HOTEL**

**PREMIER ORDRE**

Rue Montmailler, au centre de la ville. — Entièrement neuf. — Eclairage électrique. — Téléphone. — Jardin. — Garage pour autos. — *English spoken.* — Prix depuis 8 fr. — Omnibus à la gare.

**VEYRIRAS, Propriétaire.**

## **LIMOGES**

# **CENTRAL HOTEL**

**CARREFOUR TOURNY**

**PRIX MODÉRÉS**

**Hôtel entièrement neuf, installé avec tout le confort moderne**

Ascenseur. — Électricité dans toutes les chambres.

**Arrangements pour séjour**

## **LOURDES**

# **BUFFET DANS LA GARE MÊME**

**Grand confortable.** — Paniers et provisions de voyage. — Table d'hôte : déjeuner, 3 fr.; dîner, 3 fr. 50. — Tables particulières : déjeuner, 3 fr. 50; dîner, 4 fr., vin toujours compris.

**CLAVÉRIE, Directeur.**

## **GRAND HOTEL D'ANGLETERRE**

**Premier ordre.** — Maison très en réputation et très recommandée par sa situation, comme étant la plus près de la Grotte et la plus confortable. — Se méfier des pisteurs payés par certains hôtels pour déprécier l'Hôtel d'Angleterre, afin d'attirer les clients dans les hôtels par lesquels ils sont payés. — Eclairage électrique.

*Omnibus à tous les trains.* — **J. FOURNEAU, Propriétaire.**

## **GRAND HOTEL DE LA GROTTÉ**

**Rue de la Grotte**

Hôtel entièrement remis à neuf, de 1<sup>er</sup> ordre et du dernier confort, dans une situation unique, avec une vue magnifique sur la Basilique et les Pyrénées. — Table d'hôte et Restaurant. — Eclairage électrique. — Salle de bains. — Arrangements pour familles. — Ouvert toute l'année. — Parlant toutes les langues. — Omnibus à la gare. — De l'hôtel on voit les processions de jour et de nuit.

**A. VOGEL**

Propriétaire, ancien gérant du Cercle anglais de Pau.

**LOURDES**  
**GRAND HOTEL HEINS**

VILLA SOLITUDE ET GRAND HOTEL DU BOULEVARD

Maisons de premier ordre. — Grand confortable. — 150 chambres, 5 salons. — Bains. — *Lumière électrique.* — Spécialement recommandées au clergé et aux familles. — Pension. — **Prix modérés.** — *Omnibus à tous les trains.* — *Se habla español.* — *English spoken.* — *Man spricht deutsch.* — **FRANÇOIS HEINS, Propriétaire.**

**LOURDES**  
**Villa Béthanie**

PENSION DE PREMIER ORDRE OUVERTE TOUTE L'ANNÉE

Magnifique situation à cinq minutes de la grotte

Prix : de 8 à 10 fr. par jour. — Arrangements pour séjour et pour familles.

**M. et M<sup>me</sup> BENQUET, Propriétaires.**

**LOURDES**  
**GRAND HOTEL DES AMBASSADEURS**  
**ET DE TOULOUSE RÉUNIS**

Le plus beau de Lourdes. — Confort et service de tout premier ordre. — Vue splendide. — Le plus près de la grotte. — En face la Basilique. — Très recommandé. — *Lumière électrique.* — Laboratoire pour photographie. — *English spoken.* — *Man spricht Deutsch.* — *Se habla español.* — Omnibus à la gare.

**MARIUS ROMAIN, Propriétaire.**

**LOURDES**  
**NOUVEL HOTEL**

OUVERT EN 1901. — De premier ordre. — A cinq minutes de la grotte. Superbe vue. — Bains. — Douches. — Ascenseurs. — Pension depuis 8 fr. — *English spoken.* — *Se habla español.* — Omnibus à la gare.

**DE CATHELINEAU, Directeur.**

**LOURDES**  
**GRAND HOTEL BELGE ET DE MADRID**  
Boulevard de la Grotte. — A une minute de la grotte. — Chambres et appartements confortables. — Cuisine de famille très soignée. — Pension depuis 7 fr. 50, tout compris — On parle les langues étrangères. — Se méfier des pisteurs qui offrent des hôtels dans les trains et dans les gares. — Omnibus à tous les trains. — **R. MONTEAGUDO, Prop<sup>re</sup>.**

**LOURDES**  
**La plus ancienne maison de France**  
FONDÉE EN 1729  
**CHOCOLATS PAILHASSON**

**SPÉCIALITÉ DE CHOCOLATS DE QUALITÉS SUPÉRIEURES**

*Boîtes pour Cadeaux et Étrennes*

**Demander le Prix courant au Directeur de la Maison.**

**TÉLÉPHONE**  
**16-33**

**LYON**

**Télégrammes:**  
**Gd-HOTEL, LYON**

# **GRAND-HOTEL**

**EN FACE LA BOURSE**

**LE PLUS IMPORTANT DE LYON**

**Nouvelle direction J. DUFOUR**

*Précédemment :*

**HOTEL BERNASCON (Aix-les-Bains)**

---

**MACON**

# **HOTEL DES CHAMPS-ÉLYSÉES**

**AU CENTRE DE LA VILLE**

Près de la gare, la poste, le télégraphe et la Préfecture.  
— Fréquenté par les familles et le commerce. — Table d'hôte. — Service à la carte. — *Cuisine et cave renommées.*  
— Omnibus à tous les trains. — Téléphone. — Garage pour automobiles.

**PHILIBERT BUCHALET, Propriétaire.**

---

**MACON**

# **GRAND HOTEL DE FRANCE**

**ET DES ÉTRANGERS**

Hôtel de premier ordre, à la sortie de la gare, le plus fréquenté par les familles et les touristes. — Garçon de l'hôtel à tous les trains pour les bagages. — Garage et essence pour automobiles. — Salon de lecture. — Café. — *Excellente cuisine.*

**M. DUPANLOUP, Propriétaire.**



## MARSEILLE

### G<sup>D</sup> HOTEL NOAILLES ET MÉTROPOLE RÉPUTATION EUROPÉENNE

Ce magnifique établissement, situé dans le plus beau quartier de la ville, est sans contredit le lieu fashionable de rendez-vous de tous les touristes et familles fréquentant les stations d'hiver du littoral méditerranéen, ou s'embarquant à Marseille. **Près de la gare et des ports**, avec un service régulier d'omnibus. — Considérablement agrandi et offrant un choix de plus de 300 chambres et salons (depuis 3 fr.), *éclairés à la lumière électrique*. — **Ascenseurs**. — Bains. — *Téléphone* (réseau général). — Restaurant hors pair. — Service à prix fixe et à la carte. — Prix modérés et arrangements en pension (depuis 12 fr.) — **CHARLES RATHGEB (de Genève)**, nouveau Propre. Adresse télégraphique : MÉTROPOLE, MARSEILLE

## MARSEILLE

### GRAND HOTEL DU LOUVRE ET DE LA PAIX

ASCENSEUR  
LUMIÈRE ÉLECTRIQUE



LIFT  
ELECTRIC LIGHT

**Réputation universelle.** — Patronné par l'élite de toutes les nations. — Situé dans la plus belle position de la ville. **Le seul en plein midi avec une porte cochère et une grande cour d'honneur et jardin d'hiver**, à l'instar du *Grand-Hôtel de Paris*. — **Vue sur la Cannebière, les allées et le port.** — 250 chambres et salons. — Entièrement remis à neuf. — **Grand Restaurant à la carte.** — Table d'hôte à tables séparées. — *Cuisine et Caves renommées.* — **Salles de bains à chaque étage.** — Installation sanitaire parfaite. — Tarif dans les appartements. — **Prix modérés.** — Arrangements pour séjour depuis 12 fr. 50. — Billets de chemins de fer, etc. — Propriétaire : **LOUIS ECHENARD-NEUSCHWANDER**, du Carlton-Hotel, de Londres. — (Maison suisse). — Adresse télégraphique : **Louvre-Paix, Marseille.**

## MARSEILLE

### LE GRAND HOTEL EX-GRAND HOTEL DE MARSEILLE

**Rue de Noailles, 26-28, et Cannebière prolongée**

Hôtel de luxe le plus important de Marseille, installé avec le confort le plus moderne. — **Grand hall.** — *Chauffage central.* — Bains à tous les étages. — Installations sanitaires parfaites. — *Lumière électrique toute la nuit.* — **Caves et cuisine renommées.** — **Service par petites tables.** — Prix modérés. — Arrangements pour familles et séjour prolongé.

**Nouveau Propriétaire : H. GRISARD.** — *Ascenseurs.*

## MARSEILLE

### GRAND HOTEL DE PROVENCE

*Cours de Belzunce, 12.* — Restaurant de premier ordre, le plus central, le mieux situé. — Prix : 8 fr. par jour. — Chambre, 2 fr. 50. — Déjeuner, 2 fr. 50; dîner, 3 fr., vin compris. — Service à la carte. — Prix modérés. — *Grill Room.* — *Real english confort.* — *English waiters.*

**P. GARDANNE, Propriétaire.**

## MARSEILLE

### GRAND HOTEL DES COLONIES ET RESTAURANT

*Au centre de la ville.* — Entièrement remis à neuf. — *Cuisine renommée.* — Electricité dans toutes les chambres. — Arrangements pour séjour prolongé. — Grand jardin. — Bains dans l'hôtel. — *Téléphone.* — *Omnibus à tous les trains.* — **Prix modérés.**

**BLANC, Propriétaire. — J. HABERL, Directeur.**

### GRAND HOTEL DES PRINCES

**ANNEXES DU ROSBIF — SPÉCIALITÉ DE METS DE PROVENCE**

*Square de la Bourse, 12.* — Appartements et chambres confortables, depuis 2 fr. 50. — Sans table d'hôte, ni restaurant. — *Maison recommandée aux touristes et aux familles.* — **J. GUEYRARD fils.**

### GRAND HOTEL BEAUVAU

*Rue Beauvau, rue Cannebière, quai de la Fraternité.* — Seul hôtel de premier ordre ayant façade sur la mer, au centre de la ville et au midi. — Entièrement remis à neuf. — **Ascenseur.** — *Bains.* — *Téléphone : 849.* — *Chambre noire.* — Pension depuis 8 fr. par jour. — Arrangements pour familles. — *Omnibus à tous les trains.*

**H. TEISSIER, Propriétaire.**

### HOTEL DE CASTILLE ET DU LUXEMBOURG

Complètement transformé. — Le plus près de la Bourse, de la Préfecture et des Théâtres. — **Ascenseur.** — *Bains.* — **Téléphone.** — Installation sanitaire. — Salle de bagages. — Pension depuis 8 fr. par jour.

**J. MAES-PARERA, nouveau Propriétaire.**

### GRAND HOTEL DE RUSSIE

*Boulevard d'Athènes, 31.* — Hôtel-villa de 1<sup>er</sup> ordre, le plus coquet de Marseille et le plus près de la gare. — A deux minutes de la Cannebière. — Correspondant du T.-C. français et anglais. — *Bains.* — *Téléphone.* — *Garage.* — **Ascenseur.** — *Electricité.* — *Interprètes.* — Pension depuis 8 fr. — *Omnibus.*

**L. PINET, Propriétaire.**



**MARSEILLE**

**HOTEL DU XX<sup>e</sup> SIÈCLE**

*Sur la Cannebière et cours Saint-Louis. — Hôtel meublé de tout premier ordre et entièrement neuf. — Luxueusement installé — Arrangements sanitaires. — Eau courante froide et chaude. — Bains. — Calorifère. — Eclairage électrique. — Ascenseur. — Interprètes.*

**L. MOLLARET, Propriétaire.**

**MARSEILLE**

**HOTEL CONTINENTAL**

*Recommandé aux familles. — Agrandissements. — 6, rue Beauvau. — Vue sur la mer. — Près la Cannebière et les Compagnies de navigation. — Salon de lecture. — Fumoir. — Pension depuis 7 fr. 50 par jour. — Bains. — Garage. — Téléphone. — On parle anglais, allemand, hollandais, espagnol. — Omnibus. — **G. LAZAR, Propriétaire.***

**MARSEILLE**

**PARFUMERIE MOTTET**

**12, RUE CANNEBIÈRE, 12**

**P. ROQUES et C<sup>ie</sup>, Successeurs**

*Dépôt général du Régénérateur des Cheveux et de la Pommade antipelliculaire du Dr Hermès.*

*Le flacon, 3 fr. 60; les 3 flacons, 9 fr., franco gare.*

**MARSEILLE**

**BOUILLABAISSE  
RESTAURANT BODOUL**

**FONDÉ EN 1798**

**Rue Saint-Ferréol, 18**

*Complètement transformé par ses nouveaux agrandissements et sa nouvelle salle de Restaurant réunissant le luxe et le confortable les plus modernes*

*Spécialité de bouillabaisse fraîche expédiée en boîtes en France et à l'Étranger. — La boîte pour quatre personnes, 12 fr., franco. — Il suffit, pour pouvoir manger la bouillabaisse à point, d'un bain-marie d'un quart d'heure, après avoir ouvert la boîte. — Toute boîte est accompagnée d'un prospectus explicatif. — Bodoul est la plus ancienne maison de Marseille dans son genre. C'est toujours le nom en réputation, en grande vogue : réputation d'ailleurs méritée, car c'est une maison de toute confiance.*

**Adresse : BODOUL, Marseille**

**NOTA.** — Les expéditions de Bouillabaisse et de Pâtés de thon se font pendant la saison froide, d'octobre en avril.

**MARSEILLE**

# **MAISON DORÉE**

**RUE NOAILLES, 5 (*Cannebière prolongée*)**

**CAFÉ-RESTAURANT DE 1<sup>er</sup> ORDRE**

**Réputation universelle**

**A<sup>te</sup> PEYRARD, Propriétaire**

**Membre du Jury à diverses Expositions, G<sup>d</sup> Diplôme d'honneur  
à l'Exposition culinaire de Paris.**

**Inventeur des Hors-d'œuvre gastronomiques**

*Tapenade. — Brésic-Hareng. — Sardines Select.*

*Olives farcies. — Pébrons des Gourmets.*

**BOUILLABAISSE EN BOITES, TOUTE PRÉPARÉE**

**Expéditions en France et à l'Étranger**

**SPÉCIALITÉ DU CAFÉ NOSSI-DORÉ**

**Cave médaillée pour la supériorité de ses vins fins**

---

**MARSEILLE**

**RESTAURANTS DE 1<sup>ER</sup> ORDRE J. BASSO**

**et Salons BRÉGAILLON (Annexe)**

**3 et 5, quai de la Fraternité. — Maisons recommandées. — Coquillages des parcs Basso. — D. GOT et M. DAVID, Successeurs. — 1<sup>er</sup> prix Exposition culinaire de Paris, 1900 et 1901, pour leurs Coquillages, Bouillabaissons, Soupes de poissons, etc., etc. — *Service irréprochable.* — Vue splendide sur la mer. — Expéditions de Coquillages et de Bouillabaissons en boîtes soudées. — Prix modérés.**



**MENTON**

**ALEXANDRA HOTEL**

DE TOUT PREMIER ORDRE

Plein midi. — Situation unique entre Menton et le cap Martin. — Bien abrité. — Vaste parc. — *Vue splendide.*

**Ascenseur hydraulique. — Lumière électrique.**

---

**MENTON**

**GRAND HOTEL VICTORIA ET DES PRINCES**

PREMIER ORDRE

Plein midi. — Grand jardin. — Chauffage dans tous les corridors. — Bains. — Fumoir. — **Prix modérés.** — Ascenseur. — *Omnibus à tous les trains.* — **R. LEUBNER, Propriétaire.**

---

**MENTON**

**HOTEL DE TURIN ET BEAUSÉJOUR**

PREMIER ORDRE

Plein midi. — Situation unique, centrale et très abritée. — Vaste jardin. — Salles de lecture, de billard, de bains. — **Ascenseur.** — Pension depuis 8 fr.

**J. WURTH, Propriétaire.**

---

**MENTON**

**HOTEL-PENSION SAINT-GEORGES**

AVENUE DE NICE — PLEIN MIDI

Grand jardin. — **Cuisine très soignée.** — Pension depuis 8 fr. par jour. — Saison d'été : **Grand Hôtel du Louvre et Savoy-Hôtel réunis, à Aix-les-Bains.**

**F. BURDET, Propriétaire.**

---

**MENTON**

**GRAND HOTEL MONT-FLEURI**

**Premier ordre.** — Plein midi. — *Situation exceptionnelle.* — **Magnifique vue de mer.** — Très abrité à mi-côte. — Entièrement meublé à neuf, avec tout le confortable moderne. — *Chambre noire pour photographie.* — **Garage de bicyclettes.** — **Téléphone.** — **Ascenseur.** — **L. NAVONI, Propriétaire.**



## **MENTON**

# **WINDSOR PALACE HOTEL**

**PREMIER ORDRE**

Situation très centrale sur le bord de la mer. — Plein midi. — 150 chambres et salons. — Jardin. — Pension depuis 8 fr. par jour. — Ascenseur. — Téléphone. — Omnibus à tous les trains.

**V<sup>o</sup> Jules VOGELE, Propriétaire.**

## **MENTON**

# **HOTEL DE LONDRES**

**PRÈS LE JARDIN PUBLIC**

**Plein midi.** — Vue de mer. — Bains. — Électricité. — **Service par petites tables.** — Pension depuis 7 fr., petit déjeuner du matin compris.

**C. SCHWARZMANN**

## **MENTON**

# **BALMORAL HOTEL**

*Ouvert toute l'année.* — Situation centrale. — **Plein midi.** — Jardin. — Magnifique véranda et Restaurant sur la mer. — Bains. — Douches. — **Ascenseur.** — *Lumière électrique.* — Bonnes chambres depuis 3 fr. — Petit déjeuner, 1 fr. 25; déjeuner, 3 fr.; dîner, 4 fr. — Pension pour séjour depuis 8 fr., petit déjeuner compris. — **Cuisine renommée.** — **Victor RÉ, Propriétaire-Directeur.**

## **MENTON**

**GRANDE AGENCE DE MENTON, fondée en 1876**

# **GUSTAVE AMARANTE**

Location de **toutes** les villas et de **tous** les appartements meublés ou non meublés à Menton. — Vente et achat de villas, hôtels, châteaux et terrains. — Indications sérieuses, précises et gratuites.

**Écrire en n'oubliant pas le prénom GUSTAVE.**

# MONTE-CARLO

**SAISON D'HIVER ET SAISON D'ÉTÉ**

**30 MINUTES DE NICE — 15 MINUTES DE MENTON**

**LE TRAJET DE PARIS A MONACO SE FAIT EN 17 HEURES,  
DE LYON EN 10 HEURES, DE MARSEILLE EN 4 HEURES 1/2,  
DE GÈNES EN 6 HEURES**

Parmi les Stations hivernales du littoral méditerranéen, Monaco occupe la première place, par sa position climatérique, par les distractions et les plaisirs élégants qu'il offre à ses visiteurs et qui en font aujourd'hui le rendez-vous du monde aristocratique.

La température, en été comme en hiver, est toujours très tempérée, grâce à la brise de mer qui rafraîchit constamment l'atmosphère.

**Monaco.** — Les **Thermes Valentin**, créés en 1895, sont merveilleusement aménagés et centralisent toutes les découvertes de la science moderne en balnéologie, hydrothérapie, électrothérapie, etc. — Le **Casino de Monte-Carlo**, en face de Monaco, est remarquable par ses salles de jeux spacieuses et bien ventilées, par ses élégants salons de lecture et de correspondance.

Pendant toute la saison d'hiver, une nombreuse troupe d'artistes d'élite y joue, plusieurs fois par semaine, l'opéra, l'opéra-comique, la comédie, le vaudeville, l'opérette.

Des **Concerts** classiques, dans lesquels se font entendre les premiers artistes d'Europe, ont également lieu pendant toute la saison. — L'**Orchestre** du Casino, composé de plus de 100 exécutants de premier ordre, se fait entendre deux fois par jour pendant toute l'année.

## TIR AUX PIGEONS DE MONACO

**Ouverture en décembre**

Concours spéciaux et Tirs d'exercice. — Grands Concours internationaux en janvier et mars, pendant les Courses et les Régates. — Poules à volonté. — Tirs à distance fixe. — Handicaps.

## Palais des Beaux-Arts avec Jardin d'hiver

**Exposition des Beaux-Arts de janvier à avril**

Le prix des entrées (1 fr.) est employé en totalité à l'achat d'œuvres exposées, qui forment les lots d'une tombola (prix du billet : 1 fr.).

Des comédies et conférences sont données sur la scène du Théâtre du Palais des Beaux-Arts

**Batailles de fleurs, Régates, Concours d'automobiles**

## HOTEL DE PARIS

**UN DES PLUS SOMPTUEUX DU LITTORAL MÉDITERRANÉEN**

**Sur la place du Casino**



# **MONTE-CARLO**

---

LE SEUL DANS LES JARDINS DU CASINO

## **HOTEL DE PARIS**

(OUVERT TOUTE L'ANNÉE)

**Rendez-vous du high-life français et étranger**

---

**400 CHAMBRES**

**Salons et appartements particuliers avec salles de bains**

**INSTALLATION SANS RIVALE**

**CINQ ASCENSEURS FONCTIONNENT EN PERMANENCE**

---

### **Annexes de l'Hôtel de Paris**

**RESTAURANT DE PARIS**

**En communication directe avec tous les étages de l'hôtel**

**TABLE D'HOTE DE 400 COUVERTS**

**CAFÉ DE PARIS**

**Nouvellement et somptueusement reconstruit, rivalisant avec  
les premiers établissements similaires de Paris.**

**BAR AMÉRICAIN ET GRIL-ROOM**

**BUFFET DU CASINO**

**Dans l'atrium du Casino**

**BUFFET DU TIR AUX PIGEONS**

**MONT-CARLO HOTEL**

**MAISON DE FAMILLE DE PREMIER ORDRE — PRIX MODÉRÉS**

**L. DURETESTE,**

*Administrateur-Gérant.*

MONTE-CARLO  
**GRAND HOTEL VICTORIA**

Premier ordre. — Entièrement remis à neuf, avec tout le confort moderne. — Plein midi. — Grand hall. — Appartements particuliers avec salle de bains.

**Veuve E. REY, Propriétaire.**

MONTE-CARLO  
**SUN PALACE**

Situation exceptionnelle en plein midi. — Premier ordre. — Dernier confort. — Vue merveilleuse sur la mer, les jardins du Casino, le cap Martin et les côtes d'Italie. — Salles de bains. — Chauffage à vapeur. — Arrangements sanitaires perfectionnés. — Lumière électrique. — Ascenseur. — Saison d'été : Hôtel des Ambassadeurs, La Bourboule-les-Bains (Puy-de-Dôme). — **DUPEYRIX, Propriétaire.**

MONTE-CARLO SUPÉRIEUR  
**HOTEL SUISSE**

Entièrement neuf. — Plein midi. — Vue splendide sur la baie, Roquebrune et Menton. — Téléphone. — Bains. — Eclairage électrique. — Ascenseur. — Cuisine très soignée. — Pension depuis 9 fr. — *Man spricht deutsch. — English spoken. — Si parla italiano.*

Saison d'été : Hôtel Beau-Site et du Lac, Evian-les-Bains  
**Jean CAMINALE, Propriétaire.**

MONTE-CARLO  
**NOUVEL HOTEL DU LOUVRE**

Près le Casino. — Inauguré en 1903. — Maison spécialement construite pour hôtel, avec tout le confort moderne. — Electricité. — Chauffage central. — Bains. — Téléphone. — Ascenseur. — Prix modérés. — *Moderate charges. — Massaged Preise.* — L'été : à Vichy, Hôtel Molière.  
**J. BOURBONNAIS, Propriétaire.**

MONACO  
**RIVES D'OR HOTEL**

OUVERT TOUTE L'ANNÉE. — Plein midi. — Terrasse sur la mer. — Déjeuner, 3 fr.; diner, 3 fr. 50. — Pension depuis 8 fr par jour, tout compris. — On parle les principales langues. — Lumière électrique. — Salle de bains, etc., etc. — **GALLIANO, nouveau Propriétaire.**

MONACO  
**AGENCE ROUSTAN**

FONDÉE EN 1884

Location de villas et appartements. — Vente et achat de propriétés.  
Gérance d'immeubles. — Renseignements gratuits.

**Ecrire : AGENCE ROUSTAN, Monte-Carlo.**

## MONT-DORE

**Puy-de-Dôme, Auvergne.— Altitude : 1 050 mètres.**

Établissement thermal, ouvert du 1<sup>er</sup> juin au 1<sup>er</sup> octobre. — Maladies des voies respiratoires, asthme, bronchites, affections rhumatismales. — Eau minérale bicarbonatée, sodique, arsenicale et siliceuse. — Pour l'exportation s'adresser à M. LE DIRECTEUR, au MONT-DORE. — **Grand Casino dans le parc**, représentations tous les soirs. — 4 concerts par jour.

**Le Mont-Dore est station terminus du P.-O.**

---

### MONT-DORE

#### HOTEL SARCIRON-RAINALDY

**Anciennement Vve CHABAURY Aîné**

**Le plus important de la station.** — Réputation ancienne. — Cet hôtel, entièrement reconstruit suivant les meilleurs avis médicaux, offre tout le confort moderne, avec les meilleures conditions hygiéniques. — *Ascenseur.* — *Téléphone.* — Lumière électrique dans toutes les chambres. — **CHALET DES PICS**, maison d'air à 1 100 mètres d'altitude. — Chalets et villas pour familles — Parc et Lawn-tennis. — *English spoken.* —

**Ecrire à M. SARCIRON-RAINALDY, Propriétaire-Directeur.**

---

### MONT-DORE

#### NOUVEL HOTEL & GRAND HOTEL DE LA POSTE

Maisons de premier ordre situées en face de l'Etablissement. — Chalets, Villas pour familles. — Parc. — Lawn-tennis. — Jeux divers. — Téléphone — Lumière électrique. — Ascenseur. — Lift.

**P.-F. BRUN, Directeur.**

**G. BELLON, Propriétaire.**

---

### MONT-DORE-LES-BAINS

#### GRANDS HOTELS DE PARIS ET DU PARC

**En face les Thermes et sur le parc.** — Ascenseur. — Téléphone. — Lumière électrique dans toutes les chambres. — *Installation hygiénique.* — Villas dans le parc, Chalets dans la montagne. — Lawn-tennis. — **Garage** pour bicyclettes et autos. — *English spoken.* — **PRIX MODÉRÉS.**

**Léon CHABORY, Propriétaire.**

---

### MONT-DORE

#### INTERNATIONAL HOTEL

**Premier ordre.** — Le plus moderne comme installation hygiénique construit en 1900 et entouré d'un parc de 8 000 mètres.

**Téléphone.** — Lumière électrique. — **Ascenseur.**

**Garage et fosse pour autos**

**VEYSSEYRE Frères, Propriétaires-Directeurs.**



**MONT-DORE**  
**HOTEL RAMADE AINÉ**

**1<sup>er</sup> ORDRE — GRAND CONFORTABLE**

Le plus près de l'Établissement thermal. — Appartements hygiéniques. — **Excellente cuisine.** — Pension, vin compris, depuis 9 fr. — Arrangements pour familles avec enfants. —

*Garage pour automobiles. — Omnibus à tous les trains.*

**RAMADE Aîné, Propriétaire.**

**MONT-DORE**  
**GRAND HOTEL DU NORD**

**PRÈS LE PARC ET LES ÉTABLISSEMENTS**

Appartements et chambres confortables pour familles et touristes. — Pension de 8 à 11 fr., suivant chambre. — **Service soigné.** — *Omnibus à tous les trains.*

**J. CONSTANTIN, Propriétaire.**

**MONT-DORE**  
**HOTEL DU VATICAN**

**A PROXIMITÉ DE L'ÉTABLISSEMENT THERMAL**

Recommandé aux familles et à MM. les Ecclésiastiques. — Pension : 7, 8 et 9 fr. par jour, suivant chambre, tout compris.

**DUCROS, Propriétaire.**

**MONT-DORE**  
**HOTEL DE L'EUROPE**  
**A COTÉ DE L'ÉTABLISSEMENT**

**Entièrement neuf.** — Chambres et appartements hygiéniques pour familles. — *Cuisine bourgeoise très soignée.*

Pension depuis 8 francs

**DELPY-RENOUX, Propriétaire.**

**MONT-DORE**  
**HOTEL RICHELIEU**

**Ouvert en 1901.** — Offrant le confort des hôtels de 1<sup>er</sup> ordre et la tranquillité d'une maison de famille. — Conditions rigoureuses d'hygiène. — Murs peints à l'huile : ni tentures, ni rideaux. — **Excellente cuisine.** — *Prix avantageux.*

**M<sup>mes</sup> MAISONNEUVE, Propriétaires.**

## **MONTPELLIER**

### **HOTEL DE LA MÉTROPOLE**

**PRÈS DE LA GARE**

De tout premier ordre. — Merveilleusement installé. — Très recommandé aux familles. — Appartements au midi. — Restaurant. — Grand hall. — Jardin. — Salles de bains. — Calorifères. — Lumière électrique. — Ascenseur. — Téléphone. — **Prix modérés.**

### **RICHE HOTEL ET CONTINENTAL**

**PLACE DE LA COMÉDIE**

**Changement de Propriétaire.** — De tout premier ordre. — Electricité partout. — Bains. — Douches. — Téléphone. — Ascenseur. — Cuisine et cave très recommandées. — Même maison : **Grand-Hôtel, à Cette.** — **Prix modérés.**

**ODE-VIALA, Propriétaire.**

## **NANTES**

### **GRAND HOTEL DES VOYAGEURS**

Au centre de la ville, près le Théâtre. — Installation et confort modernes. — Electricité dans les chambres. — Calorifère. — Bains et douches. — Téléphone. — Jardin d'hiver. — Table renommée, service par petites tables. — **Maison de premier ordre**, spécialement recommandée pour sa bonne tenue, son confort et ses prix consciencieux. — Garage pour autos. — *English spoken.*

**G. CRÉTAUX, Propriétaire.**

## **NÉRIS-LES-BAINS**

### **GRAND HOTEL DE LA PROMENADE**

**PREMIER ORDRE — SUR LE PARC**

Arrangements pour familles depuis 8 francs. — Pavillons séparés. — Tennis. — Garage pour automobiles.

*Omnibus à tous les trains*

**M<sup>re</sup> FORICHON-SAUVANET, Propriétaire.**

## **NÉRIS-LES-BAINS**

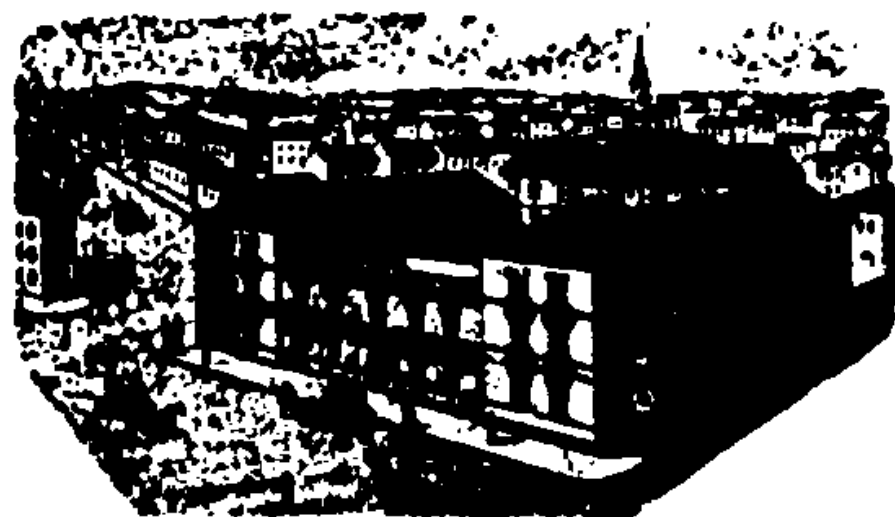
### **GRAND HOTEL BERGER ET DE L'HYDROTHERAPIE**

**Place des Thermes.** — Correspondant du Touring-Club. — Recommandé par son confort et sa vie de famille. — Pension depuis 8 fr. — Arrangements pour familles. — **De premier ordre.** — Grand jardin. — Jeux divers. — Chambre noire pour photographie. — *Omnibus à tous les trains.* — Même propriété et attenant à l'établissement d'hydrothérapie du **D<sup>r</sup> MAILLARD.**

## NÉRIS

# GRAND HOTEL DUMOULIN

DE TOUT  
PREMIER  
ORDRE



EN FACE  
LES  
THERMES

Villas pour familles. — Garage pour autos. — Omnibus à tous les trains.

## NÉRIS-LES-BAINS

# GRAND HOTEL DE PARIS

**Premier ordre.** — En face l'Établissement thermal. — Pavillon et villa séparés de l'hôtel en face le Parc. — Excellente cuisine sous la direction du propriétaire. — **Arrangements pour familles depuis 8 fr.** — Garage pour autos. — Omnibus à tous les trains.

**LASSALAS, Propriétaire.**

## NÉRIS-LES-BAINS

# GRAND HOTEL ROCHETTE

### DE FRANCE ET DU PARC

**Premier ordre.** — En face l'Établissement thermal et le Parc. — Grand jardin. — Villas. — **Garage pour autos.** — Pension depuis 8 fr. — Omnibus à tous les trains. — **ROCHETTE, Propriétaire.**

## NÉRIS-LES-BAINS

# GRAND HOTEL DU JARDIN

**Premier ordre.** — Situation unique sur le parc de l'Établissement thermal et du Casino. — Cuisine très soignée faite sous la direction du propriétaire, chef de cuisine. — Pension depuis 8 fr. et arrangements pour familles. — Jardin avec villa. — *Garage pour autos.* — Omnibus à la gare. — **J. AUTISSIER, Propriétaire.**

## NEVERS

# GRAND HOTEL DE LA PAIX

**Premier ordre.** — En face de la gare. — Chambres et appartements très confortables pour familles. — Petit déjeuner, 1 fr.; déjeuner, 3 fr.; dîner, 3 fr. 50. — Chambres depuis 2 fr. — Cuisine très recommandée aux familles. — Location d'équipages en tous genres.

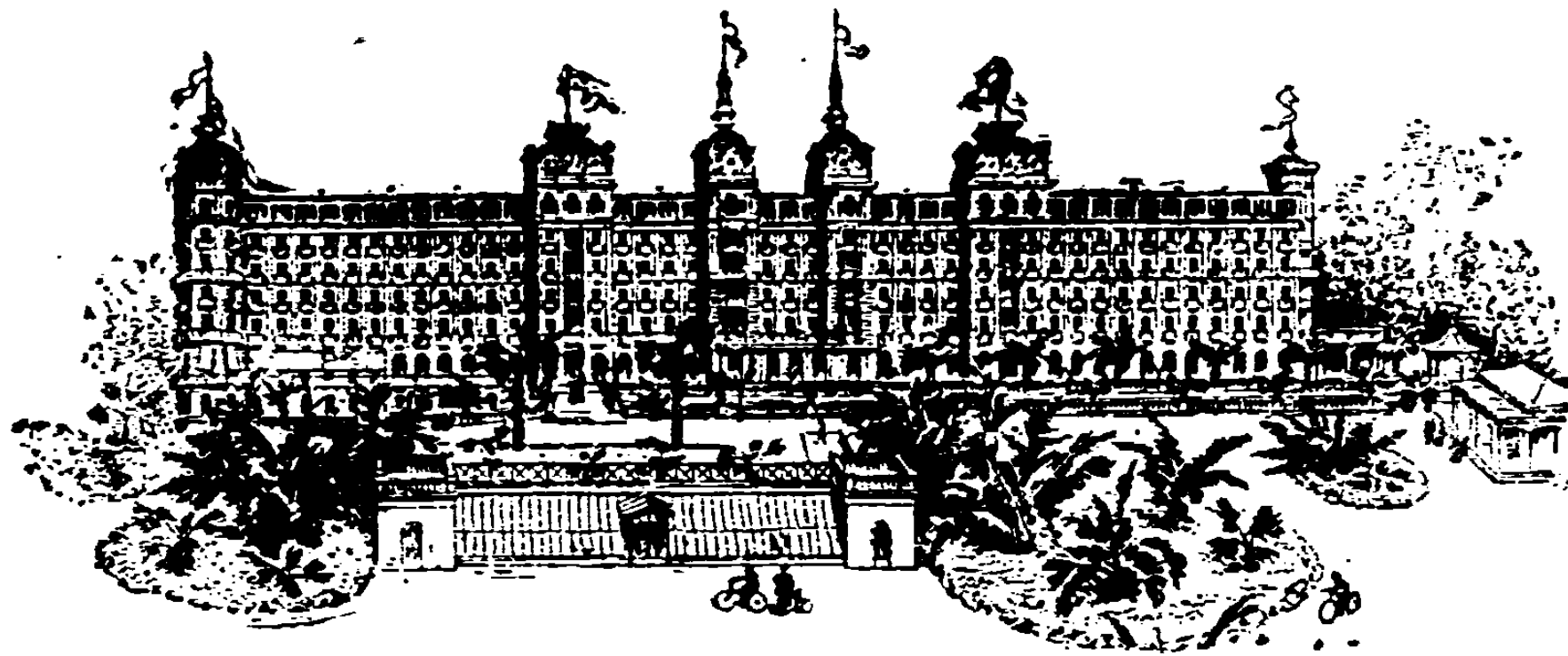
**FAUCONNIER, Propriétaire.**



# NICE                      CIMIEZ

# EXCELSIOR HOTEL REGINA

Inauguré par S. M. la Reine d'Angleterre



**Tramways électriques très fréquents pour centre de Nice.**

*De tout premier ordre. — Plein midi. — Situation hygiénique parfaite. — Vue splendide. — Lumière électrique dans tout l'hôtel. — Chauffage à la vapeur. — 4 Ascenseurs électriques. — Table d'hôte par petites tables. — Grand Restaurant à la carte. — Nourriture saine et soignée. — Concerts tous les jours de 3 heures à 5 heures et de 7 h. 1/2 à 9 h. 1/2. — Arrangements pour long séjour.*



**NICE**

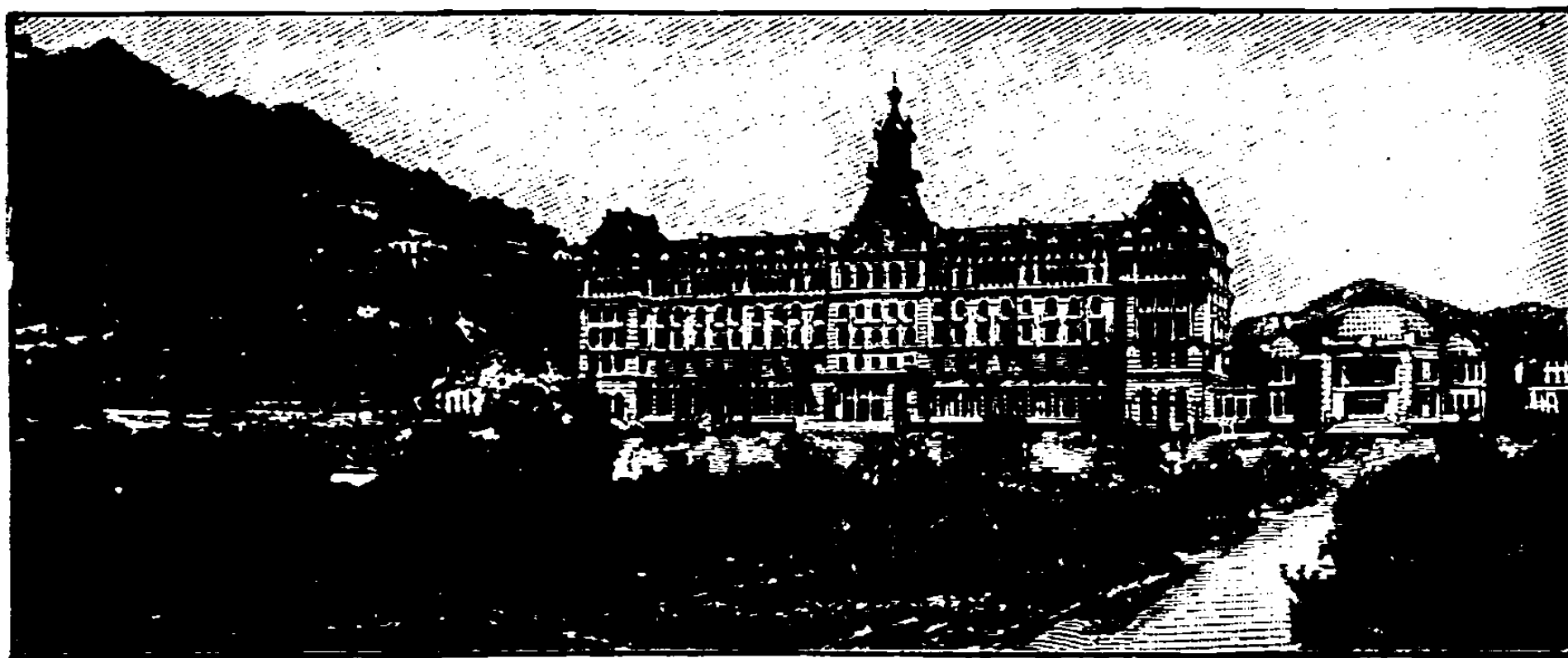
**Parc Impérial**

**NICE**

*Ancienne résidence de la Famille Impériale de Russie et de Sa Majesté le Roi Oscar de Suède*

# HOTEL IMPÉRIAL

**10 APPARTEMENTS  
AVEC TERRASSES COUVERTES**



**225 CHAMBRES ET SALONS  
50 SALLES DE BAINS**

Ce palais, entièrement incombustible, meublé très luxueusement avec le dernier confort moderne, est situé dans le Parc Impérial d'une contenance de dix hectares, entièrement plantés d'orangers, jouit d'une vue merveilleuse sur la mer et les montagnes. — Plein Midi. — Soleil toute la journée. — Eau de Source. — Table d'hôte. — Restaurant à la carte. — Salons particuliers. — Cuisine et Cave de premier ordre. — Ascenseurs. — Lumière électrique. — Service de voitures. — Lawn-Tennis. — Billards français et anglais. — Bar américain.

## NICE

### LE GRAND-HOTEL

600 chambres et salons. — Situation centrale.

AVENUE FÉLIX-FAURE

### HOTEL BEAU-RIVAGE

QUAI DU MIDI, EN FACE LA MER

Prix modérés. — Ascenseurs. — Électricité dans toutes les chambres. — Arrangements pour séjour.

### HOTEL DES PRINCES

QUAI DU MIDI PROLONGÉ

Plein midi. — Position des plus abritées. — Vue sur la mer ; recommandé pour sa belle situation. — Arrangements pour séjour. — Prix modérés. — Ascenseur. — J.-B. ISNARD, Propriétaire.

### PALACE HOTEL

Ci-devant MILLIET

Premier ordre. — Dernier confort. — Plein midi. — Le plus central. — Magnifique hall. — Arrangements sanitaires perfectionnés. — *Lumière électrique*. — Chauffage à basse pression. — Grand jardin. — Ascenseur. — Prix modérés.

W. MEYER, Propriétaire.

### GRAND HOTEL DU RHIN

Boulevard Victor-Hugo (près avenue de la Gare)

Entièrement neuf. — Maison de famille de tout premier ordre. — Le plus grand confort moderne.

Direction suisse.

### Hôtel-Restaurant HELDER-ARMENONVILLE

PLACE MASSÉNA

MAISON D'ÉTÉ :

Hôtel de Paris, à TROUVILLE-SUR-MER

### HOTEL-PENSION SUISSE

Maison suisse renommée. — Premier ordre. — Situation magnifique sur le bord de la mer. — Vue splendide. — Jardin. — Arrangements sanitaires. — Bains. — Calorifère. — Téléphone. — *Lumière électrique*. — Ascenseur. — Arrangements pour familles depuis 9 fr. — J.-P. HUG, Propriétaire.

**NICE**  
**MONT-BORON PALACE**

L'hiver, du 1<sup>er</sup> octobre au 1<sup>er</sup> juin. — Ascenseur. — Bains. — Lumière électrique. — *Téléphone*. — Mail-coach à 4 chevaux. — Forêt de pins attenant à l'hôtel. — *Sanitary certificate*. — Tramway électrique.  
**J. CAYRON, Propriétaire.**

**NICE**  
**HOTEL GALLIA**

RUE DE LA PAIX

**OUVERTURE NOVEMBRE 1900**

Pension complète avec chambre, depuis 8 francs par jour

1<sup>er</sup> ORDRE  
ASCENSEUR



PLEIN MIDI  
JARDIN

140 chambres et salons avec tout le confort moderne et entièrement éclairés à la lumière électrique. — **Chauffage à la vapeur.** — **Arrangements sanitaires parfaits.** — **Salles de bains à chaque étage.** — Billards. — Fumoir. — Magnifiques salons. — *Table d'hôte par petites tables et Restaurant à la carte.* — Garage pour automobiles et bicyclettes.

**G. FORTÉPAULE, Propriétaire.**

**L'ÉTÉ : GRAND HÔTEL DE LA TERRASSE, A TROUVILLE-DEAUVILLE**

**NICE**  
**GRAND HOTEL ROUBION ET DE SUÈDE**

36, avenue Beaulieu, coin de l'avenue de la Gare

Remis à neuf. — **Premier ordre.** — Jardin plein midi. — Ascenseur. — Lumière électrique. — Restaurant à la française. — *Demandez l'omnibus en arrivant.*  
Nouvelle Direction : **Henri MORLOCK, Propriétaire-Directeur.**

**HOTEL DE BERNE**

EN FACE LA GARE, AVENUE THIERS

**Ouvert toute l'année.** — *Prix modérés.* — Restaurant avec entrée séparée pour passants. — Service par petites tables.

N. B. — *Le transport des bagages est gratuit.*

**Henri MORLOCK, Propriétaire-Directeur.**

**NICE**  
**NOUVEL HOTEL DU PARC**

BOULEVARD DUBOUCHAGE, 15, — Construit en 1897 et **ouvert toute l'année.** — **Premier ordre.** — Plein midi. — Situation exceptionnelle. — Salle de bains. — Cuisine très soignée. — Arrangements pour familles et prix modérés. — *Omnibus à la gare.* — **Ascenseur.** — **FONTAINE, dir<sup>r</sup>.**

## NICE

### GRANDE PENSION DE FRANCE

Rue de France, 35, près la promenade des Anglais. — Premier ordre. — Plein midi. — Grand jardin. — Bains. — Cuisine très soignée. — Pension depuis 7 fr. — English spoken. — Man spricht deutsch. — Saison d'été: VILLA DU PRINTEMPS, boulevard van Iseghem, 108, Ostende.

### HOTEL WINDSOR

AVENUE SAINT-MAURICE

Premier ordre. — Situation plein midi avec jardin, unique au point de vue de l'hygiène. — 120 chambres et salons. — Ascenseur. — Pension depuis 8 fr. par jour. — Garages pour bicyclettes et automobiles.

A. SCHIRER, Propriétaire.

### HOTEL DES DEUX-MONDES

RUE PAGANINI, 20, ET RUE D'AMÉRIQUE, 8

A 100 mètres de la gare. — Transport des bagages gratuit à l'aller et au retour. — Maison complètement transformée à tous les points de vue. — Chambres et appartements très confortables. — Cave et cuisine très soignées. — Pension depuis 8 fr.

### CHATEAU DES BEAUMETTES

Pension de premier ordre. — Plein midi. — Dominant la promenade des Anglais. — Le plus merveilleux panorama de Nice et des environs. — Abrilé des vents du nord. — Séjour délicieux. — Bains. — Billard. — Téléphone. — Sanitary arrangement. — Tramway électrique. — English spoken. — Depuis 8 fr. par jour.

DE GILBERT, Propriétaire.

### HOTEL BRUGIÈRE

AVENUE BEAULIEU

Entièrement neuf. — Plein midi. — Très central. — Grand confort. — Cuisine réputée. — Pension depuis 9 fr. par jour. — Ascenseur. — Jardin. — Hall. — Saison d'été: Villa Brugièr, à Murat, près La Bourboule. — Veuve BRUGIÈRE, Propriétaire.

### HOTEL DE LA GARE

7, rue de Belgique, et rue Paganini (à deux pas de la gare)

Excellente maison recommandée pour sa bonne tenue et sa cuisine bourgeoise. — Transport gratuit, par le personnel de l'hôtel, des bagages à l'aller et au retour. — Chambres depuis 2 fr. — Prix de la journée: 7 fr. 50, tout compris. — L'hôtel est ouvert toute l'année.

H. RHEINHEIMER, Propriétaire.

### HOTEL-PENSION SAINT-GEORGES

7, RUE DE LA PAIX

Entièrement remis à neuf. — Plein midi. — Situation très centrale. — Chambres et appartements très confortables. — Excellente cuisine de famille. — Pension depuis 8 fr. par jour, et arrangements pour séjour.

ARBET, Propriétaire.



**NICE**  
**HOTEL DE CASTILLE SAINT-ANDRÉ**

30, RUE MASSÉNA, 30

Pension depuis 7 fr. par jour, vin compris. — Entièrement remis à neuf. — Situation très centrale. — Plein midi. — Maison très recommandée pour son excellente cuisine bourgeoise. — Vins des propriétés de la maison. — Déjeuner, 2 fr. 50; dîner, 3 fr.

**H. FOURNIER, Propriétaire.**

**NICE**  
**GRAND HOTEL BONFILS ET SAINT-LOUIS**

37, rue d'Angleterre, et rue de Belgique, 6

A 100 mètres de la gare du P.-L.-M. — Plein midi. — Chambres confortables. — Restaurant système Duval. — Déjeuner, 2 fr. 50; dîner, 3 fr. — Pension depuis 7 fr., tout compris.

**BONFILS, Propriétaire.**

**NICE**  
**HOTEL RICHELIEU**

Rue Assailt, 30, près de la gare

Transport des bagages gratuit, aller et retour. — Plein midi. — Entièrement neuf. — Chambres et appartements confortables. — Bains. — Cuisine très soignée faite par le propriétaire. — Pension depuis 7 fr. — Faculté de prendre ou non ses repas à l'hôtel. — Chambres depuis 2 fr. 50. — En été : Grand Hôtel de l'Etablissement thermal, à GREOUX (B.-A.). — **PICHE, Propriétaire.**

**NICE**  
**CH. JOUGLA**

ADMINISTRATEUR D'IMMEUBLES, 55, RUE GIOFFRÉDO (Place Masséna)  
LOCATION DE VILLAS ET D'APPARTEMENTS d'ordre exceptionnel. — Propriétés à vendre à Nice et sur le littoral. — Renseignements précis et gratuits aux lecteurs des « Guides Joanne ». — LA PLUS ANCIENNE AGENCE ET LA MIEUX RÉPUTÉE. — Adresse télégraphique : JOUGLA-NICE.

**NICE**  
**AGENCE COSMOPOLITE**  
17, rue de l'Hôtel-des-Postes, 17  
**MAISON SPÉCIALE POUR LA LOCATION**  
**DE VILLAS ET APPARTEMENTS**  
*Vente d'immeubles et d'hôtels*

**NICE**  
**LOCATION DE VILLAS ET D'APPARTEMENTS**

*Vente d'immeubles à Nice et à Beaulieu*

Cabinet de **M<sup>e</sup> DAGUERRE**, ancien notaire, rue de Paris, 28  
48<sup>e</sup> année d'affaires. — Agence la plus réputée et la plus importante du littoral. — Renseignements gratuits et précis.



**NICE**

**AGENCE LATTÈS**

Fondée en 1842. — La plus ancienne du littoral au Grand-Hôtel.

10, avenue Félix-Faure, 10

**LOCATION DE VILLAS ET APPARTEMENTS MEUBLÉS OU NON**

Ventes et achats d'immeubles et terrains. — Inventaires. — Expertises. — Gérances.

House and Estate Agency.

**NICE**

**FONCIÈRE NICOISE**

Place Masséna, 3 (entresol)

**LOCATION DE VILLAS ET D'APPARTEMENTS — VENTE D'IMMEUBLES**

**Renseignements précis et gratuits**

**NICE**

**AGENCE CONTINENTALE**

1, rue Rouget-de-l'Isle

et 2, avenue Malausséna, PRÈS LA GARE

**LOCATION DE VILLAS ET D'APPARTEMENTS** meublés ou non meublés. — **Grand choix.** — Vente d'immeubles et de fonds de commerce. — *Renseignements gratuits.* — **G. CHARDON, Directeur**

**NICE**

**AGENCE IMMOBILIÈRE**

33, avenue de la Gare, 33

**MAISON SPÉCIALE POUR LA VENTE** des Chalets, Villas, Maisons et Terrains. — **Grand choix** de Villas à vendre depuis 8 000 fr. jusqu'à 500 000 francs.

**E. BROTTIER, Directeur.**

**NICE**

**AGENCE D'EUROPE**

9 et 7, rue de l'Hôtel-des-Postes, 9 et 7

**LOCATION DE VILLAS ET D'APPARTEMENTS.** — Vente de propriétés et d'hôtels. — Expertises et inventaires. — **Renseignements gratuits** ainsi que l'envoi du plan de Nice sur demande.

**Ecrire ou télégraphier : Directeur Agence d'Europe, Nice.**

## NIMES

### GRAND HOTEL DU MIDI

*Square de la Couronne.* — **A. HUC**, nouveau propriétaire. — De premier ordre. — Plein centre et attonant à la grande Poste. — Appartements et chambres très confortables. — **W.-C. à chasse.** — Cuisine et cave renommées. — Lumière électrique. — *Téléphone.* — Correspondant du T. C. F. et du C. A. F. — **Prix modérés.** — *Omni-bus de l'hôtel à tous les trains.*

## PARAMÉ

### BRISTOL PALACE

**Séjour charmant.** — La plus belle terrasse en face la mer. — Hall central. — Jardin. — L'été : pension depuis 10 fr. par jour ; l'hiver : 50 fr. par semaine. — Hôtel de la Plage, villa Cooper et villa Meessenburg.

**COOPER-MEESE**, Propriétaire.

## PARAMÉ (ILLE-ET-VILAINE)

### ANCIENNE AGENCE BIDEL

**L. VILLALON**, Successeur, CARREFOUR ROCHEBONNE

Agence générale pour la location des villas et appartements meublés à Paramé, Saint-Malo, Saint-Servan, Dinard et la région. — **Vente et achat** de terrains, villas, châteaux, fermes et fonds de commerce. — Gérance de propriétés. — Renseignements précis et gratuits. — *Bureau ouvert toute l'année.* — **L. VILLALON**, Directeur.

## PARAMÉ

### AGENCE GÉNÉRALE

DE VENTE ET DE LOCATION

**G. ALLAIRE et L. HOLLAIN**, carré Rochebonne, Paramé (Ille-et-Vilaine)

Location de villas et chalets. — Vente et achat de terrains, châteaux, fermes et fonds de commerce. — Gérance et garde de toutes propriétés. — Renseignements gratuits. — L'Agence fonctionne toute l'année.

Adresse télégraphique : **Agence générale, Paramé.**



## **PAU** **GRAND HOTEL GASSION**

**OUVERT TOUTE L'ANNÉE**

De tout premier ordre. — Situation en plein midi. — Panorama splendide sur les Pyrénées, unique dans le monde. — Jardin d'hiver. — Lumière électrique. — Arrangements pour séjour. — Bains à chaque étage, douches. — Téléphone. — *Garage pour autos.*

**A. MEILLON, Propriétaire.**

## **HOTEL DE FRANCE**

**Place Royale, et nouveau boulevard des Pyrénées**

De tout premier ordre. — Plein midi. — Vue exceptionnelle. — Cuisine et service des plus renommés. — Salle de bains. — Fumoir. — Ascenseur perfectionné. — Téléphone. — *Garage pour autos.*

**GARDÈRES Frères, Propriétaires.**

## **GRAND HOTEL GUICHARD**

**Saison d'hiver.** — De premier ordre, très recommandé pour sa situation, son confort et son installation générale. — Considéré comme un des meilleurs de la station. — Meublé luxueusement. — Cuisine réputée. — **Téléphone.** — Electricité dans toutes les chambres. — Ascenseur. — *English spoken.* — **GUICHARD, Propriétaire.**

## **GRAND HOTEL DE LA POSTE**

**Place Grammont.** — Près du Château et des plus belles promenades de la ville. — 1<sup>er</sup> ordre. — Chambres et appartements au midi. — *Cuisine très soignée.* — Pension depuis 9 fr. par jour et arrangements pour familles. — **Téléphone.** — *English spoken.* — *Se habla español.* — *Garage pour automobiles.* — **CERNÉ, Propriétaire.**

## **HOTEL CENTRAL**

**Place de la Halle, près la Préfecture et la Poste.** — Entièrement neuf. — Plein midi. — Arrangements sanitaires. — Electricité partout. — Chambres depuis 3 fr. — Déjeuner, 3 fr. Dîner, 3 fr. — Cuisine très recommandée. — Membre et correspondant du T. C. F. — Auto-garage. — *English spoken.* — *Se habla español.* — Omnibus gare. — *Spécialité de pâtés de foie gras et de gibier truffé.* — **ANSELME FERRE, Propriétaire.**

## **HOTEL RÉGINA**

**Rue Porteneuve, 2 et 4.** — *Private Family Hotel.* — Plein midi. — Grands et petits appartements très confortables. — Arrangements sanitaires parfaits. — *Cuisine très soignée.* — Pension depuis 8 fr. par jour. — **Mme Vve SIMANDY, Propriétaire.**

**Saison d'été : Hôtel Beau-Séjour, à Bagnères-de-Bigorre**

## **HOTEL DU BOULEVARD**

**Rue Porteneuve, 25 et 27, près le Palais d'hiver, dans le beau quartier.** — *Ouvert toute l'année.* — Plein midi. — Appartements et chambres confortables avec balcons. — Jardin. — Eclairage électrique. — Bains à chaque étage. — Arrangements sanitaires. — Pension avec vin depuis 7 fr., tout compris, même le petit déjeuner du matin.

**LASSUS, Propriétaire.**



**PAU**

**L.-O. SARRADET**

**12, rue Taylor, 12**

La plus ancienne agence de locations de villas et d'appartements. — Vente d'immeubles et de propriétés. — Fondée en 1847. — Renseignements prompts et précis. — **Répertoires complets.**

**PAU**

**CENTRAL OFFICE BOURDILA**

**3, RUE SAINT-LOUIS**

**Villas et Appartements à louer.** — Propriétés à vendre. — Agence de location la plus centrale, la plus avantageusement connue. — Renseignements exacts et gratuits. — Résultats rapides. — Télégramme : BOURDILA-PAU.

**PAU**

**AGENCE PYRÉNÉENNE**

*4, rue Montpensier.* — **Location d'appartements et de villas meublés ou non meublés à Pau et dans la région pyrénéenne.** — Vente et achat d'immeubles de toute nature. — Liste et Renseignements gratuits. — **P. BARRÈRE.**

**PAU**

**AGENCE IMMOBILIÈRE**

**J. AUBERT, Directeur.** — **6, rue Adoue, 6.**

Location de villas et appartements (Liste complète). — Vente d'immeubles. — **Renseignements gratuits.**

*Adresse télégraphique :* AUBÉRADOUE-PAU

**Téléphone**

**PÉRIGUEUX**

**GRAND HOTEL DE FRANCE**

House of first order, newly decorated, very comfortable. — The best and most central situation. — Private rooms and apartments for families. — **Truffled pies. — Preserved truffles. — Expedition to foreign countries.** Maison de premier ordre. — Très confortable. — Situation centrale. — **Pâtés de volailles truffés du Périgord. — Truffles conservées.** — Expéditions à l'étranger. — *Omnibus à tous les trains.*

Ancienne maison **BUIS, Albert LAPORTE, gendre et successeur.**

## PERPIGNAN

# GRAND HOTEL

**Quai Sadi-Carnot**, près la Préfecture et la Poste. — **De tout premier ordre.** — Hall superbe. — Ascenseur. — Bains. — Téléphone. — Electricité partout. — Arrangements sanitaires parfaits. — *Cuisine et cave spécialement recommandées.* — Prix modérés.  
**Eugène CASTEL**, Propriétaire.

## POITIERS

# GRAND HOTEL DE FRANCE

**Premier ordre.** — Le plus central et dans le plus beau quartier — Belle clientèle de familles. — Particulièrement recommandé pour sa cuisine et la réputation de sa cave. — **Prix modérés.** — Omnibus de la Compagnie desservant l'hôtel. — *Spécialité de volailles et pâtés truffés.*  
**ROBLIN-BOUCHARDEAU**, Propriétaire.

## GRAND HOTEL DU PALAIS

**Premier ordre.** — Situation centrale, le plus près des Facultés et du Palais de justice. — Installation moderne. — **English sanitary arrangements.** — Hydrothérapie complète. — Repas par petites tables. — *Omnibus de l'hôtel à tous les trains.*  
**EMILE JACOMELLA**, Propriétaire.

# PRÉCHACQ-LES-BAINS

(LANDES)

*Du 1<sup>er</sup> mai au 1<sup>er</sup> novembre, desservi par la gare de Lalique.*

**Eaux et Boues végéto-minérales similaires à celles de Dax.**

Rhumatismes, arthrites, névralgies, névroses, affections utérines, anémie.

*Eaux sulfureuses.* — Maladies des voies respiratoires, de la peau, du tube digestif.

*Prix de la pension :* 1<sup>re</sup> classe, 7 fr. 50 ; 2<sup>e</sup> classe, 5 fr. 50 par jour, tout compris : logement, linge, nourriture, traitement balnéaire, service, éclairage.

**Pour renseignements, s'adresser au Directeur.**

**RENNES**  
**HOTEL MODERNE**

17 et 19, quai Lamennais. — 1<sup>er</sup> ordre. — Grand confortable. — Table d'hôte, vin compris. — Restaurant à la carte. — Jardin d'hiver. — Chauffage central. — Arrangements sanitaires. — Hydrothérapie. — Garage pour automobiles. — Omnibus à la gare. — *Téléphone. — English spoken.*

**HOTEL CONTINENTAL**

Quai Lamartine et rue d'Orléans. — De premier ordre. — Central, et dans le plus beau quartier. — Garage pour autos. — Chambre noire. — Pension depuis 9 francs, vin compris. — *Omnibus à la gare.*

**Pierre DIOTEL, Propriétaire.**

**ROUEN**

**GRAND HOTEL D'ALBION**

16, quai de la Bourse, 16

Cet hôtel est situé dans le quartier le plus sain du quai, *en face la station des bateaux du Havre.* — Très belle vue sur la vallée de la Seine.

Les touristes trouveront dans cet établissement, dont la réputation et la respectabilité sont depuis longtemps établies, tout le confortable et toutes les attentions que l'on peut désirer. — Bonne cuisine française et anglaise. — Excellente table d'hôte à 6 heures et demie. — Restaurant à la carte. — Service français et anglais. — Pour un séjour d'une certaine durée, on prend des pensionnaires.

**Nota.** — M. BOUTEILLER tient également le *Restaurant des Paquebots de la Basse-Seine*, entre Rouen et Le Havre.

**ROUEN**

**GRAND HOTEL DE FRANCE**

Rue des Carmes, 97, 99, 101, 103

**P. BEUNARDEAU, Propriétaire**

Situé au centre de la ville et des monuments. — Très confortable et prix modérés. — 114 chambres éclairées à l'électricité. — Restaurant. — Table d'hôte. — Déjeuner, 2 fr. 50; dîner, 3 fr. — Salons particuliers. — Salle de café. — Chambre noire pour photographie. — Garage pour bicyclettes et automobiles. — *Téléphone. — English spoken.*

**HOTEL DU CHEMIN DE FER DE DIEPPE**

En face la gare, rue Verte. — Grand confortable. — Excellente cuisine. — Salle de bains. — Calorifères. — Téléphone 499. — Eclairage électrique. — Arrangements pour familles et pour séjour. — Prix modérés. — *Transport des bagages de la gare rue Verte gratuit aller et retour.* — Garage pour automobiles. — **V. LE GRAND.**

**GRAND HOTEL DU DAUPHIN ET D'ESPAGNE**

4 et 6, place de la République. — Situation centrale. — Service par petites tables. — Lumière électrique. — Téléphone. — Grand hall couvert. — Bains. — Garage pour automobiles. — Pension depuis 8 fr., vin et eau de Seltz compris.

**GILIARD-MEYRANO, Propriétaire.**



**PLAGE DE ROYAN (CHARENTE-INFÉRIEURE)**

## **GRAND HOTEL DE PARIS**

**Maison de premier ordre.** Bien située, façade du port, avec vue sur les Bains et la mer. — Annexe ayant vue sur le parc du Casino. — Rendez-vous de la bonne société. — Appartements confortables pour familles. — **Restaurant à la carte.** — Jardin. — **Table d'hôte.** — Arrangements pour les familles. — Omnibus à tous les trains. — *Changement de Propriétaire.*

**ROYAN**

## **GRAND HOTEL DE BORDEAUX**

Ouvert du 1<sup>er</sup> mars au 1<sup>er</sup> novembre. — Magnifique vue de mer.  
Jardin.

## **GRAND HOTEL DE L'EUROPE**

**A PONTAILLAC**

Situation merveilleuse sur la mer, avec jardin de 6 000 mètres  
Les deux hôtels sont de tout premier ordre et sous la même direction.

**ROYAN**

## **LE GRAND-HOTEL**

**Au Parc.** — Le seul donnant sur la Grande Plage. — Agrandissement considérable : 150 chambres. — Salle de bains. — Magnifique terrasse sur la mer. — Grand jardin dans les Pins. — Appartements pour familles. — Maison de premier ordre. — Ouvert du 1<sup>er</sup> mars au 1<sup>er</sup> novembre. — *English spoken.* — *Se habla español.* — Omnibus de l'hôtel à tous les trains. — *Téléphone.* — *Garage pour automobiles.*

**ROYAN**

## **HOTEL D'ORLÉANS**

**Façade du port, boulevard Thiers**

Ouvert toute l'année. — Grand restaurant avec salles d'été et d'hiver. — Arrangements pour familles. — Prix modérés. — *Garage pour automobiles.* — Chambre noire pour photographie. — **A. DEJEAN, Propriétaire.**

**ROYAN**

## **FAMILY-HOTEL**

Premier ordre. — Agrandissement considérable. — Installation moderne. — En face la Grande Plage, à l'entrée du Parc. — La plus belle situation de Royan. — Très recommandé pour le confort de ses chambres et sa *cuisine très soignée.*

Pension depuis 8 francs par jour, excepté le mois d'août, petit déjeuner, vin, service tout compris. — Prix spéciaux et très modérés pour l'hiver. **V<sup>ve</sup> PINSON, Prop<sup>r</sup>.**

**ROYAN**

## **AGENCE DEVEAUD**

**31, rue Gambetta**

**LOCATION DE VILLAS ET APPARTEMENTS**

Ventes et achats d'immeubles. — Renseignements gratuits.  
**Téléphone**

## ROYAT GRAND-HOTEL

Le plus important, situé près l'Établissement. — Vaste parc. — *Lumières électriques*. — *Ascenseur*. — *Perfect sanitary arrangements*.  
**SERVANT, Propriétaire.**

## CASTEL-HOTEL

MAISON DE PREMIER ORDRE

Dans le parc de l'Établissement. — *Lumière électrique* dans toutes les chambres. — *Téléphone*.

**A. HERPIN, Propriétaire.**

## HOTEL DE LA PAIX

MAISON DE FAMILLE

Appartements et chambres très confortables

*Grand jardin*

Pension depuis 7 francs par jour

## HOTEL DE FRANCE ET D'ANGLETERRE

A 60 mètres de l'Établissement. — Grand confort. — Installation sanitaire. — Vaste jardin ombragé. — Restaurant. — *Téléphone*. — Chambre noire. — Garage. — Omnibus. — Brochure et Plan-tarif sur demande. — Pension depuis 7 fr. par jour. — *English spoken*.

**Léon COHENDY, Propriétaire.**

## GRAND HOTEL DE LYON

PREMIER ORDRE

Sur le nouveau parc, près de l'Établissement. — Vue splendide sur toute la vallée. — Hall. — Terrasse. — Jardin. — Pension depuis 8 fr. par jour. — **DELAVAL, Propriétaire.**

## HOTEL VICTORIA ET DE NICE

PRÈS L'ÉTABLISSEMENT

Vue sur le parc. — Recommandé aux familles pour son grand confort et sa cuisine très soignée. — *Prix depuis 7 fr. 50 par jour, tout compris, même le petit déjeuner du matin*. — Arrangements pour familles avec enfants.

**GIDON-HUGUET, Propriétaire.**

## HOTEL CONTINENTAL

En face l'Établissement thermal et le Parc. — Entièrement remis à neuf. — Terrasses. — Grand jardin. — *Lumière électrique*. — *Ascenseurs*. — Restaurant.

**Joseph J. AGID, Directeur.** — *En hiver* : Riviera Palace, Nice.

## GRAND HOTEL BRISTOL

Situé face à une porte d'entrée du Parc et de l'Établissement thermal. — Pension de 7 à 12 fr. par jour.

Grand confortable. — Garage pour autos et bicyclettes. — Installation photographique. — **PÉCHERET, Propriétaire.**

**SAIL-LES-BAINS, par St-Martin-d'Estréaux (Loire)**

## **EAUX MINÉRALES NATURELLES**

SILICATÉES, LITHINÉES, ALCALINES, NON GAZEUSES

### **UNIQUES AU MONDE**

Décrétées d'utilité publique, placées sous le patronage de l'État

**SOURCE DU HAMEL; température : 34°.** — Débit journalier : 3 000 000 de litres. — *Souveraine dans les maladies de la Peau, Eczémas, Métrites, Ulcères, Albuminurie, Maladies nerveuses, Dyspepsie, Diabète, Voies urinaires.* — La source du Hamel, appelée par Diane d'Urfé : **Fontaine de Jouvence**, est recommandée pour les soins de propreté, la toilette des Dames. C'est grâce à l'action bienfaisante de l'Eau du Hamel que Diane d'Urfé est restée toujours jeune.

**SOURCE DES ROMAINS; température : 28°.** — *Sans rivale.* — Débit journalier : 500 000 litres. — Eau de table non gazeuse, excellente dans les maladies de l'Estomac, facilitant la digestion, évitant les Dilatations de l'Estomac.

**STATION THERMALE OUVERTE DU 1<sup>er</sup> MAI AU 15 OCTOBRE**

*S'adresser, pour expéditions d'eau et renseignements :*

**à SAIL-LES-BAINS, par Saint-Martin-d'Estréaux (Loire).**

Chemin de fer P.-L.-M., gare Saint-Martin-Sail-les-Bains (Loire)

## **SAINT-CHRISTAU**

STATION D'OLORON (BASSES-PYRÉNÉES)

### **EAUX MINÉRALES CUIVREUSES**

Établissement ouvert toute l'année

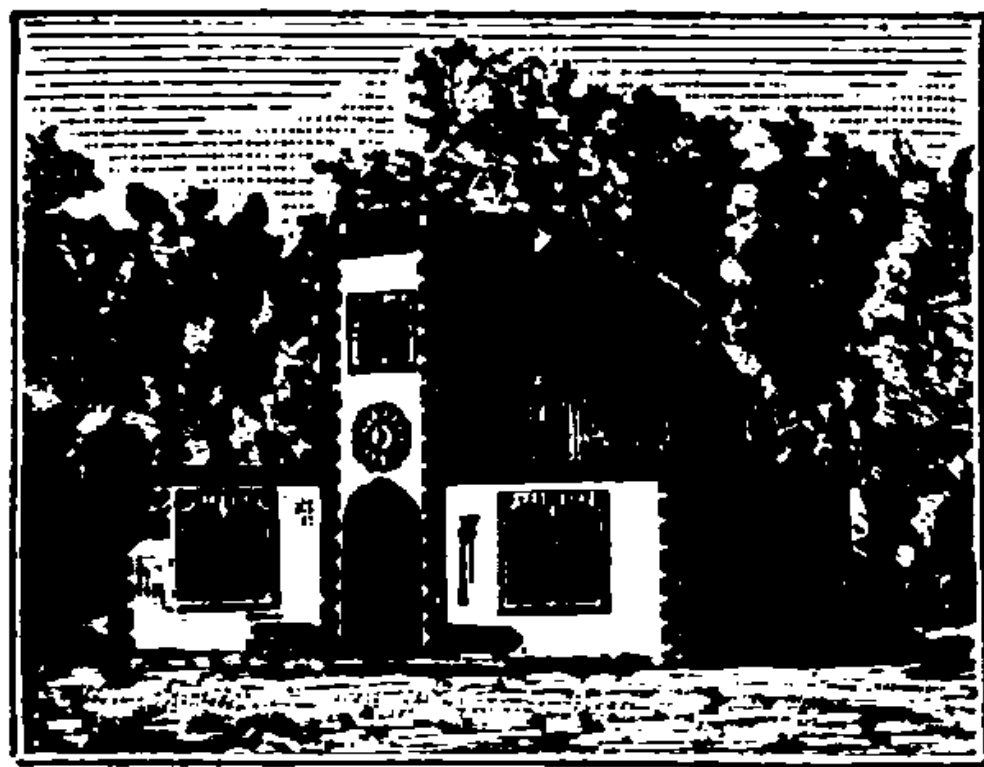
#### **PRIX TRÈS RÉDUITS**

du 1<sup>er</sup> octobre  
au 31 mai

Deux  
Établissements  
BAINS

**Pulvérisations**

Douches,  
Irrigations, etc.



**TROIS HOTELS  
CHALETs**

Lumière électrique  
dans  
Parc et Hôtels  
Poste, Télégraphe  
Très beau parc  
Région  
très pittoresque  
Magnifiques  
Excursions

Affections des muqueuses **bucco-linguale**, nasale, pharyngienne, oculaire, utérine

Plaques des fumeurs, Leucoplasie, Dermatoses, Eczéma, Lichen, Aéné, etc.

**PROCÉDÉS SPÉCIAUX DE PULVÉRISATION**



# **Société Anonyme des Eaux thermales**

DE

**SAINT-HONORÉ-LES-BAINS (NIÈVRE)**

**CAPITAL : 1 750 000 FR.**

PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION :

**M. le Général Marquis D'ESPEUILLES**

DIRECTEUR : **M. GAVILLON**

*Saison du 15 mai au 1<sup>er</sup> octobre*

**Eaux thermales sulfurées, sodiques, arsenicales,  
lithinées et phosphatées**

*N'ayant pas de similaires en France.*

Souveraines dans les maladies de la gorge, bronchites chroniques, catarrhes, asthmes, affections de la peau, débilité, lymphatisme et maladies des enfants.

Vaste piscine de natation, bains et douches, inhalation et pulvérisation, hydrothérapie.

## **CASINO**

Salons de lecture, salles de fêtes, de jeux, de café  
Orchestre. — Théâtre.

*Manège. Chevaux de selle et de voiture pour excursions*

**Salle d'escrime**

**G<sup>d</sup> Hôtels du Morvan, du Tournebride, des Bains  
ET VILLA DES PINS**

*Considérablement agrandis et entièrement meublés à neuf*

Vastes et belles salles à manger et de restaurant (300 couverts)

Ces établissements, de **premier ordre**, propriété de la Société des Eaux, sont affermés à M. COSTA, précédemment directeur du Casino, à qui toutes demandes de renseignements concernant les hôtels devront être adressées.

## **SAINT-HONORÉ-LES-BAINS**

### **GRAND HOTEL VAUX-MARTIN**

Ouvert du 15 mai au 15 octobre

**1<sup>er</sup> ordre.** — Grand confortable. — Cuisine très soignée. — Billard. — Grands jardins. — Pension de 7 à 10 fr. par jour. — Arrangements pour familles nombreuses. — Omnibus à tous les trains à Vandenesse et Rumilly. — **V<sup>ce</sup> GERBAUD**, Propriétaire.

## **SAINT-ÉTIENNE**

### **HOTEL DE FRANCE**

**Place Dorian.** — Le plus central de la Ville. — Recommandé au commerce et aux familles. — Confortable moderne. — Ascenseur. — Lumière électrique dans toutes les chambres. — *Téléphone.* — Salons de correspondance. — *Table d'hôte.* — Service particulier. — *Omnibus.* — **ALFRED HUGUES**, Propriétaire-Directeur.

## **St-GEORGES-LES-BAINS près ROYAN**

### **GRAND HOTEL DE L'Océan**

Vue sur la mer. — Nouvellement restauré. — Grand confortable. — Table d'hôte et service par petites tables. — Garage pour automobiles. — Pension depuis 7 fr. 50, pendant le mois d'août 8 fr. 50. — Arrangements pour familles. — **A. LACAGE**, Propriétaire.

## **St-GERVAIS-LES-BAINS (VILLAGE, CURE D'AIR)**

### **GRAND HOTEL DU MONT-JOLI**

Entièrement remis à neuf. — 130 chambres et salons. — Superbe hall vitré. — Le seul hôtel de la station ayant de vastes jardins ombragés. — Cuisine de tout premier ordre. — Lumière électrique.

**Félix SUZANNE**, Directeur-Propriétaire.

## **SAINT-JEAN-DE-LUZ**

### **GRAND HOTEL DE LA POSTE**

Exposition midi et nord. — Belle vue des Pyrénées et de la mer. — Promenades et jardins anglais autour de l'hôtel. — Pension : l'hiver, depuis 7 fr.; l'été, depuis 8 fr., tout compris. — Voitures pour excursions.

**G. DUMAS**, Propriétaire.

## **SAINT-JEAN-DE-LUZ**

### **HOTEL D'ANGLETERRE ET HOTEL DE LA PLAGE**

**A côté des Bains.** — Situation exceptionnelle sur la plage et vue splendide sur les Pyrénées. — Annexe nouvellement construite avec appartements au midi. — Chauffage moderne perfectionné. — Excellente cuisine. — *Omnibus à tous les trains.* — Août et septembre, de 10 à 16 fr. par jour; le reste de l'année, de 8 à 12 fr. par personne et par jour.

**G. MONIN**, Propriétaire.

## **SAINT-LUNAIRE près DINARD**

### **LE GRAND-HOTEL**

Ouvert du 1<sup>er</sup> juin au 1<sup>er</sup> octobre

La plus belle plage de France. — 350 chambres et salons. — Magnifique vue. — Situation sanitaire incomparable. — Excursions nombreuses et variées. — Garage pour automobiles. — **Tramway à vapeur.** — *Prix modérés.* — **J. CAYRON**, Propriétaire.

## **SAINT-MALO** **GRAND HOTEL DE FRANCE** ET CHATEAUBRIAND

A l'entrée de la plage. — Vue sur la mer. — Exclusivement fréquenté par les familles soucieuses du bien-être et de la bonne tenue. — Remises spéciales pour automobiles et bicyclettes. — **MAISONNEUVE, Dir.**

## **HOTEL DE L'UNIVERS**

MAISON DE TOUT PREMIER ORDRE

Place Chateaubriand, touchant la plage et les bains. — Offrant tout le confort moderne. — Salle de bains. — Omnibus à la gare et aux bateaux. — Garage pour automobiles et cycles. — Téléphone.

*English spoken.* — **A. CHOTTIN, Directeur-Propriétaire.**

## **HOTEL DE PROVENCE ET D'ANGLETERRE**

11, rue de la Poissonnerie

Situation centrale. — Chambres confortables et cuisine très recommandée, faite par le propriétaire, ex-chef des plus grandes maisons de Londres. — Prix de la journée : chambre, déjeuner et dîner avec vin, petit déjeuner, tout compris, depuis 7 fr. 50. — **Proprietors speak english.** — Prendre l'omnibus de la ville. — **Jules SEUX, Propriétaire.**

## **HOTEL CHADOIN**

A la porte de la gare. — **OUVERT TOUTE L'ANNÉE.** — Pas de frais d'omnibus. — Transport des bagages gratuit aller et retour. — Chambres confortables, cave et cuisine très soignées. — Depuis 6 fr. 50 par jour. — Téléphone. — Station de tramways à la porte de l'hôtel pour Paramé et Saint-Servan. — **CHADOIN, Propriétaire.**

## **HOTEL DES VOYAGEURS ET DE LA GARE**

Seul hôtel en face la gare et la station des tramways ayant **téléphone.** — Journée depuis 6 fr. 50 par jour.

*English spoken.*

Ancienne maison **BISSON.** — **P. LEROY, Successeur.**

## **AGENCE DE LOCATION**

1, bis, rue des Grands-Degrés

LOCATION DE VILLAS ET D'APPARTEMENTS meublés ou non, sur toute la côte malouine : Saint-Malo, Paramé, Dinard, Saint-Lunaire, Saint-Briac. — L'agence procure si besoin les domestiques. — Vente et achat de terrains et de propriétés. — Renseignements précis et gratuits. — Maison recommandée — **Louis NEPVEUR, Dir.**

## **SAINT-MALO — PARAMÉ**

## **PENSION DE FAMILLE**

LES CHARMETTES — VILLA KER-ANTREZ

Ouverte toute l'année. — Très belle situation et terrasse sur la mer. — Magnifique vue. — Charmant séjour. — Jardin. — Excellente cuisine. — Pension depuis 7 fr. — Arrangements pour familles nombreuses et réductions de prix pour l'hiver. — *English spoken.* — Omnibus à tous les trains et bateaux. — **Mme Vve BESNIER, Propriétaire.**



## **SAINT-MALO-SAINT-SERVAN** **GRAND HOTEL BELLE-VUE**

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

**Premier ordre.** — Sur la mer, avec accès direct sur la plage. — Superbe terrasse avec magnifique vue sur la rade. — Correspondant de l'Auto-Club de France. — Téléphone.

**ROBLET**, Directeur-Propriétaire.

## **SAINT-NECTAIRE-LE-BAS**

Réseau P.-L.-M., gares de Coudes et d'Issoire (PUY-DE-DOME)

SAISON THERMALE DU 1<sup>er</sup> JUIN AU 30 SEPTEMBRE

**Eaux chlorurées, sodiques, bicarbonatées, mixtes**

*Lymphatisme des enfants, Chlorose,*

*Diabète, Albuminurie, Dyspepsies, Phosphaturie,*

*Affections gouteuses et Rhumatismes, Maladies des femmes et des enfants.*

Hydrothérapie générale, bains et douches de gaz acide carbonique. — Vastes promenades, Parc avec Lawn-tennis; Casino, Salles de jeux, de spectacles et de lecture. — Postes et Télégraphes, Téléphone. — Chapelle.

N. B. — Le **GRAND HOTEL DU PARC**, premier ordre, de construction récente, avec 120 chambres meublées à neuf, ascenseur, éclairage électrique, à proximité du Casino et des Établissements, se recommande spécialement à certaines catégories de malades pour l'organisation de ses **Tables de régime**.

## **SAINT-PIERRE-DE-CHARTREUSE**

Près du Couvent. Altitude : 1 000 mètres

## **GRANDE-CHARTREUSE**

## **HOTEL DU DÉSERT, HOTEL DU GRAND SOM**

Station climatérique. — **Pension depuis 8 fr.** — Voitures et mulots. — On parle anglais, allemand, italien. — *Éclairage électrique.* — **Télégraphe.** — Garage à automobiles.

## **SAINT-RAPHAËL**

## **Agence de Saint-Raphaël**

Location de villas et d'appartements meublés ou non. — Vente et achat de terrains et d'immeubles. — Renseignements gratuits et précis. — *Ecrire ou télégraphier.* — **LA CORTE**, Directeur.

**SAINT-RAPHAEL-BOULOURIS-SUR-MER**

**BOULOURIS GRAND-HOTEL**

Par gares Saint-Raphaël et Boulouris. — Situation exceptionnelle dans immense parc naturel. — **Plein midi.** — Vue admirable. — Conditions parfaites d'hygiène et de confort. — Pension depuis 8 francs.

**SAINT-SÉBASTIEN**

**HOTEL CONTINENTAL**

Ouvert toute l'année. — **Premier ordre.** — La plus belle situation sur la plage, entre le Palais-Royal et le Casino. — Le seul avec vue sur la mer. — **Cuisine française** très soignée. — On parle français, anglais, portugais et italien. — *Billard, Bains.* — Ascenseur. — Eclairage électrique. — **François ESTRADE**, Propriétaire.

**SAINT-VALERY-SUR-SOMME**

La plus pittoresque, la plus boisée des stations balnéaires du Nord. — Chasse maritime très recherchée et permise toute l'année. — *Casino Grand-Hôtel.* — Grand confortable. — Chambres chauffées l'hiver. — Pension depuis 8 fr. — **Téléphone.**

**SALIES-DE-BÉARN**

**Basses-Pyrénées.** — Chemin de fer de Puyoo à Mauléon. — Etablissement ouvert toute l'année. — Chauffé pendant la saison d'hiver. — Médaille d'or, Exposition universelle 1889. — Climat analogue à celui de Pau, modéré et particulièrement sédatif.

**BAINS CHLORURÉS SODIQUES, BROMO-IODURÉS**

Minéralisation très forte; les plus riches en chlorure de sodium, de magnésium, en bromures et en iodures.

Hygiène de l'enfance, scrofule, lymphatisme, anémie, rachitisme, carie des côtes, tumeurs, engorgements ganglionnaires, typhus scrofuleux, maladies particulières aux dames, rhumatismes et certains cas de paralysie, etc.

*Bains pour prendre chez soi. — Bains d'eaux mères en flacons  
Eaux mères pour compresses et pour toilette  
Eaux mères en fûts et en bonbonnes.*

**S'ADRESSER A L'ÉTABLISSEMENT THERMAL**

**Les bains d'eaux mères sont reconstituants, stimulants, toniques et résolutifs à un très haut degré.**

**Les eaux mères pour compresses sont éminemment résolutives pour les engorgements, etc., etc.**

## **SALIES-DE-BÉARN**

### **GRAND HOTEL DE PARIS**

**Ouvert toute l'année.** — Situation parfaite à 60 mètres de l'Établissement thermal. — Recommandé aux familles pour son grand confort et sa cuisine très soignée. — Depuis 8 fr. par jour. — Arrangements pour familles. — Téléphone. — Éclairage électrique. — *English spoken.* — *Se habla español.*

**BAY, Propriétaire-Directeur.**

(Basses-Pyrénées) **SALIES-de-BÉARN** (Basses-Pyrénées)

### **Grand Hotel du Parc et de l'Établissement Thermal**

**Absolument de tout premier ordre.** — Seul hôtel à Salies ayant un ascenseur. — Lumière électrique dans toutes les chambres. — Le seul recommandé par le haut Commerce, les Cercles militaires, le Clergé, les Familles, l'Automobile-Club de France et le Touring-Club. — *Hautes références médicales.*

**G. GRANER, Propriétaire-Directeur.**

## **MAISON COUSTÈRE**

### **PENSION DE FAMILLE**

Appartements meublés — Cuisines particulières — Eau de la ville

**Jardin — Prix modérés**

### **SALON** (BOUCHES-DU-RHÔNE)

## **HUILES D'OLIVE DE PROVENCE**

**Maison recommandée PAUL RÉGINAUD**

*Grand Prix à l'Exposition universelle, Paris 1900*

Huiles d'olive supérieures, à 2 fr. 20 et 2 fr. 50 le kilog.  
— Envoi, à titre d'essais, de colis postaux de 5 et 10 kilogs, franco gare destinataire.

Cette maison, de premier ordre, accepte la collaboration de personnes très sérieuses (*Messieurs ou Dames*), pour le placement de ses produits à la clientèle bourgeoise.  
*Remises très avantageuses.*

**Prix courant illustré des divers articles franco  
sur demande.**



**SALON** (BOUCHES-DU-RHÔNE)

# FOURNIER Jeune

**Huile d'olive vierge extra, 2 fr. le kilog.**

**Huile d'olive vierge surfine, 1 fr. 85 le kilog.**

*Franco de port et d'emballage*

**Ces huiles sont garanties absolument pures.**

**Écrire à Fournier jeune, producteur, Salon.**

---

**SAUJON** (CHARENTE-INFÉRIEURE)

## GRAND ÉTABLISSEMENT HYDROTHÉRAPIQUE

*Maladies nerveuses — Maladies d'estomac*

*Rhumatismes*

**HYDROTHÉRAPIE — MASSAGE — ÉLECTROTHÉRAPIE**

---

**TAMARIS-SUR-MER**

## GRAND HOTEL DES TAMARIS

Ouvert toute l'année. — **Premier ordre.** — Au bord de la mer et au milieu d'un magnifique parc. — Installation aussi confortable que luxueuse. — Bains chauds, froids, d'eau douce et de mer. — Omnibus à la Seyne, à tous les trains. — Prix modérés. — Voitures d'excursions et bateaux de plaisance.

**F. JUST, Propriétaire.**

---

**TARBES**

## GRAND HOTEL DU COMMERCE

**L'unique en ville ayant adopté la peinture laquée Touring-Club.** — Salon particulier. — Table d'hôte. — Attendant à la poste. — Télégraphe. — Téléphone. — *Prix modérés.* — Omnibus à tous les trains. — **Rue Massey, 8.**

## TARBES



**DES MILLIERS DE GUÉRISONS**  
rapides et radicales obtenues dans les cas les plus rebelles avec le **Nouveau Traitement Dépuratif-Végétal-Antiseptique, Digestif et Inoffensif: Pilules et Pommade LARCADE de TARBES** (1'65 mandat-poste) prouvent la plus heureuse découverte à ce jour (5 médailles d'Or) contre les Eczémas, Pelade, Dartres, Chute des Cheveux, Pellicules, Démangeaisons, Psoriasis, Acnés, Herpès, Sycozis, Boutons, Taches de Rousseur, Glandes, Rhumatismes, Plaies aux Jambes, Hémorroïdes, Tumeurs, Maladies contagieuses et tous les vices du sang. Résultats inespérés dès les premiers jours. Broch. et Renseign<sup>ts</sup> gratis. Ecrire: **LARCADE**, Pharm<sup>ie</sup>-Chim<sup>ie</sup>, Tarbes (Hautes-Pyrénées).

## TOULON

### GRAND-HOTEL

PLACE DES PALMIERS

Premier ordre — Bains dans l'hôtel. — Ascenseur hydraulique. — Eclairage électrique. — Plein midi. — Vue sur la mer. — Jardin. — Pension depuis 10 fr. par jour, *tout compris*. — Arrangements pour familles avec enfants. — **L. FILLE**, Propriétaire.

### GRAND HOTEL DE LA RÉGENCE

MEUBLÉ — Ancienne Sous-Préfecture, *rue Nationale*.

**Situation centrale.** — *Repas facultatifs à l'hôtel.* — Jardin. — Hydrothérapie. — Electricité. — Garage et fosse pour automobiles. — Chambres confortables depuis 2 fr. 50. — Pension depuis 7 fr. 50, petit déjeuner compris. — **M<sup>me</sup> V<sup>e</sup> OLCÈSE**, Propriétaire. — **P. FRÉBAL**, Gendre, Directeur.

### HOTEL MEUBLÉ DE LA POSTE

RUE HIPPOLYTE-DUPRAT

Entre la Poste et le Théâtre. — **Entièrement neuf.** — Grand confortable. — Salles de bains. — Arrangements sanitaires. — On sert le petit déjeuner du matin. — **Ascenseur.** — Prix modérés.

**LÉONARD GAMEL**, Propriétaire.

## TOULOUSE

### GRAND HOTEL TIVOLLIER

Rue Alsace-Lorraine, 31 et 33, et rue Baour-Lormian, 6  
Maison de premier ordre. — Ascenseur hydraulique. — Café-Restaurant renommé. —  
**Spécialité de Pâtés de foie de canard aux truffes du Périgord.** — Médaille  
d'or, Exposition universelle de Paris 1889. — Expéditions en France et à l'Étranger. —  
Téléphone. — Eclairage électrique permanent dans toutes les chambres.  
*Grand Prix, Médaille d'or, Exposition universelle de Paris 1900*

## TOULOUSE

### GRAND HOTEL DE L'EUROPE ET DU MIDI RÉUNIS

SQUARE LAFAYETTE — J. DUPOUTS, nouveau Propriétaire  
**Établissement de premier ordre, entièrement restauré et remis à  
neuf avec tout le confort moderne.** — Situé au centre des promenades  
et dans le plus beau quartier de la ville. — Salon de lecture. — **Splen-  
dides salles de fêtes.** — Téléphone. — Eclairage électrique. — Bains.  
— Restaurant. — Interprètes. — **Spécialité de pâtés de foie de  
canard aux truffes du Périgord.** — EXPORTATION.

## TOULOUSE

### GRAND-HOTEL

#### HOTEL MODERNE

Rue de Metz, rue Boulbonne, rue d'Astorg. — F. MIRAL, Directeur.  
— Installation unique, avec tout le luxe et le confortable des grands  
hôtels d'Europe et d'Amérique. — **200 chambres et salons.** — Appar-  
tements de luxe. — **3 ascenseurs.** — **Chauffage à vapeur.** — Télé-  
phone. — Lumière électrique. — Salle de bains à tous les étages et  
dans les principaux appartements. — Grands salons de lecture, de  
correspondance, de conversation. — Chambre noire pour photographie.  
— **Dans l'hôtel : Postes et Télégraphes.** — Garage pour automo-  
biles, avec fosse de réparation (mécanicien). — Restaurant de premier  
ordre. — Service à la carte et à prix fixe. — Le Plan-Tarif du Grand-  
Hôtel est envoyé franco sur demande.

## TOULOUSE

### CENTRAL HOTEL

Place Saint-Pantaléon, rue Alsace-Lorraine  
A proximité du Capitole. — Déjeuner à 2 fr. 50, dîner à 3 fr. —  
Appartements à 2 fr., service et éclairage compris. — Journée depuis  
7 fr. 50, tout compris. — *Eclairage électrique.* — **Grand confortable.**  
*English spoken.*

## TOURS

### GRAND HOTEL DE L'UNIVERS

Réputation européenne. — Central, près de la gare. —  
Lumière électrique. — Téléphone. — Salles de bains. — Ascen-  
seur. — Garage. — Conditions particulières pour familles. —  
Saison d'hiver. — **Maurice ROBLIN, Directeur.**



**TOURS**

**GRAND HOTEL DE BORDEAUX**

*Sur le Boulevard, en face de la Gare*

**PREMIER ORDRE.** — Renommée universelle. — Service à la carte et dans les salons. — Prix réduit pour séjour. — Omnibus à tous les trains. — Téléphone. — **DELIGNOU**, Propriétaire.

**TOURS**

**GRAND HOTEL DE LA BOULE D'OR**

*29, rue Nationale, la plus belle rue de la ville.* — Grand confortable. — Excellente cuisine. — Pension depuis 9 fr., tout compris, même le vin et le petit déjeuner du matin. — Garage pour autos. — Omnibus à tous les trains. — **RAYON**, Propriétaire.

**TOURS**

**GRAND HOTEL DU COMMERCE**

*Place du Palais-de-Justice et rue de Bordeaux.* — Le plus central et dans le plus beau quartier. — Spécialement construit et aménagé pour hôtel. — Grand confortable. — Arrangements sanitaires. — Eclairage électrique. — Téléphone. — Garage et fosse pour autos. — Prix modérés. — Omnibus à tous les trains. — **LEGUAY**, Propriétaire.

**TOURS**

**HOTEL DU CROISSANT**

*Rue Gambetta, en face la Poste*

Chambres et appartements confortables et réservés pour familles et touristes. — Cave et cuisine renommées. — Arrangements pour séjour et pour familles avec enfants. — Omnibus à tous les trains. — Téléphone. — **MAURICE MARIE**, Propriétaire.

**LE TRÉPORT**

**HOTEL DE FRANCE**

*Ouvert du 15 juin au 1<sup>er</sup> octobre.* — En face la mer. — Premier ordre. — Cuisine très renommée. — Arrangements sanitaires parfaits. — Chambre noire. — Garage et fosse pour automobiles. — Omnibus à tous les trains. — **RENÉ CHIMOT**, Propriétaire.

**TROUVILLE**

**HOTEL DE PARIS**

Électricité. — Ascenseur. — Salle de bains et de douches. — Téléphone avec Paris. — Salon de coiffure. — Remises et écuries. — Garage d'automobiles. — L'hiver : *Hôtel-Restaurant Helder-Armonville*, 4, place Masséna, Nice. — Vue sur la mer et les jardins.

## **URIAGE-LES-BAINS (ISÈRE)**

ALTITUDE : 414 MÈTRES

# **Établissement thermal de 1<sup>er</sup> ordre**

**EAUX SULFUREUSES ET SALINES PURGATIVES**

**SAISON DU 25 MAI AU 15 OCTOBRE**

Traitement des maladies de la peau, de l'anémie, du lymphatisme, du rhumatisme, de la scrofule, etc., etc.

## **CURE D'AIR**

**BAINS, DOUCHES, PULVÉRISATIONS, HYDROTHERAPIE**

Parc, Casino, Cercle, Hôtels, Appartements et Villas meublés, sous la direction de l'Établissement thermal. — **Eclairage électrique.**

URIAGE est desservi par un **tramway électrique** partant de la gare de Grenoble P.-L.-M. (correspondance à tous les trains). — De Grenoble à Uriage : durée du trajet, 45 minutes.

**Pour tous renseignements, s'adresser à l'Administrateur de l'Établissement.**



# **LA FAVORITE DE VALS**

**L'Eau de LA FAVORITE**

*Contre la débilité de l'estomac*

**Arrête diarrhées estivales des jeunes enfants.** Est employée avec succès contre les maladies du foie, de la rate, la goutte, la gravelle, la dyspepsie, la gastralgie, etc.

**EN VENTE**

**Pharmacies, Drogueries, Marchands d'Eaux minérales**

**ADMINISTRATION : 11, rue Terme, LYON**

## **VALENCE**

### **G<sup>d</sup> Hôtel du Louvre et de la Poste**

**De premier ordre**

**LE PLUS PRÈS DE LA GARE ET LE SEUL AVEC JARDIN**

Chambres, appartements pour familles. — Hôtel recommandé du T. C. et de l'Automobile-Club de France. — Journée depuis 8 fr. 50. — Arrangements pour séjour prolongé. — *Omnibus*.

**E. GINET, Propriétaire.**

---

## **VERSAILLES**

### **HOTEL VATEL**

**RESTAURANT**

**Rue des Réservoirs, 36 et 38 ; boul. de la Reine, 14 (près du Parc)**

**Annexes, Villas, Grands et petits Appartements meublés.**

**Arrangements avec familles**

---

# **VICHY**

**SOURCES  
DE L'ÉTAT**

*Administration : 24, boul. des Capucines, à Paris.*

~~~~~  
**Se méfier des substitutions
et toujours avoir soin de désigner la source.**

**VICHY-CÉLESTINS
VICHY-GRANDE-GRILLE
VICHY-HOPITAL**

Puises et embouteillées sous le contrôle de l'État.

PASTILLES VICHY-ÉTAT | COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT

NE BUVEZ

AUX REPAS

que l'eau minérale froide

DE LA

SOURCE DU CHALET

DE

SAINT-YORRE, PRÈS VICHY

VICHY

LE HAMMAM DE VICHY

GRAND ÉTABLISSEMENT THERMO-MÉDICAL

EAUX MINÉRALES DES SOURCES DU HAMMAM

RUE BURNOL, SUR LE PARC

LE PLUS COMPLET ET LE MIEUX INSTALLÉ DE L'EUROPE

Traitement des maladies par l'action combinée ou séparée des eaux de Vichy, de la vapeur, de l'électricité, de l'air atmosphérique, des gaz, des exercices du corps, etc. — Bains de toute nature, de vapeur, médicaux, thermo-résineux. — Bains électriques, turco-romains et russes. — Bains d'air comprimé. — Douches hydrothérapiques, de vapeur et électriques. — Inhalations. — Irrigations. — Injections. — Pulvérisations. — Massage. — Lavages de l'estomac et de la vessie, etc. — Gymnastique. — Grande piscine de natation de 200 mètres carrés à eau courante et tempérée. — Cet établissement nouvellement réorganisé comprend en outre de luxueux services d'électrothérapie médicale et de gymnastique suédoise. Directeur : D^r DE RIBIER. — Sources du Hammam, les plus gazeuses et les plus minéralisées du bassin de Vichy, ayant obtenu la seule médaille pour la France à l'Exposition du Grand Congrès médical international de Rome, 1894.

EXPÉDITIONS POUR TOUS PAYS

Demander brochure explicative au Hammam de Vichy.

EAU MINÉRALE NATURELLE
DU
BASSIN DE VICHY
SOURCE
LARBAUD-ST-YORRE

Découverte en 1853.

Autorisée par l'État — Approuvée par l'Académie de Médecine

PROPRIÉTÉ PRIVÉE DE N. LARBAUD-ST-YORRE

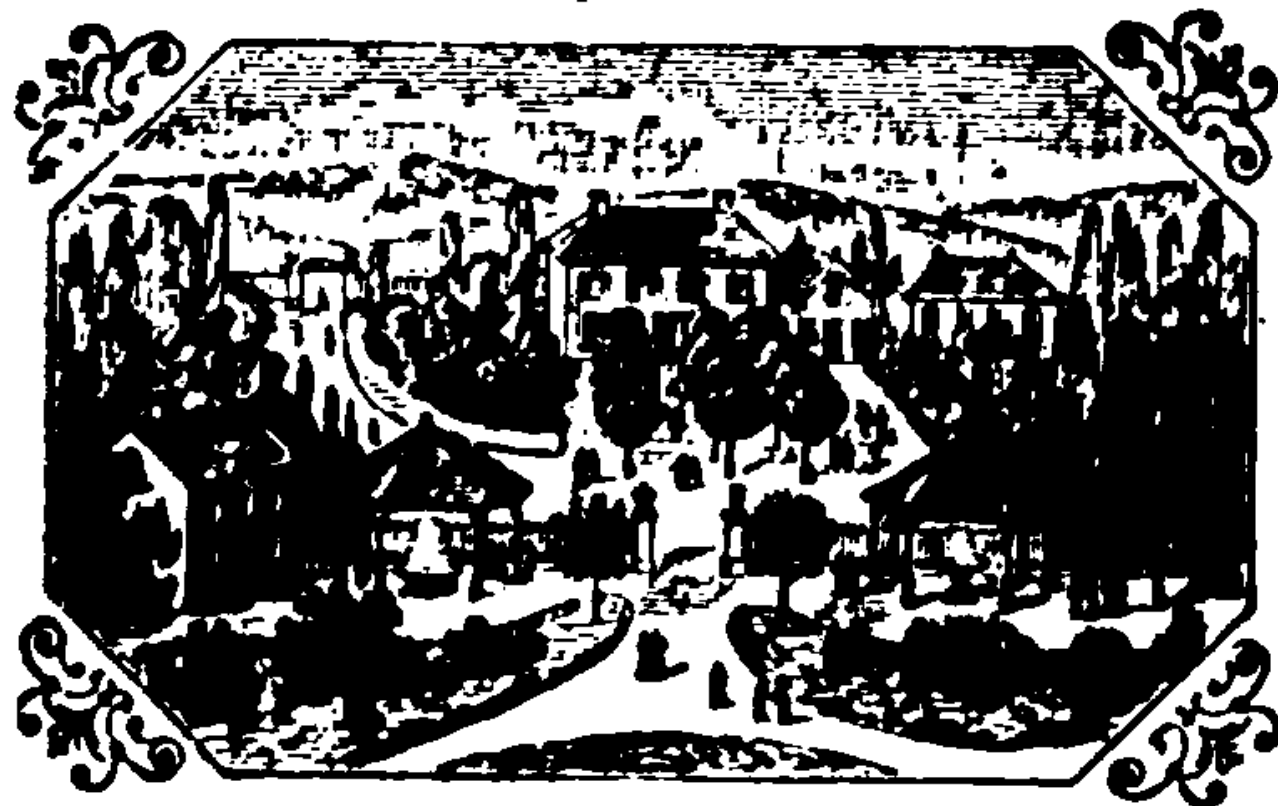
Fondateur de la Station Thermale de SAINT-YORRE

Cette Source est la plus froide (10°5), la plus gazeuse et la moins altérable par le transport, de toutes les sources minérales naturelles ou artésiennes du bassin de Vichy. Elle est souveraine, pour la consommation à domicile, contre les maladies du foie, de l'estomac et des reins, le diabète, le catarrhe vésical, la gravelle, la goutte et l'albuminurie.

PRIX : La Caisse de 50 litres, à Vichy, 20 fr.

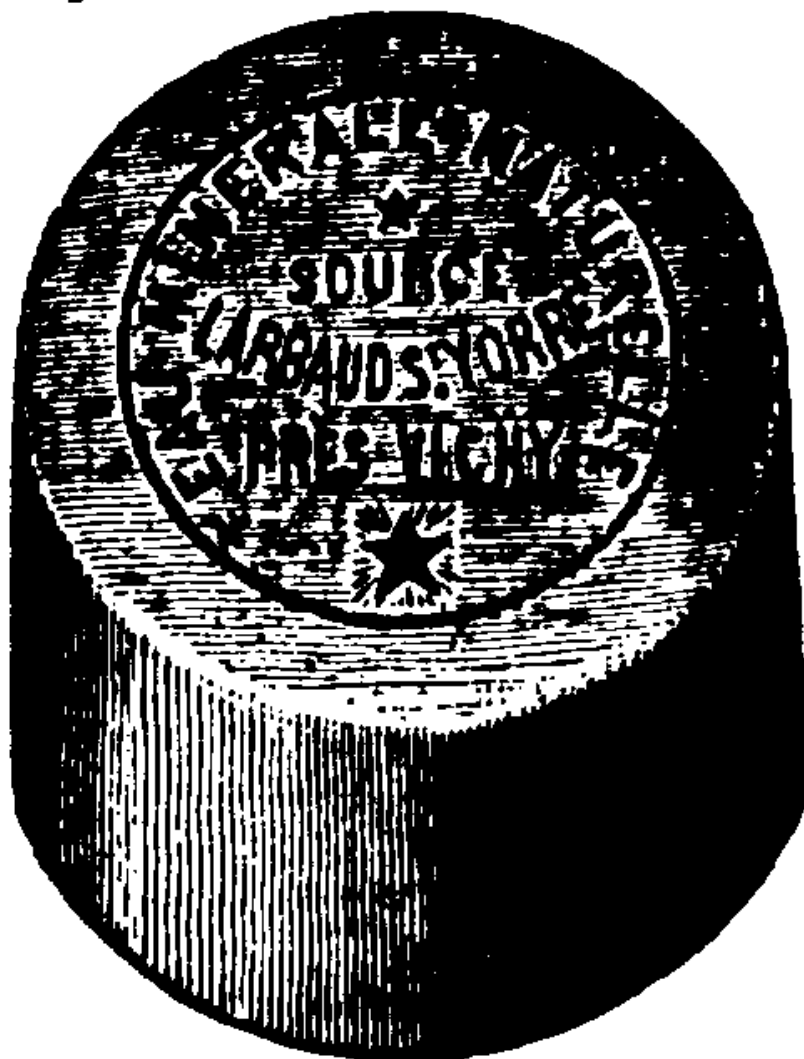
EMBALLAGE COMPRIS

Exiger cette vignette sur l'étiquette
de chaque bouteille.



SOURCE LARBAUD-ST-YORRE
découverte en 1853.

Modèle de la capsule
qui scelle chaque bouteille.



ADRESSER LES COMMANDES
à N. LARBAUD-ST-YORRE, Pharmacien de 1^{re} classe
Pavillon Prunelle, place Lucas, à VICHY

DÉPOT CHEZ LES PHARMACIENS ET MARCHANDS D'EAUX MINÉRALES

NOTA. — Avoir soin de bien spécifier le nom de la source, afin d'éviter les substitutions que l'on pourrait faire avec les noms Larbaud et St-Yorre

VICHY

HOTEL DU HAVRE, VILLA SAINT-JAMES

Rue Strauss, sur les Parcs, en face le Casino

Excellente maison recommandée. — Hôtel de famille. — Cuisine bourgeoise. — Table d'hôte et service particulier. — Pension de 7 à 12 fr. — Omnibus à tous les trains.

L. THAUREAUD, Propriétaire.

VICHY

Grand Hôtel de Russie et de Nîmes

Ouvert du 15 avril au 15 octobre

Parc de la Source et des Bains de l'Hôpital, près le Parc et le Casino. — Restaurant. — Cuisine au goût du client. — Pension de 7 à 10 francs. — Jardin. — Omnibus.

SOALHAT-MEUNIER, Propriétaire.

VICHY

GRAND HOTEL DE ROME

Près du Parc et des Sources. — Agrandissements considérables. — 120 chambres. — Nouvelle installation très confortable. — Excellente cuisine. — Pension depuis 8 fr. — Lumière électrique. — Omnibus à tous les trains.

BLANC, Propriétaire.

VICHY

GRAND HOTEL DE PLAISANCE ET VILLA SUR LE PARC

A 40 mètres de la Poste. — Télégraphe et Téléphone du Casino, des Sources et des Bains. — Position exceptionnelle. — Excellente cuisine bourgeoise. — Appartements pour familles — Table d'hôte, service particulier et restaurant. — Reconstitué et agrandi. — Meublé à neuf. — Ascenseur. — Lumière électrique. — Se défier des pistours. — Omnibus. — **SERVAGNET, Propriétaire.**

WIMEREUX-PLAGE

(4 kilomètres de Boulogne-sur-Mer)

GRAND-HOTEL

OUVERT EN 1901. — De tout premier ordre. — Situation magnifique, le seul sur la plage. — Arrangements sanitaires parfaits. — Cuisine très soignée. — Pension depuis 8 fr. par jour. — Téléphone.

MULIER Père et Fils, Propriétaires-Gérants.

IV. — PAYS ÉTRANGERS

BELGIQUE — GRANDE-BRETAGNE — ESPAGNE

ALGÉRIE — SUISSE — ITALIE

BRUXELLES

(HAUTE VILLE ET PARC)

HOTEL DE FLANDRE

Place Royale

Logement, y compris service et éclairage, à partir de 5 francs par jour. — Premier déjeuner, 1 fr. 50; Déjeuner à la fourchette, 4 fr.; Dîner à table d'hôte, 5 fr.

Pension pour séjour prolongé, comprenant : chambre, service, éclairage, et trois repas par jour, à partir de 13 fr. 50.

ASCENSEUR — BAINS

Billets de chemins de fer, Enregistrement des bagages

POSTE — TÉLÉGRAPHE — TÉLÉPHONE

Agence générale des Wagons-Lits

Toutes les chambres sont éclairées à l'électricité.

HOTEL DE BELLE-VUE

Place Royale, en face du parc

ÉCLAIRAGE ÉLECTRIQUE

ASCENSEUR — BAINS

Billets de chemins de fer, Enregistrement des bagages

POSTE — TÉLÉGRAPHE — TÉLÉPHONE

Agence générale des Wagons-Lits

BRUXELLES

LE GRAND-HOTEL

Société anonyme au capital de 1 500 000 francs

J. CURTET-HUGON
Administrateur-Directeur

Premier ordre. — 250 chambres et salons. — Superbe restaurant. — Grill room. — Bar américain. — Grand café glacier. — Bureaux de Poste-Télégraphe. — *Chemins de fer, wagons-lits.* — Enregistrement des bagages. — Le Grand-Hôtel est entièrement chauffé à la vapeur.

Adresse télégraphique : GRANHOTEL, BRUXELLES

Eaux ferrugineuses et Bains de SPA (BELGIQUE)

GRAND HOTEL DE L'EUROPE

HENRARD-RICHARD, PROPRIÉTAIRE

Maison de premier ordre. — Situation exceptionnelle. — *Eclairage électrique.* — Arrangements pour familles. — Salons d'agrément. — *Vaste garage pour automobiles.* — Seul correspondant des sociétés automobiles de Belgique et de l'A.-C. de France.

SPA

GRAND HOTEL DE BELLEVUE

MAGNIFIQUE SITUATION
Près de la Résidence royale et des Bains
JARDIN COMMUNIQUE AU PARC
ROUMA, PROPRIÉTAIRE

GRANDE-BRETAGNE

JERSEY — SAINT-HÉLIER (Iles de la Manche)

HOTEL DU PALAIS-DE-CRISTAL

Seul hôtel français ayant prix fixe sans aucune surprise pour le voyageur

Maison et cuisine essentiellement françaises. — Seul hôtel qui ne fasse pas pister. — **PRIX FIXE : 7 fr. 50 par jour et par personne**, comprenant chambre, service, bougie, petit déjeuner du matin, déjeuner et dîner, avec cidre compris à tous les repas. — Recommandé pour son confort et la modicité de ses prix. — Garage. — Chambre noire. — Omnibus spécial aux bateaux. — **Renseignements par correspondance.** — *English spoken.*

JULES PARISON, Propriétaire et Directeur.

ESPAGNE

MADRID

GRAND HOTEL DE LA PAIX

PUERTA DEL SOL, 11, 12

Hôtel français. — Courriers. — Voitures. — Bains à l'Hôtel.

Éclairage et Ascenseur électriques.

J. CAPDEVIELLE, Propriétaire.

GRAND HOTEL DE L'ORIENT

Puerta del Sol y Calle Arenal

Ce magnifique établissement, situé au centre de la ville, est, comme installation, à la hauteur des meilleurs hôtels. — Magnifiques appartements et chambres luxueuses pour familles. — Salon de lecture. — Billard. — Bains. — Ascenseurs. — Voitures aux gares. — Prix très modérés, depuis 7 fr. 50 par jour.

ALGÉRIE

ALGER

GRAND HOTEL DE LA RÉGENCE

MAISON DE PREMIER ORDRE, SITUÉE EN PLEIN MIDI

Vue magnifique sur la place du Gouvernement, sur la Casbah et sur les collines du Djurjura. — Ascenseur. — Table d'hôte. — Salons de réception. — Fumoir. — Cour intérieure. — Omnibus à l'arrivée de tous les trains et des bateaux. — Bains dans l'hôtel. — Cook's coupons accepted.

TUNIS

GRAND-HOTEL

Avenue de France

MAISON DE PREMIER ORDRE

SUISSE

GENÈVE Ancienne Maison GOLAY-LERESCHE et Fils
GOLAY Fils et STAHL, Succ^{rs}

FABRICANTS D'HORLOGERIE DE PRÉCISION
DE BIJOUTERIE, JOAILLERIE, ETC.

DIAMANTS ET PIERRES FINES

31, quai des Bergues, GENÈVE, et 2, rue de la Paix, PARIS

INTERLAKEN

RUGEN HOTEL-JUNGFRAUBLICK

Ne pas confondre avec Hôtel Jungfrau

SITUATION EXCEPTIONNELLE — VUE SPLENDIDE

J. OESCH-MULLER, Propriétaire-Directeur

ITALIE

TENDE (ITALIE)

GRAND HOTEL NATIONAL

Entièrement neuf. — Salle de bains. — Electricité. — Garage pour automobiles. — Cavo et cuisine de premier ordre. — Arrangements pour séjour. — Pension de 6 à 12 fr. par jour, tout compris.

Antoine VASSALO, Propriétaire

Directeur de l'Hôtel de Paris, à Trouville-sur-Mer,
et du Helder-Armenonville, à Nico.

VENISE

**V^e Exposition internationale des Beaux-Arts
DE LA VILLE DE VENISE**

23 Avril-31 Octobre 1903

Les artistes les plus renommés de l'Europe et de l'Amérique sont brillamment représentés dans cette exposition.

Elle est installée dans son propre palais, au Jardin public, tout à côté de la lagune, dans l'endroit le plus délicieux de la ville.

Régates historiques. — *Sérénades sur le Grand Canal.* — *Grandes Soirées musicales.*

Les billets spéciaux à prix très réduits, délivrés des gares de l'intérieur et de la frontière, donnent le droit de fréquenter *gratis* l'Exposition pendant toute la période pour laquelle ils sont valables.

V. SUPPLÉMENT

Spécialités pharmaceutiques.
Chocolat Menier.

Les Gouttes concentrées de
FER BRAVAIS
sont le remède le plus efficace contre

ANÉMIE
Chlorose
Pâles Couleurs

Sans odeur ni saveur, le
FER BRAVAIS
est recommandé par tous les
Médecins du monde entier.
*Il ne constipe pas.
Il ne noircit pas les dents.
Il donne en peu de temps :*
SANTÉ — VIGUEUR
FORCE — BEAUTÉ
Se méfier des imitations
Ne se vend qu'en Gouttes et en Pâtes

Étiquette
Le Sac. 5 fr. 1/2 Sac. 9 fr. 50. Toutes Pharmacies et 130, Rue Lafayette, Paris



Un Siècle de bonne Clientèle !
Contre la CONSTIPATION
et ses Conséquences :
Manque d'Appétit, Migraine,
Embarras gastrique, etc.
DEMANDER les VÉRITABLES
Étiquette ci-jointe en 4 couleurs
et le NOM du D^r FRANCK
s' des boîtes bleues (fac-similé ci-contre)
1^{re} 50 c. 2^{de} 1 fr. (50 grains), 3^{de} 1 fr. 50 (105 gr.)
C'est le Remède le meilleur, le
plus commode et le moins cher.
Notice dans chaque Boîte.
TOUTES PHARMACIES

HYGIÈNE DE LA BOUCHE

Une bonne **Eau dentifrice** doit non seulement bien nettoyer les dents, mais, en outre, purifier la bouche en tuant les microbes qui s'y rencontrent et qui sont la cause de la carie et des maladies diverses (*pneumonies, gripes, angines couenneuses, etc.*); cela est aujourd'hui prouvé. Aussi le **Coaltar Saponiné Le Beuf** jouissant, sans contestation possible, des qualités requises, puisque ses remarquables propriétés antiseptiques, microbicides et détersives l'ont fait admettre dans les **hôpitaux de Paris**, c'est à ce produit que nous devons avoir recours pour la toilette quotidienne de la bouche, de préférence aux préparations des parfumeurs, qui ne peuvent lui être comparées.

Le flacon, 2 fr. — Les six flacons, 10 fr.

Dans les pharmacies, se défier des imitations

Bien spécifier : COALTAR SAPONINÉ LE BEUF

MAISON AUG. GAFFARD, A AURILLAC

Aperçu de quelques produits spéciaux ayant obtenu les plus hautes récompenses dans toutes les expositions où ils ont figuré. — **Gland doux, Mokafrançais**, pseudo-café hygiéniques, remplaçant avantageusement le café des Iles. — **Mélanogène**, poudre pour encres noire, violette, rouge et bleue. — **Muricide phosphoré** pour la destruction des rats. — **Extraits saccharins** pour l'obtention rapide des liqueurs de table. — **Lustro-cuivre**. — **Oxyde d'aluminium** pour affiler les rasoirs. — **Poudre vulnérable vétérinaire**. — **Produits spéciaux divers**. — Usine à vapeur et Maison d'expédition, enclos Gaffard, à Aurillac (Cantal). — Envoi de notices détaillées sur demande affranchie. — Conditions spéciales pour d'importantes commandes.

DEMANDEZ

à SALLE : 1004

CHOCOLAT MENIER

La plus grande fabrique du monde

PRODUCTION JOURNALIÈRE : 55.000 KILOS

BUREAUX, CAISSES, EXPÉDITIONS :

56, rue de Châteaudun, Paris

USINE HYDRAULIQUE A NOISIEL-SUR-MARNE

Fondée en 1825

PLANTATIONS DE CACAOS AU VALLE-MENIER (Nicaragua)

Sucre blanc cristallisé fabriqué spécialement

FABRIQUE DE CHOCOLAT A LONDRES

Dépôts dans les principales villes de France et de l'étranger

Maisons à New-York, Chicago, Montréal, etc.

Diplômes d'Honneur à toutes les Expositions.

Grand Prix, Paris, 1878.

Grand Prix, Paris, 1889.

Grand Prix, Paris, 1900

Vente annuelle : 16 millions de kilos.



211 Rue de la République

F. BOUZARD

TÉL. 908.07

72.75

RUE DE LA REPUBLIQUE

6000 mètres

RE RÉG

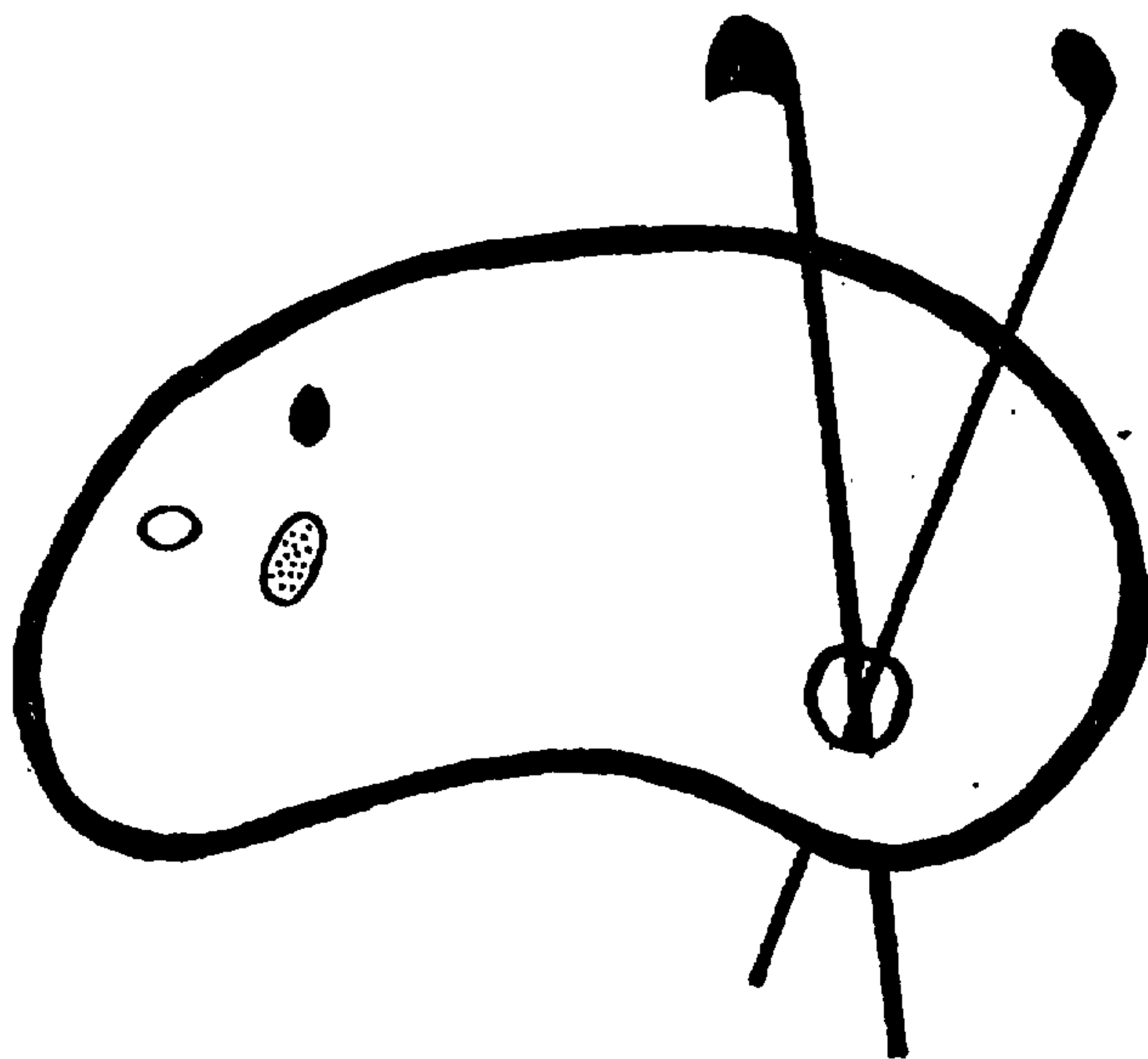
ULT. XI

COUSINE

TOILETTE

MINI

947



**DEBUT D'UNE SERIE DE DOCUMENTS
EN COULEUR**

LE BOULOU

EAUX BICARBONATÉES SODIQUES-FORTES

Les seules de cette nature dans les Pyrénées

FOURNISSEUR DES MINISTÈRES

de la Guerre, de la Marine et des Colonies

MALADIES DE L'ESTOMAC

du Foie, de l'Intestin, de la Vessie, le Diabète

les Fièvres paludéennes, Convalescences

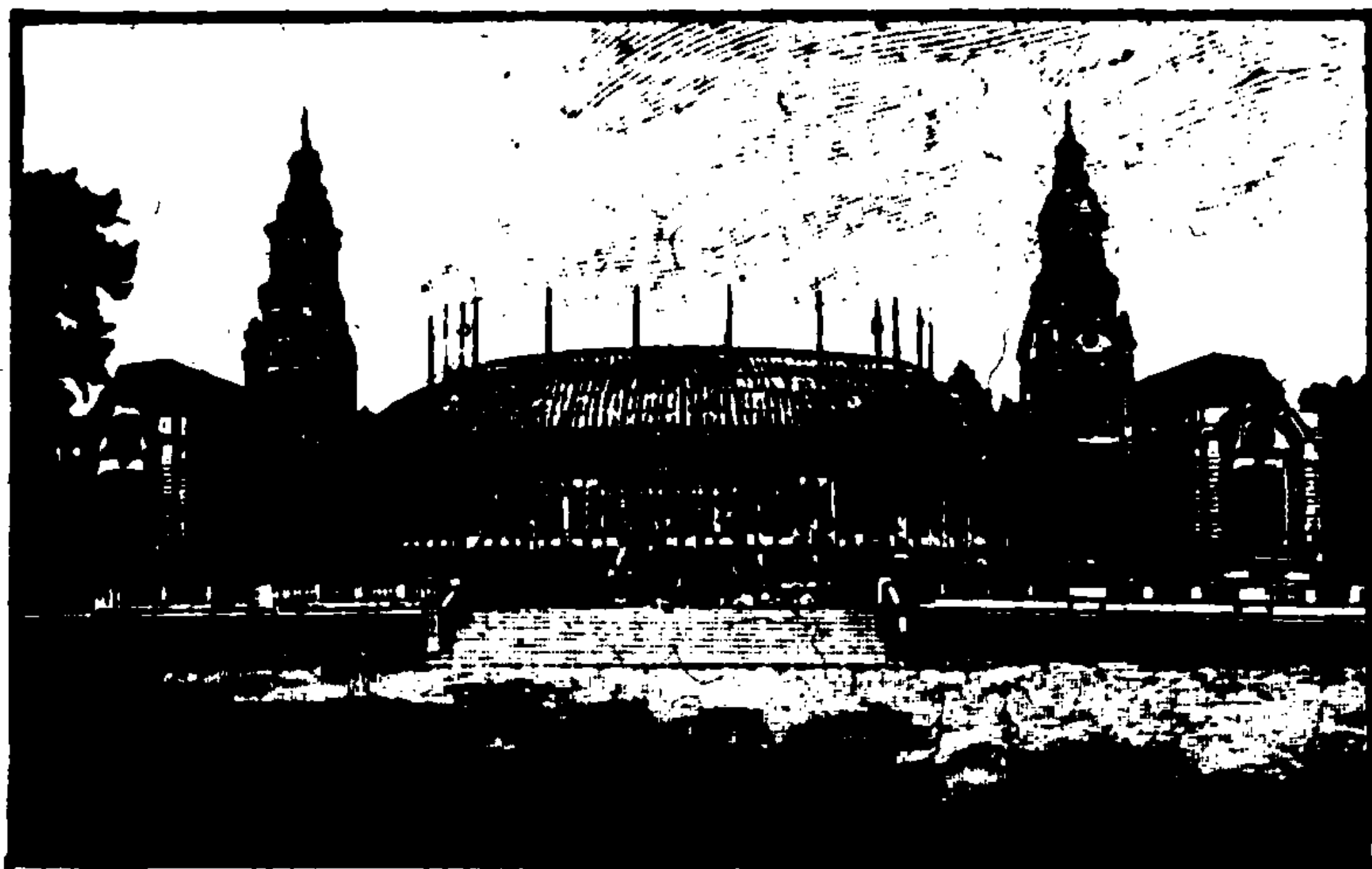
EN VENTE PARTOUT

Établissement ouvert toute l'année

CHAPELLE — CHEMIN DE FER

PAU

PALAIS D'HIVER



Grand Casino ouvert toute l'année.

VALS

Eaux Minérales Naturelles admises dans les Hôpitaux

SAINT-JEAN, Maux d'estomac, appétit, digestions.

PRÉCLUSE, Foie, calculs, bile, diabète, goutte.

DOMINIQUE, Asthme, chlorose, débilité.

DÉSIRÉE, Calculs, coliques.

MAGDELEINE, Reins, gravelle.

RIGOLLETTE, Anémie.

IMPERATRICE, Maux d'estomac.

Très agréable à boire. Une bouteille par jour.

Société générale des EAUX, VALS (Ardèche)

La Société expédie sur demande des caisses d'origine, au prix de 15 fr. les 24 bouteilles et 30 fr. les 50 bouteilles, rendues *franco* à la gare de Vals.

Les Eaux des Sources Saint-Jean et Précluse existent en 1/2 et en 1/4 de bouteilles.

Direction : 4, rue Greffulhe, Paris.

HORS CONCOURS

MEMBRE DU JURY, PARIS 1900

Alcool de Menthe de

RICQLES

Le seul Alcool de Menthe véritable.

CALME la SOIF et ASSAINIT l'EAU

Dissipe les MAUX de CŒUR, de TÊTE, d'ESTOMAC

les INDIGESTIONS, la DYSENTERIE, la CHOLÉRIE

EXCELLENT pour les DENTS et la TOILETTE

PRÉSERVATIF contre les **ÉPIDÉMIES**

Exiger le Nom : **DE RICQLES**

ELIXIR BONJEAN

SOUVERAIN CONTRE LES

INDIGESTIONS

DIGESTIONS DIFFICILES

**Gastralgies, Crampes d'estomac, Hoquets, Syncopes,
Évanouissements.**

En régularisant les fonctions de l'**Estomac** et de
l'**Intestin**, il guérit et préserve toujours des

VOMISSEMENTS

Nerveux et de Grossesse

MAL DE MER

DIARRHÉES par **Atonie**

CHOLÉRINES

CHOLÉRA, TYPHUS

*Ordonné depuis 50 ans par MM. les Docteurs,
l'**ÉLIXIR BONJEAN** est un Cordial antiépidémique
par excellence, utile dans toutes les Familles.*

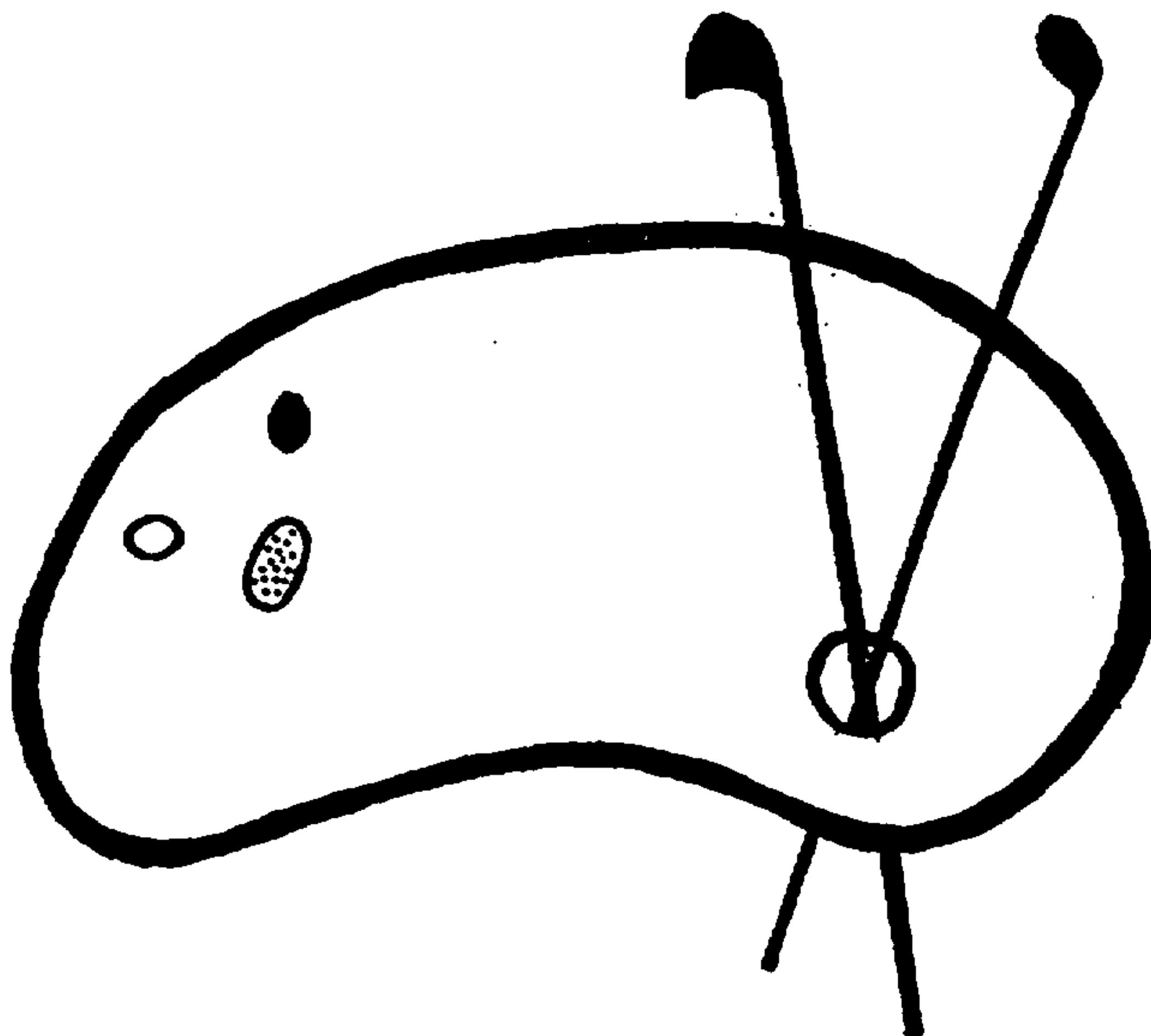
**INDISPENSABLE A TOUTES LES PERSONNES QUI VOYAGENT SUR MER
ET DANS LES COLONIES**

Dépôt dans toutes les Pharmacies

DÉPOSITAIRE-PRINCIPAL

F. DUSSUEL, Aix-les-Bains (SAVOIE)

PRIX : 3 ET 5 FRANCS



**FIN D'UNE SERIE DE DOCUMENTS
EN COULEUR**